

EL TIEMPO
El Área Metropolitana se presentará hoy nublado a parcial, con una máxima probable de 24 grados y una mínima de 10 grados C. Ayer las temperaturas extremas fueron: 14,4 la mínima, a las 07,10 y 20,8° la máxima a las 15.

La Nación

SANTIAGO DE CHILE
Domingo 25 de Septiembre de 1981
N° 20,929-Año-LCV

18 Pesos Cuerpo A

JAPÓN ELIMINARA BARRERAS QUE AFECTAN A IMPORTACIONES

A UN 10,5% LLEGARA LA INFLACION DE ESTE AÑO

ECONOMIA ES SOLIDA PARA ENFRENTAR RECESSION

MAL USO DE RECURSOS EN PEQUEÑAS EMPRESAS AGRARIAS

60 MILLONES DE AFRICANOS PADECEN DE HAMBRE CRONICA

30 PAISES PRESENTES EN EL SALON MUNDIAL DEL DEPORTE

MEJORA ECONOMIA ALEMANA

CULMINA POST GRADO EN GESTION DE EMPRESAS

NUEVA DEVALUACION DEL SOL

ACUERDOS DEL CONGRESO DE CORREDORES DE PROPIEDADES

(Información en Pág. 8-9 A)



Manuel Aravena, defensor de Vulco-Magallanes se adjudicó en dramático sprint la prueba "Circuito Parque O'Higgins" corrida ayer y que correspondía a la segunda etapa de Los Tres Días Ciclistas que culminan en el día de hoy con el tramo Santiago a Portillo. (Inf. Pág. 5 B)

Delegados argentinos ante la mediación están optimistas

CIUDAD DEL VATICANO, Septiembre 26 (LATIN-REUTER).— Las conversaciones para poner fin a la disputa entre Argentina y Chile sobre el Canal Beagle, se reanudarán en las próximas dos semanas con nuevas esperanzas de lograr un acuerdo, dijeron hoy fuentes de la delegación argentina.

Señalaron que la visita a Italia a comienzos de este mes del Canciller argentino Oscar Camilión, arrojaron "nueva luz a las negociaciones", lo que podría permitir superar el estancamiento de las discusiones.

El Papa Juan Pablo II aceptó mediar en el conflicto de ambos países por la posesión de tres islas australes y derechos territoriales en el Atlántico Sur, que los llevaron al borde de la guerra a fines de 1978.

Pero hasta ahora sólo Chile ha mostrado interés en la propuesta del Pontífice a crear una "Zona de paz" en la región. El plan fue entregado a los gobiernos de Argentina y Chile en diciembre.

Las fuentes argentinas dijeron que las conversaciones de Camilión con el Secretario de Estado del Vaticano, Cardenal Casaroli, y el representante papal ante la mediación, Cardenal Antonio Samoré, habían introducido nuevos elementos en la discusión.

Es probable que comiencen nuevas conversaciones luego que el Papa Juan Pablo II regrese al Vaticano de su residencia veraniega de Castelgandolfo el 4 de octubre y el Cardenal Casaroli finalice sus vacaciones, agregaron.

Fuentes vaticanas dijeron que el Papa dará alta prioridad al diferendo límite cuando reanude normalmente sus tareas luego de cuatro meses de ausencia mientras se recuperaba de las heridas recibidas en un atentado que sufrió en mayo en la Plaza San Pedro.

Fue botada ayer en Talcahuano

BARCAZA "MAIPO" MUESTRA CAPACIDAD NAVAL CHILENA

* Su satisfacción expresó Almirante Merino por el cumplimiento y demostración de ASMAR



La barcaza de desembarco "Maipo" luce toda su imponente estructura en la grada de alto bordo de ASMAR de Talcahuano. A la derecha, momento en que la moderna nave de la Armada Nacional se desliza para tocar aguas de la bahía de ese puerto, durante la ceremonia de bautizo y botadura.

Reo muerto y gendarme herido dejan fuga nocturna de penados

Otros dos internos lograron evadirse del penal de Valparaíso y uno de ellos huye herido

VALPARAISO.— Un reo muerto y un gendarme herido de gravedad fue el resultado de una espectacular fuga protagonizada por tres reclusos que se encontraban cumpliendo condena en la Cárcel Pública de Valparaíso.

La víctima fatal fue identificada como Sergio Hernández Farias, de 29 años de edad, quien se encontraba procesado por robo, asalto y agresiones, en el Primer Juzgado de Valparaíso, con domicilio en Santiago. El gendarme que resultó herido de gravedad, consecuencia de la refriega, es el suboficial mayor Héctor Jara Hinojosa.

Los hechos se registraron alrededor de las 2.20 horas de la madrugada de ayer cuando los reos internados en la celda número 138 del Penal, con una sierra, cortaron el barrote de la puerta, que tiene un espesor de una pulgada. Allí se encontraban nueve presos.

Una vez logrado su primer objetivo, tres de los reos, se dirigieron sigilosamente por los pasillos, escalando un muro del locutorio, para dirigirse posteriormente hasta el tejado. En el techo, los presos avanzaron bajo el amparo de la noche y la oscuridad hacia la cesta de vigilancia del Penal, ubicada al nororiente de la puerta principal.

A sólo cinco metros de la cesta y en los instantes que se disponían a reducir al gendarme de guardia, éste se dio cuenta de la fuga. Dando la orden de alto para posteriormente disparar tres tiros al aire, los presos no se rindieron, por lo que el funcionario le disparó a uno de ellos, identificado como Sergio Hernández Farias, que pereció instantáneamente mientras los otros dos, Raúl Arenas Vega, 30 años, condenado a 10 años de prisión por robo con intimidación y Guillermo Vega Monarde, procesado por robo, se encontraban en la celda número 138.

Los hechos se registraron alrededor de las 2.20 horas de la madrugada de ayer cuando los reos internados en la celda número 138 del Penal, con una sierra, cortaron el barrote de la puerta, que tiene un espesor de una pulgada. Allí se encontraban nueve presos.

Una vez logrado su primer objetivo, tres de los reos, se dirigieron sigilosamente por los pasillos, escalando un muro del locutorio, para dirigirse posteriormente hasta el tejado. En el techo, los presos avanzaron bajo el amparo de la noche y la oscuridad hacia la cesta de vigilancia del Penal, ubicada al nororiente de la puerta principal.

A sólo cinco metros de la cesta y en los instantes que se disponían a reducir al gendarme de guardia, éste se dio cuenta de la fuga. Dando la orden de alto para posteriormente disparar tres tiros al aire, los presos no se rindieron, por lo que el funcionario le disparó a uno de ellos, identificado como Sergio Hernández Farias, que pereció instantáneamente mientras los otros dos, Raúl Arenas Vega, 30 años, condenado a 10 años de prisión por robo con intimidación y Guillermo Vega Monarde, procesado por robo, se encontraban en la celda número 138.

Los hechos se registraron alrededor de las 2.20 horas de la madrugada de ayer cuando los reos internados en la celda número 138 del Penal, con una sierra, cortaron el barrote de la puerta, que tiene un espesor de una pulgada. Allí se encontraban nueve presos.

Una vez logrado su primer objetivo, tres de los reos, se dirigieron sigilosamente por los pasillos, escalando un muro del locutorio, para dirigirse posteriormente hasta el tejado. En el techo, los presos avanzaron bajo el amparo de la noche y la oscuridad hacia la cesta de vigilancia del Penal, ubicada al nororiente de la puerta principal.

A sólo cinco metros de la cesta y en los instantes que se disponían a reducir al gendarme de guardia, éste se dio cuenta de la fuga. Dando la orden de alto para posteriormente disparar tres tiros al aire, los presos no se rindieron, por lo que el funcionario le disparó a uno de ellos, identificado como Sergio Hernández Farias, que pereció instantáneamente mientras los otros dos, Raúl Arenas Vega, 30 años, condenado a 10 años de prisión por robo con intimidación y Guillermo Vega Monarde, procesado por robo, se encontraban en la celda número 138.

A sólo cinco metros de la cesta y en los instantes que se disponían a reducir al gendarme de guardia, éste se dio cuenta de la fuga. Dando la orden de alto para posteriormente disparar tres tiros al aire, los presos no se rindieron, por lo que el funcionario le disparó a uno de ellos, identificado como Sergio Hernández Farias, que pereció instantáneamente mientras los otros dos, Raúl Arenas Vega, 30 años, condenado a 10 años de prisión por robo con intimidación y Guillermo Vega Monarde, procesado por robo, se encontraban en la celda número 138.

A sólo cinco metros de la cesta y en los instantes que se disponían a reducir al gendarme de guardia, éste se dio cuenta de la fuga. Dando la orden de alto para posteriormente disparar tres tiros al aire, los presos no se rindieron, por lo que el funcionario le disparó a uno de ellos, identificado como Sergio Hernández Farias, que pereció instantáneamente mientras los otros dos, Raúl Arenas Vega, 30 años, condenado a 10 años de prisión por robo con intimidación y Guillermo Vega Monarde, procesado por robo, se encontraban en la celda número 138.

A sólo cinco metros de la cesta y en los instantes que se disponían a reducir al gendarme de guardia, éste se dio cuenta de la fuga. Dando la orden de alto para posteriormente disparar tres tiros al aire, los presos no se rindieron, por lo que el funcionario le disparó a uno de ellos, identificado como Sergio Hernández Farias, que pereció instantáneamente mientras los otros dos, Raúl Arenas Vega, 30 años, condenado a 10 años de prisión por robo con intimidación y Guillermo Vega Monarde, procesado por robo, se encontraban en la celda número 138.

A sólo cinco metros de la cesta y en los instantes que se disponían a reducir al gendarme de guardia, éste se dio cuenta de la fuga. Dando la orden de alto para posteriormente disparar tres tiros al aire, los presos no se rindieron, por lo que el funcionario le disparó a uno de ellos, identificado como Sergio Hernández Farias, que pereció instantáneamente mientras los otros dos, Raúl Arenas Vega, 30 años, condenado a 10 años de prisión por robo con intimidación y Guillermo Vega Monarde, procesado por robo, se encontraban en la celda número 138.

A sólo cinco metros de la cesta y en los instantes que se disponían a reducir al gendarme de guardia, éste se dio cuenta de la fuga. Dando la orden de alto para posteriormente disparar tres tiros al aire, los presos no se rindieron, por lo que el funcionario le disparó a uno de ellos, identificado como Sergio Hernández Farias, que pereció instantáneamente mientras los otros dos, Raúl Arenas Vega, 30 años, condenado a 10 años de prisión por robo con intimidación y Guillermo Vega Monarde, procesado por robo, se encontraban en la celda número 138.

A sólo cinco metros de la cesta y en los instantes que se disponían a reducir al gendarme de guardia, éste se dio cuenta de la fuga. Dando la orden de alto para posteriormente disparar tres tiros al aire, los presos no se rindieron, por lo que el funcionario le disparó a uno de ellos, identificado como Sergio Hernández Farias, que pereció instantáneamente mientras los otros dos, Raúl Arenas Vega, 30 años, condenado a 10 años de prisión por robo con intimidación y Guillermo Vega Monarde, procesado por robo, se encontraban en la celda número 138.

A sólo cinco metros de la cesta y en los instantes que se disponían a reducir al gendarme de guardia, éste se dio cuenta de la fuga. Dando la orden de alto para posteriormente disparar tres tiros al aire, los presos no se rindieron, por lo que el funcionario le disparó a uno de ellos, identificado como Sergio Hernández Farias, que pereció instantáneamente mientras los otros dos, Raúl Arenas Vega, 30 años, condenado a 10 años de prisión por robo con intimidación y Guillermo Vega Monarde, procesado por robo, se encontraban en la celda número 138.

A sólo cinco metros de la cesta y en los instantes que se disponían a reducir al gendarme de guardia, éste se dio cuenta de la fuga. Dando la orden de alto para posteriormente disparar tres tiros al aire, los presos no se rindieron, por lo que el funcionario le disparó a uno de ellos, identificado como Sergio Hernández Farias, que pereció instantáneamente mientras los otros dos, Raúl Arenas Vega, 30 años, condenado a 10 años de prisión por robo con intimidación y Guillermo Vega Monarde, procesado por robo, se encontraban en la celda número 138.

A sólo cinco metros de la cesta y en los instantes que se disponían a reducir al gendarme de guardia, éste se dio cuenta de la fuga. Dando la orden de alto para posteriormente disparar tres tiros al aire, los presos no se rindieron, por lo que el funcionario le disparó a uno de ellos, identificado como Sergio Hernández Farias, que pereció instantáneamente mientras los otros dos, Raúl Arenas Vega, 30 años, condenado a 10 años de prisión por robo con intimidación y Guillermo Vega Monarde, procesado por robo, se encontraban en la celda número 138.

A sólo cinco metros de la cesta y en los instantes que se disponían a reducir al gendarme de guardia, éste se dio cuenta de la fuga. Dando la orden de alto para posteriormente disparar tres tiros al aire, los presos no se rindieron, por lo que el funcionario le disparó a uno de ellos, identificado como Sergio Hernández Farias, que pereció instantáneamente mientras los otros dos, Raúl Arenas Vega, 30 años, condenado a 10 años de prisión por robo con intimidación y Guillermo Vega Monarde, procesado por robo, se encontraban en la celda número 138.

A sólo cinco metros de la cesta y en los instantes que se disponían a reducir al gendarme de guardia, éste se dio cuenta de la fuga. Dando la orden de alto para posteriormente disparar tres tiros al aire, los presos no se rindieron, por lo que el funcionario le disparó a uno de ellos, identificado como Sergio Hernández Farias, que pereció instantáneamente mientras los otros dos, Raúl Arenas Vega, 30 años, condenado a 10 años de prisión por robo con intimidación y Guillermo Vega Monarde, procesado por robo, se encontraban en la celda número 138.

A sólo cinco metros de la cesta y en los instantes que se disponían a reducir al gendarme de guardia, éste se dio cuenta de la fuga. Dando la orden de alto para posteriormente disparar tres tiros al aire, los presos no se rindieron, por lo que el funcionario le disparó a uno de ellos, identificado como Sergio Hernández Farias, que pereció instantáneamente mientras los otros dos, Raúl Arenas Vega, 30 años, condenado a 10 años de prisión por robo con intimidación y Guillermo Vega Monarde, procesado por robo, se encontraban en la celda número 138.

A sólo cinco metros de la cesta y en los instantes que se disponían a reducir al gendarme de guardia, éste se dio cuenta de la fuga. Dando la orden de alto para posteriormente disparar tres tiros al aire, los presos no se rindieron, por lo que el funcionario le disparó a uno de ellos, identificado como Sergio Hernández Farias, que pereció instantáneamente mientras los otros dos, Raúl Arenas Vega, 30 años, condenado a 10 años de prisión por robo con intimidación y Guillermo Vega Monarde, procesado por robo, se encontraban en la celda número 138.

A sólo cinco metros de la cesta y en los instantes que se disponían a reducir al gendarme de guardia, éste se dio cuenta de la fuga. Dando la orden de alto para posteriormente disparar tres tiros al aire, los presos no se rindieron, por lo que el funcionario le disparó a uno de ellos, identificado como Sergio Hernández Farias, que pereció instantáneamente mientras los otros dos, Raúl Arenas Vega, 30 años, condenado a 10 años de prisión por robo con intimidación y Guillermo Vega Monarde, procesado por robo, se encontraban en la celda número 138.

A sólo cinco metros de la cesta y en los instantes que se disponían a reducir al gendarme de guardia, éste se dio cuenta de la fuga. Dando la orden de alto para posteriormente disparar tres tiros al aire, los presos no se rindieron, por lo que el funcionario le disparó a uno de ellos, identificado como Sergio Hernández Farias, que pereció instantáneamente mientras los otros dos, Raúl Arenas Vega, 30 años, condenado a 10 años de prisión por robo con intimidación y Guillermo Vega Monarde, procesado por robo, se encontraban en la celda número 138.

A sólo cinco metros de la cesta y en los instantes que se disponían a reducir al gendarme de guardia, éste se dio cuenta de la fuga. Dando la orden de alto para posteriormente disparar tres tiros al aire, los presos no se rindieron, por lo que el funcionario le disparó a uno de ellos, identificado como Sergio Hernández Farias, que pereció instantáneamente mientras los otros dos, Raúl Arenas Vega, 30 años, condenado a 10 años de prisión por robo con intimidación y Guillermo Vega Monarde, procesado por robo, se encontraban en la celda número 138.

A sólo cinco metros de la cesta y en los instantes que se disponían a reducir al gendarme de guardia, éste se dio cuenta de la fuga. Dando la orden de alto para posteriormente disparar tres tiros al aire, los presos no se rindieron, por lo que el funcionario le disparó a uno de ellos, identificado como Sergio Hernández Farias, que pereció instantáneamente mientras los otros dos, Raúl Arenas Vega, 30 años, condenado a 10 años de prisión por robo con intimidación y Guillermo Vega Monarde, procesado por robo, se encontraban en la celda número 138.

A sólo cinco metros de la cesta y en los instantes que se disponían a reducir al gendarme de guardia, éste se dio cuenta de la fuga. Dando la orden de alto para posteriormente disparar tres tiros al aire, los presos no se rindieron, por lo que el funcionario le disparó a uno de ellos, identificado como Sergio Hernández Farias, que pereció instantáneamente mientras los otros dos, Raúl Arenas Vega, 30 años, condenado a 10 años de prisión por robo con intimidación y Guillermo Vega Monarde, procesado por robo, se encontraban en la celda número 138.

A sólo cinco metros de la cesta y en los instantes que se disponían a reducir al gendarme de guardia, éste se dio cuenta de la fuga. Dando la orden de alto para posteriormente disparar tres tiros al aire, los presos no se rindieron, por lo que el funcionario le disparó a uno de ellos, identificado como Sergio Hernández Farias, que pereció instantáneamente mientras los otros dos, Raúl Arenas Vega, 30 años, condenado a 10 años de prisión por robo con intimidación y Guillermo Vega Monarde, procesado por robo, se encontraban en la celda número 138.

A sólo cinco metros de la cesta y en los instantes que se disponían a reducir al gendarme de guardia, éste se dio cuenta de la fuga. Dando la orden de alto para posteriormente disparar tres tiros al aire, los presos no se rindieron, por lo que el funcionario le disparó a uno de ellos, identificado como Sergio Hernández Farias, que pereció instantáneamente mientras los otros dos, Raúl Arenas Vega, 30 años, condenado a 10 años de prisión por robo con intimidación y Guillermo Vega Monarde, procesado por robo, se encontraban en la celda número 138.

A sólo cinco metros de la cesta y en los instantes que se disponían a reducir al gendarme de guardia, éste se dio cuenta de la fuga. Dando la orden de alto para posteriormente disparar tres tiros al aire, los presos no se rindieron, por lo que el funcionario le disparó a uno de ellos, identificado como Sergio Hernández Farias, que pereció instantáneamente mientras los otros dos, Raúl Arenas Vega, 30 años, condenado a 10 años de prisión por robo con intimidación y Guillermo Vega Monarde, procesado por robo, se encontraban en la celda número 138.

A sólo cinco metros de la cesta y en los instantes que se disponían a reducir al gendarme de guardia, éste se dio cuenta de la fuga. Dando la orden de alto para posteriormente disparar tres tiros al aire, los presos no se rindieron, por lo que el funcionario le disparó a uno de ellos, identificado como Sergio Hernández Farias, que pereció instantáneamente mientras los otros dos, Raúl Arenas Vega, 30 años, condenado a 10 años de prisión por robo con intimidación y Guillermo Vega Monarde, procesado por robo, se encontraban en la celda número 138.

A sólo cinco metros de la cesta y en los instantes que se disponían a reducir al gendarme de guardia, éste se dio cuenta de la fuga. Dando la orden de alto para posteriormente disparar tres tiros al aire, los presos no se rindieron, por lo que el funcionario le disparó a uno de ellos, identificado como Sergio Hernández Farias, que pereció instantáneamente mientras los otros dos, Raúl Arenas Vega, 30 años, condenado a 10 años de prisión por robo con intimidación y Guillermo Vega Monarde, procesado por robo, se encontraban en la celda número 138.

A sólo cinco metros de la cesta y en los instantes que se disponían a reducir al gendarme de guardia, éste se dio cuenta de la fuga. Dando la orden de alto para posteriormente disparar tres tiros al aire, los presos no se rindieron, por lo que el funcionario le disparó a uno de ellos, identificado como Sergio Hernández Farias, que pereció instantáneamente mientras los otros dos, Raúl Arenas Vega, 30 años, condenado a 10 años de prisión por robo con intimidación y Guillermo Vega Monarde, procesado por robo, se encontraban en la celda número 138.

A sólo cinco metros de la cesta y en los instantes que se disponían a reducir al gendarme de guardia, éste se dio cuenta de la fuga. Dando la orden de alto para posteriormente disparar tres tiros al aire, los presos no se rindieron, por lo que el funcionario le disparó a uno de ellos, identificado como Sergio Hernández Farias, que pereció instantáneamente mientras los otros dos, Raúl Arenas Vega, 30 años, condenado a 10 años de prisión por robo con intimidación y Guillermo Vega Monarde, procesado por robo, se encontraban en la celda número 138.

A sólo cinco metros de la cesta y en los instantes que se disponían a reducir al gendarme de guardia, éste se dio cuenta de la fuga. Dando la orden de alto para posteriormente disparar tres tiros al aire, los presos no se rindieron, por lo que el funcionario le disparó a uno de ellos, identificado como Sergio Hernández Farias, que pereció instantáneamente mientras los otros dos, Raúl Arenas Vega, 30 años, condenado a 10 años de prisión por robo con intimidación y Guillermo Vega Monarde, procesado por robo, se encontraban en la celda número 138.

A sólo cinco metros de la cesta y en los instantes que se disponían a reducir al gendarme de guardia, éste se dio cuenta de la fuga. Dando la orden de alto para posteriormente disparar tres tiros al aire, los presos no se rindieron, por lo que el funcionario le disparó a uno de ellos, identificado como Sergio Hernández Farias, que pereció instantáneamente mientras los otros dos, Raúl Arenas Vega, 30 años, condenado a 10 años de prisión por robo con intimidación y Guillermo Vega Monarde, procesado por robo, se encontraban en la celda número 138.

A sólo cinco metros de la cesta y en los instantes que se disponían a reducir al gendarme de guardia, éste se dio cuenta de la fuga. Dando la orden de alto para posteriormente disparar tres tiros al aire, los presos no se rindieron, por lo que el funcionario le disparó a uno de ellos, identificado como Sergio Hernández Farias, que pereció instantáneamente mientras los otros dos, Raúl Arenas Vega, 30 años, condenado a 10 años de prisión por robo con intimidación y Guillermo Vega Monarde, procesado por robo, se encontraban en la celda número 138.

A sólo cinco metros de la cesta y en los instantes que se disponían a reducir al gend

Museo Hermandad Americana

Enclavado en el rincón más parisino de Santiago, entre estatuas y arboledas del Parque Forestal, renace, después del recesso de varios años, el Museo de Arte Popular Americano de la Universidad de Chile.

Es más que un simple Museo. Supera la pretensión de sus demás congéneres que acostumbran ofrecer exótica recopilación de objetos pasados y presentes, que solo abarcan desde la infinitud preterita al transcurrir cotidiano.

Este museo, no. Busca por el contrario el impetu vital de un porvenir no realizado aun. En estas salas de unidad artesanal vibra el ensueño de Bolívar, el grito americano-unitario de Gabriela Mistral, la búsqueda fraterna de Andrés Bello, de Hostos y de Martí, Palpitán, sin duda, estas venerables sombras, y hallan, fervidas resonancias en estos recintos mágicos. Porque aquí está el alma común de América, sin vallas limítrofes ni frontera alguna.

¿Quién podría dudarlo al contemplar, enlazados, un poncho de Cata-mara, Argentina, con un chamanito de Donibue, Chile?

Discrenen en binomio de amistad, cerámicas de Pucará, Perú, con las de Recife y Bahía, Brasil. Hay un arco-iris de pueblos que nos ofrece la representación artesanal de la verde meseta venezolana, amarillo-trigal de la pampa argentina, trópico esmeraldino del Caribe, la oscura selva austral. ¿Por qué no decirlo, en este floral septiembre americano, aquí florece el mejor mensaje de amistad, haciendo convivir artesanas de todos estos pueblos, sangre y raíz común de este mosaico ensamblado de las veintiunas repúblicas de los "Estados Desunidos" del sur?

El milagro de fusionar la recelosa alma multicolor de estos países, conviven y se entremezcan, sarapes de Tenancuillo, mosaicos de Puebla, lozas de Oaxaca, Toluca y de Jalisco, México, con barros vidriados de Cochabamba, máscaras diabólicas de Sucre y Oruro, Muñecos indígenas de Corocoro: Charangos y cantutas de Bolivia. Tembleques de Panamá con jicaras labradas de Guatemala. Iconos del Can doménech y orixás (Santos) en actitud de negra plegaria, del Brasil, con cerámicas de Ayacucho, gredas de Huamanga, tejidos de alpaca de Cotahuasi del Perú.

Chile destaca su múltiple geografía artesanal. Tejedoras de crin de Panamá lucen su arte frágil, como tejido con alas de mariposas.

La platería araucana exibe su afiligranada maceza. Hay artesanas en mimbre, en cobre y en madera. En piel de lobo marino de Chiloé y en piedra volcánica de Toconao. En la cerámica triplicroma que va desde las gredas pintadas de Talagante al negro rotundo de Quinchamalí y Combarbalá y al escarlata terroso de Pomaire.

Las artesanas son la raza, vernácula, sangre vital de estos pueblos manantial de su verdadero espíritu. Más que eso, aún, son factor de unidad de todo un continente. Desde Alaska a Tierra del Fuego exhiben lo mejor de la entraña de América con humedad de materiales, fragancia de pueblos, y autenticidad artesanal. Se unen aquí, buscando ese concepto postergado de la unidad americana, la raigambre ibérica con la estirpe indígena.

Revivir este Museo ha sido lenta y ardua tarea de restauración. Equipo de profesores de la Facultad de Artes, encabezado por el Director Julio Tobar, une brazos dislocados de una figura, reponen una demencial cabeza perdida, restaura múltiples aditamentos de un complicado retablo, devuelven pátina de color a una pieza desvista.

Pincel y espátula, pinzas y pegamentos son herramientas para esta labor ingenieril de arte y de cirugía. Y allí están remendando, construyendo, Francisco Araneda, Hernán Cordero, Juan Echeverría, Cecilia Escala, Víctor Mena, Allan Muñoz, María de la Luz Olivares, Silvia Ríos, María Teresa Riveros, Adriana Torres.

Este museo, importante centro cultural, cumple una función cuádruple. Acopio artes popular, y además, atesora libros e información sobre sus temas específicos. Es centro de investigación, docencia y documentación.

Concluyó su Exposición de Platería Araucana y pronto anuncia Retablos y Cerámicas del Perú.

Hay que estar atento a su despertar.

MANUEL RAVAL



Exposiciones

SALA AMIGOS DEL ARTE. Los Conquistadores 1700 (Centro Santa María). "Un muro abierto", fotografías y audiovisual de Peter Kraeger.

SALA LA CAPILLA. Avda. Las Condes 9889. "Homenaje al huaso", todos los días, desde las 19 hrs.

GALERIA EL CLAUSTRO. Mac Iver 335, local 03. Dibujos de Gonzalo Landes Burchard. Exposición rotativa de escultura chilena actual.

GALERIA ARTCON. Edificio Las Terrazas. Av. Nueva Providencia 2260, local 178. Esculturas de Alfonso Moreno. Hasta el 2 de octubre.

GALERIA SUR. Av. Providencia 1214. "Asuntos del corazón" de Odette Sansot y "Por la vuelta", de Germán Arestíbal.

GALERIA BUCCI. Huérfanos 526. Exposición "Viva América viva" de Tatiana Alamos.

SALA SERGIO LARRAIN. Campus El Comendador de la UC. Grabados de Cristián Benavente.

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES. Parque Forestal. "Diez años de pintura", de Carmen Aldunate; "Hard Edge", muestra de grabados canadienses contemporáneos.

INSTITUTO CULTURAL DE LAS CONDES. Apoquindo 6570. "El caballo en el arte", pinturas, grabados, aperos, etc. Hasta el 4 de octubre.

INSTITUTO CHILENO-BRITANICO DE CULTURA. Sala Arturo Edwards. Miraflores 123. Fotografías de Claudio Bertoni y María de la Luz Torres. Hasta el 1º de octubre.

Los libros prometidos son "Carne picada" de Asís, que tendrá una primera edición de 30 mil ejemplares.

Y continuación de "Flores robadas en los jardines de Quilmes", una obra narrativa que obtuvo no solamente reconocimientos críticos entusiastas el año pasado, sino

Noticiero Literario Latinoamericano

PREMIO NACIONAL DE CULTURA DEL ECUADOR AL ESCRITOR-DIPLOMATICO D. AGUILERA MALTA

El Premio Nacional de Cultura del Ecuador fue entregado al escritor y diplomático Demetrio Aguilera Malta. La distinción, que lleva el nombre de "Eugenio Espejo", es una recompensa a la vasta labor cultural de Aguilera Malta, tanto por su obra literaria como por su desempeño en el servicio exterior ecuatoriano. Actualmente es Embajador de su país en México.

Aguilera Malta ha escrito numerosas obras narrativas (novelas y cuentos) y entre los libros que ha publicado cabe citar "Los que se van", "Canal Zone", "Don Goyo", "Siete Lunas y Siete Serpientes" y, en campo teatral, "Lázara" y "Dientes Bancos".

El escritor, septuagenerio, perteneció en los años '30 a un grupo literario conocido como "Círculo como un puño", junto a Alfredo Pareja Díezcanseco, José de la Cuadra, José Gallegos Lara y Enrique "Gil" Gilbert.

PREMIO "SIXTO PONDAL RIOS"

PARA AUTORES CONSAGRADOS, 1981, A BERNARDO CANAL FEIJOO

El premio "Sixto Pondal Ríos", destinado a autores argentinos consagrados y correspondiente a 1981, fue asignado al destacado escritor y estudioso de letras doctor Bernardo Canal Feijoo.

El doctor Canal Feijoo, que actualmente preside la Academia Argentina de Letras, ha tenido una vasta y multifacética trayectoria literaria. Tiene en su haber poemarios, ensayos y estudios sobre temas literarios, folklóricos, históricos y sociológicos, amén de una intensa y continuada actividad periodística.

Entre sus obras publicadas cabe mencionar "Forma y palabra", "De las aguas profundas" en Martín Fierro", "Tungasuka", "Ensayo sobre la expresión popular en Santiago del Estero" y "Fusión y muerte de Silverio Leguizamón". El premio "Sixto Pondal Ríos" consiste en un diploma y la suma de 4 millones de pesos, alrededor de 500 dólares.

TRES NOTABLES AUTORES ARGENTINOS PUBLICAN NUEVAS NOVELAS EN FECHA PRÓXIMA CON SELLO ESPAÑOL

Tres brillantes figuras de la narrativa actual argentina, consideradas como voces particularmente importantes de las letras locales, prometen novelas en los próximos meses. Sus obras aparecerán antes de fin de año y tendrán una amplia difusión al ser publicadas por un sello editorial español que está abriendo sedes en Buenos Aires, Caracas y México, con vistas, justamente, a una distribución completa latinoamericana de su producción. Se trata de Editorial Lagasa, de Madrid y los tres autores argentinos son Jorge Asís, Jorge Manzur y Rodolfo Rabanal.

Los libros prometidos son "Carne picada" de Asís, que tendrá una primera edición de 30 mil ejemplares.

Y continuación de "Flores robadas en los jardines de Quilmes", una obra narrativa que obtuvo no solamente

fue y es un "best seller" en toda América Latina. "Flores robadas..." ya había sido anunciado al público su primera edición como principio de una trilogía narrativa. "Carne picada" es el segundo libro de la misma. Será la publicación inicial de "Lagasa" entre las tres anuncias y es posible que esté ya en las librerías en las próximas semanas.

La segunda aparición es "Tinta roja" de Jorge Manzur, que se publicaría en el próximo mes de octubre o principios de noviembre. A corta distancia de tal vez simultáneamente, aparecerá "En otra parte" de Rodolfo Rabanal. El libro de Manzur se editaría en 10 mil ejemplares y es la primera novela de este excelente joven narrador argentino, que tiene publicados dos estupendos libros de relatos, "Riesgos nocturnos" y "Bajo palabra", obras que también tuvieron notables reseñas críticas.

También el libro de Rodolfo Rabanal tendrá una primera edición de 10 mil ejemplares. Rabanal ha publicado en los últimos años dos novelas de indudable significación, por su estilo, contenido y fuerza expresiva, "El apartado" y "Un día perfecto". Ambas tuvieron éxito de crítica, merecieron premios y se impusieron en el mercado librero latinoamericano.

Cabe señalar que los tres escritores tienen como común denominador una activa labor periodística y que viven inmersos en la realidad, los dramas y las angustias de nuestro tiempo, elementos que componen la trama de su temática narrativa.

ERNESTO SABATO EN PORTUGUÉS

La editorial "Francisco Alves" ha publicado "Abadón o el exterminador", versión portuguesa de la novela del argentino Ernesto Sabato, traducida por Jaser Cristaldo. De este modo se completa en Brasil la publicación de la trilogía narrativa del literato, científico y pensador argentino, de quien ya se conocían en ese país "El túnel" y "Sobre héroes y tumbas".

En el libro, el lector encontrará a personajes de los anteriores, sus angustias, sus obsesiones y una visión apocalíptica del mundo en que vivimos, la presencia del propio autor como personaje.

Por esta obra, Sabato mereció en París, en 1976, el premio "al mejor libro extranjero", laurel de alta significación que ha sido otorgado antes a Cunther Gras, Barsheff Singer Solzenitsyn Kazantzakis Heinrich Boll y García Márquez.

PIEZA DE CARLOS FUENTES ESTRENADA EN BUENOS AIRES.

El día 18 se estrenó en Buenos Aires, en el Teatro Planeta, "El Tuerto es Rey" del escritor mexicano Carlos Fuentes.

La obra está dirigida por Marta Miguelez e interpretada por Mónica Lutzler, Guillermo de Lorenzo, José Izquierdo, Ariel Mosca y Eric Giordano. La trama de la pieza plantea la búsqueda de identidad del hombre, como lucha constante frente a una libertad ilusoria que resulta negada continuamente por los hechos concretos del vivir.

SERVICIOS

SANTORAL DE HOY: San Vicente de Paul, presbítero y confesor.

MAÑANA: San Wenceslao, rey y mártir. - Santos Lorenzo y Marcos. - Santa Eustaquio. - Beato Simón de Rojas



LINEAS AEREAS

VUELOS INTERNACIONALES SALIDAS

LAN CHILE: Vuelo 129 a las 12.50 a Buenos Aires; Vuelo 140 a las 21.30 a Miami y Nueva York. Vuelo 923 a las 15.00 a São Paulo y Río de Janeiro. IBERIA: Vuelo 966 a las 11.45 a Buenos Aires y Madrid. AEROLINEAS ARGENTINAS: Vuelo 602 a las 20.45 con destino a Lima y Miami. Conexiones a México: Vuelo 603 a las 14.00 con destino a Buenos Aires. LADECO: Vuelo 100 a las 09.00 a São Paulo y Río. Vuelo 200 a las 17.00 a Mendoza; ALITALIA: Vuelo BN 979-AZ 573 a las 17.00 a Roma y Milán escalas en Buenos Aires y Dakar; BRANIFF INTERNATIONAL: Vuelo 925 a las 12.05 a Buenos Aires; Vuelo 978 a las 19.15 a La Paz, Guayaquil, Panamá y Miami; Vuelo 902 a las 00.30 a Miami.

LLEGADAS

LAN CHILE: Vuelo 147 a las 11.35 de Nueva York, Miami y Lima. Vuelo 171 a las 12.25 de Francia, París, Madrid, Río y Buenos Aires; Vuelo 117 a las 21.30 de Caracas; Vuelo 128 a las 20.00 de Buenos Aires. IBERIA: Vuelo 922 a las 11.45 de Buenos Aires y Madrid. VARIG: Vuelo 922 a las 13.40 de Río y São Paulo. BRANIFF INTERNATIONAL: Vuelo 925 a las 11.05 de San Francisco y Los Angeles. Vuelo 978 a las 18.25 de Buenos Aires; Vuelo 902 a las 23.05 de Buenos Aires. ALITALIA: Vuelo AZ 772-LH 502 a las 12.40 de Milán y Roma, escalas en Dakar y Buenos Aires. LADECO: Vuelo 101 a las 21.00 de Río de Janeiro y São Paulo. Vuelo 201 a las 19.20 de Mendoza.

VUELOS NACIONALES SALIDAS

LAN Chile: Vuelo 094 a las 08.15 a Iquique y Arica; Vuelo 085 a las 08.45 a Puerto Montt y Punta Arenas; Vuelo 081 a las 15.45 a Punta Arenas. LADECO: Vuelo 073 a las 08.00 a Puerto Montt y Punta Arenas. Vuelo 041 a las 17.00 a Concepción y Temuco. Vuelo 064 a las 08.30 a Iquique y Arica. Vuelo 022 a las 15.55 a Antofagasta y Calama. AERONORCERRILLOS: Vuelo 042 a las 23.00 para Antofagasta y Arica. Vuelo 080 a las 22.30 a Antofagasta.

LLEGADAS

LAN Chile, Vuelo 095 a las 15.35 de Arica e Iquique. Vuelo 084 a las 18.15 de Punta Arenas, Puerto Montt. Vuelo 080 a las 23.05 de Punta Arenas. LADECO: Vuelo 065 a las 15.10 de Iquique. Vuelo 023 a las 21.25 de Iquique. Vuelo 072 a las 16.55 de Punta Arenas y Puerto Montt. Vuelo 010 a las 21.45 de Temuco. AERONORCERRILLOS: Vuelo 081 a las 12.20 de Antofagasta. Vuelo 041 a las 13.35 de Iquique.

EMERGENCIAS

POSTAS: Posta Central: 393451. AREA NORTE: 394871. Hospital San José del Río: 370011. Ambulancias: 2224422. La Cisterna: 2234422. Hospital Psiquiátrico: 499004. PROVIDENCIA: 2257216. Las Condes: 91011. Quinta Normal: 2224422. Hospital Roberto del Río: 133. San Miguel: 2224422. BOMBEROS: 134. San Bernardo: 501534. AREA ORIENTE: 2256441. Hospital Salvador Calvo: 41011. Hospital Mackenna: 495091. Instituto del Tórax: 2271251. Hospital Pedro Aguirre Cerda: 2271251.



TRENES

ESTACION MAPOCHO

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8,30	Valparaíso	A. Expreso	Diario
12,30	Valparaíso	A. Expreso	Lun. a Vier.
14,30	Valparaíso	A. Expreso	Diario
19,10	Valparaíso	A. Expreso	Diario

LLEGADA

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
9,10	Quillota	A. Expreso	Lun. a Vier.
10,35	Valparaíso	A. Expreso	Diario
17,40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
21,40	Valparaíso	A. Expreso	Diario

SALIDA DE ESTACION CENTRAL

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7,30	Talca	Tren Ord.	Diario
8,30	Concepción	A. Expreso	Diario
9,00	Valparaíso	A. Salón	Diario
11,15	Talca	A. Ord.	Diario
14,30	Concepción	A. Salón	

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director y Representante Legal

Jaime Valdés

Editado por la Empresa Periodística "La Nación" S.A. Domicilio Legal Agustinas 1289, teléfono 82222.

Dinamismo de Nuestra Política Exterior

El dinamismo que se ha impreso a nuestra política exterior y la presencia y participación chilenas en la escena internacional, han quedado evidenciados en la nutrida actividad desplegada por el Canciller René Rojas Galdames en Nueva York.

Nuestro Ministro de Relaciones Exteriores se encuentra desde hace una semana en Estados Unidos, para participar en el trigésimo sexto período de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas, correspondiendo hacer uso de la palabra el próximo 2 de octubre.

Durante su estada en Nueva York Rojas Galdames ha sostenido entrevistas con once Cancilleres, de trece que figuran en su agenda, con los cuales ha tratado materias de indudable interés para las relaciones bilaterales con esas naciones, tanto en el plano político, económico, como también cultural.

En la Asamblea General —según lo anunciara el propio Ministro Rojas— Chile, en conformidad a su vocación humanista y cristiana, ratificará, una vez más, su interés en participar de los esfuerzos encaminados a fortalecer la paz y la seguridad mundiales, mediante la eliminación de la amenaza de la guerra, especialmente la de carácter nuclear.

Cabe destacar que nuestro país ha otorgado su respaldo a todas las iniciativas destinadas a evitar las guerras, copatrocinando, incluso, un proyecto de resolución presentado por Rumanía durante el trigésimo cuarto período ordinario de sesiones de la Asamblea General de la ONU.

Además del tema anterior, Chile se ha preparado para plantear su posición respecto a más de 120 materias que serán abordadas en las seis comisiones de la Asamblea General, cuyas deliberaciones culminan en vísperas de Navidad, continuando posteriormente el trabajo de algunas áreas.

Resulta claro para toda la ciudadanía que en el presente año la política exterior de nuestro país ha alcanzado un nivel de relevancia, el que ha encontrado su mejor expresión en la constante presencia chilena en los foros internacionales.

A los contactos personales llevados a cabo por el Ministro Rojas Galdames, con las más altas autoridades norteamericanas a mediados de este año, se sumó luego la exitosa gira a las naciones centroamericanas realizada por el Vicecanciller, coronel Fernando Arancibia Reyes, y ahora se agrega la gestión directa con sus colegas de diversos países cumplida, también, por Rojas.

Como señala el Presidente de la República, Augusto Pinochet, en su reciente Mensaje al país, "la etapa de la más absurda incomprensión hacia Chile parece terminar. Ahora nuestro propósito será el más firme para superar ese pasado de tan odiosa discriminación".

El dinamismo de nuestra política exterior nos ha permitido desplegar una acción creadora en el ámbito regional y mundial, promoviendo la paz y progreso de los pueblos y defendiendo principios como el respeto a las normas básicas del derecho, la solución pacífica de las controversias, la no intervención y el fiel cumplimiento a los tratados internacionales, entre muchos otros, que son los únicos medios viables para una efectiva cooperación y convivencia internacionales.

TV a Colores

(De LA NACION del 27 de septiembre de 1955)

El corresponsal en Valparaíso informaba en un despacho de esfuerzos que se realizaban a nivel universitario para contar con un canal de televisión. Interés había tanto en la Universidad Católica como en la Federación Santa María. Las informaciones, empero, no eran acogidas con mucho entusiasmo, según lo revelaban las ediciones siguientes. Un medio de comunicación tan expandido en otros países a ese año no decía nada a los chilenos, al menos a la gran mayoría.

En estos estudios, sí, continuaron, para tres años después ser la Universidad Católica de Valparaíso la que nos dio la sorpresa de las primeras transmisiones experimentales de TV en Chile. Los grandes pioneros estaban en esa Universidad.

Un recuento de los avances de la TV desde que se le conoció en Europa y los Estados Unidos, permite apuntar que los primeros televisores tenían 325 líneas solamente; ahora la mayoría tiene 525, excepto Francia, Lübeck, Montecarlo y el Vaticano, que usan 819, con lo que obtienen una imagen más perfecta, aunque a veces bastante más subida.

Así como la TV no es tan parecida al cine como aparenta, la TV en colores es técnicamente mucho más complicada que el cine en color y varias veces más cara.

La TV en colores es un factor determinante de la imagen— para llegar a la transformación de la luz en electrones— tiene tres: uno para el color verde, otro para el azul y un tercero para el rojo, ya que la combinación de ellos produce toda la gama de colores. Hay así un triple recorrido de la pantalla, y los puntos de los colores deben estar tan próximos entre sí como para fundirse y dar en cada cuadro el tono preciso.

Però hay más aún. En realidad las señales que se envían desde la emisora son solo dos: una para azul y rojo que van alternándose como estroboscopio de una misma cadena y otra en blanco y negro. Al llegar al receptor se forma la señal verde a partir del blanco y negro, ya que negro menos azul y rojo, da verde. El tubo del receptor emite entonces hacia la pantalla una imagen azul, otra roja y otra verde, además de la tradicional en blanco y negro. La fusión de todas ellas produce la totalidad de las gamas y matices de color conocidos.

Cartas al Director

Señor Director:

Bien bonitas resultaron las Fiestas Patrias, la Parada Militar, las tamadas, las empanadas, el pipero, la chicha en cachos, todo lo que nos gusta a los chilenos. También estuvieron —no podían faltar— las cuecas, las corridas a la chilena, uno que otro rodeo en vaca que se dio en algunos puntos.

Hubo, si, algunos desaguisados por ahí como consecuencia de algunas imprecisiones. Y esto por falta de una programación a tiempo. En algunos países de Europa, señor Director, todas las fiestas del año se programan de una vez, a principios del año. Se nombran comisiones, se fijan responsabilidades, se entregan concesiones. Se hace todo de una vez. Así todos tienen tiempo para "programarse", para hacer las cosas mejor.

Creo que es una buena táctica. Desalojaremos así la improvisación a lo cual es tan dada el alma nacional.

Enrique Carvajal Osorio

La Nación

AVICOLA



Los Zapatos de Wilson

Por Joaquín EDWARDS BELLO

A veces uno se pone a pensar en las pequeñas causas que determinan los grandes efectos, y por ahí, en las circunstancias que hubieran podido cambiar el destino del mundo. Deteriorar la guerra ahora parece difícil; haberla evitado antes, parece más fácil.

Walter Pitkin señalaba la influencia que tuvieron los zapatos de Wilson en las conferencias de Versalles. Wilson sufrió de los pies; le apretaban los zapatos y no podía permanecer de pie mucho rato. Clemenceau se dio cuenta de la facilidad que era vencerle por agotamiento.

Si Wilson se hubiera puesto alpargatas, no tendríamos guerra europea N° 2. Pero Wilson tenía que usar zapatos y no podía permanecer de pie mucho rato. Clemenceau se dio cuenta de la facilidad que era vencerle por agotamiento.

Así hubieran llegado otros alemanes a Inglaterra y muy posiblemente algunos ingleses hubieran volado a Alemania.

Las diferencias de pareceres entre personas o entre naciones, con la distancia inicial que esa diferencias determinan, se afondan y crecen provocando nuevas diferencias y honduras mayores, que pudieron ser evitadas en un comienzo con un poco de buen humor y voluntad de no pelear.

Por desgracia, ya es tarde. La dentadura en este mundo es otro factor determinante de gravísimos efectos, y si no, que le pregunten a la persona a quien el dentista tuvo sin dientes fronteras durante unas semanas. Es seguro que en esas semanas el paciente se sintió miserable, y cualquier decisión que hubiera tomado no estaría ajustada a los principios de serenidad y de tolerancia que tanto importancia desempeñan en el porvenir del género humano.

Y seguimos pensando de esta manera, una guerra tan terrible y larga como la que ahora sufren las naciones pudo ser evitada con un dolor de me-

nos en uno, en dos o tres de los hombres que por una u otra razón tenían en sus manos los destinos del mundo en determinados momentos.

Cuando hemos dicho que el origen de la guerra presente está en el niño de 1900 a 1910, no nos equivocamos. La educación represiva y antinatural produce hombres incapaces de ser felices. Estos hombres incuban rencores escondidos que les transforman en bombas de tiempo. Cuando las diferencias de las naciones se transforman en abismos insalvables, en el momento más crítico esos hombres recorridos aparecen como salvadores providenciales, por cuanto encarnan la furia de las irritadas muchedumbres. El buen sentido, el alma musical y poética, el romanticismo y hasta el amor se esconden mientras tanto atroquen los aires con sus arengas esos hijos del 1900, heridos por la educación brutal y deformadora, con tendencias a un puritanismo negativo y falso.

Asturias llegó otros alemanes a Inglaterra y muy posiblemente algunos ingleses hubieran volado a Alemania.

Las diferencias de pareceres entre personas o entre naciones, con la distancia inicial que esa diferencias determinan, se afondan y crecen provocando nuevas diferencias y honduras mayores, que pudieron ser evitadas en un comienzo con un poco de buen humor y voluntad de no pelear.

Por desgracia, ya es tarde. La dentadura en este mundo es otro factor determinante de gravísimos efectos, y si no, que le pregunten a la persona a quien el dentista tuvo sin dientes fronteras durante unas semanas. Es seguro que en esas semanas el paciente se sintió miserable, y cualquier decisión que hubiera tomado no estaría ajustada a los principios de serenidad y de tolerancia que tanto importancia desempeñan en el porvenir del género humano.

Y seguimos pensando de esta manera, una guerra tan terrible y larga como la que ahora sufren las naciones pudo ser evitada con un dolor de me-

nos en uno, en dos o tres de los hombres que por una u otra razón tenían en sus manos los destinos del mundo en determinados momentos.

Cuando hemos dicho que el origen de la guerra presente está en el niño de 1900 a 1910, no nos equivocamos. La educación represiva y antinatural produce hombres incapaces de ser felices. Estos hombres incuban rencores escondidos que les transforman en bombas de tiempo. Cuando las diferencias de las naciones se transforman en abismos insalvables, en el momento más crítico esos hombres recorridos aparecen como salvadores providenciales, por cuanto encarnan la furia de las irritadas muchedumbres. El buen sentido, el alma musical y poética, el romanticismo y hasta el amor se esconden mientras tanto atroquen los aires con sus arengas esos hijos del 1900, heridos por la educación brutal y deformadora, con tendencias a un puritanismo negativo y falso.

A la guerra, al extenderse en diversas partes del planeta, va tomando formas nuevas en reacciones inesperadas. El caso de la India es asombroso.

Los hindúes no aceptaron los sistemas educacionales de los europeos. Rabindranath Tagore se puso en abierto rebelión contra ellos. En vez del sistema represivo de Europa creó el de las vacaciones voluntarias, al aire libre, parecido al de Montessori.

Por eso la India no acompaña a su tutora Inglaterra. Por eso los soldados japoneses han encontrado aliadosbirmanos.

Es que en la India, lo primero es el alma del niño, la libertad y la felicidad de la edad de oro de la vida. En la India no hay guerras; es imposible la guerra.

(DE LA NACION del 30 de abril de 1942).

Nuevo Salto al Espacio

Por Thomas EICHLER

Columbia, el transbordador espacial de Estados Unidos, se encuentra en su plataforma de lanzamiento en el Centro Espacial Kennedy en la Florida, en preparación para otro vuelo de prueba orbital fijado para el nueve de octubre. La nave completó con éxito su primer vuelo de prueba en abril de este año.

Los astronautas Joe Engle y Richard Truly guiarán el Columbia hacia la órbita espacial en el segundo de cuatro vuelos de prueba planeados antes de que entrem en funcionamiento regular los transbordadores espaciales a fines de 1982.

Al Columbia, que se usará para los cuatro vuelos de prueba, se unirán tres, o posiblemente cuatro aparatos transbordadores en el sistema de transporte espacial de Estados Unidos del futuro. Los ingenieros dicen que el propio Columbia estaría en condiciones de hacer cien viajes entre la Tierra y el espacio exterior.

Pocas modificaciones han sido necesarias para preparar el Columbia para su segundo vuelo orbital, ya que se desempeñó excelente durante su primera prueba en abril. Antes de la primera prueba, la principal preocupación era la capacidad del escudo de calor de la nave —compuesto principalmente de miles de pequeñas baldosas adheridas a la parte exterior del Columbia— para resistir el embate del lanzamiento y del reingreso. La confiabilidad del escudo es de una importancia crítica, ya que la temperatura de la superficie de la nave asciende a más de 1.000 grados centígrados durante el lanzamiento y el reingreso a la atmósfera terrestre.

Algunas baldosas se desprendieron durante el lanzamiento de abril, pero éstas no se encontraban en áreas críticas y no hubo dificultades durante el reingreso. Se descubrieron, luego algunos daños al material aislador que está debajo de esas secciones donde se desprendieron las baldosas y a lo largo

de las junturas de otras baldosas. Pero se han hecho las reparaciones necesarias, y el escudo de calor ya no parece ser la principal preocupación para los ingenieros.

Las principales mejoras en equipo y procedimiento para el segundo vuelo se están llevando a cabo, no en el propio Columbia, sino en la plataforma de lanzamiento. George Page, director de operaciones del transbordador en el Centro Espacial Kennedy, dijo a los periodistas que en este lanzamiento se bombardearán cientos de miles de litros de agua en el área debajo de los dos poderosos cohetes propulsores de combustible sólido del Columbia, para amortiguar las ondas reverberantes que emanan de los tubos de escape.

Page dijo que durante el primer lanzamiento del Columbia, las ondas de reverberación provenientes de los tubos de escape eran tan fuertes que "estuvimos próximos a un fracaso estructural" de los escudos de calor que protegen los motores principales del propio Columbia. La pérdida de estos escudos de calor pudo haber creado serios problemas para la tripulación del Columbia, dijo Page. Informó que se extenderá una "cortina" de agua debajo de los tubos de escape a fin de absorber las ondas de reverberación mientras éstas pasan hacia abajo dentro de la fosa y luego reverberan hacia arriba desde el fondo. Los ingenieros se sienten confiados en que su solución tendrá éxito, agregó Page, pero la única prueba de su eficacia se realizará durante el lanzamiento.

Uno de los principales objetivos del programa del transbordador espacial, más allá del perfeccionamiento del equipo para los vuelos orbitales, lo que es obvio, es desarrollar procedimientos que permitan la rápida reutilización de las naves. Page dijo que los seis meses que ha tomado prepararse para el segundo vuelo indica que el equipo profesional del transbordador

sean suficientes para transportar satélites orbitales y darles servicio a éstos. Algunos satélites simplemente se cargarán y se dejarán caer al llegar arriba cuando el transbordador alcance la posición orbital apropiada.

En otros casos el transbordador actuará como plataforma de lanzamiento en órbita para disparar satélites a alturas que el mismo transbordador no puede alcanzar. Este será el caso de los satélites de comunicaciones colocados en órbita sincrónica sobre el Ecuador —lo que significa que permanecen sobre un punto fijo respecto de la superficie de la Tierra. Estos satélites tienen que colocarse en una órbita de 35.400 kilómetros de distancia de la Tierra, en tanto que la altura máxima de la órbita del transbordador será de 800 kilómetros.

El transbordador espacial también podrá recoger satélites y transportarlos de regreso a la Tierra. Tal vez su más interesante función será la de lanzar un telescopio espacial en órbita, darle servicio anualmente y transportarlo de nuevo a la Tierra cada cinco años para hacerle modificaciones. En esta forma el telescopio se puede mantener en servicio hasta el final de este siglo.

Redacción/ 3A

Neutrones!!!

Por Kurt KLASSEN

Todas las armas nucleares del Tratado del Atlántico Norte son armas de disuasión según el concepto estratégico de la OTAN que rige entre los aliados desde la introducción de armas nucleares tácticas en Europa, es decir, desde fines de los años 50, y que ha sido modificado varias veces pero sigue vigente en lo esencial: las armas nucleares tienen como finalidad la disuasión.

No tienen la finalidad de servir de instrumentos para una eventual guerra nuclear prevista, planificada, deseada y limitada en Europa. No es verdad, en absoluto, que los EE.UU. o la OTAN como alianza se estén preparando para llevar una guerra nuclear limitada a Europa continental o a Europa Central y Noroccidental en caso de un conflicto.

Por lo tanto, la pregunta si la introducción de una cierta nueva arma nuclear aumentaría, disminuiría o dejaría invariable las posibilidades de una guerra nuclear, deberá contestarse en este sentido, es decir, que toda arma nuclear debe servir de instrumento de disuasión y no como arma de combate.

En el caso de que ocurriera un ataque soviético al territorio federal y a Europa Occidental, y no existieran suficientes fuerzas convencionales para continuar la defensa con algunas perspectivas de éxito, entonces la renuncia a armas que pudieran servir de equilibrio, es decir, armas nucleares, significaría el auto-abandono del país. La consecuencia sería la aceptación de la derrota y con ello la pérdida tanto de la independencia como de la libertad de los alemanes de acuerdo al dicho "preferible rojos que muertos" y con ello la capitulación...

El arma de neutrones sólo debe reemplazar a otras armas nucleares en el arsenal, actualmente ya existentes y disponibles, y que tendrían que ser usadas si el mencionado caso se originara. Debería reemplazarlas porque causaría menos estragos y pérdidas a Alemania Federal y a los habitantes que las armas nucleares, actualmente existen en ambos bandos.

Ahora hay que agregar algo en esta discusión que amenaza en caer en lo absurdo, es decir que de las armas nucleares soviéticas que por lo demás ya están apuntando a la República Federal y que ya están disponibles en Europa Oriental para ser empleadas en el caso de guerra, se habla menos que de las posibilidades para mejorar el armamento nuclear de la OTAN, destinado a la preservación y el fortalecimiento de la disuasión, y con ello también para conversaciones sobre el desarme.

No existe en la actualidad prioridad alguna para conversaciones sobre armas de neutrones o armas químicas o sobre la superioridad soviética en materia de tanques.

La Mancarrona

Antonio Orrego Barros, hijo del doctor Orrego Luco, médico e historiador, y de doña Martina Barros Borgoño, también escritora, murió hace alrededor de siete años, cumplidos los 93 de edad. A comienzos del siglo era un poeta de renombre y en los años 20 formaba grupo con Rafael Frontaura, Lautaro García, Hugo Donoso Gaete, Gabriela Mistral.

En 1905 o 1906 Antonio Orrego Barros, en aquel entonces redactor del Senado, viajó a Valparaíso a entrevistar al vicealmirante Luis Uribe, Comandante en Jefe de la Escuadra, con el objeto de escribir una versión fidedigna del Combate Naval de Iquique. La entrevista se realizó en la Comandancia y Orrego con Uribe decidieron que todo ya ha sido escrito y que no es necesario insistir en las mismas versiones.

Dicho sea de paso, Uribe Orrego es parente de Orrego y es hijo de Rosalía Orrego, también poeta, quien se casa en segundas nupcias con Jacinto Chacón, tío de Arturo Prat, y que a su vez desciende de aquel Jacinto Chacón que sacaba la bandera en la calle "encontrada" con la de la Compañía —y hoy Bandera por ese hecho— durante las batallas de la independencia.

Al salir de la entrevista en la Comandancia, en la plaza situada allí, se encuentra Orrego Barros con algunos marineros y le llama la atención uno de estos hombres, modestamente vestido, que lleva en su solapa la escarapela que señalaba a los veteranos del 79. En el centro de la escarapela había un ancla que indicaba que había combatido en la Marina de Guerra.

Orrego siente el impulso de hablar con este hombre, quien es conocido en el puerto como "No Barria" y le pregunta dónde había peleado el 79. La respuesta es: "En la Marina". Y cuando se le pregunta en qué barco, "No Barria" responde: "En cual va a ser... La Mancarrona". Así llaman a La Esmeralda los marineros, pues andaba con sólo una caldera buena.

Si en esa oportunidad Orrego no había obtenido una versión diferente del vicealmirante Luis Uribe, obtuvo en cambio una sentida versión del modesto marinero, versión que con las propias palabras del pueblo, quedaron escritas en verso en el poema conocido como "La nave vieja", de la cual hubo dos ediciones en folleto y que desde hace muchos años no se menciona en la prensa.

Esta bella versión sirve para destacar cómo la vieja nave era amada, no sólo por sus oficiales, sino que por cada uno de sus marineros.

Siete Días

EL PAÍS

• Más de ciento ochenta personas acertaron los 13 puntos del último concurso de la Polla Gol. Cada una recibirá un premio superior a los 180 mil pesos.

Bien contabilizados por los elementos de seguridad, se tuvo conocimiento que en nuestro país están "funcionando" 47 comandos de terroristas, muchos de los cuales están compuestos, exclusivamente, por delincuentes habituales, con nutritivo prontuario policial y que creen que "cargándose al extremismo" adquirirán una personalidad "respetable".

• Estos comandos se han venido adjudicando la autoría de atentados, atracos, asaltos, asesinatos y actos de violencia, que, en total, en un período de 14 meses, sumarían 92 delitos.

• En su sangrienta, cuento descabellada trayectoria, los terroristas han ultimado arteramente a numerosos elementos de las Fuerzas Armadas y de Carabineros.

• Entre los días 5 y 9 de octubre se reunirán en Santiago los Ministros de Transportes del Cono Sur. Han comprometido su asistencia los jefes de Perú, Bolivia, Argentina, Uruguay, Paraguay y Brasil. Las sesiones se realizarán en el edificio Diego Portales.

• Se encuentra en tramitación un proyecto de ley mediante el cual el Comité de Inversiones Extranjeras pasará a depender directamente del Banco Central, en lugar del Ministerio de Economía, como ocurre actualmente.

• Más de 20 instituciones del sector privado nacional se incorporaron al Comité Coordinador que prepara la participación de Chile en la conmemoración del "Día Mundial de la Alimentación", fijado para el 16 de octubre por las Naciones Unidas.

• La Junta de Gobierno tiene pendiente, para su aprobación, un proyecto de ley que otorga amnistía a los infractores a la Ley de Recrutamiento y Movilización de las Fuerzas Armadas.

• Jóvenes agricultores chilenos tendrán oportunidad de viajar a los EE.UU. y trabajar en una granja norteamericana, mediante la otorgación de Becas por la Sociedad Nacional de Agricultura.

• El Jefe del Estado Mayor General del Ejército, Mayor General Julio Canessa y tres oficiales más viajaron a Montevideo, para participar en los actos conmemorativos del aniversario 131 de la muerte del prócer uruguayo José Artigas.

• El Director de la Academia Diplomática de Chile, Mario Barros, viajara a España formando parte de la delegación chilena que participara en las jornadas destinadas a recordar el bicentenario del natalicio de Andrés Bello.

• Tomando en consideración sus méritos literarios y su calidad de historiador y no su condición de Presidente de la República, la Sociedad Chilena de Historia y Geografía designó a S.E. miembro Honorario de la institución. Los galardones correspondientes le serán entregados al Primer Mandatario en ceremonia que tendrá lugar en noviembre próximo.

• En octubre terminarán de fusionarse las agencias con que contaban, a lo largo de todo el país, El Servicio de Seguro Social y la Caja de Previsión de Empleados Particulares.

• Invitados por la Universidad Católica, visitaron nuestro país tres docentes de la Universidad "Julius Maximilian de Wurzburg, Alemania Occidental. El objetivo ha sido el de firmar convenios para un mayor intercambio científico, cultural y académico, entre ambas instituciones de estudios. El profesor Lothar Bossle, una de las tres visitas fue recibido en audiencia especial por el Ministro de Defensa y dictó una charla en la Academia Superior de Seguridad Nacional.

• Fue aceptada la renuncia voluntaria presentada por Alejandro Pino Torche a su cargo de Delegado de Gobierno ante el Servicio de Correos y Telégrafos y en su lugar, se nombró al señor Dante Guzmán López, quien asumió de inmediato sus funciones.

• De la planta nacional de empleados del Ministerio de Vivienda y Urbanismo fueron suprimidos 98 cargos, de los cuales 82 corresponden a la Región Metropolitana.

• No ha sido fijado aún la fecha en que el Ministro de Defensa Nacional, General Carlos Forestier, viajara a Corea del Sur.

• Invitado por el Gobierno de Alemania Federal viajó a ese país el señor Domingo Durán presidente de la Confederación de Productores Agrícolas de Chile. Su ausencia se prolongará por un mes.

• No ha sido oficializado el anuncio que se hiciera en Manila para una visita del Presidente Pinochet a las Filipinas. La noticia salió a la publicidad mientras se efectuaba una ceremonia en la Embajada de Chile, con motivo del 171º aniversario de nuestra independencia. Fernando Zegers, director de Política Exterior de nuestra Cancillería declaró que no hay nadie oficial ni concreto sobre una nueva invitación a nuestro Primer Mandatario.

• La Línea Aérea Nacional, LAN, deberá pagar una multa de ocho mil dólares por haber transportado desde Lima a ocho refugiados cubanos sin la documentación correspondiente. Ejecutivos de LAN declararon que los viajeros se presentaron con sus pasajes en regla en el aeropuerto de la capital peruana. Por otra parte se informa que se trataría de una suplantación de personas.

• A mediados del próximo año deberán quedar terminadas las obras de la autopista que habilitará la Municipalidad de Santiago en el costado sur de la Alameda Bernardo O'Higgins como una forma de descongestionar el tránsito en esa importante vía. La autopista tendrá 13,20 metros de ancho.

• Con la participación de destacados profesionales chilenos y extranjeros, se realizará en Santiago entre los días 26 y 28 de octubre el IV Congreso Nacional de Medicina Interna. Este encuentro es auspiciado por el Ministerio de Salud, la Universidad de Chile, la U. Católica, la Academia de Medicina y el Colegio Médico.

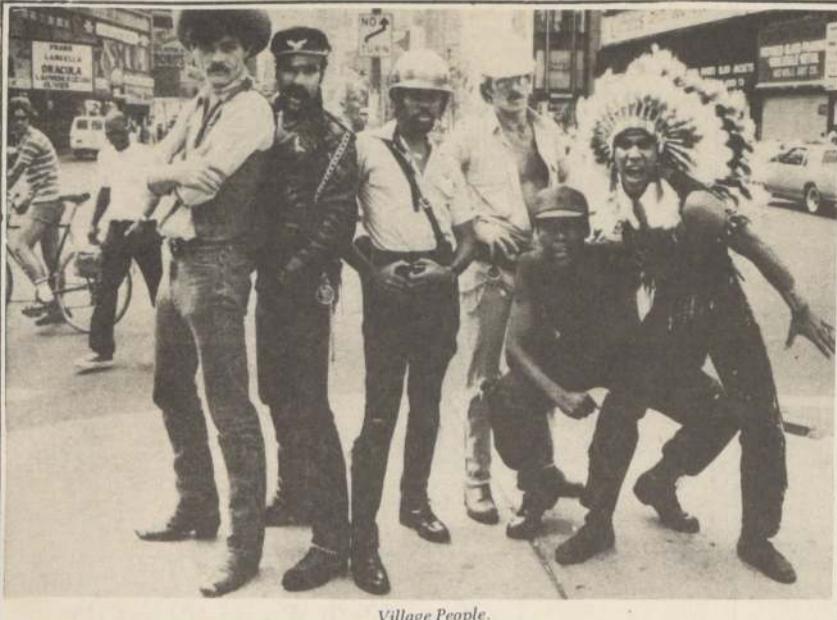
• Con motivo de haberse celebrado el "Día de la Radio" el Presidente de la República envió un mensaje de congratulación a la Asociación de Radiodifusores de Chile, ARCHI. Otro tanto hicieron los miembros de la Junta de Gobierno y altas autoridades.

• Intensa actividad desarrolló en el curso de la semana el Canciller señor René Rojas Galdames, quien está desde el domingo último, en los EE.UU., en espera de su intervención en la trigésima sexta Asamblea General de las Naciones Unidas, lo que ocurrirá el 2 de octubre.

• El señor Rojas Galdames ha sostenido entrevista con sus colegas de Italia, Paraguay, Brasil, Perú, Singapur, Portugal, Argentina, Alemania Federal, Tailandia, Uruguay e Israel.

• En el programa del Canciller para la semana que se inicia figura una entrevista con su colega del Canadá, un almuerzo que ofrecerá a 14 ministros de Relaciones Exteriores y su asistencia al banquete que dará el Secretario de Estado Alexander Haig. El jueves tendrá una reunión con el Secretario de la NU, Kurt Waldheim.

• El decimoquinto Congreso Mundial de Agencias de Viajes se llevará a cabo, en noviembre próximo en Aca-



Village People.

ESPECTACULOS

• El lunes se inicia en TV Nacional la exhibición de la telenovela, basada en hechos históricos, "Amelia", cuyos episodios LA NACIÓN está novelizando en sus páginas de Espectáculos. Es una

producción chilena de 15 capítulos, con las actuaciones de Margarita Barón, Exequiel Lavanderos, Brankie Bravo y otros conocidos actores.

• El lunes se inicia en TV Nacional el representante chileno presidirá la asamblea.

• El "Dieciocho" de 1981, fue como lo dijo LA NACION, el más tranquilo de los últimos diez años y el mérito de ello hay que adjudicárselo, por entero, al Cuerpo de Carabineros que, antes y durante los días festivos preparó a los habitantes para la prevención de accidentes en los caminos, carretera y calles.

• El rector de la Universidad de Santiago, dio a conocer el reglamento de ética estudiantil para su establecimiento, el que clasifica en leves, graves y muy graves las faltas cometidas por el alumnado.

• Si el asignatario de una vivienda o sitio del SERVIAL fallece sin que se le hubiese entregado la escritura de dominio, ésta será otorgada al cónyuge sobre viviente y a los hijos legítimos, naturales o adoptivos que formen parte del grupo familiar declarado. El único requisito exigido es el que la vivienda tenga seguro de desgravamen.

• El Banco Español de Chile se fusionó con el Banco Santander de España. Esta entidad ingresó a la nueva aportando 70 millones de dólares.

• Fue postergada para el 9 de octubre la reunión del Consejo de Guerra que debe juzgar a los involucrados en el asesinato de Carlos Tapia Barraza, funcionario de la Central Nacional de Informaciones.

• Uno de los detenidos, Eugenio Cristián Pizarro Piña, fue puesto en libertad incondicional por falta de méritos. El otro, Adalberto Muñoz Jara no será sometido a Conse-



Finalizaron las fiestas "dieciocheras" de 1981 con la entrega de premios por parte del alcalde de Santiago a los dueños de las mejores fondas y ramadas que alegraron la vida de los santiaguinos durante 4 días.

• ANTOFAGASTA.- Una inversión de 1.289 millones 24 mil pesos ha consultado este año para la II Región el Ministerio de Obras Públicas.

• Las principales inversiones corresponden a SENDOS, con \$ 623.505.000 para el agua potable y a Vialidad con \$ 284.319.000 para la mantención y reparación de caminos y puentes.

• Por su parte, la Dirección de Aeropuertos recibirá \$ 7.020.000 para el mejoramiento de la pista y reparaciones en los aeropuertos de El Loa, en Calama, y Cerro Moreno, en Antofagasta, en tanto que la Dirección de Obras Portuarias contará con \$ 2.115.000 para obras complementarias en el muelle fiscal de Taltal.

• ISLA DE PASCUA.- La cantidad de 54 millones 886 mil pesos, aportada por el Fondo Nacional de Desarrollo Social, se invertirá en importantes obras en esta lejana posesión. Se consulta la reparación de maquinarias que funcionan en la isla; obras de alcantarillado y agua potable; electrificación; ripiado de calles en Hanga Roa y la remodelación del aeropuerto internacional de Mataveri. Además se contempla la inversión de un millón 500 mil pesos, para un programa de becas de continuación de estudios de alumnos pascuenses en el continente.

• VALPARAISO.- En el mes de octubre la Corporación de Fomento entregará a la Empresa Portuaria de Chile el edificio del siniestrado fregadero "Valparaíso", ubicado en la calle Varas del puerto. Actualmente

REGIONES

la operación de compra está finalizada y sólo restan por perfeccionar algunos detalles legales.

• La Empresa Portuaria de Chile envió una comunicación a los administradores de los diez puertos a su cargo en el país, en la cual les informa que EMPORCHI se transformará en una corporación portuaria, y que cada uno de los puertos será una empresa privada en las operaciones de carga, descarga, almacenamiento y demás tareas inherentes a esta actividad.

• La Gobernación Marítima declaró que, posiblemente, en el mes de noviembre se iniciaría la temporada veraniega en las 21 playas comprendidas entre Papudo y Las Rocas de Santo Domingo. Actualmente se están tomando las medidas conducentes a evitar que se produzcan accidentes en ellas, para lo cual se consultan elementos de primeros auxilios, embarcaciones y personal de salvavidas, torres de observación, señalización e instrucciones para el público, colocadas en sitios visibles.

• La Empresa Portuaria de Chile dispuso que se aplique una multa de 30 dólares diarios por tonelada por una permanencia superior a 5 días de los contenedores en el interior de los recintos del puerto. El mismo plazo rige para los receptáculos vacíos.

• SAN ANTONIO.- El Ministerio de Educación puso fin a su campaña contra el analfabetismo en la provincia de San Antonio, dentro de la V Región, pues su continuación ya no es necesaria debido a que el 95% de sus habitantes saben ahora leer y escribir. La zona cuenta con 69 escuelas fiscales, 8 municipales, y 19 particulares además de un establecimiento nocturno mixto, recibiendo instrucción en ellos 19.066 alumnos.

• CURICO.- 29 viviendas, financiadas mediante el subsidio habitacional otorgado por el Gobierno, fueron inauguradas por el Intendente de la Región del Maule, coronel Sergio Pérez Hormazábal, en el sector de Cordillera, al sur oriente de la ciudad de Curicó. En la improvisación con que el coronel Pérez puso fin a la ceremonia, la primera autoridad regional enfatizó el hecho de que los nuevos beneficiarios habían logrado sus casas por el simple de recho de ser chileno y haciendo uso de las opciones que una justa política habitacional les otorga.

• TALCA.- Al finalizar el primer encuentro nacional de rectores de institutos profesionales y academias superiores, se entregó a la opinión pública un comunicado en el cual se informa de las principales conclusiones a que se llegó en esta reunión. Entre otras cosas, se señala que se propenderá a la unificación de criterios en actividades académicas, administrativas y estudiantiles. Se intercambiarán experiencias y oportuna información de actividades relativas a docencia, expansión, investigación y perfeccionamiento.

EL MUNDO

• Un año cumplió la guerra entre Irak e Irán y no se aprecian síntomas de un término del conflicto, en especial por la actitud del Ayatollah Khomeini, que no acepta las proposiciones de paz ofrecidas, reiteradamente, por el presidente Saddam Hussein.

• El servicio secreto de la Organización para la Liberación de Palestina, OLP, descubrió un complot sirio para asesinar al líder Yasser Arafat.

• En la Asamblea de las Naciones Unidas, el Secretario de Estado norteamericano Alexander Haig expresó terminantemente que EE.UU. no ayudará a ningún país que apoye el terrorismo internacional.

• El Presidente de El Salvador, José Napoleón Duarte, declaró en New York que los guerrilleros en su país están cada día más débiles y que a él no le interesa una solución por el reconocimiento político otorgado a los guerrilleros salvadoreños.

• En su informe anual, el Banco Mundial elogió a Chile, Argentina y Uruguay por las positivas políticas económicas adoptadas por dichos países.

• Mientras dura la enfermedad del Presidente Figueiroa Aurelio Chaves.

• Por difíciles momentos atraviesan miles de pioneros argentinos, debido a la dura situación económica que vive el país. Se sabe que en la nación trasandina hay 50.000 ingenieros, de los cuales 10 mil están en el extranjero y 8 por ciento, cesantes.

• Una poderosa explosión destruyó el monumento de la Cruz de Lorena, erigido en memoria de los combatientes que formaron la Resistencia en la Segunda Guerra Mundial. Según la policía, se trata de un acto vandálico, llevado a cabo por fanáticos antifranquistas.

• El Papa Juan Pablo II regresará a la Plaza de San Pedro el próximo 4 de octubre. Será su primera aparición de importancia, desde el día en que fue víctima de un atentado contra su vida.

• Irritada por la actitud de los obreros polacos, pertenecientes al Sindicato "Solidaridad", la Unión Soviética ha vuelto a la carga y pedido a los gobernantes comunistas que terminen con la conducta de los hombres que siguen a Lech Wałęsa. Rusia acusa a estos de actividades antisoviéticas, y amenaza con medidas "firmes y drásticas".

• Una nueva era para el transporte comenzó el martes último cuando Francia puso en movimiento el tren más veloz del mundo. Este corrió entre París y Lyon a un promedio de 260 kilómetros por hora. El tren hizo los 450 kilómetros entre las dos ciudades en una hora y treinta minutos.

• En estos momentos hay en Gran Bretaña 2.998.789 personas sin empleo. En la provincia de Irlanda del Norte (Ulster) el desempleo llegó a un 20 por ciento.



Fotografías y documentos de algunas de las 400 víctimas del naufragio de un barco brasileño en el río Amazonas.



Fernando Riera volvió a hacerse cargo del equipo de honor de la "U".

DEPORTES

En la semana se pudo visualizar en el horizonte de los clubes universitarios una nube de esperanzas, cuando en el club Universidad de Chile asumió el calificado técnico nacional, Fernando Riera, la dirección del cuerpo técnico azul y en el club cruzado, los directivos rechazaron la renuncia presentada por el director técnico Pedro Morales, quien se veía respaldada por la dimisión anunciada por el gerente técnico Alfredo Asfura.

La directiva de la "U" al incorporar a Riera puso término a la intranquilidad que se vivía en esa tienda, ante dos continuos fracasos del equipo dirigido por el inexperto Manuel Rodríguez Vega. En cuanto a la UC el rechazo de la renuncia de Morales y Asfura, se sumó al compromiso de todo el plantel de jugadores, de ofrecer en la cancha lo que se denominó "entrega total" que se traduce en esforzarse al máximo por lograr la victoria para la enseña de Santa Rosa de Los Condes, que últimamente estaba jugando muy en desacuerdo con los grandes precios pagados a los jugadores, contratados, precisamente para fortalecer el cuadro y tratar de lograr el título.

Las próximas fechas dirán hasta qué punto tanto los dirigentes de la Universidad de Chile como de la Católica, hicieron bien al adoptar las decisiones que comentamos.



Nora Sepúlveda, operadora de IBM.



Susana Lagos, empleada de comercio.



Sonia Rosas, empleada.

Ruidos molestos son el drama de la población santiaguina

—Con los bocinazos y los tubos de escape libre, estamos enfermos de los nervios con mi marido. Lo más terrible se produce desde las 08:00 a las 09:00 de la mañana, porque los autos que transitan en Mosqueto no pueden doblar en Merced. Entonces empiezan los bocinazos interminables. Nosotros tenemos un departamento justo en esta esquina. Es espantoso lo que sucede a esa hora, lo mismo que a las 08:00 de la tarde y hasta las 10:00 de la noche. Tuvimos que poner, incluso, ventanas dobles, pero el ruido es igual. Yo creo que vamos a tener que cambiarnos de casa".

CONSECUENCIAS EN EL TIEMPO

Nora Sepúlveda, operadora de IBM, destaca que el problema no se presenta en el momento mismo, pero las "consecuencias se empiezan a sentir a medida que va transcurriendo el tiempo, ya que de a poco se va perdiendo la audición".

Me molesta andar en el centro, me duele la cabeza y ten-

go dificultad para respirar", finaliza.

Nancy Valenzuela, alumna del Tercer Año Medio del Liceo "Cervantes", también coincide en que el problema principal es el dolor de cabeza constante, producido por la mezcla de ruidos y smog. "Creo que los conjuntos —destaca por otra parte— están muy bien ya que son personas que no tienen más recursos y es agradable escucharlos".

"Los comerciantes ambulantes me vuelven loca, porque todos gritan por su cuenta y es muy molesto", afirmó.

Susana Lagos, empleada de la juguetería "Tom's", de Ahumada, dice que los gritos de los comerciantes ambulantes, durante todo el día, sumados a los ruidos de las maquinarias en faenas de las calles le producen "dolor de cabeza y mal humor, debido a que no puede tener tranquilidad durante todo el día".

Así opinó Sonia Rosas, funcionaria jefe de la "Joyería Laarsen", de Ahumada, uno de los tantos afectados por los ruidos molestos que diariamente se producen en el centro de Santiago.

En la encuesta realizada por LA NACION, en las principales arterias de la capital, se destacaron como ruidos molestos constantes, los gritos de vendedores ambulantes y de empleados de tiendas que ofrecen sus productos a los transeúntes, bocinazos persistentes y tubos de escape libre entre otros. Pero un problema, aún más grave, señalaron los entrevistados es el que se produce por el smog que trae como consecuencia dolores de cabeza, picazón en los ojos y mareos constantes.

También destacaron que los conjuntos musicales deberían ser permitidos, puesto que embellecen la ciudad y dan "un colorido especial".

"En el centro el problema mayor es el smog, opinó el ingeniero Mauricio Jacob, el que produce tristeza y lágrimas. El ruido, propiamente tal, no me afecta, salvo si de los gritos en el Correo Central, donde los vendedores vocan sus mercaderías. Esto es lamentable, especialmente en lo referido a la opinión del turista. En cuanto a los conjuntos que andan por las calles, esto es una costumbre que se ha hecho tradición en las ciudades más importantes del mundo. Creo que a la gente le agrada escucharlos, por que con su música se están ganando la vida y haciendo un aporte".

NO SE PUEDE ANDAR TRANQUILO

Maria Castro, comerciante de Maipú señala que la diferencia, en cuanto a contaminación de smog y ruidos, se empieza a detectar "cuando uno llega a la estación Las Rejas. Nos tuvimos que sentarnos con mi madre, porque nos sentíamos mal, comentó, en un banco del Paseo Ahumada. Con los ruidos y las



Amada Orias, dueña de casa.



Mauricio Jacob, ingeniero.



Nancy Valenzuela, estudiante.

Se organizan padres de deficientes mentales

Con ocasión del Año Internacional del Impedido y con el fin de brindar atención amplia y múltiple al deficientes mentales, fue creada en la capital la Unión Nacional de Padres y Amigos de Deficientes Mentales, UNPADE, entidad a la cual han adhesido hasta el momento centenares de personas tanto en Santiago como en diversas regiones. Explicaron los miembros del comité directivo de UNPADE, por mandato de sus estatutos, tiene como finalidad ayudar a padres o tutores de minusválidos y sensibilizar a las familias y a la comunidad sobre el problema de la deficiencia mental.

"La institución colaborará con toda entidad pública o privada que se dedique a la atención, formación de profesionales y técnicos, estudio e investigación del tema, y en especial ayudará a aunar y coordinar esfuerzos y recursos para atender las demandas de todo tipo que implica esta manera de formación en miles de personas mentalmente infradotadas", indicaron los dirigentes.

Los registros de UNPADE se encuentran abiertos, a disposición de los interesados que deseen incorporarse, en la secretaría de calle Arturo

Claro 1359, donde se atiende diariamente de 15 a 19 horas.

SEMINARIO

La institución anuncia, asimismo, la realización de su primer seminario multidisciplinario sobre "Situación actual del deficientes mentales en Chile", que tendrá lugar los días 22, 23 y 24 de octubre próximo en la Sala América de la Biblioteca Nacional. En esa oportunidad, un equipo integrado por neurologistas, genetistas, pediatras, siquiatras y psicólogos presentará un enfoque clínico del tema. Más tarde, dos abogados y una asistente social se referirán a la situación del deficientes mentales ante el Derecho (Derecho Civil y Penal y a la legislación laboral) y a la Sociedad. Finalmente un equipo de educadoras diferenciales analizará el vínculo del minusválido ante la educación especial, en tanto un sicológo se referirá a principios de formación laboral en el deficientes mentales y su integración a la vida del trabajo.

El seminario, al cual se invitará a todos los padres, tutores, amigos y profesores de deficientes del Área Metropolitana, intenta entregar conclusiones y líneas de acción institucional para un futuro próximo.

RUBIO PROPIEDADES
Vende, compra o entrega su propiedad en arriendo. Recibe administración de edificios; financia gastos comunes.
Rubio Propiedades lo atiende en:
ROSAS 948
FONO: 392104
Corredor de Propiedades N° 4776

Económico programa para viajar a Robinson Crusoe

Viajar a la Isla Robinson Crusoe, actualmente, es fácil y a un bajo costo se puede unir el exótico paisaje de la isla con el continente, mediante un sistema de créditos especiales que fluctúan entre los doce y dieciocho meses para cubrirlo.

Numerosos aventureros han participado ya en el "Safari en el Pacífico" que realiza la Trans World Tour International en modernos aviones, que salen desde Santiago a las 10:00 de la mañana los días lunes y viernes con vuelo de dos horas hasta la isla y salida de ella los mismos días ya señalados, a las 17:00 horas, para llegar al Aeropuerto de Los Cerrillos, donde está la base de estos aviones.

PRECIOS

El tour es opcional, ya que puede elegirse entre pesca en alta mar, paseos en lancha alrededor de la Isla Robinson Crusoe o paseo terrestre a los alrededores de la aldea.

En cuanto a los valores del viaje

por tres noches, alcanza a un poco más de 30 mil pesos y el de cuatro noches, a poco más de 34 mil pesos.

Los planes de pago para los turistas, se configuran a doce meses con cuotas de 3 mil 911 pesos para cuatro noches. Las cuotas a 18 meses bajan a 2 mil 959 y a 2 mil 582, respectivamente. En caso de agotarse al tour de 18 meses, se establece una forma de cancelación, a través de Financiera Condell.

SAFARI EN EL PACÍFICO

Las personas que viajan a la isla deberán prepararse para vivir una real aventura que se inicia en el momento mismo en que se desembarca del avión en el aeródromo de la Isla.

Es importante que lleven la ropa adecuada, porque deberán caminar por escabrosos senderos hasta el embarcadero, donde seguirán por mar en bote, demorando dos horas, en lancha a motor tomando una hora y media de viaje hacia la Bahía Cumberland.

Las cabañas de la Aldea Daniel Defoe, son de madera rústica con una capacidad máxima para 27 personas, en base a habitaciones dobles.

Toda la isla constituye contacto con una naturaleza virgen; ya sea en su fauna como en su mar sereno y tranquilo algunas veces u otras hostil.

Los visitantes podrán conocer a los habitantes de Robinson Crusoe y ver su pesca artesanal, consumir las deliciosas langostas de Juan Fernández que pesan casi un kilo y son apetecidas por los buenos paladares. También conocerán las trampas que se utilizan para capturarlos y el sistema de selección de las más grandes para preservar la especie.

ATRACTIVOS TURÍSTICOS

El Archipiélago de Juan Fernández, donde se ubican las islas Robinson Crusoe, Santa Clara y Alejandro Selkirk está ubicado a 740 kilómetros al oeste de Valparaíso y fue declarado Parque Nacional en 1935.

La única isla habitada es Robinson Crusoe, y allí existen 42 variedades o especies distintas de helechos de todos los tamaños y formas. El clima es templado y subtropical con temperaturas entre los 19,2° como media máxima y 12,4° como media mínima.

Entre los lugares de interés están el Mirador de Selkirk, las cuevas de los patriotas, las ruinas del fuerte español, las cuevas de Robinson Crusoe y las bosteras y residencias ubicadas en la Bahía Cumberland.

Otros sitios son la plazuela del Yunque, que es el cerro más alto de la isla donde Hugo Weber, sobreviviente del "Dresden", construyó su casa en 1930. También está el Puerto Inglés, situado a 20 minutos en bote desde el poblado. Lo primero que aparece es la vista de la gruta de Robinson a unos 50 metros de la orilla del mar. Es una suave colina que domina la bahía, en donde se encuentran los cañones que defendieron su playa de los corsarios británicos en el siglo XVII.

De esta forma, los viajes programados a ese lugar comienzan a ser más atractivos en esta temporada primaveral y se extienden hasta los primeros días de marzo, transformándose en una buena y económica alternativa para hacer turismo dentro de nuestro país.



BLANCA LUZ BRUN, legendaria personaje de Robinson Crusoe, donde reside desde hace años. Su hija, María Eugenia Beeche Brun, tiene a su cargo las cabañas en la Aldea Daniel Defoe. La poeta encontró en la Isla el centro de su inspiración. En el grabado, relata a LA NACION su experiencia sobre la isla. Atrás uno de los tantos aviones que vuelan al Archipiélago.

Universidad de Santiago organizó la "Visión Geopolítica de Chile"

□ Será un ciclo de cuatro conferencias a cargo de altos integrantes de las FF. AA.

Una jornada de cuatro conferencias, bajo el título genérico de "Chile y los chilenos", programó la Facultad de Estudios Generales de la Universidad de Santiago de Chile.

Estas jornadas constituyen la primera parte de la visión geopolítica del país y se llevará a efecto en el Salón de Honor de la Casa Central de dicho plantel.

LAS CONFERENCIAS

El ciclo de cuatro conferencias aludido, es el siguiente:

El martes 20 se abordará la temática "Chile ante la explotación internacional de los fondos marítimos", a las 11:00 horas, a cargo del Comandante Hernán Ferrer Fouga.

"Chile ante la seguridad hemisférica" estará a cargo del Comandante Samuel Ginsberg Rojas y la dictará el miércoles 30 a las 11:00 horas.

El Coronel Julio Von Chrismar Estuti abordará el tema "Visión Geopolítica de Chile ante su destino en el Pacífico", programada para el viernes 2 de octubre, a las 11:00 horas.

Finalmente, la cuarta conferencia será de cargo del Coronel Manuel

Hormazábal González, sobre "Aspectos Generales de los problemas litométricos con Argentina", para el día 8 de octubre, a las 11:00 horas.

Profesores diferenciales graduados en Concepción

Con la presencia de la señora Margarita Bifio de Merino, Presidenta Nacional de "Coamil" y del Comité Nacional de "Coamil" y del Comité del "Dresden", se realizó el acto de graduación de 52 docentes de educación diferencial egresados de la Universidad de Concepción.

La ceremonia se efectuó en el Teatro de esa casa de estudios con la asistencia también del Beto Guillermo Clerici y de altos representantes regionales. Durante el acto la presidenta de "Coamil" y del Comité del "Dresden" estuvo a cargo del Comandante Hernán Ferrer Fouga.

"Chile ante la seguridad hemisférica" estará a cargo del Comandante Samuel Ginsberg Rojas y la dictará el miércoles 30 a las 11:00 horas.

El Coronel Julio Von Chrismar Estuti abordará el tema "Visión Geopolítica de Chile ante su destino en el Pacífico", programada para el viernes 2 de octubre, a las 11:00 horas.

Finalmente, la cuarta conferencia será de cargo del Coronel Manuel

Hormazábal González, sobre "Aspectos Generales de los problemas litométricos con Argentina", para el día 8 de octubre, a las 11:00 horas.

SANTIAGO A LA SERENA e intermedios

SANTIAGO A CONCEPCIÓN-TALCAHUANO e intermedios

SANTIAGO A LOS ANGELES-TEMUCO e intermedios

SANTIAGO A MENDOZA VALPARAISO Y VIÑA DEL MAR a MENDOZA

SANTIAGO A VALPARAISO-LOS ANDES SAN FELIPE

SANTIAGO A OVALLE e intermedios

OFICINAS EN SANTIAGO

ALAMEDA 3585 Fono 95015

GENERAL MACKENNA 1040 Fono 723116

TORRES DE TAJAMAR, torre C local 24 Fono 744110

TERMINAL NORTE Amunátegui esq. 6. Mackenna

Oficina 11 Fono 721248 y 82260

TERMINAL SANTIAGO SUR Oficinas N° 14-52 y 70 Fones 794694 y 794925

SOLICITE

SU CUENTA CORRIENTE

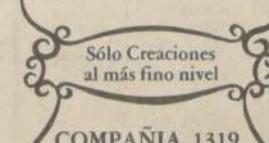


DISEÑOS EXCLUSIVOS

Sólo Creaciones al más fino nivel

COMPAÑIA 1319

Fono: 85762



BUSES

TAS CHOAPA

SERVICIO DE CARGA

ENCOMIENDAS

GIROS Y PASAJES

Despachos en el día

SANTIAGO A LA SERENA e intermedios

SANTIAGO A CONCEPCIÓN-TALCAHUANO e intermedios

SANTIAGO A LOS ANGELES-TEMUCO e intermedios

SANTIAGO A MENDOZA VALPARAISO Y VIÑA DEL MAR a MENDOZA

SANTIAGO A VALPARAISO-LOS ANDES SAN FELIPE

SANTIAGO A OVALLE e intermedios

OFICINAS EN SANTIAGO

ALAMEDA 3585 Fono 95015

GENERAL MACKENNA 1040 Fono 723116

TORRES DE TAJAMAR, torre C local 24 Fono 744110

TERMINAL NORTE Amunátegui esq. 6. Mackenna

Oficina 11 Fono 721248 y 82260

TERMINAL SANTIAGO SUR Oficinas N° 14-52 y 70 Fones 794694 y 794925

SOLICITE

SU CUENTA CORRIENTE



RELOJES

CASIO CITIZEN

SEIKO ORIENT

ENCENDORES DUPONT

PORCELANAS CAPODIMONTE

CRISTALES VAL ST. LAMBERT

MURANO, SEVRES

REGALOS

AHUMADA 254

L. 34

FONO 710806

UNIVERSITARIAS

EL HOMBRE DE LA MANCHA

La Academia Superior de Ciencias Pedagógicas de Santiago invitó a la comunidad estudiantil al estreno de la obra "El hombre de la Mancha", montada por el grupo de teatro del Instituto Profesional de Chillán. El estreno tendrá lugar mañana, a las 19.30 horas, en el Aula Magna del Liceo Experimental Manuel de Salas, ubicado en Irarrázaval 3780.

QUÍMICA CHILENA

Con un informe que presentará el grupo de especialistas que preside el profesor Eduardo Schaschka, de la Universidad de Chile, continuará el martes 6 de octubre, a las 17.30 horas el ciclo de discusiones académicas "Las actividades de investigación, y de desarrollo en Chile", organizado por la Academia de Ciencias y CPU. En esta oportunidad abordará el tema "La investigación en ciencias químicas en Chile sus problemas y perspectivas".

CONFERENCIA DE IGOR SAAVEDRA

El Premio Nacional de Ciencias 1981, doctor Igor Saavedra, ofrecerá este miércoles a las 11.30 horas, en la Sala Enrique Froehel de la Universidad de Santiago, una conferencia sobre el tema "Don Andrés Bello y una idea contemporánea de universidad, cultura y ciencia".

CHILE Y LOS CHILENOS

Un ciclo de conferencias en torno al tema "Chile y los chilenos" organizó la Facultad de Estudios Generales de la Universidad de Santiago, con motivo del Mes de la Patria. El programa cultural, que contará con cuatro intervenciones de especialistas en geopolítica, se iniciará el martes 29, a las 11.00 horas, en el Salón de Honor de esa casa de estudios superiores.

Los estibadores constituirán su propia empresa

VALPARAISO.— Después de una asamblea realizada por el Sindicato de Estibadores, el gremio acordó constituir una empresa de "estiba y desestiba" a la que ingresarán todos los trabajadores matriculados.

La reunión fue muy tensa. Prospección finalmente la tesis de algunos socios que sugirieron la creación de la nueva empresa, coincidiendo con planteamientos de los dirigentes en el mismo sentido. Al finalizar la asamblea, Martín Bustos declaró que había dado a conocer los alcances de la ley, a la vez que destacó que existía preocupación por comprensión muy grande por los esfuerzos realizados, determinándose la búsqueda de caminos o sistemas para mantener el trabajo.

El acuerdo de la asamblea para crear la empresa de estiba y desestiba es en base a vender trabajo completo que realizan los asociados. Para concretar la iniciativa, se designó una comisión que integran los trabajadores Pedro Arredondo Pino, Carlos Vásquez Vásquez y Oscar Fries.

TRABAJO NORMAL

El puerto de Valparaíso, según declaró el gobernador marítimo Jorge Manríquez Bravo, no experimentó ningún problema; no hubo entorpecimiento no obstante lo cual se preveía una baja en el rendimiento en los primeros días mientras se afianza el sistema, hasta alcanzar un resultado excelente.

La primera firma naviera que solicitó personal de estibadores cuando el gremio se encontraba en plena asamblea, fue la firma "Aguna", que pidió un listado para entregar a la Comisión Marítima con 90 de sus socios.

Los listados que llegaron a la autoridad marítima incluyeron personal de las distintas empresas de estiba y desestiba y empresas de servicios formadas últimamente, cuyo número alcanza a 50 entidades.

Los integrantes son ex estibadores con matrícula y ex operarios portuarios.

El puerto fue inspeccionado por el segundo comandante, capitán de corbeta Juan Horacio Balmelli, constatándose que se laboraba en todos los sitios en forma normal.

Detenido sujeto que agredió a un médico penquista

CONCEPCIÓN.— A disposición de los Tribunales de Justicia quedó el día de ayer Miguel Ángel Leiva, de 20 años de edad, acusado de ser el autor de la agresión en contra del médico penquista Eduardo Barra Salas, ocurrida el día jueves último en un consultorio de calle Maipú.

Leiva fue detenido junto a una mujer de 18 años de edad, señalada como la acompañante del individuo en los momentos en que éste atacó al médico.

Según algunos antecedentes recogidos en torno al suceso, la acción de Miguel Ángel Leiva habría tenido el carácter de venganza.

El doctor Eduardo Barra, que recibió un corte en la yugular externa y en la tráquea, se reponer de las lesiones recibidas, tras haber sido operado exitosamente por sus colegas del Hospital Regional de esta ciudad.



Entrega de títulos en Renca

61 familias se convirtieron en propietarias de sus viviendas

NUEVOS PROPIETARIOS

Según los antecedentes recopilados, estas familias compraron los terrenos a un particular. Sin embargo, no los pudieron inscribir pues otra persona tenía derechos adquiridos en esos predios cuya superficie total es de 11.636 metros cuadrados.

Luego de la intervención del personal de Gobierno se procedió a la entrega de los títulos a las 61 familias favorecidas, quienes desde hace diez años residían en esas tierras.

En representación de los pobladores había el presidente de la comuna, José Briones, quien agradeció a las autoridades por dar cumplimiento al sueño de tener las escrituras que los acreditan como los dueños legales de sus viviendas...

En su discurso la autoridad ministerial resaltó que estas acciones forman parte de los programas elaborados por el Gobierno para ayudar a los sectores de menos ingresos. Con la regularización del título de dominio, los beneficiarios tienen acceso a créditos y otras garantías.

LA CASA PROPIA

Al respecto, el secretario ministerial señaló: "... Desde hoy, al traspasar el umbral de su casa, lo harán con la tranquilidad y seguridad de ingresar a lo propio. Cada planta que in-

tegrante de la familia obtendrá su

propiedad en su nombre".

Por su parte, el alcalde Renca, Eduardo Bagut, quien también asistió a la ceremonia, manifestó sus agradecimientos al Ministerio de Bienes Nacionales por otorgar el preciado título a dichos pobladores. Agregó que la Municipalidad siempre estará abierta a colaborar en todas las tareas que signifiquen el desarrollo y bienestar de los habitantes de esa comuna.

Canciller uruguayo visitará nuestro país

□ Aceptó invitación formulada por su colega Rojas Galdames

El Ministro de Relaciones Exteriores de la República Oriental del Uruguay, Estanislao Valdés Otero, aceptó complacido una invitación hecha por su colega chileno René Rojas Galdames, para que visite oficialmente el país durante el primer trimestre del próximo año.

Ambos personeros se reunieron en Nueva York como una de las actividades que realizan los Cancilleres en forma paralela al trigésimo sexto período de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas, que se iniciará el martes 15 de septiembre.

Las últimas dos reuniones que sostuvo el Ministro chileno en esa ciudad fueron con los Secretarios de Estado de Uruguay, Estanislao Valdés, y con el de Israel, Yitzhak Shamir. Hasta el momento, el Canciller Rojas ha sostenido 11 encuentros con colegas de todo el mundo.

En Santiago, el gabinete de Rojas Galdames dio a conocer ayer las últimas actividades efectuadas por el jefe de la diplomacia chilena, destacando que con Uruguay se analizaron las relaciones bilaterales constatando el buen estado en que se encuentran.

Los avances experimentados por la "Medicina sobre la Diabetes" será uno de los temas de análisis de destacados especialistas nacionales y extranjeros, durante las jornadas del XIII Curso Panamericano para Graduados "Diabetes Mellitus en Medicina General".

El encuentro está dirigido fundamentalmente al facultativo general y a todos aquellos que atienden a pacientes diabéticos, en especial a quienes desempeñan sus labores profesionales en hospitales regionales o en pequeños y apartados centros médicos.

La enfermedad, por su importancia creciente en salud pública, su elevada frecuencia que no respeta edades y sus diversas complicaciones evolutivas, abarca prácticamente todas las especialidades médicas. Por lo tanto, obliga al médico general a tener un amplio conocimiento en el manejo práctico de este problema de salud.

ESPECIALISTAS NORTEAMERICANOS

En las reuniones participarán, entre otros, los doctores Ronald Arky, presidente de la Asociación Americana de Diabetes, entre 1970 y 1980; Robert Bradley, Richard Christie, Sebastián Rodríguez, y Stuart Soledner, de la Universidad de Harvard, Estados Unidos.

La sesión inaugural se efectuará el martes, a las 8.30 horas, en el Salón Alameda del Hotel Cordillera Inn, con una introducción acerca de los objetivos del certamen, a cargo de la directora del curso, Iris Mella.

Esta jornada internacional la organizó la Universidad de Chile, a través de la Facultad de Medicina, la Universidad de Harvard y las Joslin Diabetes Foundation, entidad docente de esa casa de estudios norteamericanos.

Ambos planteles desarrollan anualmente, en la ciudad de Boston, Estados Unidos, un curso intensivo acerca de esta enfermedad desde 1971. Esta labor se ha extendido a los países latinoamericanos, gracias al espíritu de servicio que anima a esas instituciones.

Los avances experimentados por la "Medicina sobre la Diabetes" será uno de los temas de análisis de destacados especialistas nacionales y extranjeros, durante las jornadas del XIII Curso Panamericano para Graduados "Diabetes Mellitus en Medicina General".

El encuentro está dirigido fundamentalmente al facultativo general y a todos aquellos que atienden a pacientes diabéticos, en especial a quienes desempeñan sus labores profesionales en hospitales regionales o en pequeños y apartados centros médicos.

La enfermedad, por su importancia creciente en salud pública, su elevada frecuencia que no respeta edades y sus diversas complicaciones evolutivas, abarca prácticamente todas las especialidades médicas. Por lo tanto, obliga al médico general a tener un amplio conocimiento en el manejo práctico de este problema de salud.

Los avances experimentados por la "Medicina sobre la Diabetes" será uno de los temas de análisis de destacados especialistas nacionales y extranjeros, durante las jornadas del XIII Curso Panamericano para Graduados "Diabetes Mellitus en Medicina General".

El encuentro está dirigido fundamentalmente al facultativo general y a todos aquellos que atienden a pacientes diabéticos, en especial a quienes desempeñan sus labores profesionales en hospitales regionales o en pequeños y apartados centros médicos.

La enfermedad, por su importancia creciente en salud pública, su elevada frecuencia que no respeta edades y sus diversas complicaciones evolutivas, abarca prácticamente todas las especialidades médicas. Por lo tanto, obliga al médico general a tener un amplio conocimiento en el manejo práctico de este problema de salud.

Los avances experimentados por la "Medicina sobre la Diabetes" será uno de los temas de análisis de destacados especialistas nacionales y extranjeros, durante las jornadas del XIII Curso Panamericano para Graduados "Diabetes Mellitus en Medicina General".

El encuentro está dirigido fundamentalmente al facultativo general y a todos aquellos que atienden a pacientes diabéticos, en especial a quienes desempeñan sus labores profesionales en hospitales regionales o en pequeños y apartados centros médicos.

La enfermedad, por su importancia creciente en salud pública, su elevada frecuencia que no respeta edades y sus diversas complicaciones evolutivas, abarca prácticamente todas las especialidades médicas. Por lo tanto, obliga al médico general a tener un amplio conocimiento en el manejo práctico de este problema de salud.

Los avances experimentados por la "Medicina sobre la Diabetes" será uno de los temas de análisis de destacados especialistas nacionales y extranjeros, durante las jornadas del XIII Curso Panamericano para Graduados "Diabetes Mellitus en Medicina General".

El encuentro está dirigido fundamentalmente al facultativo general y a todos aquellos que atienden a pacientes diabéticos, en especial a quienes desempeñan sus labores profesionales en hospitales regionales o en pequeños y apartados centros médicos.

La enfermedad, por su importancia creciente en salud pública, su elevada frecuencia que no respeta edades y sus diversas complicaciones evolutivas, abarca prácticamente todas las especialidades médicas. Por lo tanto, obliga al médico general a tener un amplio conocimiento en el manejo práctico de este problema de salud.

Los avances experimentados por la "Medicina sobre la Diabetes" será uno de los temas de análisis de destacados especialistas nacionales y extranjeros, durante las jornadas del XIII Curso Panamericano para Graduados "Diabetes Mellitus en Medicina General".

El encuentro está dirigido fundamentalmente al facultativo general y a todos aquellos que atienden a pacientes diabéticos, en especial a quienes desempeñan sus labores profesionales en hospitales regionales o en pequeños y apartados centros médicos.

La enfermedad, por su importancia creciente en salud pública, su elevada frecuencia que no respeta edades y sus diversas complicaciones evolutivas, abarca prácticamente todas las especialidades médicas. Por lo tanto, obliga al médico general a tener un amplio conocimiento en el manejo práctico de este problema de salud.

Los avances experimentados por la "Medicina sobre la Diabetes" será uno de los temas de análisis de destacados especialistas nacionales y extranjeros, durante las jornadas del XIII Curso Panamericano para Graduados "Diabetes Mellitus en Medicina General".

El encuentro está dirigido fundamentalmente al facultativo general y a todos aquellos que atienden a pacientes diabéticos, en especial a quienes desempeñan sus labores profesionales en hospitales regionales o en pequeños y apartados centros médicos.

La enfermedad, por su importancia creciente en salud pública, su elevada frecuencia que no respeta edades y sus diversas complicaciones evolutivas, abarca prácticamente todas las especialidades médicas. Por lo tanto, obliga al médico general a tener un amplio conocimiento en el manejo práctico de este problema de salud.

Los avances experimentados por la "Medicina sobre la Diabetes" será uno de los temas de análisis de destacados especialistas nacionales y extranjeros, durante las jornadas del XIII Curso Panamericano para Graduados "Diabetes Mellitus en Medicina General".

El encuentro está dirigido fundamentalmente al facultativo general y a todos aquellos que atienden a pacientes diabéticos, en especial a quienes desempeñan sus labores profesionales en hospitales regionales o en pequeños y apartados centros médicos.

La enfermedad, por su importancia creciente en salud pública, su elevada frecuencia que no respeta edades y sus diversas complicaciones evolutivas, abarca prácticamente todas las especialidades médicas. Por lo tanto, obliga al médico general a tener un amplio conocimiento en el manejo práctico de este problema de salud.

Los avances experimentados por la "Medicina sobre la Diabetes" será uno de los temas de análisis de destacados especialistas nacionales y extranjeros, durante las jornadas del XIII Curso Panamericano para Graduados "Diabetes Mellitus en Medicina General".

El encuentro está dirigido fundamentalmente al facultativo general y a todos aquellos que atienden a pacientes diabéticos, en especial a quienes desempeñan sus labores profesionales en hospitales regionales o en pequeños y apartados centros médicos.

La enfermedad, por su importancia creciente en salud pública, su elevada frecuencia que no respeta edades y sus diversas complicaciones evolutivas, abarca prácticamente todas las especialidades médicas. Por lo tanto, obliga al médico general a tener un amplio conocimiento en el manejo práctico de este problema de salud.

Los avances experimentados por la "Medicina sobre la Diabetes" será uno de los temas de análisis de destacados especialistas nacionales y extranjeros, durante las jornadas del XIII Curso Panamericano para Graduados "Diabetes Mellitus en Medicina General".

El encuentro está dirigido fundamentalmente al facultativo general y a todos aquellos que atienden a pacientes diabéticos, en especial a quienes desempeñan sus labores profesionales en hospitales regionales o en pequeños y apartados centros médicos.

La enfermedad, por su importancia creciente en salud pública, su elevada frecuencia que no respeta edades y sus diversas complicaciones evolutivas, abarca prácticamente todas las especialidades médicas. Por lo tanto, obliga al médico general a tener un amplio conocimiento en el manejo práctico de este problema de salud.

Los avances experimentados por la "Medicina sobre la Diabetes" será uno de los temas de análisis de destacados especialistas nacionales y extranjeros, durante las jornadas del XIII Curso Panamericano para Graduados "Diabetes Mellitus en Medicina General".

El encuentro está dirigido fundamentalmente al facultativo general y a todos aquellos que atienden a pacientes diabéticos, en especial a quienes desempeñan sus labores profesionales en hospitales regionales o en pequeños y apartados centros médicos.

La enfermedad, por su importancia creciente en salud pública, su elevada frecuencia que no respeta edades y sus diversas complicaciones evolutivas, abarca prácticamente todas las especialidades médicas. Por lo tanto, obliga al médico general a tener un amplio conocimiento en el manejo práctico de este problema de salud.

Los avances experimentados por la "Medicina sobre la Diabetes" será uno de los temas de análisis de destacados especialistas nacionales y extranjeros, durante las jornadas del XIII Curso Panamericano para Graduados "Diabetes Mellitus en Medicina General".

El encuentro está dirigido fundamentalmente al facultativo general y a todos aquellos que atienden a pacientes diabéticos, en especial a quienes desempeñan sus labores profesionales en hospitales regionales o en pequeños y apartados centros médicos.

La enfermedad, por su importancia creciente en salud pública, su elevada frecuencia que no respeta edades y sus diversas complicaciones evolutivas, abarca prácticamente todas las especialidades médicas. Por lo tanto, obliga al médico general a tener un amplio conocimiento en el manejo práctico de este problema de salud.

Los avances experimentados por la "Medicina sobre la Diabetes" será uno de los temas de análisis de destacados especialistas nacionales y extranjeros, durante las jornadas del XIII Curso Panamericano para Graduados "Diabetes Mellitus en Medicina General".

El encuentro está dirigido fundamentalmente al facultativo general y a todos aquellos que atienden a pacientes diabéticos, en especial a quienes desempeñan sus labores profesionales en hospitales regionales o en pequeños y apartados centros médicos.

La enfermedad, por su importancia creciente en salud pública, su elevada frecuencia que no respeta edades y sus diversas complicaciones evolutivas, abarca prácticamente todas las especialidades médicas. Por lo tanto, obliga al médico general a tener un amplio conocimiento en el manejo práctico de este problema de salud.

Los avances experimentados por la "Medicina sobre la Diabetes" será uno de los temas de análisis de destacados especialistas nacionales y extranjeros, durante las jornadas del XIII Curso Panamericano para Graduados "Diabetes Mellitus en Medicina General".

El encuentro está dirigido fundamentalmente al facultativo general y a todos aquellos que atienden a pacientes diabéticos, en especial a quienes desempeñan sus labores profesionales en hospitales regionales o en pequeños y apartados centros médicos.

La enfermedad, por su importancia creciente en salud pública, su elevada frecuencia que no respeta edades y sus diversas complicaciones evolutivas, abarca prácticamente todas las especialidades médicas. Por lo tanto, obliga al médico general a tener un amplio conocimiento en el manejo práctico de este problema de salud.

Los avances experimentados por la "Medicina sobre la Diabetes" será uno de los temas de análisis de destacados especialistas nacionales y extranjeros, durante las jornadas del XIII Curso Panamericano para Graduados "Diabetes Mellitus en Medicina General".

El encuentro está dirigido fundamentalmente al facultativo general y a todos aquellos que atienden a pacientes diabéticos, en especial a quienes desempeñan sus labores profesionales en hospitales regionales o en pequeños y apartados centros médicos.

La enfermedad, por su importancia creciente en salud pública, su elevada frecuencia que no respeta edades y sus diversas complicaciones evolutivas, abarca prácticamente todas las especialidades médicas. Por lo tanto, obliga al médico general a tener un amplio conocimiento en el manejo práctico de este problema de salud.

Los avances experimentados por la "Medicina sobre la Diabetes" será uno de los temas de análisis de destacados especialistas nacionales y extranjeros, durante las jornadas del XIII Curso Panamericano para Graduados "Diabetes Mellitus en Medicina General".

El encuentro está dirigido fundamentalmente al facultativo general y a todos aquellos que atienden a pacientes diabéticos, en especial a quienes desempeñan sus labores profesionales en hospitales regionales o en pequeños y apartados centros médicos.

La enfermedad, por su importancia creciente en salud pública, su elevada frecuencia que no respeta edades y sus diversas complicaciones evolutivas, abarca prácticamente todas las especialidades médicas. Por lo tanto, obliga al médico general a tener un amplio conocimiento en el manejo práctico de este problema de salud.

Los avances experimentados por la "Medicina sobre la Diabetes" será uno de los temas de análisis de destacados especialistas nacionales y extranjeros, durante las jornadas del XIII Curso Panamericano para Graduados "Diabetes Mellitus en Medicina General".

El encuentro está dirigido fundamentalmente al facultativo general y a todos aquellos que atienden a pacientes diabéticos, en especial a quienes desempeñan sus labores profesionales en hospitales regionales o en pequeños y apartados centros médicos.

La enfermedad, por su importancia

NOTICIERO ECONOMICO

Nueva devaluación de moneda peruana

LIMA. (ANS).— El mercado cambiario de Perú abrió esta última semana con una cotización de 450,49 soles por dólar, tras que en la pasada semana se observó una devaluación de 2,55 soles respecto del dólar.

En lo que va de septiembre, el cambio del dólar registró un incremento de 8,72 soles. El 21 de agosto la cotización era de 441,22 soles por dólar.

A partir de abril se observa que la devaluación del sol, respecto del dólar se mantiene en un 2,6 por ciento mensual y, según las estimaciones, la cotización a fin de este año oscilará entre los 459 y los 500 soles por dólar.

Crecen exportaciones de petróleo venezolano

CARACAS, Sept. (ANS).— Venezuela exportó en el período enero-julio de este año, 423.568 barriles diarios de derivados de hidrocarburos, informó el Ministerio de Energía y Minas.

El Ministerio específico que de los productos refinados del petróleo, se vendieron al exterior un total de 228.803 barriles diarios de combustible residual de bajo contenido sulfuroso.

Otros derivados, como el kerosene o el diesel, vendieron 104.000 barriles diarios, mientras que de productos líquidos de gas natural, como Gas Líquido de Petróleo

(LPG) se destinaron diariamente a los mercados internacionales 204.221 barriles.

El principal comprador de productos refinados venezolanos fue Estados Unidos con 223.835 barriles diarios, entre residuos de alto azufre (129.363), de bajo azufre 57.175, otros productos (36.847) y líquidos de gas (7.115).

Los otros países que compraron a Venezuela en mayor grado fueron: Isla de Cabo Verde, Marruecos, Camerún, Indonesia, Japón, Bélgica, España, Francia, Reino Unido, Suecia y Turquía.

Además de las na-

Carnes: ventas record en Uruguay

MONTEVIDEO. (ANS).— Las ventas de carne del Uruguay durante los primeros ocho meses de 1981, se incrementaron en 70 por ciento con respecto a igual período del año anterior y representaron un ingreso de divisas superior a los 220 millones de dólares, se anunció oficialmente.

Un boletín oficial situó en 153.662 toneladas las exportaciones realizadas durante el período enero-agosto y en 221.826.000 de dólares el ingreso de divisas por tal concepto.

Las ventas de carne al exterior concretadas en lo que va del año superaron incluso, las colocaciones record de 1976, cuando se habían comercializado 139.960 toneladas con un ingreso de 103.831.000 dólares.

Brasil y Egipto se cuentan entre los principales compradores de carnes uruguayas.

ALADI crea nuevos organismos

MONTEVIDEO, Sept. (ANS).— Dos órganos auxiliares de competencia financiera y monetaria—el Consejo para Asuntos Financieros y Monetarios y la Co-

misión Asesora para Asuntos Financieros y Monetarios—fueron creados en el marco de la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI).

En la sesión extraordinaria, el comité

Aumenta deuda externa de Portugal

LISBOA. Septiembre (ANS).— A fines de 1980, Portugal había acumulado deudas con el exterior por 7.679.000.000 de dólares, según lo refiere el Banco de Portugal en un informe sobre la situación económica del país.

El año pasado los salarios reales aumentaron el cuatro por ciento, el producto bruto interno el 5,5 por ciento, las inversiones el 12 por ciento, las exportaciones el 7 por ciento y las importaciones el 9,6 por ciento.

El informe define "satisfactoria" la situación económica" atribuyendo al resultado de la buena temporada agrícola y a la fuerte recuperación de la actividad económica que se verificó en el último cuatrimestre de 1979.

En 1980, la inflación descendió del 24,2 al 16,6 por ciento, merced sobre todo a los subsidios concedidos y a un mayor control de los precios, pero el déficit del sector público aumentó en un 10,9 por ciento y la balanza de las operaciones con el exterior accusó un déficit superior a los 800 millones de dólares de las previsiones.

En fin, favorecido por la recuperación que se verificó en el sector de las construcciones, el número de los desocupados descendió en unas 13 mil personas y a fines del año pasado, era el 7,8 por ciento de la población activa.

Pérdidas por huelga minera

LIMA, SET. (ANS).— Pérdidas por 41,5 millones de dólares denunció el Gobierno peruano a raíz de la huelga general e indefinida iniciada el pasado 17 de agosto por los sindicatos de la "Southern Peru Copper Corporation".

Dicha empresa, de capitales norteamericanos, opera los yacimientos cupríferos a tajo a biste de Toquepala y Cuajone, así como la fundición de Ilo, que produce 1.566.660

libras diarias de cobre "blister".

Con este paro, que causó un ligero repunte en la cotización internacional del cobre, los sindicatos exigen la restitución de 108 de sus dirigentes, despedidos por leyes de excepción que dictó el pasado régimen militar peruano.

La Comisión Nacional Tripartita advirtió a los sindicatos en huelga que solo estudiará los casos pendientes de reincorporación, si le-

vantan la medida de fuerza.

Los yacimientos de la "Southern" son vitales para la minería peruana, pues aportan dos tercios de la producción nacional de cobre (366.457 toneladas en 1980).

La minería peruana en su conjunto, captó el año pasado un ingreso de divisas por 1.730 millones de dólares (11,3 por ciento más que en 1979) y su contribución al PBI representó un 14 por ciento.

Café para el ganado

CIUDAD DE MEXICO, Septiembre (ANS).— Parecería extraño que en el futuro, la dieta animal incluya al café, pero de acuerdo con prácticas establecidas por los expertos, ello es ya un hecho principalmente en Costa Rica, en donde el renglón cafetalero es de primordial importancia.

No se trata de preparar una humeante poción, sino de un proceso que permite deshidratar y pulverizar la pulpa que envuelve al grano de café para que se obtenga de ese producto de desecho un componente energético de alto valor nutritivo que complementa la alimentación del ganado.

En un informe difundido aquí por el Banco Interamericano de Desarrollo, BID, se aseguró que expertos de Costa Rica operan ya una planta deshidratadora de café en la provincia de Alajuela, próxima a San José, mediante un millonario financiamiento del mismo BID.

La planta es propiedad de la firma costarricense Subproductos de Café y le fue concedido al financiamiento con recursos del fondo del fideicomiso de Venezuela, que administra el BID.



El Ministerio de Industria y Comercio Exterior de Japón constituirá grupos de trabajo destinados a examinar las quejas —especialmente de los países en vías de desarrollo— que señalan las enormes dificultades para las exportaciones a ese país de los productos manufacturados.

Japón eliminará barreras que afectan a sus importaciones

- Ministerio de Industria y Comercio de esa nación asiática estudia medidas que faciliten entrada de productos manufacturados
- Favorable acogida a peticiones de países en desarrollo
- Pronostican baja de exportaciones en los próximos meses

TOKIO, Sept. (ANS).— Japón se abocó al estudio de nuevas medidas para facilitar la importación de productos manufacturados a través de la supresión de las barreras no tarifarias. Lo anunció el MITI (Ministerio de Industria y Comercio Exterior) que precisó que el Gobierno de Tokio tiene intenciones de esa manera de acoger los pedidos de muchos países en vías de desarrollo y ya desarrollados que lamentan las enormes dificultades para las exportaciones a Japón de productos manufacturados.

El MITI constituirá algunos grupos de trabajo que examinarán las quejas de los países extranjeros en contra de las quejas de los países en desarrollo. Los productos manufacturados cubren solamente el 20 por ciento de las importaciones japonesas, estando el resto constituido por materias primas y cereales. En los países de Europa Occidental, en cambio, los productos manufacturados constituyen el 40 por ciento del total de las importaciones. Para este

Congreso de Corredores de Propiedades

Intensificar acercamiento entre países del continente

Con calurosas palabras de despedida a los visitantes extranjeros y formulando votos para lograr cada vez un mayor acercamiento entre los países del continente, dio por finalizadas las reuniones del V CONGRESO AMERICANO DE REMATADORES, CORREDORES Y BALANCEADORES.

RES, el presidente de ACOP, José Antonio Alemparte.

Durante la ceremonia de clausura, efectuada en el Salón Punta Arenas del Hotel Cordillera-Holiday Inn, los delegados chilenos y extranjeros dieron a conocer las conclusiones obtenidas en este evento. En ellas se man-

ifestaron partidarios de la libre empresa, la libertad de trabajo y el régimen de propiedad privada. Consideran como necesario, para los intereses de la comunidad, la idoneidad profesional para el ejercicio de esta actividad profesional y recomiendan, para el logro de este fin la capacitación y un mayor énfasis en la integración americana.

A nombre de los delegados extranjeros participantes agradeció la hospitalidad recibida en esta oportunidad el representante uruguayo Dante Iocco, presidente honorario de la Asociación Americana de Rematadores, Corredores y Balanceadores.

CONCLUSIONES DEL V CONGRESO

La Asociación Americana de Rematadores, Corredores y Balanceadores.

MANIFIESTA: Su adhesión a los principios de libre empresa, libertad de trabajo y propiedad privada.

CONSIDERA: Que dada la complejidad de la actividad moderna de intermediación y para proteger los intereses de la comunidad, se hace necesario que el acceso a sus profesiones se realice acreditando la necesaria idoneidad.

POR TANTO

RECOMIENDA: Para el logro del fin deseado, la creación y sostenimiento de cursos de capacitación de alto nivel.

EXHORTA: Conforme a lo expresado, a todos sus miembros a colaborar en la obtención de los objetivos perseguidos mediante la intensificación de la integración americana.

Mejora la situación económica alemana

- Significativo incremento de sus exportaciones

El déficit de la balanza de prestaciones de la República Federal de Alemania llegaría en 1981 a 20 ó 25 mil millones de marcos. En 1980 fue de 30 mil millones de marcos.

El primer síntoma claro del mejoramiento de la balanza de prestaciones se registró en el segundo trimestre del presente año en que el déficit fue de sólo 5 mil millones de marcos. Esto se debe al descenso de la cotización del marco frente al dólar norteamericano, lo que lamenta las exportaciones alemanas y restringe las importaciones al abaratarse las pri-

meras y encarecerse las segundas.

El presidente del Banco Federal Alemán, Karl Otto Pohl, explicando este resultado, destacó que el déficit de la balanza de prestaciones se ha reducido a la mitad entre el primer y segundo trimestre. Cabe esperar, dijo, que las medidas adoptadas por el Gobierno de Bonn para sanear el presupuesto contribuyan a mejorar aún más la balanza de prestaciones y el valor del marco alemán. Estos planteamientos fueron compartidos por el Ministro Federal de Finanzas.

La tendencia es a mejorar, pero el

Gobierno de Bonn espera que recién en unos años más podría llegar a una situación al menos de equilibrio. Hay que hacer presente que por 20 años ininterrumpidos la República Federal de Alemania tuvo superávit.

A pesar del aumento del gasto por la importación de petróleo, en los últimos meses se ha notado un incremento sustancial en las exportaciones alemanas, especialmente de maquinaria, productos químicos, plantas fabriles. Todo ello en momentos en que las importaciones se mantienen al mismo ritmo de 1980.

30 países en Salón Mundial del Deporte

- Feria internacional de artículos deportivos reunirá en Munich a 1.300 expositores
- Próximo evento se efectuará en septiembre de 1982

Con extraordinario éxito—avalado por la presencia de 1.300 expositores de 34 países finalizada recientemente en Munich, Alemania, el ISPO 81 Otoño, 15º Salón Internacional del Artículo Deportivo.

De acuerdo a lo señalado por los organizadores de la muestra internacional, la feria especializada atrajo a más de 23 mil agentes compradores del sector provenientes de 76 países, los cuales, en una superficie de exposición de 82 mil 500 metros cuadrados pudieron apreciar las últimas novedades en lo que a artículos deportivos se refiere.

Opiniones recogidas en la muestra alemana indican que a pesar de los pronósticos negativos que existían al respecto, es posible tener confianza en el futuro de esta dinámica industria".

INCREMENTO

Esta opinión viene confirmada por las cifras preliminares de los visitantes calificados que vinieron de 76 países al centro feria de Munich. ISPO 81-Otoño ha sido visitado por aproximadamente 23.000 agentes compradores frente a 20.700 en el año precedente.

Este incremento se debe en gran parte a la presencia de visitantes calificados del extranjero, ante todo provenientes de países del Extremo Oriente y de los Estados Unidos. Particular relieve merece también la aumentada cifra de presencia representando la Gran Bretaña, Dinamarca, Noruega, Suecia y Suiza. Según evaluaciones de primera vista han aumentado la participación extranjera del 32 por ciento en 1981 al 40 por ciento en esta edición de 1982.

La comisión asesora de ISPO ha presente con este respectivo que en el salón no han sido constatados visitantes no pertenecientes al sector.

Los portavoces de los ramos han confirmado nueva y unanimemente que acreditado es el concepto que nace el salón y la oferta de mercancía en ISPO-Otoño, afirmando que en ningún lugar es posible encontrar una oferta tan vasta y completa en ropa y artículos para deportes como en ISPO-Otoño de Munich.

MODA DEPORTIVA

Para los expertos en modas deportivas y para los compradores del interior y exterior ISPO 81-Otoño ha demostrado ser el número uno del ramo. Su opinión es unánime: "En Munich se crea la moda deportiva. Las actividades del Instituto Internacional de la Moda Deportiva (ISI) Munich tuvieron efectos muy favorables.

PROXIMA FERIA

En ISPO 82-Otoño, a celebrarse del 9 al 12 de septiembre de 1982 en el centro feria de Munich, se contrarremos de nuevo el 80 por ciento de los visitantes calificados de este año —un signo ulterior de aprecio positivo en el interior y exterior que se dirige a este salón de deporte.

Creación de cursos de alto nivel, con el fin de capacitar a los profesionales de área e intensificar y fortalecer aún más los lazos de amistad entre los países americanos fueron algunas de las conclusiones del V Congreso Americano de Rematadores, Corredores y Balanceadores, que durante casi una semana reunieron en Santiago a más de doscientos delegados de diversos países del continente.



Creación de cursos de alto nivel, con el fin de capacitar a los profesionales de área e intensificar y fortalecer aún más los lazos de amistad entre los países americanos fueron algunas de las conclusiones del V Congreso Americano de Rematadores, Corredores y Balanceadores que durante casi una semana reunieron en Santiago a más de doscientos delegados de diversos países del continente.

Más de 23 mil agentes compradores provenientes de 76 países asistieron al 15º Salón Internacional del Artículo Deportivo, efectuado en Munich, observando las últimas novedades.

Unidad de fomento

Valor de avión: \$ 1.210,00
Valor de hoy: \$ 1.210,00
Valor de mañana: \$ 1.210,00

Señala Banco Central:

Chile está en buena posición para enfrentar recesión internacional

"Chile se encuentra en una sólida situación, para enfrentar en adecuada forma los efectos de la recesión internacional, ya que el nivel de reservas es elevado —más de cuatro mil millones de dólares— y el acceso al crédito externo continúa siendo muy fluido", señalaron personeros del Banco Central interrogados por las cifras sobre comercio exterior dadas a conocer recientemente.

En su último informe sobre "Precios y cantidades físicas de principales productos de exportación e importación emitido por el Banco Central, se indica que las importaciones aumentaron en un 43 por ciento, en tanto que las exportaciones disminuyeron en 15% en los siete primeros meses de este año comparado con igual período del año anterior.

Examinando las últimas cifras, la entidad emisora realiza un completo análisis de la situación económica mundial y sus perspectivas inmediatas, indicando claramente los factores que producen el fenómeno de mayor crecimiento del comercial exterior.

PERSPECTIVAS DE LA ECONOMÍA MUNDIAL

El modelo de apertura al exterior ha creado una fuerte interdependencia económica entre Chile y el resto del mundo. Es así como en momentos de recesión mundial, se produce el efecto que fenómenos externos, que están fuera de control de los agentes económicos nacionales, afectan la economía nacional.

En este sentido, la persistencia de altas tasas de inflación y desempleo continúa siendo el principal problema de los países industriales, si bien el ritmo inflacionario se ha reducido en los últimos doce meses, gracias a la tendencia en las alzas del precio del petróleo y a las políticas financieras respectivas aplicadas por los países industriales.

- Nuestro país posee elevado nivel de reservas y su acceso al crédito externo es fluido
- Pesimistas augurios sobre la situación económica mundial en lo que resta del año
- Producción total de los países industriales creció sólo 1,5% en 1980

Por otra parte, desde principios de 1980 se desaceleró el crecimiento en los países industriales. Así, la producción total, que había aumentado a una tasa media anual de 4% entre 1976 y 1979, creció en sólo 1,5% en 1980, previéndose que en 1981 esta tasa bajaría más aún. Esta desaceleración del crecimiento económico en los países industriales se ha traducido en una alta tasa de desempleo en esos países, del orden del 7%, y en un menor crecimiento del comercial mundial.

Según un informe reciente del Fondo Monetario Internacional presentado por su director gerente, J. de Larosière en julio pasado, "uno de los elementos más inquietantes del panorama que ofrece la economía mundial es la magnitud de las necesidades de financiamiento de los países en desarrollo no petroleros". Estos países se han visto enfrentados a una serie de problemas en los últimos dos años: el aumento en los precios del petróleo hasta mediados de 1980, menor ritmo de expansión del comercio mundial, bajas en los precios de las materias primas y productos básicos en general, fuertes aumentos en las tasas de interés y grandes fluctuaciones de los tipos de cambio de las monedas de los principales países con que comercian.

El mismo informe antes citado, agrega "debido a que han recurrido al financiamiento de los mercados de capital internacionales y a que han mejorado sus resultados económicos en el plano interno, los países en desarrollo no petroleros han logrado contrarrestar, al menos en parte, las consecuen-

cias del estancamiento de los mercados de exportación en lo que respecta a su crecimiento económico".

Los problemas de estancamiento con alta inflación y desempleo que enfrentan los países desarrollados explican el surgimiento de presiones continuas en numerosos países para que se intensifique el proteccionismo, fenómeno que agravaría aún más la situación de los países en desarrollo no petroleros.

Todo lo anterior, refleja los problemas que está enfrentando la economía mundial en la actualidad, los cuales se están haciendo sentir en nuestro país. Síntoma de ello es que los elevados ritmos de expansión de la actividad productiva nacional entre 1977 y 1980, han disminuido en el presente año, esperándose un menor crecimiento del producto bruto.

LENTA RECUPERACION MUNDIAL

Si bien se abrigan esperanzas de una recuperación de la actividad económica mundial, esta recuperación será lenta.

Diversos informes oficiales y privados disponibles a la fecha, especialmente del F.M.I. y de la Organización para la Cooperación y Desarrollo Económico OCDE concluyen que la tasa promedio de crecimiento del producto nacional bruto de los países industriales para el presente año fluctuará entre 1% y 1,5% y solo a fines de 1982 se elevaría a 2 o en el mejor de los casos a 3%.

A pesar de la baja experimentada por las exportaciones de productos chilenos, nuestro país se encuentra en buenas condiciones económicas para enfrentar la recesión internacional, señaló el Banco Central. Según un reciente informe, los envíos al exterior disminuyeron en un 15% y las importaciones aumentaron en un 43% en los primeros siete meses de 1981.

disminuyendo en los últimos dos años en vez de aumentar.

El motivo de todo ello, la sequía, aluviones, falta de planificación de la producción y, con frecuencia, absoluta ignorancia, no obstante la existencia de bien arraigadas tradiciones, las cuales posiblemente son superadas, de los principios fundamentales del cultivo.

Según los primeros cálculos relativos de 1981, las malas cosechas provocaron sensibles escaseces de alimentos en diecisiete países africanos (26 en el mundo entero). En estos diecisiete países, se calcula, la mitad de los niños menores de los siete años y el 30 por ciento de las mujeres están sufriendo de hambre, en total, 60 millones de personas no obstante los esfuerzos que se realizan a nivel internacional para combatir de manera adecuada el hambre del mundo.

EMPEORADA SITUACION

"Y no debemos ser optimistas, porque la situación seguramente empeorará el próximo año", advirtió un experto senegalés.

Falta el trigo, que para casi la mayoría de los países es importado de los Estados Unidos y debe ser pagado en dólares. En muchos casos faltan dólares y entonces, naciones pobres desde siempre que, a nivel de las naciones industrializadas, se predice que un esfuerzo conjunto se va llevando a cabo para vencer para siempre la pobreza y el hambre.

Los países africanos actualmente más afectados por la carestía son: Uganda (en su parte septentrional), Tanzania, Somalia, Sudán y Etiopía.

Un caso particular está representado por Kenia cuya tasa de natalidad es tan elevada que la población aumentó a razón de 600 mil personas por año. Esto contribuye a hacer mucho más difícil la planificación de la agricultura y su desarrollo.

En África, el 60 por ciento del territorio es prácticamente incultivable por motivos climáticos. Otro 10 por ciento es muy difícil de cultivar por otra serie de motivos. Resta el 30 por ciento de terreno potencialmente arable. De este total, sin embargo, solamente un cuarto es realmente cultivado. Y, por lo demás, estas zonas resultan más que en otras partes del mundo sujetas a los caprichos meteorológicos.

Más de sesenta millones de africanos padecen hambre

- En su mayoría son mujeres y niños
- Es la única región del mundo donde la producción per cápita de artículos alimentarios ha disminuido en los últimos años

DAKAR, Septiembre (ANSA).— Son más de sesenta millones los africanos que este año sufren hambre, en su mayoría mujeres y niños.

Africa Negra, de acuerdo con las estadísticas oficiales, es la única en el mundo en donde la producción per cápita de artículos alimentarios ha



Son millones los africanos que padecen hambre como consecuencia de las sequías, aluviones y una generalizada falta de planificación de la producción.

Indicadores básicos

	1 ^o Dic. 79 31 Marzo 80	1 ^o Abr. 80 30 Sep. 80	1 ^o Ago. 81 aún vigente
Asignación Familiar	286,40	309,31	401,98
Asignación Movilización	255,43	275,88	358,51
Asignación Alimentación	312,61	337,62	438,75
Sueldo Vital Mens. Stgo.	823,01	888,85	1.155,15
Ingreso Mínimo Imponible	3.694,67	3.990,24	6.222,85
Ingreso Mínimo de Referencia	1.200,00	1.300,00	5.185,71
Subsidio del Emp. Mínimo	2.958,28	3.194,92	Derogado
Salario Imponible Agric.	Min. Imp. Emp. Causa Part.	2.638,14	2.847,03
Unidad Tributaria Agosto			4.447,39
Cuota de Ahorro Corvi (10 de Agosto al 11 de Septiembre)			2.097,00
			50,50



A causa de la recesión económica mundial, las exportaciones de nuestro país se han visto afectadas.

ECONOMIA La Nación/9A

Estudio del BHC:

A sólo un 10,5% llegará la inflación de este año

- Índice de Precios al por Mayor alcanzará a un 3 por ciento
- Reservas internacionales aumentarán a 5.300 millones de dólares

A un 10,5% alcanzará la variación del Índice de Precios al Consumidor en el curso del presente año, de acuerdo a una reciente proyección realizada por el BHC y publicado por la revista especializada "Economic & Financial Survey". Segun esos mismos estudios, el nivel del Índice de Precios al por Mayor será del solo un tres por ciento, lo que equivale a una espectacular disminución respecto al registrado en los últimos años.

Se indica además que la economía chilena mostrará un crecimiento global de alrededor de un cuarto por ciento en 1981, ratificando las apreciaciones ya enunciadas por algunos economistas.

Por otra parte, el estudio se refiere al nivel de la deuda externa general, señalando que ella alcanzará a diciembre de 1981 a la cantidad de 14.600 millones de dólares.

AUMENTO DE RESERVAS

El mismo análisis indica que las reservas internacionales brutas del sistema monetario alcanzarán a los 5.300 millones de dólares, muy superior por cierto a los 4.702 millones registrados en 1980.

El siguiente cuadro presenta la evolución de esos indicadores:

DEUDA EXTERNA GENERAL MILLONES DE DÓLARES

Detalle	1979	1980	1981
Deuda Externa General	8.463	11.239	14.600
Reservas Internacionales Brutas del Sistema Monetario	2.794	4.702	5.300
Deuda Externa General Neta (1)	5.669	6.537	9.300
Deuda Externa General Neta Real, en millones de dólares de 1980 (2)	6.471	6.537	8.532

Fuente: Depto. Estudios Empresas BHC.

(1) Deuda Externa General Nominal menos Reservas Internacionales del Sistema Monetario

En este caso dólares de 1980. En este saldo de deuda se incluye la deuda de corto plazo y la deuda de mediano y largo plazo.

(2) Deuda Externa en moneda dura.



La espectacular caída en la tasa de inflación —mal endémico de nuestro país— contribuirá decisivamente a activar aún más el sector de la construcción.

Mal uso de recursos afecta a pequeña empresa agrícola

- Clausura de curso realizado en la U. de Chile se llevará a cabo el próximo martes

El primer curso de post grado en gestión de empresas, periodo 80-81, será clausurado el próximo martes 29,

a las 19 horas, en la Facultad de Ciencias Económicas y Administrativas de la Universidad de Chile.

El curso iniciado en agosto del año pasado tuvo como objetivo proporcionar a los ejecutivos pertenecientes a distintas empresas comerciales y de servicios, un alto grado de conocimiento de las principales temáticas que conforman el campo de la administración.

En el acto de clausura hablará el director del Departamento de Administración de la Facultad de Ciencias Económicas y Administrativas de la U. de Chile, Alberto Finlay y un alumno en representación de su promoción.



El mal uso de los recursos disponibles afecta directamente la productividad de la pequeña empresa agrícola.

La subutilización de los recursos y la falta de asesoría técnica especializada han conspirado para que la mediana y pequeña empresa agrícola presenten un nivel de bajos rendimientos en la productividad, señaló el gerente de Desarrollo de COPAGRO Carlos Fuentes.

El especialista se refirió al tema "El desarrollo de la pequeña y mediana empresa en el agro". Instrumentos para un diagnóstico dinámico, durante la realización del V Simposio Latinoamericano de la Pequeña y Mediana Empresa efectuado en Santiago los días 14 y 17 de septiembre.

Fuentes indicó:

COPAGRO ha estado realizando una serie de estudios sobre la realidad agrícola nacional desde el año 1977,

los que han venido a configurar un enfoque novedoso sobre la materia, fruto de la aplicación de una metodología creada especialmente para ello.

Aunque esta metodología solo se ha estado aplicando en la empresa agropecuaria, parte de la filosofía que orienta el Modelo y algunos de sus instrumentos, podrían ser adaptados para conocer la realidad de otros factores de la economía y contribuir a su desarrollo.

EL SUPUESTO

Basados sobre datos específicos de un diagnóstico estático, se puede llegar a conclusiones que no siempre se ajustan a la realidad. Así se ha llegado a considerar que la baja productividad de la pequeña y mediana empresa agrícola se debe esencialmente a la falta de recursos y de asesoría especializada.

LA REALIDAD

A partir de estos supuestos COPAGRO decidió ahondar en las investigaciones sobre el manejo de la empresa, pero, utilizando un esquema de análisis que contemplara la realidad dinámica del empresario.

Este análisis demostró que el principal problema que estaba frenando la productividad, no era la escasez de recursos, sino la subutilización de los recursos propios, por desconocimiento sobre su uso, debido a una cultura agraria pobre, impermeable al cambio e incomunicada con los agentes de divulgación.

HACIA UNA SOLUCION

Dado que la razón del subdesarrollo en el agro es cultural, los cambios deben ir dirigidos hacia la mente del empresario, buscando mover a un productor de corte tradicional, sintetizador, pasivo hasta convertirlo en un ser analítico, activo, abierto a las innovaciones con fe en si mismo y esperanza en su futuro.

Para ello debe conocerse muy bien al hombre sobre el cual se desea influir sus aptitudes y modalidades y su forma de actuar, los recursos que tiene a su alcance y su ordenamiento en los sistemas de producción. Este análisis configura el diagnóstico en referencia. Para su implementación se utilizan dos instrumentos, que se emplean además en la programación de Empresas y el Método Analítico SPR.

La tipificación de empresas permite agruparlas de acuerdo a ciertas características estructurales y de comportamiento, con el objeto de derivar análisis menos generalizados del conjunto, y más específicos de cada grupo.

El Método Analítico de Sistemas de Producción por Rubro (SPR), determina los índices de tecnología en uso, mediante la calificación de los factores que componen cada sistema en relación con su incidencia sobre la productividad.

El análisis de los SPR permite programar la introducción de cambios sin modificar sustancialmente la estructura en que se mantiene el productor, a través de una capacitación que abre su mente a la innovación y de una asesoría técnica que concrete la realización de sus propias determinaciones.

Constituida Corporación a cargo de escuelas de Viña

VIÑA DEL MAR. Con una reunión que fue presidida por el Alcalde Edmundo Crespo Pisano, quedó constituida oficialmente la corporación de Desarrollo Social, entidad que será la encargada de la administración de los establecimientos educacionales que el próximo primero de octubre pasarán a manos municipales.

La reunión constitutiva, se efectuó en el local de la Corporación ubicado en la calle Ecuador, y a ella asistieron los socios de la entidad, que integran la Universidad Federico Santa María, la Asociación Gremial Industrial de Valparaíso y Aconcagua y la propia Municipalidad.

El objetivo de la creación de la Corporación, según lo explicó el Jefe comunal es "desarrollar en la mejor forma posible esta nueva responsabilidad otorgada por el Supremo Gobierno a las Municipalidades. Se buscará una mayor dinámica en el quehacer de la educación por lo que hemos tomado todas las medidas pertinentes".

Entre estas medidas, se encuentra la compra por parte de la Municipalidad de un equipo y sistema de computación, donde se almacenarán todos los antecedentes relacionados con el número de alumnos, matrículas, remuneraciones y otros. Además, la moderna computadora modelo "Texas", permitirá prestar servicio a las demás actividades propias de la municipalidad.

Pasará bajo la nueva administración en Viña del Mar, un total de 50 establecimientos educacionales, con una matrícula de 45 mil alumnos.

Durante el día de ayer, asimismo, en las dependencias del liceo "Edmundo de la Barra", los profesores procedieron a firmar su desahucio para formalizar su traspaso a la Municipalidad.

Festival de la canción tendrán los chillanejos

CHILLAN. (Carlos Carrasco Molina, corresponsal).— El Festival Poblacional de la Canción "Canta Chillán", realizarán en octubre en esta ciudad, la Unión Comunal de Juntas de Vecinos y la Municipalidad.

El evento, tiene por principales finalidades, la integración de la comunidad a través de la creación artística; y la obtención de composiciones que identifiquen a Chillán y su gente.

El festival tendrá lugar los días sábado 24 y domingo 25 de octubre, y en ambas jornadas se considerará la actuación estelar de un artista nacional, como número de fondo. También tomarán parte en el show, valores de Nuble y la Región del Bío Bío.

Para tratar la participación de las unidades vecinales, hoy se realizará una reunión en la Sala Martín Ruiz de Gamboa, ubicada en el tercer piso del edificio consistorial.

Asistirán a ella, los dirigentes de las juntas de vecinos, los miembros de la Directiva de la Unión Comunal de Juntas de Vecinos y personeros municipales.

Nueva cancha de esquí en el volcán Osorno

PUERTO VARAS.— Despues de muchos esfuerzos y trámites logró el Teski Club de esta ciudad, materializar la compra de un terreno de 280 mil metros cuadrados de superficie, en los faldeos del Volcán Osorno.

El predio está situado inmediamente al norte del refugio que posee esa institución deportiva y social, y tiene sectores planos y quebrados, que reúnen condiciones adecuadas para la práctica del deporte de la nieve.

Los dirigentes del Teski Club, que preside el abogado Fernando Yermañi, atribuyen extraordinaria importancia a esta adquisición, por cuanto les permitirá dentro de las posibilidades del club, planificar actividades futuras, en la seguridad de contar con una propiedad en la que podrán desarrollar numerosas iniciativas a beneficio de los esquiadores y el turismo de la zona.



En la emisora de la USM, dirigentes de CONAPRAN conversan sobre los programas especiales dedicados a los ancianos que transmitirá la estación, con el gerente de la misma, Miguel Berrios (sentado).



Curva de acceso al puente Maule, donde se ha concentrado la acción para efectuar los trabajos de repavimentación en el menor tiempo posible. La obra tendrá un costo de 510 millones de pesos.

En X Región

Experimentan sistema de supervisión educacional

PUERTO MONTT.— La Secretaría Ministerial de Educación de la X Región está trabajando en la estructuración del sistema de supervisión, que será implantado en todo el país una vez que finalice el traspaso de escuelas a las municipalidades.

Para entonces, el Ministerio de Educación comenzará a cumplir un rol eminentemente técnico-pedagógico y entre las acciones que destacan en ese nuevo papel, figura la función de supervisión, de acuerdo con el nuevo orden jurídico vigente.

Para tal efecto, será necesario operar científicamente en los niveles central, regional y provincial, proyectando la función hacia la unidad educativa.

Al respecto, en la Secretaría Ministerial se informó que la dotación de este nuevo sistema va a requerir de recursos humanos calificados, acordes con la responsabilidad que implica el ejercicio de la supervisión educacional. Es por ello que los supervisores que integren los equipos provinciales, deberán cumplir ciertos requisitos.

En primer lugar deberán estar en posesión del título de profesor, y haber realizado cursos de Especialización en Supervisión, o de post grado en educación. Además, se les exigirá un mínimo de dos años de experiencia en labores de supervisión educacional o asesoría pedagógica, y dedicación exclusiva, con 44 horas semanales de labor.

INVITAN A LAFOURCADE

La Corporación Cultural de esta ciudad ha cursado una invitación al escritor Enrique Lafourcade, para que participe en algunas de las actividades que esta entidad está organizando para el mes de octubre, en que celebra su segundo aniversario.

En la nota dirigida al escritor, la Corporación lo invita a presenciar el día 24 de octubre, la representación de la obra teatral "Fulgor y Muerte de Joaquín Murieta" a cargo del grupo FUNDECHI, de Chiloé, que actuó recientemente en Santiago, con gran éxito.

Al mismo tiempo, le solicita que dicte una charla el día 23, acerca de un tema literario que él estime adecuado.

CONSTRUCCIÓN DE DEFENSAS

La Dirección de Vialidad de la X Región, está llamando a propuestas públicas, para la construcción de defensas en el camino de Palena a Puerto Ramírez, en la provincia de Palena.

Los trabajos consistirán en una remoción de material del cauce del río Malito, y formación de un pedraplén. El presupuesto asignado a esta obra asciende a un millón 736 mil pesos. Recursos aportados por el Fondo Nacional de Desarrollo Regional.

La apertura de la propuesta será el 9 de octubre a las 11.00 horas, en la Secretaría Ministerial de Obras Públicas.

Nueva ley elimina limitaciones para contratación de portuarios

VALPARAISO.— El Artículo V de la Ley 19.032, del Ministerio del Trabajo y Previsión Social, deroga todas las normas que imponían limitaciones de cualquier naturaleza a la contratación de trabajadores portuarios (ex marítimos) que no sean las generales establecidas en la legislación laboral.

Por el Artículo VI, asimismo, se derogan todas las normas legales, reglamentarias o de otro tipo que obliguen a las asociaciones de empleados del sector portuario a recibir, recaudar y pagar remuneraciones, beneficios, regalías o aportes, de cualquier naturaleza a los trabajadores portuarios o a las organizaciones sindicales u otras entidades para su reparto entre dichos trabajadores.

El sector de empleadores, por medio de disposiciones transitorias, tendrá un plazo de 30 días para que liquiden y paguen a los trabajadores o a las organizaciones sindicales o entidades que los agrupen, todas las remuneraciones, beneficios, regalías y aportes que fueron devengados por estos últimos en virtud de las disposiciones legales que anteriormente les regían.

Las mismas disposiciones transitorias determinan que los trabajadores portuarios matriculados podrán solicitar una compensación extraordinaria para su efecto, dentro del plazo de sesenta días, desde la puesta en vigencia de la ley, deberán elevar una solicitud al Ministerio del Trabajo y Previsión Social, con la indicación del promedio de sus remuneraciones devengadas durante los seis meses anteriores a la fecha de vigencia de la ley y demás antecedentes que solicite la Secretaría de Estado, la que en conjunto con el Ministerio de Hacienda, propondrán al Presidente de la República el otorgamiento de la compensación, su monto y modalidades de pago, lo que será de cargo fiscal.

Radio USM transmitirá espacios especiales para los senescentes

VALPARAISO.— Mensajes de amor y esperanza para los ancianos de la región, así como información a la comunidad relacionadas con el quehacer del Consejo Nacional de

Protección a la Ancianidad, "CONAPRAN", transmitirá a partir de la próxima semana radio Santa María, a través de sus dos estaciones (AM y FM).

Esta actividad informativa tendrá como objetivo comunicar a los ancianos mensajes con los cuales ellos se sientan interpretados, así como respuestas a inquietudes que se plantean. Por otra parte, "CONAPRAN" informará a la comunidad regional de su quehacer para quienes se interesen en ampliar esta labor del Consejo Nacional de Protección a la Ancianidad.

El inicio de esta acción informativa, fue concretada en las oficinas de la radioemisora entre la vicepresidenta regional de "CONAPRAN", Mina Dunsmore de Huerta y el gerente de radio Santa María, Miguel Berrios Escobedo.

"La radio tiene una función social que no se puede desconocer" señaló el gerente de radio Santa María, al dar comienzo al apoyo de ese medio de comunicación a la labor que realiza CONAPRAN.

Por su parte, Mina Dunsmore de Huerta, agradeció la colaboración de radio Santa María a nombre de las voluntarias de ese consejo y de los ancianos de la región, a quienes "podremos hacer llegar un mensaje de amor y esperanza".

En febrero entregarán trabajos de repavimentación del longitudinal

□ El tramo Talca-Villa Alegre, que tendrá un costo de 510 millones de pesos, emplamará con el renovado anteriormente entre Villa Alegre y Linares

TALCA.— En el mes de febrero terminarán los trabajos de repavimentación del camino longitudinal entre los kilómetros 260,5 y 288,2, correspondientes al sector Talca-Villa Alegre. Lo anterior significará la culminación de las obras siete meses antes de lo previsto. La firma contratista "Fe Grande Limitada" tiene plazo hasta el 4 de septiembre del próximo año para dar término a la labor iniciada el 14 de marzo último.

Los avances registrados en la repavimentación del camino longitudinal fueron observados por el Secretario Regional del Ministerio de Obras Públicas, Hugo Villarroel Urbina, y funcionarios de Vialidad, al acompañar a periodistas interesados en conocer aspectos de los trabajos que se realizan al sur de Talca.

La obra, con un costo de 510 millones de pesos y un promedio de 18 millones por kilómetro pavimentado, emplamará con el tramo renovado anteriormente entre Villa Alegre y Linares, el que a su vez dio continuidad al ejecutado entre Linares y Perquelaquén, con lo cual gran parte del camino longitudinal ha sido reconstruido en su paso por la Región del Maule.

EL TERRENO

Los trabajos entre los kilómetros 260,5 y 288,2 están subdivididos por tramos, avanzando en forma paralela tanto desde el norte como del sur. De los 27 kilómetros de contrato ya se han pavimentado 13.200 metros, por una franja, con un equivalente al 28% de avance.

Una particularidad del contrato es el ensanche de la berma en 4 metros, con el fin de permitir el tránsito bidireccional, sin interrupciones, salvo los puntos críticos o cuellos de botella del puente Maule, puente Vertiente y paso superior Bobadilla.

El espesor del pavimento reconstruido es de 20 centímetros, el cual se encuentra sobre una capa nivelante puesta sobre el pavimento antiguo, que a su vez tiene 15 centímetros de espesor.

El ancho de la nueva vía es de 7 metros, en dos fajas, con bermas de tres metros por cada lado.

NO HABRÁ PROBLEMAS EN VERANO

Las recientes festividades patrias fueron una prueba de fuego para comprobar la efectividad del sistema es-

Más de 100 millones extra para el Fondo de Desarrollo de VIII Región

CONCEPCION.— En más de cien millones de pesos fue aumentado el presupuesto del fondo nacional de desarrollo social para la Octava Región, para el año próximo, elevándolo a 461 millones de pesos.

El Intendente Brigadier General Roberto Soto Mackenney, dijo que 29 millones serán destinados a estudios y 432 a proyectos.

El general Soto regresó de la capital luego de sostener reuniones con otros Intendentes de regiones del país y Ministros de Estado y no ocultó la satisfacción de lo que significaba el aumento de los recursos para la región.

El presupuesto de estudios será invertido en el sector agrícola, siete millones; en salud 13 millones y medio; y otros siete millones en proyectos varios.

RECURSOS PARA ÁREAS

En cuanto a los recursos de que se dispondrá para las diferentes áreas, el Intendente dijo que vialidad tendrá

Destacan auge del turismo en la Región del Bío Bío

CONCEPCION.— El Director Regional de Turismo, Christian Paulsen Espírito Pando, manifestó su confianza en el incremento turístico de la Octava Región, haciendo presente que la orientación que está dando el Intendente del Bío Bío, Roberto Soto, permite asegurar un mayor desarrollo.

Faulsen habló durante un acto oficial en la Sala de Conferencias de la Municipalidad de Concepción, que el turismo en Chile en 1980 registró 420 mil visitantes extranjeros, incrementando en un 25 por ciento las cifras de 1979, en la Octava Región, —explicó— hay una disponibilidad de 4.000 camas y se cuenta con una infraestructura adecuada para el desarrollo del turismo interior y exterior. Especialmente se presta para turismo de conveniencia, llamando la atención en la importancia que el Intendente está dando al desarrollo pesquero, comenzando desde la preservación de la especie, preparación del rubro hotelero, entre otros.

El acto contó con la presencia del Intendente subrogante, Brigadier General Carlos Cortés, el Gobernador Capitán de Navío, Alberto Mauret, el Alcalde de Concepción, Claudio Arteaga Reyes, el Secretario Regional Ministerial de Gobierno, Patricio Lynch y el Presidente de la Asociación Regional de Hoteles, Juan Rivas.

DISTINCIÓN

Fueron otorgadas distinciones por constante colaboración, al presidente de la agrupación de Reporteros de Turismo, Quintín Oyarzo, que recibió una medalla; Miguel Terregrosa Einerse, un galvano por fomento del turismo, y el Gobernador Capitán de Navío Alberto Mauret, por la conducción del Comité de Turismo.

Terminado el acto, que contó con la asistencia de hoteleros, estudiantes de Turismo, dueños de agencias de turismo y otros invitados, se ofreció un coctel en el local Grill-Vallenito.

132 millones; agua potable 80 millones; alcantarillado 10 millones; aeropuertos, tres millones y medio; educación, 107 millones; salud, 48 millones; viviendas, 10 millones; saneamiento de poblaciones rurales 17 millones y pesca 2 millones.

Esta es una de las cinco fuentes de financiamiento fiscal y aunque no se conocen cifras definitivas, los fondos sectoriales podrían llegar a la región 47 millones para educación, 340 para viviendas y 2.100 para obras públicas.



Los restos del joven teniente de la FACH, René Barahona Balbontín, fallecido en un accidente aéreo ocurrido al interior de Iquique, son retirados de la Iglesia Catedral de Copiapo, donde fueron velados.

Copiapo

Sepultado teniente de la FACH muerto en accidente

COPIAPO. (Tussel Caballero, Corresponsal).— Solemnnes fueron los funerales del teniente de Aviación René Barahona Balbontín (Q.E.P.D.), fallecido en un accidente aéreo al interior de la ciudad de Iquique, cerca de Pica.

El malogrado oficial de la Fuerza Aérea era natural de Copiapo, y sus restos mortales fueron traídos hasta esta ciudad para su velación y posterior sepelio.

En el cementerio fue despedido por el comandante de Grupo Jorge Almarza, por su compañero de curso, Víctor Ugarte y, en representación del Regimiento de Infantería Motorizado N° 23 "Copiapo", por el uniformado Mario Pinochet Hermosilla. Fue sepultado con los honores correspondientes y con las descargas de rigor.

Hasta el camposanto concurrió el Intendente Subrogante, coronel (R) Raúl Porcile Calderón, el Vice comandante del Regimiento Copiapo, Luis Gárfias Cabrera, y una delegación de oficiales y suboficiales de la guardia militar, así como una delegación de oficiales que pertenecen a la Fuerza Aérea.

El prematuro desaparecimiento del joven oficial copiapino enlaza a distinguidas familias de Copiapo, Tierra Amarilla y Nantoco.

Resuelto problema legal en la negociación colectiva de CSAV

VALPARAISO. La Inspección del Trabajo de esta ciudad, intervino para que se recepcionara y refrendara el proyecto de negociación colectiva de 72 oficiales mercantes que trabajan en la Compañía Sudamericana de Vapores, que había sido presentado por un dirigente de SIPROMAN, Sindicato que tomó la representación de sus asociados.

El documento, que recibió una respuesta favorable, se pidió una hora de espera para una decisión, finalmente se adoptó la determinación de entregarlas sin cumplirse las disposiciones legales.

El trámite es muy importante, expresaron los dirigentes, quedando constancia que el proyecto fue recibido por alguien responsable de la empresa, lo que, a su vez, da por iniciada la negociación colectiva.

SIPROMAN, al negarse la firma, dio cuenta a la Inspección del Trabajo, de acuerdo al artículo segundo de la Ley 2758, solicitando que se intervenga para dar solución al imponerse se dispuso que un inspector requiriera de la empresa la recepción del documento y la firma autorizada de acuse recibo, lo que permitió dar por iniciada la negociación colectiva, con SIPROMAN, Sindicato Profesional de Oficiales de la Marina Mercante Nacional, como representante.

La Inspección del Trabajo redactó un acta de notificación, donde se dejó constancia del trámite, que se cumplió por primera vez en el sector embarcado, por solicitud expresa de la comisión negociadora Industrial de la Compañía Sudamericana de Vapores.

Breves regionales

FUNERAL EN EL MAR HABRA HOY

VALPARAISO.— En la rada de Recreo, se efectuará hoy el funeral en el mar del ex presidente del cuerpo de voluntarios de los botes salvavidas de Valparaíso, Rafael Herrera Nieto. Así lo informó el dirigente de la institución, Miguel Olivares Labra, señalando que la ceremonia se realizará a mediodía, después de un acto en tierra al que asistirá todo el voluntariado del benemérito cuerpo, en tenida oficial, participando posteriormente junto a las embarcaciones en el lanzamiento del ánfora a las aguas del Pacífico.

Rafael Herrera Nieto, falleció el 19 del presente mes en la capital, a la edad de 78 años, siendo cremados sus restos y entregados luego a sus familiares. Durante 41 años participó activamente junto al cuerpo de voluntarios del bote salvavidas.

PERFECCIONAMIENTO DE PROFESORES DE EDUCACION FISICA

VALPARAISO.— La Escuela de Educación Física de la Universidad Católica de Valparaíso ha organizado un curso sobre "Estadística básica", destinada a profesores de la especialidad, como perfeccionamiento docente y de apoyo para experimentos.

El ciclo se iniciará mañana para prolongarse hasta el 14 de diciembre. Será dictado por la profesora Ana Rojas, del Instituto de Matemáticas de la Universidad.

El programa de estudios contempla los siguientes temas: Introducción, Estadística descriptiva, Noción de probabilidad, Distribución binomial y normal, Regresión y correlación y Teoría elemental de muestras.

Las personas interesadas en asistir pueden inscribirse en la Secretaría de la Escuela de Educación Física, calle Yungay 2971, en horas de oficina. El único requisito para participar en esta actividad, es poseer el título de profesor de dicha disciplina.



CHARLA SOBRE ANDRES BELLO

VALPARAISO.— El profesor Alejandro Guzmán, abogado y doctor en Derecho Romano, dictó una conferencia sobre "Andrés Bello como Jurista", en el Salón de Honor de la Universidad Católica de Valparaíso. En las fotos, se observa una parte de los asistentes a la charla y el conferenciante.

PREPARAN "18 CHICO" EN PLAYA ANCHA

VALPARAISO.— Los comerciantes que instalaron fondas y ramadas en el sector de la elipse del Parque "Aleo Barrios", en Playa Ancha, se unieron para levantar una ramada gigante para el fin de semana de la Fiesta de la Raza, y celebrar un "18 Chico".

Los ramaderos llegaron hasta la Corporación municipal con el propósito de conocer antecedentes que les permitan llevar adelante su plan. La idea es hacer una caja común y luego dividirse lo recolectado para cancelar deudas. El "18 Chico", dijeron los comerciantes, comenzaría el sábado 10 para concluir el lunes 12 de octubre.

CON LICENCIA DIRECTOR DE SERNATUR

VIÑA DEL MAR.— Con licencia por un periodo superior a los 45 días se encuentra el Secretario Regional de Economía y Director del Servicio Regional de Turismo, Enrique Balleiro Jones, quien deberá ser sometido a una delicada operación y mantener una larga convalecencia.

Enrique Balleiro será operado en la Clínica Bancaria de Santiago, de una afección a la columna vertebral. Mientras dure su ausencia en el cargo de Director Regional de SERNATUR será subrogado por la arquitecto Carmen Luz Burr.

En la función de Secretario Regional Ministerial de Economía será subrogado por Lucia Kalajaid.



APROVECHAMIENTO DE TERRENOS DE SECANO

TALCA.— Terrenos improductivos de secano interior pueden ser destinados al bosque de pino y a la crianza de animales en forma conjunta, como así mismo a las empastadas, según pudo ser comprobado en experiencia experimental que se realizan en la Región del Maule. En el grabado, Patricia Fuenzalida, directora regional de CONAF, y Fernando Tagle, propietario del fundo "Los Quillayes de Peteroc", comuna de Sagrada Familia, firman el convenio por medio del cual se oficializa la experiencia que se lleva a cabo en parcelas demostrativas de manejo silvagropecuario.

CURSO DE CONTABILIDAD

CHILLAN.— (Carlos Carrasco M., corresponsal). Se inició curso de Contabilidad Gubernamental en Chillán, que se está dictando en el Instituto Profesional, dirigido a una treintena de contadores y funcionarios de los Departamentos de Contabilidad de los Servicios Fiscales y Semi-fiscales de Nuble.

El curso tiene una duración de 70 horas pedagógicas, y es dictado por Héctor San Martín, Insunza y Manuel Muñoz Sepulveda, Contadores Auditores de la Contraloría Regional del Bío Bío.



Integrantes de la Banda Unidas, quienes se presentarán el miércoles próximo en Punta Arenas.

La Banda Unidas actuará el miércoles 30 en Punta Arenas

PUNTA ARENAS.— La banda de Música y Espectáculo de la Marina de Estados Unidos, conocida como Banda UNITAS, actuará en la Plaza de Armas de Punta Arenas el miércoles 30 de septiembre, a las 12 horas, presentando una función de variedades, comedias, bailes y canciones. El mismo día, a las 19 horas, actuará en el gimnasio de la Confederación Deportiva de esta ciudad.

Por más de quince años, la banda de Música y Espectáculo de la Marina norteamericana ha sido parte integral de los ejercicios anuales de UNITAS, operación naval en la que participan los Estados Unidos y las principales naciones marítimas de Sudamérica, realizando ejercicios navales en una amplia gama de campos, incluyendo la guerra antisubmarina, las comunicaciones entre armadas y ejecución antiaérea en navegación.

Mientras los barcos y aviones norteamericanos realizan sus operaciones con las armadas sudamericanas, la Banda UNITAS viaja por ciudades de todo el continente, presentándose

en plazas públicas, auditorios y escuelas. Desde la Operación UNITAS III, en 1962, ha ofrecido funciones anualmente por radio y televisión para un público entusiasta de más de siete millones de personas en Sudamérica.

Un aspecto interesante de la presentación de la Banda UNITAS es el logístico: el hecho de ofrecer una función, representa cargar y descargar de barcos, aviones, buses y camiones, más de dos toneladas del equipo necesario.

Dicen los miembros de la banda: "Nuestro trabajo consiste en llevar la Marina a todas partes a través del idioma de la música, pero cuando actuamos ante público tan amable que nos recibe calorosamente, cesa de ser un trabajo y se convierte en un gran placer".

Después de Punta Arenas, la Banda UNITAS contempla presentaciones públicas en Talcahuano, Concepción, Penco, Tomé, Viña del Mar, Valparaíso y Santiago, para luego continuar hacia el norte.

Nuevas instalaciones tendrá la escuela rural de Llollinco

CHILLAN (Carlos Carrasco M. corresponsal).— Las actuales instalaciones de la escuela rural G-219 de Llollinco, localidad ubicada al sur oriente de Chillán, serán sometidas a urgentes arreglos. La decisión fue adoptada por el alcalde chilanejo, Luciano Cruz Muñoz, luego de constatar las malas condiciones de funcionamiento de sólo dos pequeñas salas de clases, una despensa, una cocina en pésimo estado, una dependencia para el cuidado y un baño.

Aún cuando resta concretar el proyecto definitivo, el jefe alcaldeado adelantó a LA NACION que a lo menos serán levantadas dos nuevas salas de clases, una oficina para los profesores y nuevos baños, mientras tanto se realizan adaptaciones en las dos salitas

de clases que serán transformadas en un comedor-cocina.

Actualmente concurren a la escuela de Llollinco, ubicada a casi siete kilómetros al interior del camino Chillán-Yungay, unos 33 alumnos, repartidos entre primer y cuarto año de enseñanza básica.

ANIVERSARIO ARTISTICO

Siete años de actividad permanente cumplió el conjunto folklórico "Andaluz" de Chillán. Integrado por 30 personas, entre damas y varones, dedicaron todos sus esfuerzos a cultivar y dar a conocer las danzas y canciones de Nuble bajo la asesoría musical de Tomás Acevedo. Los actos programados con motivo del aniversario comenzaron el pasado 23 fecha conmemorativa de la fundación, con la inauguración de una exposición fotográfica del grupo a través de siete años de actividad y que se presentó en salones del Liceo A-6 de Niñas "Marta Brunet". Junto a varias audiciones radiales, el conjunto ofreció un recital en la Sala Shaeffer del Instituto Profesional de Chillán. El sábado los integrantes cumplieron una presentación en el presidio local y durante una reunión de convivencia se bautizaron "folklóricamente" los nuevos integrantes. Culminó el programa de festejos con una cicletada, actividad recreativa cumplida con entusiasmo por calles de Chillán.

Para descongestionar el tránsito, la Municipalidad de Calama comenzará a aplicar, a partir del 1º de octubre próximo, una serie de medidas, especialmente en el sector céntrico.

En primer lugar, se ha determinado la prohibición de estacionamientos en las calles Latorre, desde Vicuña Mackenna hasta Antofagasta, y Granaderos, desde Cobija hasta Carlos Cisternas. Luego a contar del 15 de octubre, se prohíbirá el estacionamiento en las calles Ramírez y Sotomayor y el 30 de octubre, en las calles Vargas y Abaroa.

Con estas medidas se pretende que los vehículos puedan desplazarse a 21 kilómetros por hora por todo el sector céntrico.

Como dato ilustrativo debe recordarse que el desplazamiento de un peatón es de 4 kilómetros por hora.

LO MEJOR EN TANAX ES TANAX

SUPERMERCADO DEL ASEO

TODO PARA LA LIMPIEZA DEL HOGAR
HOTELES E INSTITUCIONES
Se hacen cotizaciones a Empresas Públicas y Privadas

Los mejores Precios del Mercado

OFERTAS

Escobillones Municipales Alemanes... \$ 139
Lava ventanas con estriador automático y esponja recambiable... \$ 699
Jabón Lux 90 grs. 8 unidades... \$ 100
Plumeros-avestraz los mejores del mundo, desde... \$ 59
Hormigüica Bayer 80 grs. X 10... \$ 49
Shellex insecticida líquido 1/2 litro... \$ 99
IVA INCLUIDO

FARIÑA 407
POR Dávila alt. 800 (Vega Central)
Fonos: 2293862 y 514152

PLANTA
AV. M. RODRIGUEZ 373
FONO 46
ISLA DE MAIPO

Un 280% aumentó plantación forestal en Región del Maule

Según CONAF, la zona sigue ocupando el segundo lugar del país en importancia forestal, en cuanto a cultivo, y la primera en incrementos anuales.

CHILLAN.- El director regional de CONAF, Patricio Fuenzalida, señaló que el incremento de las plantaciones forestales, en la Región del Maule, superó en la última temporada hasta los más auspiciosos pronósticos que se habían formulado a principios de año, alcanzando un aumento de 280 por

cento. Indicó, en reunión con periodistas de la zona y correspondientes de medios de la capital, que al culminar el período de plantaciones en la más reciente temporada se llegó a 20 mil hectáreas de nuevos bosques. El promedio tradicional de plantaciones en la Región del Maule era de 7 mil hectáreas.

El año pasado, como consecuencia de un fuerte repunte de la actividad, se llegó a 13.500 hectáreas.

En atención a tal incremento, las estimaciones más optimistas a principios de 1981 hacían prever una plantación cercana a las 16.000 hectáreas, cifra que fue ampliamente superada.

Patricio Fuenzalida indicó que la superficie plantada, en el presente año constituye un reflejo de la conciencia que se ha alcanzado en materia forestal en la Región del Maule.

GESTION PRIVADA

Destacó la participación del sector privado. Señaló que las 20 mil nuevas hectáreas corresponden a la gestión directa de los particulares lo que otorga mayor mérito a las cifras analizadas si se tienen en cuenta que en el pasado era el Estado el que realizaba las plantaciones.

El director regional de CONAF expresó que conforme a los antecedentes de la última temporada, la Región del Maule sigue ocupando el segundo lugar del país en importancia forestal, en cuanto a plantaciones, y el primero en incrementos anuales.

Observó el desarrollo forestal de la provincia de Cauquenes, que en la temporada reciente plantó 7.000 hectáreas, superficie que es similar a la que se alcanzó hasta hace un par de años en toda la Región del Maule, integrada por las provincias de Curicó, Talca, Linares y Cauquenes.

Hizo notar, a la vez, que este incremento es más destacable aún si se considera que la provincia de Cauquenes no posee una infraestructura industrial que respalde en el corto o mediano plazo el volumen alcanzado.

En opinión de Patricio Fuenzalida, entre los propietarios de terrenos con aptitud forestal de la provincia de Cauquenes hay un convencimiento y una toma de conciencia en el sentido que al dedicarlos al rubro adquieren una clara alternativa económica.

A Cauquenes la sigue la provincia de Talca, con 5.000 hectáreas de nuevas plantaciones, concentradas principalmente en el área de Constitución. Luego se ubican las provincias de Curicó y Linares.

Por otra parte, Patricio Fuenzalida hizo notar que un significativo número de hectáreas se plantaron en la precordillera andina, sector que tradicionalmente ha estado marginado de la producción forestal. Lo anterior, en razón que los suelos de la costa, por influencias de tipo climático, presentan mejores perspectivas para la inversión privada. La experiencia de este año, agrega permite observar a la precordillera como un polo de desarrollo para el rubro forestal.



A 20 mil hectáreas llegó esta temporada la plantación forestal en la Región del Maule. El promedio tradicional alcanzaba a siete mil hectáreas.

Semáforos electrónicos instalarán en Chillán

CHILLAN (Carlos Carrasco Molina Corresponsal). En los próximos días comenzarán a ser instalados los nuevos semáforos de procedencia española, luego que la firma Auter recibiera los elementos electrónicos de mandos actuados y autoscronizables que trajo el mercante "Lago Maule".

Además de los 13 cruces existentes en el área urbana y que serán renovados, la municipalidad, de acuerdo con la empresa, instalará siete nuevos en esquinas de intenso tráfico vehicular y peatonal. Se trata de los cruces de Avenida Bdo O'Higgins- Baquedano Avda Bdo. O'Higgins, Población El Tejar; Cinco de Abril- Arturo Prat; Libertad- Arancó, Libertad Cinco de Abril; Avda. Argentina- Avda. Ecuador y Avda. Argentina.

El sistema de nueva semaforización de Chillán, único en el país, contempla la sustitución de los tradicionales controles electromecánicos por equipos electrónicos estáticos, sin elementos móviles que puedan sufrir desgaste.



INDUSTRIA DE RECAUCHAJES

RECAUCHILE LTDA.



GARRA DE TIGRE ESPECIALIDAD EN NEUMATICOS RADIALES METALICOS

RECAMBIO INMEDIATO

AUTOS - CAMIONES MOTONIVELADORAS

DISEÑO ORIGINALES
MICHELIN - PIRELLI
GOOD YEAR - FIRESTONE

VENTAS Y SERVICIO

AV. REPUBLICA 146

FONO 93234

PLANTA

AV. M. RODRIGUEZ 373

FONO 46

ISLA DE MAIPO

Transportes Progreso

TODO TIPO DE CARGA A CUALQUIER PUNTO DEL PAÍS

Salidas diarias de Arica a Pta. Arenas

Agencias en

ARICA TEL. 51650
IQUIQUE TEL. 24094
CALAMA TEL. 221545
ANTOFAGASTA TEL. 221545

COQUIMBO TEL. 311395
VALPARAISO TEL. 53550 2893

MUCHILES Textiles
CUEO Y CALZADOS
AUTOMÓVILES
MAQUINARIAS
FIERROS
ART. DE CONSTRUCCIÓN

CONCEPCIÓN TEL. 20621
TEMUCO TEL. 31942
OSORIO TEL. 4012

PTO. MONTT TEL. 1947

PUNTA ARENAS TEL. 34864

Retiro y entrega a domicilio

Av. Vicuña Mackenna 1428

Llamenos a: 55597 - 569014

Santiago

Se iniciará la más "sombria" reunión del FMI y Banco Mundial

Reflejo de la política de endurecimiento del gobierno de Reagan será reflejo de las controversias

WASHINGTON, 26 (AP) Los Ministros de Finanzas de la América Latina comenzaron a llegar a esa capital para asistir a una de las más sombrías de las asambleas que celebran anualmente el Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional.

La administración del Presidente Ronald Reagan se apresta a lanzar allí una campaña destinada a endurecer la posición del BM ante los países que demandan mayores créditos de desarrollo y la del FMI para aquellos que tratan de sortear sus dificultades financieras.

Los ministros se encontrarán al mismo tiempo un informe preparado por el secretariado de las dos entidades en el que se les informa que aún en las condiciones ya existentes se producirá en 1981 una ligera desaceleración de la expansión, del Producto Nacional Bruto de la región así como un continuo aumento en el servicio de su deuda externa latinoamericana.

La posición de Washington parece destinada a producir un animado debate pues la cura propuesta no parece tener relación con el diagnóstico presentado.

La asamblea se instalará formalmente el martes en el gigantesco hotel Sheraton Park bajo la presidencia del Ministro de Finanzas del Uruguay, Valentín Arismendi.

El principal vocero norteamericano será el secretario del Tesoro, Donald

Reagan, que encontrará el inesperado apoyo del Presidente del BM, Aiden W. Clausen; luego de dos meses en su puesto Clausen presentará un programa de cambio que se apartará del empeño de su predecesor Robert S. McNamara, de usar la asistencia externa para promover nuevos equilibrios sociales en el mundo.

Clausen propiciará el endurecimiento en las condiciones a los usuarios del capital público del BM y un mayor uso del capital privado exterior; se espera también que exprese oposición a la creación de una entidad separada para financiar las explotaciones petroleras.

La estrategia de Clausen incluye, además, un nuevo énfasis en la asistencia a "Los más pobres entre los pobres", lo cual dejaría con una prioridad secundaria a todos los países de la América Latina (con la excepción de Haití), a los que el BM considera como de "ingresos medios".

La posición norteamericana en el FMI es la de que esa institución no debe convertirse en otra agencia de crédito.

Reagan expresará sus reservas a la idea de aumentar la capacidad de crédito del FMI, bien sea mediante nuevas emisiones de papel oro (Deberes Especiales de Giro), o autorizando al FMI movilizar recursos adicionales en los mercados de capital privado.

Reagan también se mostrará frío ante la idea de nuevos aumentos de capital por parte de los propios miembros (que correspondería mayormente al mundo industrial), y aún cuando entre ellos pueda encontrar la oposición de Canadá y Francia se estima que contará con apoyo en los demás para bloquear la idea.

El informe preparado para los Ministros dice que "en base a los recientes acontecimientos del secretariado estima que en 1981 la América Latina sentirá una desaceleración en el crecimiento de su PNB real (5.5 por ciento), virtualmente ningún cambio en sus altos niveles inflacionarios (promedio del 60 por ciento), y un aumento adicional de su déficit en la cuenta corriente (más de 40.000 millones de dólares)".

"La deuda externa a largo plazo de la región aumentará en un 15 por ciento (22.000 millones) durante 1981, y habrá otro considerable aumento (6.250 millones de dólares) en el déficit por servicios y remesas al exterior.

"El ingreso neto de capital público y privado subiría (en unos 7.500 millones) lo cual no alcanzaría a cubrir el déficit de la cuenta corriente, dejando un déficit general en el balance de pagos de la misma magnitud (2.000 millones) que en 1980."



REAGAN: resguardo para su política económica.

Críticas de la Agencia de Energía Atómica a Israel

VIENA, Sept. 26 (UPI) — La Agencia de Energía Atómica Internacional condenó a Israel por su ataque del 7 de junio contra un reactor atómico iraquí, pero postergó su decisión sobre su expulsión de la organización.

Por una votación de 51-8, con 27 abstenciones, la agencia aprobó una resolución de cortar la ayuda técnica y económica a Israel, y pidió que se considerara la suspensión del estado judío hasta que permita la inspección por un cuerpo internacional del programa nuclear.

Un miembro norteamericano, que encabezó la oposición a la resolución, indicó que "significa que la agencia estará en un torbellino por otro año".

La resolución fue sorprendentemente suave. Irak y numerosas otras naciones pidieron la expulsión de Israel de la ONU por este ataque.

Pero Israel reaccionó en términos indignados.

"Esta es una acción arbitraria y de favoritismo. La agencia se ha convertido en un cuerpo político", dijo Uzi Eilam, jefe de la delegación israelí.

Agregó que "el gobierno de Israel tomó la decisión de bombardear la planta iraquí porque los iraquíes estaban a punto de producir armas nucleares. Mi gobierno tendrá que estudiar la decisión de esta conferencia y sacar sus propias conclusiones".

Irak, sus aliados árabes, el bloque soviético y el Tercer Mundo apoyó la resolución. Israel, Estados Unidos, y de América Latina votaron en contra, y Europa Occidental se abstuvo.

Un miembro de la delegación norteamericana dijo que probablemente los países de Europa Occidental habrían votado en contra de la resolución si ésta hubiera pedido la expulsión de Israel.

Un experto dijo que "lo que significa es que (los iraquíes) no tenían los votos suficientes como para tomar una acción más dura. Esta fue en reñida, una acción suavizada".

La votación fue sorpresa después que los delegados de 91 naciones que asistieron a la conferencia, pasaron todo el viernes y parte de la mañana de hoy en sesión a puertas cerradas.

Cinco naciones registradas en la conferencia no votaron, y otras 20 no asistieron a la reunión anual.

Cauteloso optimismo por reanudación de relaciones entre USA y Bolivia

LA PAZ, Septiembre 26 (UPI) — Una misión especial de Washington, al concluir su visita de dos días a esta capital, expresó hoy cauteloso optimismo acerca de un próximo restablecimiento de las relaciones diplomáticas entre Estados Unidos y Bolivia.

El Embajador Gordon Summer, Secretario de Estado adjunto para asuntos latinoamericanos, calificó de "cordiales, francas y constructivas" las conversaciones que sostuvo la misión con el Presidente, General Celso Torrelío, el Canciller Gonzalo Romero y otros funcionarios del gobierno boliviano.

"Anticipamos con placer la implementación de programas y acciones concretas", apuntó Summer en otra parte del comunicado que entregó a la prensa poco antes de regresar a Washington, acompañado de Samuel Hart, Director de la Oficina de Asuntos Andinos del Departamento de Estado norteamericano.

Summer y Hart trataron con las autoridades bolivianas sobre el tráfico

de cocaína, asuntos económicos, viabilidad de los derechos humanos y los planes oficiales para restablecer en el país el sistema constitucional.

"Nos sentimos alentados por los planes del Presidente de ir adelante en áreas de interés común", declaró Summer.

"Apoyamos energicamente estos esfuerzos", agregó, y concluyó diciendo que el éxito de los planes "ayudará a lograr a mejorar las relaciones de nuestros gobiernos".

Estados Unidos suspendió sus relaciones diplomáticas con Bolivia, y junto con ello sus programas de asistencia económica, técnica y militar, a raíz del golpe militar del 17 de julio de 1980, que derrocó el gobierno constitucional de la Presidenta Lidia Gueiler, encabezado por el General Luis García Meza, que debió abandonar un año y 18 días después de asumir la Presidencia.

Durante su gobierno y durante los otros 30 días en que gobernó una jun-

ta de comandantes, las relaciones diplomáticas entre Washington y La Paz se mantuvieron sin mejora.

General Celso Torrelío, Presidente de Bolivia

de comandantes, las relaciones diplomáticas entre Washington y La Paz se mantuvieron sin mejora.

General Celso Torrelío, Presidente de Bolivia

Possible coproducción de armas entre Gran Bretaña y Bahrein

BAHREIN, Septiembre 26 (L.A.TIN REUTER) — La Primera Ministra británica Margaret Thatcher y el Mi-

nistro de Defensa de Bahrein, jeque Hamad Bin Isa Al-Khalifa discutieron la posible cooperación entre sus países

para la producción de armamentos, dijo el jeque Hamad.

El jeque, quien habló para la agencia oficial de noticias del Golfo Persa, no dio más detalles.

Previamente Thatcher sostuvo dos rondas de conversaciones con líderes de Bahrein sobre nuevas gestiones para solucionar el conflicto árabe-israelí y lo que ella considera es la amenaza soviética sobre los estados productores de petróleo de la región.

Funcionarios británicos dijeron que su país reconoce que los estados del Golfo Persa debían ser responsables de su propia defensa y que Gran Bretaña estaba dispuesta a ayudar con armamentos y expertos.

Agregaron que Thatcher y el Primer Ministro de Bahrein, jeque Khalifa Bin Sulman Al-Khalifa discutieron la presencia soviética en Yemen del Sur y la situación de Yemen del Norte, en donde guerrilleros respaldados por el sur luchan contra el gobierno.

El Canciller de Bahrein, jeque Mohammed Bin Mubarak Al-Khalifa dijo a la agencia informativa del Golfo Persa que su país apoya el plan de Arabia Saudita de ocho puntos para una solución al problema del Medio Oriente.

Los funcionarios señalaron que Gran Bretaña estima que hay numerosos elementos en común entre el plan, que reclama un estado palestino y el derecho de todos los países a vivir en su área, y la posición de la Comunidad Económica Europea (CEE).

En junio, la CEE pidió el reconocimiento de los derechos legítimos de los palestinos y sugirió que la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) fuera incorporada a toda iniciativa de paz.

Thatcher ya discutió el plan en Londres con el príncipe heredero saudita Fahd. Los líderes sauditas sostendrán nuevas conversaciones acerca de su proyecto este fin de semana con el Presidente francés François Mitterrand.

Los funcionarios dijeron que los dirigentes de Bahrein afirmaron a Thatcher que la venta de los aviones radares estadounidenses a Arabia Saudita ayudaría a mejorar la defensa de todos los estados del Golfo Persa, además de proteger los intereses occidentales.

La URSS incita a comunistas polacos contra "Solidaridad"

MOSCÚ, 26 (AP) La agencia TASS informó hoy que las autoridades polacas son abrumadas con pedidos de "acciones prácticas" contra supuestos contrarrevolucionarios.

La agencia también informó brevemente de la reapertura del Congreso de la Federación Sindical Solidaridad en Gdansk. TASS dijo que "en la primera parte del Congreso, los participantes tomaron una postura agresiva y antisocialista".

La agencia soviética dijo que "continúan llegando cartas y resoluciones" al Partido Comunista y al gobierno de Polonia para pedir "acciones prácticas para suprimir las acciones contrarrevolucionarias de las fuerzas antisocialistas".

TASS no precisó cuáles medidas piden las cartas al gobierno.

TASS dice que uno de los mensajes, de los "seminarios marxistas leninistas" de las fábricas de Katowice, advierte que la primera parte del Congreso de Solidaridad, a principios de este mes, había tornado más difícil la situación política de Polonia.



Margaret Thatcher, Primera Ministra británica.



Michael Foot, Jefe del Partido Laborista inglés.

Mineros en huelga por protesta contra los comunistas de Polonia

VARSOVIA, 26 Sep (DPA) — Los mineros de la mina polaca de Szczecylowice, en la localidad de Knurow, prosiguen hoy su huelga en demanda de que sea puesto en libertad un funcionario de "Solidaridad", detenido y se suspendan las indagaciones de la fiscalía en relación con una pelea entre miembros de "Solidaridad" y de los viejos sindicatos estatales.

La fiscalía anuncia que se doblará a esta presión porque se produjeron "actos claramente ilegales". Una exhortación de "Solidaridad", instando a conservar la calma precisamente en el momento en que los sindicatos libres reanudan su primer congreso, impidió que la huelga se extendiera hoy a seis minas más de Alta Silesia.

El conflicto surgió cuando la televisión trató de entrevistar a un miembro de los antiguos sindicatos acerca del trabajo y el salario en la mina. En ese momento, miembros de "Solidaridad", sacaron violentamente de la mina, en una vagoneta, al presidente del consejo de empresa. Debido a este incidente, la fiscalía ordenó la detención de un funcionario de los sindicatos independientes.

Santiago de Chile
Domingo 27 de Septiembre de 1981

Norteamericanos interceptaron otros dos aviones soviéticos

WASHINGTON, Septiembre 26 (ANSA) — Por segunda vez en el curso de una semana y por quinta desde comienzos de este año, aviones soviéticos fueron interceptados por cazas norteamericanos en las proximidades del territorio de Estados Unidos, sucedió anoche a lo largo de las costas de Carolina del Norte.

Esta vez, sin embargo, contrariamente al episodio sucedido hace unos días, los aviones soviéticos —Doz TU 95 D— no entraron en el espacio aéreo norteamericano. Fueron sin embargo escoltados por los F-106 norteamericanos "hasta que —como dijo un vocero de la North American Aerospace Defense Command— no giraron hacia el este, alejándose de los Estados Unidos".

También en el episodio ocurrido a comienzos de esta semana, los aviones soviéticos eran dos y del mismo tipo. Fuentes oficiales norteamericanas dijeron en esta ocasión considerar que los rusos habrían podido decolar de Cuba y que estarían retornando hacia una base de La Habana.

Desinterés de los rusos por el control de armas con EE.UU.

MOSCÚ, Septiembre 26 (AP) — Los diarios soviéticos dedican escaso espacio a la noticia sobre el acuerdo norteamericano soviético para reanudar las conversaciones de limitación de armas nucleares, lo cual aparentemente traduce el escepticismo del Kremlin acerca de la posibilidad de un pronto éxito de las negociaciones.

A pesar de la insistente campaña del Kremlin de varios meses para que se reanudaran las conversaciones, los comentaristas soviéticos se han mostrado mayormente silenciosos ahora que se llegó a un acuerdo para iniciar las conversaciones el 30 de noviembre en Ginebra. Los diarios soviéticos informaron ayer al respecto sólo con la publicación de una declaración oficial de tres párrafos que no explica las cuestiones que abarca el acuerdo.

"Son suspicaces, por eso ninguno dice mucho por el momento", señaló un especialista soviético en las relaciones con los Estados Unidos.

Otro observador soviético destacó que todavía no se elaboró el temario y que Washington y Moscú discrepan en cuanto a los tipos de armas que entraran en las discusiones.

Mientras tanto, continúan las ásperas críticas contra el gobierno del Presidente norteamericano Ronald Reagan en los medios de difusión soviéticos, un indicio de que Moscú anticipa que no habrá tregua en la guerra propagandística entre el Este y el Oeste aún cuando vuelvan a encarillar las conversaciones sobre reducción de armamentos.

Persiste las profundas diferencias entre los Estados Unidos y la Unión Soviética en cuanto a las cuestiones de Polonia, Afganistán y muchas más, aparte de las armas. A pesar de una carta relativamente conciliadora enviada el martes por Reagan al Presidente Leonid Brezhnev, muchos analistas soviéticos dijeron que el Kremlin tenía pocas esperanzas de que la política de Reagan hacia Moscú "bajara de tono" aún cuando las negociaciones sobre armamentos tuvieran éxito.

Duro ataque de prensa de Checoslovaquia a EE.UU.

VIENA, Septiembre 26 (LATIN-REUTER) — El anuncio de que los Estados Unidos y la Unión Soviética iniciaron negociaciones para limitar los cohetes nucleares de alcance medio en Europa, no significa que Washington haya adoptado una política exterior más realista, dijo el diario Rude Pravo, del Partido Comunista checoslovaco.

Comentando un anuncio a comienzos de esta semana de que las conversaciones comenzarán el 30 de noviembre en Ginebra, el diario de Praga dijo que las políticas aventureras de los Estados Unidos habían logrado el peligro de una catástrofe nuclear fuera más inminente.

El diario, citado por la agencia oficial de noticias Ceteka, dijo: "El hecho de que los Estados Unidos finalmente aceptaran la reanudación de las conversaciones de Ginebra, no significa que todo haya cambiado permanentemente para bien de las relaciones internacionales".

Tampoco implica que los Estados Unidos pretendan genuinamente una evaluación realista de los sucesos mundiales y conversar con la Unión Soviética sobre una base de igualdad, agregó Rude Pravo.

Culmina violenta crisis laborista en Inglaterra

BRIGHTON, Inglaterra, Septiembre 26 (UPI) — Una porfiada batalla que se prolongó durante meses entre la izquierda y la derecha del Partido Laborista, culminará mañana con la elección del Subsecretario de esa agrupación.

El resultado puede acentuar decisivamente el giro a la izquierda del laborismo. Los delegados laboristas deberán designar el domingo, al comienzo la convención anual del partido, al seguro sucesor del actual jefe laborista Michael Foot.

Los tres candidatos son Anthony Wedgwood-Benn, de 36 años, perteneciente a la extrema izquierda, John Silkin, de 58 años, alineado en la izquierda moderada, y Denis Healey, de 64 años, representante del ala derecha y actual subsecretario de la agrupación. El puesto de Foot no está en litigio.

Pero, a los 68 años de edad, es difícil que se mantenga en su cargo más de un par de años, y los laboristas aseguran que el triunfador de mañana será su reemplazante.

La disputa por controlar la Subsecretaría del Partido se inició hace más de seis meses cuando Benn, desafiando los esfuerzos de Foot por intentar un acuerdo entre las alas laboristas, anunció que se presentaría como candidato contra Healey.

Las escaramuzas que siguieron a ese anuncio, acrecentaron las versiones sobre una posible división del Partido.

Benn propuso en su campaña el retiro británico de Irlanda del Norte, la adopción unilateral del desarme nuclear, la expulsión de Estados Unidos de sus bases atómicas en el país, cortar todo lazo con el Mercado Común Europeo, abolir la Cámara de los Lores y nacionalizar industrias claves actualmente en manos de particulares.

También Silkin, un político que se incorporó tardíamente a la competencia, exigió el desarme nuclear y el retiro del Mercado Común, pero no respaldó a Benn en sus otros proyectos, mucho más conflictivos.

Los expertos asignan pocas posibilidades de triunfo a Silkin.

Healey, a su vez, se opone con firmeza a todos los puntos de Benn. En la convención que se inaugura mañana, los sindicatos tendrán un 40 por ciento de los delegados, los legisladores con representación en el parlamento un 30 por ciento y las delegaciones regionales otro 30 por ciento.

Mancomunidad Británica se reunirá en Australia

SIDNEY, SEPT. 26 (UPI) — La convención política más importante de Australia comenzará el 30 de septiembre cuando se reúnan en Melbourne los jefes de Gobierno de la Mancomunidad Británica de Naciones.

Se espera que más de 40 dirigentes máximos de los 44 países que forman parte de la comunidad asistan a la reunión, representando una cuarta parte de la población total del mundo.

Los miembros vienen desde naciones industrializadas como Gran Bretaña y Canadá hasta pequeños Estados como Vanuatu (ex

Mitterrand inició gestión para lograr la paz en Medio Oriente

□ Sus acciones empezaron en Taif, Arabia Saudita, para conocer el pensamiento de esa nación

BEIRUT. Septiembre 26 (ANSA).—La llegada del Presidente francés François Mitterrand a Taif, Arabia Saudita, tiene por principal objetivo desplegar su plan de paz para Medio Oriente, dijeron aquí fuente diplomáticas.

El plan fue dado a conocer hace cinco semanas por el príncipe Saudita Fahd y según fuentes francesas sería el proyecto "más realista de todos los propuestos hasta ahora".

Al margen del entusiasmo francés, medios diplomáticos entendieron que Mitterrand está interesado en dar un perfil propio a la política francesa con respecto a Medio Oriente y a ubicar a su país en las negociaciones egipciano-israelíes con la mediación norteamericana.

Fuentes seguras dijeron que Mitterrand parecía haber heredado la concepción política del general Charles de Gaulle, por lo menos en cuestión es internacionales.

El presidente francés dijo que el plan del príncipe Saudita "es uno de los elementos más positivos que surgen en los últimos años" para la solución del problema de Medio Oriente.

Sin embargo, el interés por el plan saudita, no afectó la vieja simpatía de



Lech Wałęsa, jefe del sindicato Solidaridad.

Misión argentina viajó a la Unión Soviética

BUENOS AIRES. 26 Septiembre (DPA).—Encabezando una misión técnico-comercial partió hoy con destino a la Unión Soviética el Subsecretario argentino de Energía Eléctrica, Bernardo Bronstein.

En declaraciones previas a la partida del ingeniero Bronstein manifestó que dicha misión "tratará de avanzar todo lo que sea posible" en la concreción de "elementos adquiribles e ilustrarnos y conocer mejor las posibilidades de intercambio y las características tecnológicas, no sólo en materia energética sino también en otros rubros".

Manifestó además que entre los numerosos temas "de diversa naturaleza y de distintas especialidades sobre los cuales se intercambiarán ideas, no está ausente la posibilidad de que el equipamiento del Paraná medio sea materia de conversación".

Dijo también el Subsecretario Bronstein que, dentro del campo de la energía eléctrica "las posibilidades podrían vincularse en alguna medida con el campo de la generación térmica".

La Unión Soviética proveyó 14 turbinas "Kaplán" para el complejo hidroeléctrico argentino-paraguayo de Salto Grande, diez de las cuales ya han sido instaladas.

Asimismo, existen conversaciones entre Buenos Aires y Moscú para la provisión tecnológica rusa en el proyecto argentino conocido como Paraná medio, para alzar en una extensión de 630 kilómetros del río Paraná, una central hidroeléctrica generadora de 5.501 MW de potencia instalada, con un aprovechamiento cinco veces superior a Salto Grande.

En la conferencia de prensa ofrecida ayer en la embajada salvadoreña en Bogotá, los representantes del gobierno salvadoreño señalaron que "no estamos de acuerdo ni con esa ni con ninguna otra clase de intervención en el problema del país, porque ante todo se necesita la autodeterminación de los pueblos y consideramos que podemos resolver internamente nuestras dificultades", expresó Samayoa.

En la conferencia de prensa ofrecida ayer en la embajada salvadoreña en Bogotá, los funcionarios que cumplen una gira por varios países latinoamericanos, reiteraron la denuncia de que los movimientos guerrilleros empeñados a derrocar a la Junta de Gobierno, han recibido de Cuba y la Unión Soviética "cien millones de dólares en ayuda militar".

Según los funcionarios, los guerrilleros representan el uno por ciento de la población salvadoreña, pero "están bien armados".

En la conferencia de prensa ofrecida ayer en la embajada salvadoreña en Bogotá, los funcionarios que cumplen una gira por varios países latinoamericanos, reiteraron la denuncia de que los movimientos guerrilleros empeñados a derrocar a la Junta de Gobierno, han recibido de Cuba y la Unión Soviética "cien millones de dólares en ayuda militar".

Samayoa dijo que se ha exhortado al frente democrático revolucionario a que se incorpore a la actividad legal y acuda a las elecciones para que "demuestre si en realidad es una fuerza política representativa, como lo ha anunciado el pacto franco-mexicano".

Para garantizar el éxito del proceso electoral, "lo ideal sería la paz", y

El Presidente de Francia, François Mitterrand, junto a Shimon Peres, líder de la oposición israelí.

Reiteran que en 1982 habrá elecciones en El Salvador

BOGOTÁ, Septiembre 26 (UPI).—Pese a la guerra civil no declarada que desangra a El Salvador, sus actuales gobernantes están decididos a cumplir la promesa de celebrar elecciones en marzo de 1982, según reiteraron altos funcionarios salvadoreños.

Estos coincidieron, además, en su rechazo a la eventual intervención de las Naciones Unidas en el conflicto.

El Subsecretario de Defensa de El Salvador, coronel Adolfo Castillo y los Ministros de Educación, Carlos Duarte, y del Trabajo, Julio Samayoa, visitaron Colombia para ofrecer una serie de conferencias de prensa con el fin de aclarar sobre lo que sucede en su país.

Los funcionarios pusieron énfasis en la decisión gubernamental de celebrar elecciones presidenciales en marzo de 1982, porque "estamos convencidos de que la gente común y corriente no desea más violencia en nuestro país".

Samayoa dijo que se ha exhortado al frente democrático revolucionario a que se incorpore a la actividad legal y acuda a las elecciones para que "demuestre si en realidad es una fuerza política representativa, como lo ha anunciado el pacto franco-mexicano".

Para garantizar el éxito del proceso electoral, "lo ideal sería la paz", y

Amenazan a diplomáticos canadienses en Guatemala

OTTAWA, CANADA, Sept. 26 (AP).—Funcionarios de la Embajada canadiense en Guatemala han recibido amenazas de muerte en cartas y llamadas telefónicas, dijo el vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores Chips Filleul.

Señaló que la Embajada ha preparado planes de contingencia para la evacuación de los cinco funcionarios y sus familias.

Filleul dijo que no se ha podido determinar una razón por las amenazas.

Descartó la idea de que las amenazas estén conectadas con la investigación de la muerte de Raoul Léger, un misionero de 30 años de Nueva Brunswick baleado recientemente por soldados.

Ha habido demandas de Canadá de una indagación de las circunstancias de la muerte. Los padres de Léger han rechazado afirmaciones de funcionarios guatemaltecos en el sentido de que Léger estaba vinculado con

marxistas.

Presidente de Costa Rica visitará Corea del Sur

SEUL, Sept. 26 (LATIN-REUTER).—El Presidente de Costa Rica, Rodrigo Carazo, visitará Corea del Sur del 12 al 14 de octubre a invitación del Presidente Chun Doo Hwan, se anunció hoy.

Carazo, el primer jefe de Estado extranjero que visita Seul desde la asunción de Chun en marzo, discutirá sobre asuntos internacionales y el establecimiento de las relaciones bilaterales durante su visita, informó la presidencia.

Costa Rica tiene relaciones oficiales tanto con Corea del Sur como con Corea del Norte, pero ha aumentado sus vínculos con Corea del Sur y la república cuando se trata el tema coreano en los foros internacionales.

La Nación

Sin temores a la represión Solidaridad sigue su Congreso

GDANSK, Polonia Sept. 26 (Latin Reuter).—El sindicato independiente Solidaridad inició la segunda etapa de su Congreso Nacional sin síntomas de que haya cedido una intensa campaña de propaganda del bloque soviético contra sus políticas.

Durante la sesión de la mañana, en que se recibieron mensajes de adhesión al movimiento por parte de religiosos y dirigentes sindicales estadounidenses, los delegados de Solidaridad votaron para mantener la prohibición para que la televisión estatal cubra el Congreso y hablaron en favor de los mineros del carbón, en huelga en el sur del país.

También se registraron airados ataques de las bases del sindicato contra la propia jefatura de Solidaridad a ratí de su compromiso con las autoridades comunistas sobre un proyecto de autogestión obrera que fue aprobado en la SEJM (Parlamento).

Posteriormente se votó no permitir que la radio y la televisión efectúen la cobertura del Congreso, aunque se hizo una excepción para los medios de difusión locales, con los cuales Solidaridad goza generalmente de buenas relaciones.

"Si desean hablar o informar sobre nosotros, dejen que usen TASS (la agencia noticiosa soviética)", dijo Jerzy Jastrzebski, un delegado de

Solidaridad por los trabajadores de la radio y televisión.

"Los boletines noticiosos de la TV tienen tanto en común con las noticias como el bastón de un policía lo tiene con la crema", manifestó el delegado ante los congresistas que votaron por mantener la prohibición.

Solidaridad impidió que la televisión efectuara la cobertura de la primera etapa de su Congreso, hace dos semanas, porque las autoridades comunistas se negaron a dar al sindicato el control editorial de la programación.

La primera parte del Congreso produjo radicalizados llamamientos de la región que expresen su solidaridad con los huelguistas destruyendo alertas de huelga.

"Tememos que las autoridades puedan intentar perturbar la segunda etapa del Congreso", expresó la resolución.

Uno de los miembros del ejecutivo nacional de Solidaridad, Andrzej Celiński, defendió el derecho de los trabajadores a la autogestión. Dijo al respecto que el proyecto aprobado ayer fue la primera oportunidad des de la toma de poder por los comunistas en Polonia luego de la Segunda Guerra Mundial en que los diputados habían rechazado la versión gubernamental de un proyecto en favor de una propuesta originada fuera de la órbita de las autoridades.

Buzos británicos recobran 45 millones de dólares de un barco

□ Se trata del "HMS" Edinburgh, hundido durante la II Guerra Mundial

LONDRES. Septiembre 26 (AP).—Buzos británicos han recobrado al menos 225 barras de oro con un valor de más de 45 millones de dólares del "HMS Edinburgh", crucero británico de la Segunda Guerra Mundial que yace a una profundidad de 240 metros en el mar de Barents, informó aquí el gobierno.

Un vocero del Departamento de Comercio, que representa los intereses británicos con respecto al metalico, dijo que la operación, que se realizó a 272 kilómetros al oeste del puerto

Satisfactoria recuperación del Presidente Figueiredo

RIO DE JANEIRO, Septiembre 26 (ANSA).—El presidente licenciado de la nación, General Joao Figueiredo, despertó hoy "muy bien" y leyó algunos diarios, según lo informaron sus asesores directos.

El General Figueiredo pidió café, anduvo por su cuarto y en tono de bromas, pidió autorización a sus médicos para que le permitiesen fumar, cosa que, lógicamente, le fue prohibida.

Uno de los especialistas en enfermedades del corazón que salió hoy del hospital de Los Servidores, donde está internado Figueiredo, desde el día 18 cuando sufrió un infarto, comentó con la prensa que "tal vez dentro de una semana o diez días", el paciente ya pueda dejar al hospital.

El boletín médico del medio día de hoy señaló que el presidente licenciado pasó una noche tranquila y que "prosiguió satisfactorio el proceso de recuperación, desde el punto de vista clínico, electrocardiográfico y enzimático".

Esta mañana visitaron al General Figueiredo su esposa, señora Dulce Figueiredo, el arzobispo de Río de Janeiro, Cardenal Eugenio Sales, y el arzobispo renunciante de Porto Alegre (Río Grande do Sul), cardenal Vicente Scherer, además de Lea Leal, presidente de la Legión Brasileña de Asistencia (LBA).

También estuvo en el hospital de Los Servidores el Ministro de Minas y Energía, César Cals.

Los funcionarios que se presentaron

sovietico de Murmansk, está a más de la mitad de alcanzar su objetivo.

"Estamos muy contentos con el progreso hasta la fecha, pero el proyecto no está aún completado", dijo el vocero, que pidió no ser identificado.

Según los registros oficiales, el "Edinburgh" transportaba 372 barras de metalico soviético a los Estados Unidos para pagar por una compra de armas norteamericanas cuando fue torpedeado por cazatorpederos alemanes en 1942, frente al norte de Noruega. Cada barra tiene un número que lo identifica, Josef Stalin.

El metalico tendría un valor de 74.9 millones de dólares a los precios actuales.

Guerra a la corrupción en Portugal

LISBOA, Septiembre 27 (DPA).—El jefe del Gobierno portugués, Francisco Pinto Balsemão, instó en una carta a los miembros de su Gabinete a intensificar la lucha contra la corrupción en la administración pública.

"Desde la victoria electoral de la coalición de centroderecha "Alianza Democrática", a comienzos de 1980, "no disminuyó aun esencialmente el grado inaceptable de sobornos" a que se llegó "bajo los anteriores gobiernos" de Portugal.

Balsemão "responsabiliza personalmente" a los Ministros en este sector.

Los Ministros deberán procurar, por ejemplo, que los coches oficiales no sean utilizados privadamente" o incluso por los familiares de los choferes".

CUEROS TEXTILES



Da protección de inigualable calidad en confección de guantes industriales

20 MODELOS DIFERENTES COMBINADOS, REFORZADOS, TIPOS ESPECIALES, ETC.

CORREAS DE TRANSMISION DE SUELA

DOBLES Y SENCILLAS, REDONDAS, DE 5 A 8 MM FABRICAMOS A PEDIDO TIPOS ESPECIALES EN CUALQUIER MEDIDA

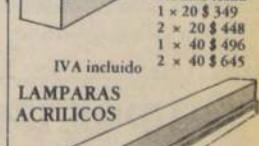
REPUESTOS EN SUELETAS PARA INDUSTRIA TEXTIL

BOTAS DE CARDA, CORRIENES, MANCHONES, BANDAS PARA CONTINUA DE HILANDERIA, ETC.

URETA COX 761

FONO: 515429
PARAD. 10 GRAN AVENIDA

EXISTE EN CHILE UNA FABRICA CON "PRECIOS JAPONESES"



Modelo Italia
1 x 20 \$ 349
2 x 20 \$ 448
1 x 40 \$ 496
2 x 40 \$ 645

IVA incluido
Descuento a comerciantes, Instituciones, Constructores e instaladores
Atención sábados y dom. por sus dueños
NO OTORGAMOS CREDITOS, NO INSISTA

ELECTRO MECANICAS

"Tauró"

BAQUEDANO 1163
por Mapocho altura 2100
fácil estacionamiento

Fabuloso despliegue de tropas chinas durante maniobras de paz

PEKIN. — Septiembre 26 (Latin-Reuters). — China anunció hoy que sus Fuerzas Armadas realizaron maniobras, que fuentes diplomáticas describieron como el mayor despliegue en tiempos de paz del Ejército de Liberación Popular (ELP) de cuatro millones de efectivos.

Las fuentes dijeron que los ejercicios, en los que participaron por lo menos 100.000 hombres, fueron realizados a comienzos de este mes en el

noroeste de Pekín, a unos 400 kilómetros de la frontera con Mongolia.

Se desarrollaron casi simultáneamente con las maniobras que efectuaron tropas soviéticas junto a la frontera polaca, agregaron.

China denunció las maniobras de ELP, la Agencia Noticiosa Nueva China, simplemente dijo que se habían realizado recientemente en el norte del país.

Filmmaciones de los ejercicios exhibi-

dos por la Televisión local mostraron tanques avanzando por colinas, lanzadores múltiples de cohetes, artillería disparando munición de guerra y paracaidistas lanzándose desde aviones de transporte.

Luego de los ejercicios, parte de los efectivos desfiló ante los líderes chinos, incluyendo al nuevo presidente del Partido, Huaqiang y al poderoso vicepresidente Deng Xiaoping.

Deng figuró en su carácter de Jefe de la Comisión de Asuntos Militares del Partido, que dirige al Ejército.

Las películas sobre el desfile mostraron también camiones con cohetes tierra-aire, y modernos proyectiles guiados anti-tanque, bombarderos livianos de antiguo diseño soviéticos y aviones caza MiG.

Las fuentes dijeron que las maniobras se efectuaron en una zona montañosa cercana al pueblo de Zhangjiakou, que se encuentra entre Mongolia y Pekín.

Añadieron que era un lugar especialmente escogido para maniobras porque es la ruta directa desde la capital china a Mongolia, en donde la Unión Soviética tiene concentrada gran cantidad de tropas.

La Agencia Nueva China no otorgó un significado especial a las maniobras, pero fuentes diplomáticas dijeron que era el mayor despliegue de fuerza efectuado por el ELP en tiempos de paz.



Deng Xiaoping, revista tropas del Ejército chino.

Movilización efectiva de fuerzas vivas de Europa acuerdan en España

MADRID, Sept. 26 (ANSA). — La necesidad y urgencia de un proyecto político, coherente y alentador para Europa, capaz de movilizar democráticamente las fuerzas vivas del continente han sido subrayadas en la principal resolución aprobada por los XIV Estados Generales de los Ayuntamientos de Europa que han concluido sus trabajos en Madrid.

Además la resolución principal, aprobada hoy, pide el rápido ingreso en la Comunidad de España y Portugal y sugiere varias medidas para el mejor funcionamiento de la Europa Comunitaria desde el aumento del presupuesto con la creación de un fondo europeo de reserva hasta la ampliación de poderes del Parlamento.

Una segunda resolución se dice de acuerdo con la ampliación de Europa sobre la base municipal, acompañado de la plena autonomía financiera de los organismos locales. Por último los Estados Generales de los Ayuntamientos de Europa reafirman la necesidad de desarrollar y reforzar la cooperación de las comunidades regionales y locales con las instituciones comunitarias europeas por una parte y con el consejo de Europa por otra.

MIEMBRO ETA

MADRID, Sept. 26 (ANSA). — El miembro de la "ETA" militar, Antonio Madariaga, detenido en Madrid,

□ Miembros de la ETA detenidos. Dos mil reclusos en huelga de hambre. Premio Planeta en Madrid

era el responsable para la información del "Comando Madrid" de la Organización Terrorista Vasca, según un comunicado difundido hoy por el Comando Único Antiterrorista.

Madariaga vivía desde hace año y medio en Madrid en compañía de una mujer, María Belén González que logró escapar.

En el piso donde los dos residían fueron encontrados documentos falsos, armas y muchos apuntes con datos e informaciones concernientes a hombres políticos, militares, industriales y periodistas. Pero, según el comunicado, la actividad del detenido en los últimos días estaba centrada en la recolección de informaciones referentes a funcionarios de los servicios antiterrorismo, con vistas a un atentado preparado para fines de octubre.

Según fuentes dignas de crédito, las rigurosas medidas de seguridad en acción desde hace días en Madrid han permitido evitar ya un atentado además de permitir el arresto de Madariaga desde hace tiempo buscado por los servicios antiterroristas.

HUELGA DE HAMBRE

BARCELONA, Sept. 26 (AP). — Funcionarios de la Prisión Modelo di-

jerón que unos 2.000 de los 2.300 reclusos iniciaron hoy una huelga de hambre para reclamar una serie de demandas, entre ellas mejores condiciones de vida.

Los huelguistas, según los funcionarios, procuran la reducción del número de presos en la cárcel y la aceleración de los juicios pendientes, así como cambios en el código penal que permitan mejorar las condiciones de vida.

Los funcionarios dijeron que no se han registrado desórdenes.

PREMIO PLANETA

BARCELONA, Sept. 26 (ANSA). — Un total de 339 obras fueron presentadas al XXX Premio Planeta de Novela, que se realizará aquí el próximo 15 de octubre.

El premio está dotado con ocho millones de pesetas (unos 80.000 dólares) para el autor ganador y dos millones de pesetas (20.000 dólares) para el accésit.

La editorial Planeta informó hoy que de las 339 novelas presentadas, ochenta y cuatro proceden de países americanos, quince de europeos, una de Israel y las restantes de toda España.

Colombia presenta una caótica situación en el nivel político

BOGOTÁ, Septiembre 26 (UPI). — El vacío de poder dentro de los dos partidos tradicionales de Colombia, el Liberal y el Conservador, ha obligado a sus dirigentes a volver a la mirada hacia los más recientes ex presidentes colombianos a fin de postularlos a la reelección.

La situación ha derivado en una pugna política que comienza a debilitar las organizaciones y a amenazar la democracia.

El ex presidente Alfonso López Michelsen fue nominado como candidato en representación del oficialista Partido Liberal para las elecciones de mayo de 1982, en una proclamación que de hecho dividió al partido.

Por el Partido Conservador, el hasta ahora virtual candidato presidencial, Belisario Betancur, ha comenzado a recibir una andanada de críticas de sus propios correligionarios que auspician la nominación del ex Mandatario Misael Pastrana Borrero.

López Michelsen, con su gobierno del "mandato claro", fue Presidente de Colombia entre 1974 y 1978, cuando entregó la jefatura del Estado al actual Mandatario Julio César Turbay Ávila.

Pastrana Borrero, el más importante líder de los Conservadores, gobernó al país de 1970 a 1974, en lo que fue la última parte del llamado Frente Nacional, que desde la década del 60 oficializó la coalición liberal-conservadora para alternarse en la presidencia.

El camino de López Michelsen hacia la reelección quedó despejado esta semana al renunciar a sus aspiraciones presidenciales el ex Embajador en Washington, Virgilio Barco, debido a profundos desacuerdos con el sector que apoya a López Michelsen.

La renuncia de Barco, sin embargo, no dejó expedito el camino hacia la reelección presidencial en el Partido Liberal, un experimento que en el pasado ha sido desastrosa para la colectividad.

Otros dirigentes liberales han cuestionado la nominación de López Michelsen y han anunciado su voluntad de presentarse con listas propias a las elecciones parlamentarias del próximo marzo, en un proceso que de ser aceptado por políticos y electores como consulta popular, podría determinar el derrumbe o el robustecimiento de la nominación del ex presidente.



Presidente Turbay: Colombia en la estacada

Grupos izquierdistas hondureños reciben ayuda desde el exterior

SAN PEDRO SULA, Honduras, 26 (AP). — El embajador de Estados Unidos en Honduras, Jack Robert Binns, dijo aquí que los grupos izquierdistas locales "no cuentan con apoyo popular, pero constituyen un peligro para este país porque operan en la clandestinidad y reciben la ayuda del exterior".

"Ese es el verdadero problema. El respaldo para la subversión le llega de fuera a la izquierda hondureña a través de armas", subrayó.

En rueda de prensa ofrecida en un hotel de San Pedro Sula, segunda ciudad más importante del país, a 240 kilómetros al norte de la capital, Tegucigalpa, Binns explicó que "Estados Unidos, a pesar de esa situación, no proyecta convertir a Honduras en un gendarme para estabilizar los problemas sociales y económicos de América Central".

"Eso es un absurdo propulsado por la extrema izquierda, que adversa al sistema democrático que prevalece en mi país y en el mundo libre", añadió el diplomático.

Informó que la administración del Presidente Ronald Reagan "está ayudando a Honduras a mantener el respeto del territorio de este país, a fin de que no sea usado como punto para el tráfico ilegal de armas hacia los guerrilleros de El Salvador y Guatemala. Nuestra colaboración en tal sentido no es, de ninguna manera, ilegal, ni nacional ni internacionalmente".

Añadió que los ejercicios militares que efectuarán del 7 al 9 de octubre los ejércitos de Estados Unidos y Honduras en Puerto Cortés, localidad a 100 kilómetros al norte de San Pedro Sula, "no representa una amenaza para nadie", en una alusión directa

presentada al respecto por el Gobernador sandinista de Nicaragua.

"Con tres pequeños barcos patrulleros no se atenta contra nadie. Ese grupo militar es muy reducido y no molestará a ningún país", agregó. La operación, que se efectuará como adiestramiento en los campos de intercepción de embarcaciones y comunicaciones, ha sido denominada "Hallón vista".

Binns, de 52 años, lamentó el ataque terrorista perpetrado en Tegucigalpa el martes contra cinco asesores militares norteamericanos, dos de los cuales fueron heridos de bala. Indicó que "este hecho lamentable no entorpecerá las buenas relaciones existentes de amistad y solidaridad entre Estados Unidos y Honduras. Por ello, además, mi país tampoco cambiará su política hacia Honduras".



El espía Guillermo, con su esposa, que contribuyó a la caída del Canciller Willy Brandt de Alemania Federal.

Alemania Federal liberó a espía comunista que hizo caer a Brandt

BONN, Septiembre 26 (Latin-Reuters). — Alemania Federal decidió liberar al espía alemán demócratico Günter Guillaume, cuyo caso hizo caer en 1974 al gobierno del ex Canciller Willy Brandt, dijeron fuentes del gobierno.

El Presidente Karl Carstens firmó el perdón correspondiente y habrá un intercambio de documentos oficiales el lunes, agregaron las fuentes.

Un vocero presidencial no confirmó negó la información.

Guillaume, de 54 años, ex asesor de Brandt, ha cumplido siete de los 13 años de su condena por traición.

Varios diarios alemanes federales informaron que será liberado junto a otros cuatro espías alemanes demócraticos y soviéticos retenidos en Alemania Federal, Sudáfrica, Francia y Dinamarca, a cambio de unos 60 alemanes encarcelados en prisones de Alemania Comunista.

Los informes no fueron confirmados oficialmente.

El Ministro de Asuntos interiores de Bonn, Egon Franke, declaró hoy que "el espía que contribuyó a la caída del Canciller Günter Guillaume, cuyo caso hizo caer en 1974 al gobierno del ex Canciller Willy Brandt, ha cumplido siete de los 13 años de su condena por traición".

El tribunal que sentenció al espía determinó que había entregado informes confidenciales a Alemania Democrática, incluyendo una carta enviada en 1973 por el entonces presidente estadounidense Richard Nixon a Brandt, sobre las disputas que aquejaban a la OTAN y la fortaleza militar del Pacto de Varsovia.

Brandt ha insistido en el pasado que Guillaume, quien tiene problemas de salud, no sería empleado como figura central en un intercambio de espías.

Su esposa, Christel, encarcelada ocho años por espionaje, fue liberada en marzo en un intercambio de prisioneros, alentando los rumores de que Guillaume sería también dejado en libertad.

Las noticias de la inminente liberación del espía surgieron en visperas de dos importantes reuniones que sostendrá el canciller Helmut Schmidt con líderes de Europa Oriental.

Schmidt dialogará con el Presidente soviético Leonid Brezhnev en Bonn a fines de noviembre y con el líder alemán demócratico Erich Honecker posiblemente antes de fines de año.

En un tiempo circuló la historia de que cualquier que pudiera silgar una melodía dentro del Kremlin en considerado un experto en música.

Las observaciones las hizo en conferencia de prensa, a la que asistieron también otros dos músicos recientemente emigrados: Maxim y Dimitri Shostakovich, hijo y nieto, respectivamente, del famoso compositor Dimitri Shostakovich, que murió en Moscú en 1975.

"Cuando pierden artistas y músicos, pierden mucho más que los artistas mismos, pierden su reputación en el mundo", declaró Maxim Shostakovich, director de orquesta de 43 años, que desertó este año de la Unión Soviética junto a su hijo, y nieto del gran compositor, también de nombre Dimitri.

Los tres músicos emigrados se unieron así a una larga lista de bailarines y músicos rusos emigrados a Occidente en busca de mayor libertad para sus carreras artísticas.

"No han desertado por dinero", declaró Rostropovich. Para Shostakovich (hijo), lo más importante es la creación.

El trío de emigrados realizó una serie de cuatro conciertos especiales en Washington la semana pasada con ocasión del 75 aniversario del nacimiento del compositor.

Maxim Shostakovich dirigió la Sinfonía de Washington en obras de su padre, Rostropovich tocó un concierto para cello y orquesta que Shostakovich compuso en 1959 y que le fue dedicado. El hijo de Maxim Shostakovich, que murió en Moscú en 1975.

Las tres músicos emigrados se unieron así a una larga lista de bailarines y músicos rusos emigrados a Occidente en busca de mayor libertad para sus carreras artísticas.

"Las tres explosiones registradas a las 0500 y 0504 GMT, tuvieron ambas una intensidad de 6,5 en la Escala Richter.

"No es frecuente que registremos dos explosiones tan poderosas en un intervalo tan corto desde el mismo lugar", manifestó el ingeniero de inves-

tigación Klaus Meyer.

Meyer dijo que la última explosión registrada por el Instituto en esa zona ocurrió el 24 de octubre de 1979.

Las explosiones, registradas a

las 0500 y 0504 GMT, tuvieron ambas

una intensidad de 6,5 en la Escala

Richter.

Las explosiones, registradas a

las 0500 y 0504 GMT, tuvieron ambas

una intensidad de 6,5 en la Escala

Richter.

Las explosiones, registradas a

las 0500 y 0504 GMT, tuvieron ambas

una intensidad de 6,5 en la Escala

Richter.

Las explosiones, registradas a

las 0500 y 0504 GMT, tuvieron ambas

una intensidad de 6,5 en la Escala

Richter.

Las explosiones, registradas a

las 0500 y 0504 GMT, tuvieron ambas

una intensidad de 6,5 en la Escala

Richter.

Las explosiones, registradas a

las 0500 y 0504 GMT, tuvieron ambas

una intensidad de 6,5 en la Escala

Richter.

Las explosiones, registradas a

las 0500 y 0504 GMT, tuvieron ambas

una intensidad de 6,5 en la Escala

Richter.

Las explosiones, registradas a

las 0500 y 0504 GMT, tuvieron ambas

una intensidad de 6,5 en la Escala

Richter.

Las explosiones, registradas a

las 0500 y 0504 GMT, tuvieron ambas

una intensidad de 6,5 en la Escala

Richter.

Las explosiones, registradas a

las 0500 y 0504 GMT, tuvieron ambas

una intensidad de 6,5 en la Escala

Richter.

Las explosiones, registradas a

las 0500 y 0504 GMT, tuvieron ambas

Comentario del Evangelio

Una de las Parábolas que causan gran extrañeza, a simple vista, nos trae la Liturgia de este domingo.

San Mateo la consigna en el Capítulo 20, versículos del 1 al 16.

Dice así:

"Dijo Jesús a sus discípulos esta parábola: El Reino de los cielos se parece a un propietario que al amanecer salió a contratar jornaleros para su viña. Después de ajustarse con ellos en un denario por jornada, los mandó a la viña. Salió otra vez a media mañana, vio a otros que estaban en la plaza sin trabajo, y les dijo: 'Id también vosotros a mi viña, y os pagaré lo debido.'

Elos fueron. Salió de nuevo hacia media hora y a media tarde, e hizo lo mismo. Alot al caer la tarde y encontró a otros, parados, y les dijo: '¿Cómo es que estás aquí el día entero sin trabajar?'

Los respondieron: 'Nadie nos ha contratado.'

Ellos dijeron: 'Id también nosotros a mi viña.'

Cuando oscureció, el dueño dijo al capataz: 'Llama a los jornaleros y págales el jornal, empezando por los últimos y acabando por los primeros.'

Vinieron los del atardecer, y recibieron un denario cada uno. Cuando llegaron los primeros, pensaban que recibirían más, pero ellos también recibieron un denario cada uno. Entonces se pusieron a protestar contra el amo: 'Estos últimos han trabajado sólo una hora y los has tratado igual que a nosotros, que hemos aguantado el peso del día y el bochorno.'

El replicó a uno de ellos: 'Amigo, no te hago ninguna injusticia. ¿No nos ajustamos en un denario? Toma lo tuyo y vete. Quiero darle a este último igual que a ti. ¿Es que no tengo libertad para hacer lo que quiera en mis asuntos? ¿O vas a tener tú envidia porque yo soy bueno? Así, los últimos serán los primeros, y los primeros los últimos.'

Salta a nuestra observación superficial una actitud muy extraña por parte del Amo que contrató los trabajadores. Solidarizamos, quizá, con los trabajadores que protestaron.

Pero en ningún momento hay una conducta injusta por parte de aquel señor.

El compromiso fue por un denario.

El patrón cumplió exactamente. Que ellos se hubieran ilusionado con una mejor paga, es asunto de ellos.

El contrato lo aceptaron y trabajaron.

Que el amo haya querido ser más generoso con los últimos, es asunto de la sola bondad del amo.

Son muchas las lecciones que podemos sacar de esta Parábola, pero una es la que más sobresale: La Búsqueda del Señor para que vayan a trabajar los Hombres en el campo del Mundo. A unos llamará más temprano, a otros más tarde. Lo importante es el trabajo.

¿Cuántos hay que pasan su vida ociosos! Viven por inercia. No tienen la menor preocupación por trabajar por sus hermanos y llevar el mensaje Salvador. ¡Cuántos Hombres en el Mundo se pierden, porque no hay trabajadores en la vía del Señor!

Jesús nos da ejemplo. Se "fatiga" buscando las ovejas perdidas. Deja el alimento y el legítimo descanso, por atender a los que llegan a El.

Es lamentable ver vidas de Cristianos, de Católicos, que se quedan tranquilamente instalados en su comodidad y son incapaces de hacer algo por sus semejantes. Se perderán muchos, por la negligencia de los discípulos indolentes del Divino Maestro.

Jesús insiste en su llamada y nos exhorta a que pidamos al Señor envíe trabajadores al campo del Mundo. El Señor está llamando, inauditablemente. Lo que faltan son las respuestas generosas de una juventud que, muchas veces, permanece ociosa en su comodidad.

El campo del crecimiento de las poblaciones en el País, Parroquias sin Sacerdotes, un Clero cuya edad promedio es de 60 años, parecería que no le dice nada a tantos jóvenes católicos que podrían comprometerse con Cristo en el Sacerdocio para llevar la Salvación al Mundo. Si esta realidad no inquieta al Corazón de un joven Católico, significa que Cristo está muy lejos de sus ideales.

Pero no sólo faltan Sacerdotes. Los jóvenes tienen un lugar de trabajo en la Acción Salvadoriana de Cristo. Las Religiosas no están en mejores condiciones que los Sacerdotes. ¡Cuántas Religiosas están faltando en Chile!

La niñez que carece del "pan de la enseñanza Cristiana", las adolescentes que tenían en la Religiosa su amiga, su consejera y aún más, su "madre espiritual", hoy carecen.

Los enfermos, ancianos y desamparados que tenían en la Religiosa la mano tendida de Cristo que llegaba junto a sus vidas, se ven privados de esa atención. Caritativa, porque las jóvenes no se inclinan frente a esas urgentes necesidades.

Oigamos todos la invitación del Señor para ir a trabajar a su campo, pero de un modo más generoso, sea el donativo de sus vidas por parte de la Juventud. Ellos tienen un lugar de predilección en la laicidad Pastoral de Cristo para salvar a la Humanidad.

P.P.

Religión

La Iglesia de Jesucristo y la Familia

La familia es la unidad básica en la Iglesia de Jesucristo. Por ello, todos sus programas y actividades tienden a fortalecer al individuo para participar en forma más plena de su vida familiar.

He aquí algunos ejemplos.

LA NOCHE DE HOGAR: Cada lunes la familia se reúne para establecer metas familiares, conversar respecto a sus problemas y compartir buenas experiencias en un marco de amor y espiritualidad. Para la Iglesia, la familia no está fuera de moda, y en este mundo donde a veces hay poco tiempo en que la familia puede compartir juntos, la Noche de Hogar es la solución. La Noche de Hogar fue creada en el año 1913, y hoy miles de familias miembros como no miembros de la Iglesia que la practican en todo el mundo.

LA ORACION FAMILIAR: Cada día la familia se reúne también en oración para mantener la armonía espiritual en el hogar, y estar juntos para algunos momentos antes de empezar el día, y antes de terminarlo.

CÓDIGO DE SALUD: La Iglesia enseña la abstención total del alcohol, tabaco, café y té (que contienen cafeína y sustancias dañinas), y cualquier otra sustancia dañina para

la salud. No enseña la abstención de comer carne u otras substancias alimenticias. Se promueve el ejercicio físico y el deporte. Así, con individuos sanos y contentos, se fortalecen la salud, la economía y la moral del grupo familiar.

EDUCACION: Todas las organizaciones de la Iglesia pretenden ayudar a la familia en la tarea de fortalecer el carácter y desarrollar los talentos de sus miembros.

LOS GRUPOS DE SACERDOS- CIO: Para los varones mayores de 12 años, ofrece actividades sociales, culturales, de producción, misionales, artísticas, de servicio a la comunidad, etc.

PROGRAMA DE ADULTOS SOL- TEROS: Para los jóvenes de ambos sexos entre los 18 y 26 años, con oportunidades de participar en conjunto en las actividades ya mencionadas, y con el objeto de poder seleccionar un (una) compañero (a) para el matrimonio.

LA SOCIEDAD DE SOCORRO: Una de las organizaciones más antiguas del mundo para la mujer. Fundada en 1842, es para las mujeres casadas de toda edad, o mujeres solteras mayor de 18 años. En esta organización las mujeres aprenden a ser mejores madres, esposas, y dueñas de casa.

LA GENEALOGIA: Para establecer lazos familiares firmes con todos los ascendientes, la familia participa del programa de investigación genealógica, debiendo cada miembro conocer sus antecesores por lo menos por cuatro generaciones.

BIENESTAR: La familia aprende a organizararse para producir, ahorrar, almacenar, educarse y la forma de enfrentar las emergencias inesperadas en el hogar y catástrofes.

Reciben enseñanzas sobre religión, cultura, ciencia del hogar, la obra caritativa y relaciones familiares.

LA ORGANIZACION PRIMA-RIA: Para los niños entre los 3 y 11 años de edad. Ellos reciben enseñanza sobre la reverencia, educación religiosa y el desarrollo espiritual tal como físico.

LA ESCUELA DOMINICAL: Brinda a todos los miembros de la Iglesia la ocasión de estudiar el Evangelio en forma sistemática y bajo la dirección de buenos maestros.

ENSEÑANZA RELIGIOSA: La enseñanza secular es complementada con la enseñanza religiosa, que brinda la Iglesia a través de los Seminarios para los alumnos de secundaria, y los Institutos para los estudiantes universitarios. Hay cursos Bíblicos, históricos y de varios otros temas.

LA GENEALOGIA: Para establecer lazos familiares firmes con todos los ascendientes, la familia participa del programa de investigación genealógica, debiendo cada miembro conocer sus antecesores por lo menos por cuatro generaciones.

BIENESTAR: La familia aprende a organizararse para producir, ahorrar, almacenar, educarse y la forma de enfrentar las emergencias inesperadas en el hogar y catástrofes.

Habla el Papa



Es necesario, además, que toméis conciencia, amados sacerdotes, de que vuestro ministerio se desarrolla hoy en el ámbito de una sociedad secularizada, cuya característica es el eclipse progresivo de lo sagrado y la eliminación sistemática de los valores religiosos. Estás llamados a realizar en ella la salvación como signos e instrumentos del mundo invisible.

Prudentes, pero confiados, viviréis entre los hombres para compartir sus angustias y esperanzas, para alertarles en sus esfuerzos de liberación y de justicia. No os dejéis, sin embargo, poseer por el mundo ni por su príncipe, el maligno (cf. Jn. 17, 14-15). No os acomodéis a las opiniones y a los gustos de este mundo, como exhorta San Pablo: "Nolite conformaros al mundo" (Rom. 12, 1-2). Por el contrario, ajustad vuestra personalidad, con sus aspiraciones, a la línea de la voluntad de Dios.

La fuerza del signo no está en el conformismo, sino en la distinción. La luz es distinta de las tinieblas para poder iluminar el camino de quien anda en la oscuridad. La sal es distinta de la comida para darles sabor. El fuego es distinto del hielo para calentar los miembros atemidos por el frío.

Christo nos llama luz y sal de la tierra. En un mundo disipado y confuso como el nuestro, la fuerza del signo está exactamente en ser diferente. El signo debe destacarse tanto más cuanto que la acción apostólica exige mayor inserción en la masa humana.

A este propósito ¿cómo negar que una cierta absorción de la mentalidad del mundo, la frecuentación de ambientes disipadores, así como también el abandono del modo exterior de presentarse, distintivo de los sacerdotes, pueden disminuir la sensibilidad del propio valor del signo?

Cuando se pierden de vista esos horizontes luminosos, la figura del sacerdote se oscurece, su identidad entra en crisis, sus deberes peculiares no se justifican ya y se contradicen, se debilita su razón de ser.

Y no se recupera esa fundamental razón de ser haciéndose el sacerdote "un hombre para los demás". ¿Acaso no lo debe ser quienquiera que desee seguir al Divino Maestro?

"Hombre para los demás" el sacerdote lo es, ciertamente, pero en virtud de su manera peculiar de ser "hombre para Dios". El servicio de Dios es el cimiento sobre el que hay que construir el genuino servicio de los hombres, el que consiste en liberar a las almas de la esclavitud del pecado y volver a conducir al hombre al necesario servicio de Dios. Dios, en efecto, quiere hacer de la humanidad un pueblo que lo adore, "en espíritu y en verdad" (Jn. 4, 23).

Queda así bien claro que el servicio sacerdotal, si quiere permanecer fiel a sí mismo, es un servicio excelente y esencialmente espiritual. Que se acentúe esto hoy, contra las multiformes tendencias a secularizar el servicio del cura, reduciéndolo a una función meramente filantrópica. Su servicio no es el del médico, del asistente social, del político o del sindicalista. En ciertos casos, tal vez, el cura podrá prestar, quizás de manera supletoria, esos servicios y, en el pasado, los prestó de forma muy notable. Pero hoy, esos servicios son realizados adecuadamente por otros miembros de la sociedad, mientras que nuestro servicio se especifica cada vez más claramente como un servicio espiritual. Es en el campo de las almas, de sus relaciones con Dios, y de su relación interior con sus semejantes, donde el sacerdote tiene una función esencial que desempeña. Es ahí donde debe realizar su asistencia a los hombres de nuestro tiempo. Ciertamente, siempre que las circunstancias lo exijan, no debe eximirse de prestar también una asistencia material, mediante las obras de caridad y la defensa de la justicia. Pero, como he dicho, eso es en definitiva un servicio secundario, que no debe jamás perder de vista el servicio principal, que es el de ayudar a las almas a descubrir al Padre, abrirse a El y amarlo sobre todas las cosas.

Temas de Reflexión

Por Monseñor Emilio TAGLE COVARRUBIAS

Al pensar en la vida del Señor en nuestra tierra, cuántas veces uno sueña.

"Si yo hubiera estado allí, cómo hubiera deseado verlo, escucharlo, conversado con El, decirle lo que siento, abrirle el alma, acompañarlo en sus sufrimientos".

Eso no sucedió.

Entonces sueño: "Si ahora a Cristo lo encontrara vivo, en un sitio de la Tierra, haría todos los esfuerzos para llegar hasta El y entregarle todo mi amor..."

Pero, estos sueños quedan cortos.

No sólo ayer se halla hoy en un lugar del mundo.

Los Santos, mediante la experiencia de su vida espiritual, han alcanzado el conocimiento del poder salvador de la Gracia Divina otorgada según la fe en Cristo Nuestro Salvador.

Así nosotros debemos estar siempre preparándonos para nuestro encuentro con Cristo mediante santidad de vida, pues Santo es el Señor Nuestro Dios.

Demos siempre gracias a Dios por habernos dado el don de la salvación en Cristo Jesús y por su gracia y ayuda constante en cada paso de nuestra vida. Amén.

Es reconocido por muchos en forma superficial o rutinaria y sólo valorado por grupos de almas fieles.

Entre cuáles te cuentas tú?

Son otros los grandes centros de atracción del hombre de hoy.

El Hijo de Dios permanece entre nosotros como el gran olvidado.

Esto no podemos permitir. Yo no lo puedo permitir como Obispo. Tú tampoco, si eres cristiano de verdad.

No los pueden permitir los jóvenes a quienes llamo desde niños ("Dejad que los niños vengan a Mí"). No lo pueden permitir tú que estás en el momento de elegir el camino de la vida.

No debes hacer lo que aquél que apagado a los bienes de la tierra, le volvió la espalda.

"Cristo está en la Eucaristía, luego todos a El".

Vayamos a reconocerlo, a adorarlo, a entregarle nuestras vidas, a hacerlo el centro de nuestro amor y de nuestro afán.

Ante esta realidad que entusiasma y arrebata.

¿Cómo puede realizarse este prodigio?

¿Cómo Cristo puede hacerlo, es evidente.

Sí, y con tu amor infinitos hacen lo que para nosotros es inexplicable, porque sólo lo explica el insonable amor que El nos profesa.

Pero ¿quién puede hacerlo, el hombre que se aparta de la Tierra al Dios del cielo?

Este que sería el sueño más increíble, es la realidad más estupenda.

Cristo quiere vincular a algunos hombres a su presencia entre nosotros.

En su predilección quiso comunicar el mismo poder Suyo a los apóstoles y a sus sucesores, los obispos y sacerdotes y venir cada vez que lo llamaran.

Si no comprendes y vives lo que es la Eucaristía, nunca entenderás el sacerdocio.

Si lo comprendes de veras, no podrá dejar de atraerte.

El amor de su corazón en la Eucaristía es un llamado irresistible.

Para ayudarte a reflexionar, lee estas líneas que he escrito para ti en este momento decisivo. En su nombre te quiero hablar con toda el alma.

En Rancagua

S.E. visitará nuevo batallón del Comando de Aviación del Ejército

- Coincide con el décimo primer aniversario de la reactivación de esta especialidad militar y los actos celebratorios de la Batalla de Rancagua
- La unidad imparte cursos de instrucción práctica de vuelo a futuros pilotos de helicópteros y aviones institucionales

1 Una visita a las nuevas instalaciones del Comando de Aviación, en Rancagua realizará, el próximo jueves 1º de octubre, el Presidente de la República y Comandante en Jefe de esa institución, General Augusto Pinochet. Esto coincide con el undécimo aniversario de la reactivación de esa unidad castrense.

Los actos celebratorios comenzarán a las 11.00 horas con una ceremonia presidida por el Comandante de Tropas, Brigadier General René Valdés; el Vicecomandante en Jefe del Ejército, Teniente General Washington Carrasco; y el Comandante del Comando de Aviación, Coronel Fernando Darrigrandi Márquez. En la oportunidad, se entregarán las medallas "18 de Septiembre", por años de servicio, al personal de planta. Finalizará la presentación con un desfile militar.

Posteriormente a las 13.00 horas, el General Pinochet y la comitiva ministerial conocerán las nuevas dependencias de la repartición que son, tres hangares para helicópteros y aviones; dos pistas de aterrizaje, la primera para aviones chicos y la otra para transporte mediano; la nueva torre de control, operada íntegramente por personal militar, y las oficinas y salas de clases del nuevo batallón aéreo.

Esta instalación comenzó a ser habilitada el año pasado y pasará a denominarse Batallón de Aviación N° 7 "La Independencia". Su Comandante es el Teniente Coronel, Antonio Palomo quien, además, es Gobernador de la Provincia de Cachapoal.

CURSOS PARA PILOTOS

En la actualidad, este batallón del Comando de Aviación es un centro de instrucción en campaña, donde se imparten los cursos para piloto básico de helicóptero y de avión, el de vuelo con instrumentos y uno para aviadores avanzados, con aeroplanos bimotores.

Los alumnos, alrededor de 20, provienen de distintas unidades del Comando Aéreo, ubicadas en diferentes partes del país, siendo estas clases de prerrequisito para perfeccionar sus conocimientos. La única excepción, son los pilotos de cursos básicos quienes, una vez aprobados, pasarán a integrar este organismo castrense.

"Para llegar a ser piloto del Comando de Aviación, los oficiales que postulan deben tener dos años en tropas y tener hasta 26 años. Las cualidades que se les piden son las normales, salud compatible con la actividad que desarrollarán y ninguna afición a los sentidos", señaló el Mayor Juan Stolzenbach, quien está al mando de los cinco instructores que imparten enseñanza al nuevo contingente.

El curso consta de dos etapas, una teórica, que se hace en la base del Aeródromo de Tobalaba en Santiago y, otra, práctica en Rancagua, la que comenzó el 2 de septiembre.

"Desde que salió de la Escuela Mili-

tar, tenía interés en pertenecer al Comando. Estuve dos años en Valdivia y, apenas me dieron la oportunidad de hacer este curso, la aproveché", indicó el Teniente Horacio Escobar, alumno para piloto básico de helicóptero. El y sus compañeros debieron pasar diversas pruebas de conocimientos generales, educación física, inglés y ramos militares.

En estos momentos los futuros aviadores tienen nuevas horas de vuelo. "Al principio es complicado pilotar un helicóptero pero, después, con experiencia se facilitan bastante las cosas", puntualizó el Teniente Escobar. "Se necesita mucha coordinación y concentración. Lo que presenta mayores dificultades son los mandos, ya que, se deben hacer maniobras difíciles", añadió su compañero de instrucción, el Teniente Ludwing Rechner.

Ambos, mencionaron que ahora se encuentran en la fase de emergencias, donde tienen que sortear una serie de situaciones difíciles, para comprobar las reacciones, que se solucionan con un 90% de seguridad por parte del piloto.

HISTORIA DEL COMANDO DE AVIACIÓN

Los comienzos de este organismo, se remontan a 1913 con la fundación y organización de la Escuela de Aviación Militar, con base en El Bosque. Los precursores de esta visionaria empresa fueron el Ministro de Guerra de la época, General Aristides Pinto y el Capitán de Artillería Manuel Ávalos, quienes no escatimaron

esfuerzos en dotar a la naciente unidad de todo el material indispensable.

Los primeros oficiales del Ejército que se integraron a esta rama, efectuaron su aprendizaje de vuelo en Francia. Adquirieron en este país, asimismo, los aeroplanos "Bleriot" y "Breguet", que era lo mejor en existencia. Con estos aviones y sus pilotos titulados en el extranjero, se desarrolló ampliamente la vía aeronáutica militar.

Luego, el 21 de marzo de 1930, se fundaron los servicios aéreos del Ejército y de la Armada, creándose la Fuerza Aérea de Chile. De esta manera, las especialidades anteriores nombradas quedaron en receso. Posteriormente, este servicio fue reactivado el 1º de octubre de 1970.

Al margen de las misiones netamente institucionales, el Comando de Aviación colabora en el desarrollo económico del país, mediante trabajos de cartografía y de investigación y búsqueda de minerales. En el aspecto castrense realiza entrenamientos de vuelo y paracaidismo. Presta ayuda, asimismo, en la evacuación aeromédica de heridos y enfermos, sobre todo a aquellos que necesitan ser rescatados de apartados lugares, tales como cordillera, bosques y otros.

La unidad aérea cuenta con aviones y helicópteros de tipo mediano y liviano, con bases en Arica, Concepción, Valdivia, Coyhaique y Punta Arenas, donde cumplen sus funciones en forma eficiente y abnegada.



Una de las misiones que debe desarrollar el Comando de Aviación es la de salvataje de personas aisladas en la cordillera, bosques o bien, de rescate por inundaciones y otras calamidades.

Consejo de Guerra da amplia posibilidad para la defensa

- Podrá ser pública la audiencia, cuando así lo resuelva el Tribunal. Interrogatorio y contra interrogatorios. Sistema judicial empleable. Sentencia y disidencia

Inapelable será la sentencia que emitirá el Consejo de Guerra que se celebrará, a contar de las 9 de la mañana del viernes 9 de octubre en el Regimiento de artillería Motorizada "Tacna", convocado para enjuiciar al extremista Guillermo Aurelio Rodríguez Morales.

El Fiscal Militar, mayor (J) Juan Carlos Manans Giglio solicitó para el inculpado la pena de presidio perpetuo por el delito de maltrato de obra con resultado de muerte, del funcionario de la Central Nacional de Informaciones (C.N.I.), Carlos Tapia Barraza, hecho acaecido en la mañana del 6 de julio. Además, se encuentra también acusado de robo de arma fiscal (la pistola del asesinado), de porte ilegal de armas, delitos sancionados expresamente por la Ley N° 17.798 sobre Control de Armas, y de falsificación de instrumento público (cédula de identidad falsa).

El Comandante en Jefe de la II División del Ejército, brigadier general, Osvaldo Hernández Pedreros, resolvió excluir del Consejo de Guerra a Adalberto Muñoz Jara quien, en definitiva, será procesado por la Segunda Fiscalía Militar, bajo el procesamiento penal de tiempos de paz. Este individuo se encuentra acusado de infracción al artículo 9º de la Ley de Control de Armas que estipula que "los que poseyeren o tuvieran armas de fuego; partes o piezas de las mismas; municiones o explosivos, sin la debida autorización o inscripción, seán sancionados con presidio menor en su grado mínimo a presidio mayor en su grado mínimo". En otras pa-

labras, enfrenta una pena que va de 61 días a los 10 años de presidio.

El lunes 21 de septiembre, el tercero de los involucrados originalmente en la petición de Consejo de Guerra solicitada por el Ejecutivo, Eugenio Cristián Pizarro Piña, fue sobreseído definitivamente de las acusaciones en su contra, y dejado en libertad incondicional por falta de méritos, por la Justicia Militar.

DECRETO LEY N° 3.655

Para procesar penalmente en tiempos de guerra a los extremistas detenidos a mediados de agosto pasado por Investigaciones, el Ministerio del Interior invocó el Decreto Ley N° 3.655.

Dicho texto legal, de fecha 10 de marzo de 1981, establece que "en los casos de delitos de cualquier naturaleza, en que como acción principal o conexa, hubiere resultado de muerte o de lesiones... a funcionarios de las Fuerzas Armadas y de Orden, y que por las características o circunstancias de su perpetración no pudiere menos que presumirse se cometieron en contra de dichas personas por su calidad de tal, conocerán de los señalados delitos los Tribunales Militares de Tiempo de Guerra..."

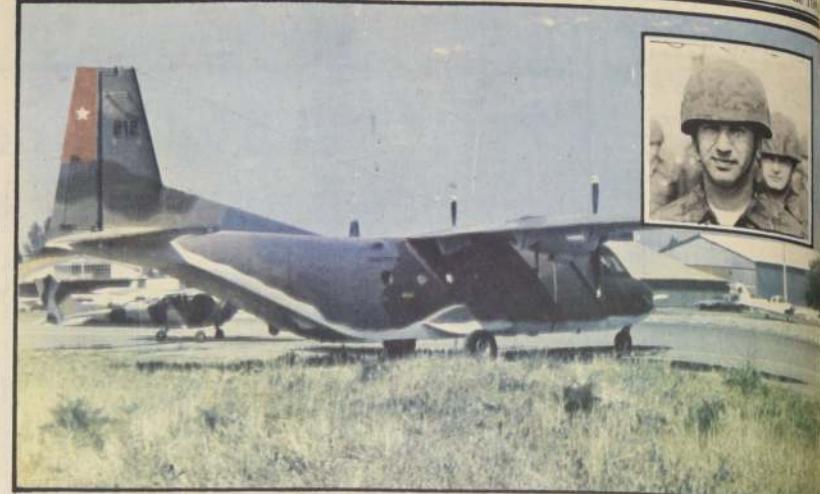
Agrega el documento oficial, que "produciendo el hecho indicado en el inciso anterior, el Comandante en Jefe de la respectiva División o autoridades indicadas en el artículo 16 del Código de Justicia Militar, ordenarán instruir el proceso correspondiente y la formación de los Consejos de Guerra, en su caso, y tendrán la juris-

dicción en el territorio que respectivamente les corresponda, con las atribuciones que el cuerpo legal antes mencionado otorga al General en Jefe, en cuanto al juicio de los hechos de dichos hechos. Se aplicará el procedimiento penal en tiempo de guerra y la penalidad especialmente prevista para Tiempo de Guerra".

Finaliza el Decreto Ley, disponiendo que "no cesará la competencia de los Tribunales Militares de tiempo de paz para el conocimiento del resto de la jurisdicción militar que les corresponda".

CONSEJO DE GUERRA

Recibida la solicitud del Ministerio del Interior, el Brigadier General Osvaldo Hernández Pedreros dispuso que el Fiscal mayor (J) Juan Carlos Manans procediera a "investigar, breve y sumariamente y asistido por su secretario, la verdad de los hechos y a reunir los antecedentes que sirvan para corroborarlos". A continuación, el mismo artículo 180 del Código de Justicia Militar establece que "terminado el sumario, que no podrá durar más de 48 horas, salvo que el jefe que lo hubiere ordenado señale otro plazo, lo elevará a éste con todos los elementos de convicción acumulados, acompañado de su dictamen en el cual hará una relación sucinta de la investigación, e indicará con precisión las personas culpables, su grado de culpabilidad y las penas que a su juicio merezcan los responsables, y si lo esti-



La unidad aérea, que cumple 11 años desde su reactivación, cuenta con aviones y helicópteros, medianos y livianos. Sus pilotos y personal técnico son formados en el país. En el ángulo superior derecho, el coronel Fernando Darrigrandi, jefe del comando de Aviación del Ejército.

Coronel Darrigrandi

La aviación militar es una profesión dentro de otra

2 "La aviación militar es una especialidad secundaria en el Ejército, pero no se puede desconocer que es una profesión dentro de otra", manifestó el Coronel Fernando Darrigrandi Márquez, Comandante del Comando de Aviación de esta institución, que celebra este viernes sus once años de reactivación.

El lleva cuatro años al mando de la unidad y realizó su curso de piloto en Fort Rucket, Alabama, Estados Unidos. Allí se especializó en helicópteros. "Los primeros aviadores militares, ya lo eran antes, en la vida civil y se perfeccionaron en el extranjero. En estos momentos esta instrucción se da en un ciento por ciento en Chile", puntualizó el Coronel Darrigrandi. Añadió también que los chilenos están en las mismas condiciones que los pilotos americanos, puesto que los norteamericanos, las materias de estudio y la experiencia derivan de las escuelas de USAF.

Al consultarse sobre la diferencia entre manejar un helicóptero y un avión señaló que el primero es más difícil de maniobrar, puesto que opera en lugares críticos, donde el resto de los aparatos no llegan. El segundo, en tanto, no presenta mayores dificultades de pilotaje, ya que por sus carac-

terísticas, se puede decir que vuela solo.

Reconoce, asimismo, que la mayoría de los accidentes de aviones y helicópteros militares se han debido a fallas humanas, pero que si se analiza la cantidad de tragedias que han sucedido al Comando, se verá que han sido muy pocas en once años, algo así como un 0,5% de menor comparado con otras instituciones.

En cuanto a las relaciones que mantienen con los servicios aéreos de la Armada, Carabineros y la Fuerza Aérea misma, declara: "Tenemos buenos lazos de amistad y de ayuda extra institucionales, como es, el intercambio de repuestos, manuales y otros". Enfatizó, además, que existe una diferencia básica entre ellos y la FACH. Mientras el Comando de Aviación de Ejército presta ayuda y servicio a toda la institución, y coordinación a todas las unidades, la Fuerza Aérea presta socorro y trabajo sólo a su pelotón.

CURSOS DE REQUISITOS

Los oficiales de la unidad deben remontar a dos años de tropa, esto para que sepan cómo desempeñarse frente a actividades netamente militares y tener nociones de mando. Una vez que adquieran el título de piloto básico,

tienen que perfeccionarse en aviones cada vez más pesados. Para mantener la especialidad, el aviador militar debe tener un mínimo de 60 horas de vuelo anual. Un caso distinto es el del instructor. Este debe reunir además de lo anterior, otros requisitos, ligados directamente con la capacitación pedagógica, tales como paciencia, metodología y una larga experiencia en conducción de aviones y helicópteros, según sea el caso.

Las funciones del Comando son muchas, se destacan entre otras, el apoyo logístico, el mantenimiento y el abastecimiento de repuestos. Es también un batallón de enlace, transporte y entrenamiento de paracaidistas. Realiza actividades de exploración y reconocimiento a lo largo y ancho del país. Efectúa operaciones de salvamento y rescate en zonas difíciles geográficamente hablando.

En este nuevo aniversario, tanto el Coronel Darrigrandi como los oficiales y personal permanente recordarán a todos sus mártires que en distintas épocas enlutaron al Ejército. Para ello, baste evocar los accidentes de Curicó, donde falleció el General Bonilla; los helicópteros caídos en Arica y Coyhaique, y más recientemente el avión militar que cayó en la III Región.

Barcaza...

(Viene de la Pág. 1-A)

Posteriormente se dirigió a los asistentes el Jefe del Estado Mayor General de la Armada vicealmirante Maurice Poisson Eastman, quien en forma especial resaltó el gran esfuerzo desplegado por ASMAR para cumplir con los requerimientos de la Armada Nacional.

BENDICIÓN Y BAUTIZO

Antes de la botadura, el capellán de la tercera Zona Naval teniente primero, Jaime González Araneda bendijo el casco de la nave y la esposa del integrante de la Junta y Comandante en Jefe de la Armada, Margarita Riofrío de Merino bautizó la embarcación con el tradicional golpe de una botella de champán que se rompió en el casco.

TRANSPORTE MAIPO

Inmediatamente después, en medio de pitos y sirenas fue botado al mar, en la Base Naval de Talcahuano, el

transporte Maipo, cuya velocidad máxima es de 16 nudos.

MUY SATISFECHO

Al término de la ceremonia, el Almirante José Toribio Merino, fue especialmente para el transporte de un compañero de Infantería de Marina completamente equipada e incluyó espacio para portar un helicóptero del tipo Alouette III.

Se explicó, finalmente que se da de el nombre Maipo a varias unidades de la Armada en conmemoración de la Batalla de Maipú (Más información sobre el alcance de este hecho naval en Pág. 7-A).

El presidente del Consejo de Guerra ordenó el desalojo del local, permaneciendo sólo los miembros del tribunal y su secretario.

Alto continuó, en acuerdo secreto, se procederá a deliberar y resolver todas las cuestiones propuestas, pronunciándose por la absolución del imputado o por su condena; en este caso se fijará con toda precisión la pena que se impone.

INVESTIGACIÓN

DEFENSA

SEIS INTEGRANTES

El Consejo de Guerra estará integrado por seis miembros o vocales: uno de ellos letrado (auditor-abogado) y cinco oficiales de armas.

En este caso, el Código de Justicia Militar, en la parte final del artículo 86 puntualiza que "los simples civiles sin asimilación militar, serán considerados como oficiales subalternos para su juzgamiento".

DEFENSA

DE PUNTO EN PUNTO

DE PUNTO EN PUNTO

El jefe del Consejo de Guerra deberá establecer claramente que "excepto para el acuerdo de sus resoluciones" para el Tribunal en caso califica cuando el jefe determina que "funcionan públicamente".

"En la misma, se dejará constancia de las opiniones disidentes y de sus fundamentos".

"Se informará inmediatamente a la sentencia, personalmente al reo y al Fiscal y se elevará, juntamente con el dictado de su sentencia, a la audiencia con el dictado de su sentencia".

"En la audiencia, se procederá a la lectura de la sentencia y se le dará la oportunidad de dirigirse al juez y al fiscal".

"En la audiencia, se procederá a la lectura de la sentencia y se le dará la oportunidad de dirigirse al juez y al fiscal".

"En la audiencia, se procederá a la lectura de la sentencia y se le dará la oportunidad de dirigirse al juez y al fiscal".

"En la audiencia, se procederá a la lectura de la sentencia y se le dará la oportunidad de dirigirse al juez y al fiscal".

"En la audiencia, se procederá a la lectura de la sentencia y se le dará la oportunidad de dirigirse al juez y al fiscal".

"En la audiencia, se procederá a la lectura de la sentencia y se le dará la oportunidad de dirigirse al juez y al fiscal".

"En la audiencia, se procederá a la lectura de la sentencia y se le dará la oportunidad de dirigirse al juez y al fiscal".

"En la audiencia, se procederá a la lectura de la sentencia y se le dará la oportunidad de dirigirse al juez y al fiscal".

"En la audiencia, se procederá a la lectura de la sentencia y se le dará la oportunidad de dirigirse al juez y al fiscal".

"En la audiencia, se procederá a la lectura de la sentencia y se le dará la oportunidad de dirigirse al juez y al fiscal".

"En la audiencia, se procederá a la lectura de la sentencia y se le dará la oportunidad de dirigirse al juez y al fiscal".

"En la audiencia, se procederá a la lectura de la sentencia y se le dará la oportunidad de dirigirse al juez y al fiscal".

"En la audiencia, se procederá a la lectura de la sentencia y se le dará la oportunidad de dirigirse al juez y al fiscal".

"En la audiencia, se procederá a la lectura de la sentencia y se le dará la oportunidad de dirigirse al juez y al fiscal".

"En la audiencia, se procederá a la lectura de la sentencia y se le dará la oportunidad de dirigirse al juez y al fiscal".

"En la audiencia, se procederá a la lectura de la sentencia y se le dará la oportunidad de dirigirse al juez y al fiscal".

"En la audiencia, se procederá a la lectura de la sentencia y se le dará la oportunidad de dirigirse al juez y al fiscal".

"En la audiencia, se procederá a la lectura de la sentencia y se le dará la oportunidad de dirigirse al juez y al fiscal".



Dos equipos que harán noticia esta tarde: Nublense, cuyos jugadores profesionales se negaron a viajar a La Serena y Colo Colo, que tratará de conservar la punta del torneo en su difícil partido con U. Española.

Anomalía: absoluta en el fútbol profesional llega hasta las cartillas de la Polla Gol

Primer equipo de Nublense se negó a viajar a La Serena

□ Ante ello, la responsabilidad la asumirá la rama cadete de la institución

CHILLAN (Por Carlos Carrasco). — Los jugadores del primer equipo de Nublense se negaron a viajar a La Serena, donde hoy debían cumplir un compromiso oficial por el Campeonato Profesional de Fútbol.

Esta decisión fue motivada por los graves problemas económicos, derivados por sueldos impagos (julio, agosto y septiembre) y por la negativa de las autoridades de la Asociación Central de Fútbol de facilitarle cinco millones de pesos al club, para que éste cumpliera con las deudas. Como se sabe, durante la semana, el gerente de finanzas de la ACF, Agustín Prat estuvo estudiando la situación de Nublense, pero en la sede del organismo se publicitó que no prestarán dinero a ningún club para cancelar deudas.

JUEGAN LOS CADETES

Ante esta situación, Nublense se hará representar en la ciudad nortina con un equipo integrado por jugadores de las divisiones juveniles y primera infantil, a cargo del técnico Héctor Jara Medina, ya que los jóvenes se opusieron a que el entrenador del plantel de honor, Juan Rodríguez, los dirigiera en su debut profesional.

DECLARACION OFICIAL

Ayer, cuando se conoció la noticia, la directiva de Nublense entregó una declaración oficial, en la cual

Dos punteros en apuros

La presencia de cuatro de los mejores animadores de la competencia oficial de Primera División garantiza un torneo lleno para esta tarde en el Estadio Nacional.

El programa se iniciará a las 15.30, media hora más tarde de lo programado inicialmente para permitir un mejor desarrollo de un torneo atlético que se efectuará por la mañana en el recinto nüñista.

UC-COBRELOA

La urgente necesidad de rehabilitación de Universidad Católica y los probados méritos de Cobreloa constituyen los ingredientes más atractivos en el encuentro que abrirá la jornada.

Después de tres derrotas consecutivas y un atisbo de renuncia por parte de su entrenador, el plantel de Universidad Católica se ha prometido un triunfo para tranquilizar a sus dirigentes y alegrar a sus hinchas.

Cobreloa, campeón del año pasado, ha mantenido su poderío. Cochéó 18 puntos y está segundo, escoltado a Colo Colo. Al revés de su adversario, los últimos tres encuentros terminaron en victoria: 3-1 a Magallanes, 1-0 a Audax Italiano y 4-1 a San Luis.

COLO COLO-UNION

En el partido estelar se enfrentarán los equipos de mejor rendimiento en las últimas fechas.

Los albos ocupan la primera posición, con 20 puntos. Los rojos están en el tercer lugar, con 14.

Leónel Herrera será la única ausen-

Chile venció en dobles a Inglaterra en 5 sets

En match desafío de tenis, en el Stade Français

los chilenos se aplicaron con justicia y fueron escasos los errores, debiéndose los puntos contrarios a buenas jugadas de Mottram y Smith, quienes por momentos hicieron un partido compacto y seguro.

Es notoria eso si la debilidad que por momentos afectó al número uno del equipo inglés, Mottram, quien evidenció nerviosismo en varios pasajes del encuentro.

En resumen un elenco visitante que difícilmente logrará vencer al dueto argentino, cuando se enfrenten en la semifinal de la Copa Davis y un cuadro nacional que probó ser una pareja consistente y que puede perfectamente afianzarse para consolidar el doble nacional en los partidos de Copa Davis.

El detalle de los cinco sets es el siguiente: Primer set, 24 minutos, de duración; sirvió Chile, por intermedio de Gildemeister, le siguió Smith, después Acuña y Mottram: 1-0; 1-1; 2-1; 2-2; 3-2; 5-2; 5-3; y 6-3 (Ch.). Segundo set, 28 minutos; sirvió Inglaterra, con Smith, siguió Gildemeister, Mottram y Acuña: 1-0; 1-1; 1-2; 2-2; 3-2; 3-3; 4-3; 4-4; 4-5; y 6-4 (Ing.). Tercer set, 30 minutos; sirvió Inglaterra, Mottram, Acuña, Smith, y Hans: 1-0; 1-1; 2-1; 2-2; 3-2; 3-3; 4-3; 5-3; 4-5; y 4-6 (Ch.). Cuarto set, 37 minutos; sirvió Inglaterra, Smith, Gildemeister, Mottram y Acuña: 0-1; 0-2; 1-2; 2-2; 3-2; 3-3; 4-3; 4-4; 5-4; y 6-4 (Ing.). Quinto set, 29 minutos; sirvió Inglaterra, Mottram, Gildemeister, Smith y Acuña: 0-1; 0-2; 0-3; 0-4; 1-4; 1-5; 2-5 y 2-6 (Ch.).

PROGRAMA DE HOY

11.00 horas, Hans Gildemeister-Buster Mottram y veinte minutos después de finalizado el primer single, se jugará el encuentro entre Ricardo Acuña y Ricardo Lewis.

CHILE A ESPAÑA 82



A un mes de las eliminatorias

Méjico y Honduras son los favoritos para clasificarse

□ Tegucigalpa será la sede de la confrontación de Canadá, Méjico, Cuba, Haití, Honduras y El Salvador

mingham y al Liverpool de Inglaterra, el campeón de Perú, Sporting Cristal, y prepara una gira por Centro y Sudamérica, jugando el 4 de octubre en Guatemala, el 7 en Costa Rica, el 12 en Ecuador y el 15 en Paraguay.

ción, perdiendo seis, empatando seis y ganando 11.

LOS DT Y SUS ESTRELLAS

Los seis técnicos y sus jugadores más valiosos por selección según el desarrollo para la clasificación y sus etapas de preparación, son:

Canadá: Técnico, Robert Clark; jugadores, Tony Letieri y Lenar Ducic.

Méjico: Técnico, Raúl Cárdenas; jugadores, Hugo Sánchez, actualmente en el Atlético de Madrid, y Guillermo Mendiábal.

Cuba: Técnico, Tibor Ivánics; jugadores, Jorge Massó y Daniel Farino.

Haití: Técnico, Antoine Tassy; jugadores, Jean Joseph y Phillips Vorbe, quien ha jugado en equipos de Estados Unidos y Francia.

Honduras: Técnico, José de la Paz; jugadores, Ramón Madariaga y Jimmy Jean Billy, actualmente en el Atlético de Madrid y lesionado de los meniscos, por lo que el entrenador teme que no esté en condiciones de alinear para el hexagonal.

El Salvador: Técnico, Mauricio Rodríguez; jugadores, Norberto Huez Montoya y Jorge González.

HONDURAS, EL SEGUNDO

Honduras, como país anfitrión del hexagonal, contará con el apoyo de su público en Estadio Nacional, sede única para el torneo que recibirá a unos 50.000 aficionados y después de México es el segundo favorito para clasificarse para el Mundial de España.

Los hondureños efectuaron una gira de preparación por Europa, donde sostuvieron seis encuentros, de los cuales ganaron uno, empataron otro y perdieron cuatro; localmente, ha tenido ocho encuentros, de los cuales sólo perdieron ante Gremio de Porto Alegre, Brasil.

El tercero favorito a lograr la clasificación es El Salvador, y sus posibilidades dependen en gran parte del país que realicen México y Honduras.

Ha sostenido 23 juegos de preparación

MÉJICO FAVORITO

Haití es uno de los tres equipos participantes en el hexagonal que han estado ya en campeones mundiales, jugando en Alemania.

Méjico está considerado como el favorito para ir a España y para asegurar su lugar han estado jugando en Europa con difíciles rivales. Además, ha recibido en su cancha al Bir-

POSICIÓN DEL PLANTE

Extraoficialmente circuló el rumor de que los jugadores de Nublense solamente cumplirán con los compromisos oficiales, cuando el club les cancele lo adeudado, o en caso contrario, se comprometan, ya firmando documentos notariales o por otro camino, a cancelar en determinada fecha los sueldos impagos.

NOMINA VIAJERA

La delegación juvenil de Nublense, que partió ayer a Serena, está integrada por Luis González, Horacio Zapata, Eduardo Sepulveda, Sergio Valenzuela, Luis Venegas, Hugo Bello, José Gatica, Roberto Rosales, Pablo Díaz, Domingo Romero, Reinaldo Norambuena, Roberto Toro, Miguel Garrido, Carlos Chanda y Luis Ahumada. Como técnico, preparador físico, útilero, masajista... Héctor Jara Medina.

EN LA JORNADA EN PROVINCIAS

Se completa la jornada de esta tar-

de con los siguientes encuentros a disputarse fuera de Santiago, a partir de las 16.30 horas.

En La Serena, Deportes La Serena recibe al equipo juvenil de Nublense. En San Bernardo se enfrentan Magallanes e Iquique. En Quillota lo harán San Luis y Palestino. Y, finalmente en Rancagua —a las 18.15 horas y con televisión para todo el país, salvo la VI Región— jugarán O'Higgins y Everton de Viña del Mar.

LA JORNADA EN PROVINCIAS

Se completa la jornada de esta tar-



Todos los matices para ofrecer un excelente cotejo se encuentran reunidos en esta confrontación de Universidad Católica y Cobreloa que abrirá la gran jornada doble de Núñez.

El futbolista mexicano Hugo Sánchez, es una de las más sonadas transferencias del fútbol español en la presente temporada. Lo "fichó" el Atlético de Madrid. En la próxima jornada eliminará del grupo de la Concacaf, se le ubica como el mejor valor de su país para obtener la clasificación. Lo vemos el día que firmó en Madrid. (Foto Unifax UPI).

Según opinión de Alcalde de Bogotá

Mundial de fútbol serviría para cambiar la imagen del mundo respecto de Colombia

□ Tráfico de drogas y atracos son comentados sobre ese país y el fútbol podría ser la ocasión para que se habla algo positivo

BOGOTÁ, Septiembre 26 (DPA). — La magnitud del dispositivo de seguridad con vistas al normal desarrollo del Mundial 82 de Fútbol superará en mucho a cualquier otro establecido en España en acontecimientos trascendentales, según trascendió hoy.

El dispositivo en cuestión estará a cargo de 3.500 miembros del cuerpo superior de policía, 20.180 policías nacionales, 5.952 guardias civiles y diecisiete compañías de reserva general, sin incluir a los mandos correspondientes.

Además, se establecerán los servicios de información e investigación como base de la función preventiva del dispositivo, con la colaboración asimismo del comité correspondiente designado por la Organización Mundial.

Fuentes allegadas a la Dirección de la Seguridad del Estado estiman que con las medidas a adoptarse y con "la inestimable colaboración ciudadana" el campeonato se desarrollará con absoluta normalidad.

sante hacer algo importante en el fútbol y que Colombia y Bogotá, como sede principal de un mundial, pudieran realizar una presentación que le cambiara un poco la imagen del tráfico de drogas y los atracos y de aquellos aspectos negativos de nuestro pueblo en el exterior".

El funcionario concluyó señalando que "los torneos deportivos contribuyen a proyectar una imagen distinta de Colombia en el exterior y son muy útiles. Por ello yo soy amigo definido del mundial de fútbol, dentro de cinco años, en Colombia".

CAMBIAR IMAGEN

Según Durán Dussan, "sería inter-



DEVOLUCIÓN de Acuña, durante el partido de dobles jugado ayer en el Stade Français, por el match desafío entre Chile e Inglaterra, al estilo Copa Davis. La victoria perteneció a la pareja chilena, Ricardo Acuña y Hans Gildemeister, por tres sets a dos.

Sobre la hora venció la "U" a Naval

Mondaca supo definir en el momento preciso

Un dramático triunfo de un gol a cero luego de un vibrante partido, alcanzó el cuadro de Universidad de Chile en el encuentro jugado en el Estadio El Morro de Talcahuano frente al local Deportes Naval, ante un record de público superior a las 12.000 personas.

La única cifra fue anotada por el mediocampista Mondaca a los 45 minutos del segundo tiempo, al recibir pase de Olivares que segundos antes había recibido de primera de Jorge Sofas al aprovechar una confusión de la defensa local.

Bajo la conducción del juez Guillermo Budge ambos cuadros formaron así:

DEPORTES NAVAL (0): Araya; Figueroa, Pacheco, Venegas y De la Barra; Flores, Soto y Aravena; Herrera, Crisostomo y Espinoza.

UNIVERSIDAD DE CHILE (1): Carballo, Reyes, Pellegrini, Mosquera y Bigorra; Mondaca, Aránguiz y Socas; Hoffens, Gambo y Olivares.

INCIDENTES: Expulsado a los 34 minutos del primer lapso por carga ilegítima a Carballo el jugador náutico Jorge Aravena. TARJETAS AMARILLAS para Crisostomo y Herrera de Naval, y para Mosquera de la "U".

Al Estadio El Morro llegó un público de 12.740 personas que pagaron 1.035.069 pesos. Socios de Naval 4.499, de U. de Chile 91.

En el primer lapso el equipo de Naval tuvo más decisión y claridad para ir en ofensiva y producto de ello, re-

mates de Flores, Crisostomo y Herrera a los 6, 13 y 21 minutos estuvieron muy cerca de abrir el marcador. La "U" con un fútbol solvente de cierta virtuosidad, contuvo bien las llegadas portentosas, y a su vez en remate de Gambo, a los 40 minutos, tuvo una buena ocasión para anotar.

Los primeros cuarenta y cinco minutos fueron esfuerzo y entrega de los hombres, que hasta el último minuto se prodigaron en un juego con mucho fútbol y atractivo.

En el segundo tiempo, a pesar de jugar con 10 hombres, Naval tuvo mayor capacidad ofensiva e insistió sobre el área universitaria.

A los 5 minutos Juan Soto y a los 24 minutos Crisostomo, en gol anulado, estuvieron en condiciones de abrir la cuenta en favor de los portentos.

Universidad de Chile tuvo su mejor oportunidad en esta etapa, a los 24, con disparo ligeramente desviado de Olivares.

Sin embargo el cuadro laico, a pesar de verse menos en ofensiva, siempre mantuvo los intentos de proyección. Olivares, en este sentido fue el mejor delantero. Aparte de algunos destellos de Miguel Ángel Gambo, quien pareció todavía faltó de adición al fútbol de la "U".

Producto de la actitud vigilante de la ofensiva laica resultó el gol de la victoria, que si bien pareció afortunado, fue en cierta medida también el premio a la habilidad de hombres como Mondaca que supo definir en el momento preciso.



FUERZA.— Figueroa (6) ilícitamente frena a Gambo. Jugadas como esas abundaron en el transcurso del cero a cero entre Audax Italiano y Deportes Concepción.

Audax y Concepción empataron en todo

ESTADIO SANTA LAURA

PUBLICO: 3.439-Socios de Audax, 455 y Concepción, 9.

RECAUDACION: \$ 287.490.

ARBITRO: Mario Lira

AUDAX ITALIANO (0): Rodríguez; Belmar, Zamorano, Díaz y Anabalon; Salinas, Valenzuela y Gambo; Delgado (Arancibia), Letelier y Fabbiani.

DEPORTES CONCEPCIÓN (0): Montilla; Rodríguez, Gutiérrez, Isla y Pedreros; Monsalves, Figueroa y Herrera (Peralta); Catafau, Godoy y Escobar.

GOLES: No se registraron.

INCIDENCIAS: 50' expulsado Juan Carlos Letelier.

LA FIGURA: David Godoy.

"EL TRONCO": Leonardo Belmar.

DISCRETO.— Cuando Mario Lira expulsó correctamente a Letelier, se pensó que Concepción arrisaría más en procura de quedarse con los dos puntos. Sin embargo, eso no fue más que un pensamiento, porque el once visitante aumentó sus precauciones, demostrando que para ellos el empate era un buen resultado ante este Audax Italiano que nunca encontró el camino correcto para acercarse con verdadero peligro al área de Daniel Montilla.

Entonces, el empate a cero —pobre y justo— no necesita mayor explicación, porque un equipo —Audax— no pudo, mientras que el otro

—Concepción— no se atrevió—, ya que en ventaja numérica bien pudo haber buscado otras variantes para quedarse con las ganancias y a nadie hubiera extrañado, porque Concepción siempre manejó mejores ideas que los tanos...

De los 90' es bien poco lo que se puede rescatar para el análisis, porque ellos transcurrieron en medio de jugadas lícitas y malintencionadas. Entonces, el que Lira tuviera que pillar en reiteradas ocasiones tampoco merece explicación, ya que Concepción y Audax se olvidaron de jugar el fútbol, pero no de pegar... (ASCH-WE).

Puede reemplazar a Luis Valenzuela

Vildósola, la posible novedad albiceleste

Magallanes frente a Deportes Iquique presentará posiblemente una sola variante: Jaime Vildósola puede reemplazar a Luis Valenzuela, mientras que el resto del equipo será el mismo que la semana pasada empató con Concepción, allá en el Estadio La Avenida Collao.

Ayer, los albicelestes pusieron término a esa programación semanal con un trabajo recreativo, en el cual Eugenio Jara pulió los últimos detalles para el compromiso de hoy con los "dragones celestes". Luego, el plantel quedó en libertad para reunirse hoy, a las 11.30 horas; almorzar y posteriormente partir rumbo al Estadio Vulco.

UN CAMBIO

Eugenio Jara —técnico— manifestó que posiblemente se vea obligado a realizar un cambio: "Si Luis Valenzuela no está en un ciento por ciento de sus condiciones tendrá que reemplazarlos con Jaime Vildósola, pe-

ro el resto del equipo se mantiene, porque viene jugando bien y está con la moral muy alta. Para nosotros, el partido con Iquique es sumamente importante, porque necesitamos esos dos puntos para seguir con nuestro objetivo: lograr un lugar más tranquilo. Ahora, sabemos que Iquique vendrá a complicarnos, pero nosotros creemos tener el fútbol para olvidarnos de sus intenciones e imponer nuestro fútbol".

Por su parte, Juan Toro contó: "Creo que para el día del partido estare en la plenitud de mis condiciones. Personalmente no deseo perder ningún partido, porque Magallanes necesita el aporte de todos para seguir en la senda de los triunfos o resultados positivos. Desde ya sé que Iquique vendrá a complicarnos, pero también sé que nosotros tenemos fútbol y garra para ganarlos. Eso lo demostremos mañana, cuando nos toque enfrentarlos. Claro, será difícil, pero tenemos cierto favoritismo..."



REAPARECE.— Jaime Vildósola reemplaza a Luis Valenzuela en la defensa de Magallanes frente a Iquique.

Sustituye a Montenegro ante San Luis

Palestino: Guillermo Toledo al mediocampo

Dos problemas —uno de los cuales es superable— tiene el técnico de Palestino Mario Tuane para formar la alineación con que enfrentará a San Luis mañana en Quillota. Leonardo Montenegro está lesionado y de ningún modo alcanzará a recuperarse para este compromiso, mientras que el uruguayo Alfredo Arias se resintió en el entrenamiento del jueves, pero se estima que podrá ser incluido en el cuadro titular.

El plantel tricolor practicó ayer hasta pasado los quillotanos, enfocó el presente futbolístico tricolor sin subestimar la importancia del aspecto "suerte". Para el "Chico", Palestino ha sido uno de los cuadros menos ayudados por la fortuna en este torneo...

"Hemos andado bien, jugando correctamente, pero nos ha faltado un 'cachito' de suerte para sumar más puntos. Contra Audax mismo, por ejemplo, dominamos bastante, pero en un contragolpe el rival nos hizo el gol y perdimos. Claro, también ha habido culpas colectivas, pero pienso que deberíamos llevar un punto superior al actual. En todo caso, el asunto se habló claro y también es evidente que sólo el equipo depende mejorar el rendimiento. Ojalá que frente a San Luis —un rival muy respetable, sobre todo en Quillota— comiencen a darse las cosas como todos deseamos..."

Luego de la jornada matinal, el técnico Mario Tuane reunió a los ju-

gadores para conversar acerca de la campaña y pedirles más aplicación en la cancha, por lo que San Luis podría prestarle a la rehabilitación tricolor.

El domingo anterior Palestino cayó ante Audax Italiano por la cuenta mínima y el jueves Unión Española le derrotó por tres a uno en un encuentro amistoso.

CUESTION DE FORTUNA

Guillermo Toledo, que reaparecerá ante los quillotanos, enfocó el presente futbolístico tricolor sin subestimar la importancia del aspecto "suerte". Para el "Chico", Palestino ha sido uno de los cuadros menos ayudados por la fortuna en este torneo...

"Hemos andado bien, jugando correctamente, pero nos ha faltado un 'cachito' de suerte para sumar más puntos. Contra Audax mismo, por ejemplo, dominamos bastante, pero en un contragolpe el rival nos hizo el gol y perdimos. Claro, también ha habido culpas colectivas, pero pienso que deberíamos llevar un punto superior al actual. En todo caso, el asunto se habló claro y también es evidente que sólo el equipo depende mejorar el rendimiento. Ojalá que frente a San Luis —un rival muy respetable, sobre todo en Quillota— comiencen a darse las cosas como todos deseamos..."

El plantel tricolor se reunió anoche en un hotel céntrico para iniciar la concentración para el partido de hoy. Allí, Mario Tuane ratificó la formación para esta tarde: Cornez, González, Fuentes, Herrera, Varas, Toledo, Dubó, Messen, Anley, Arias y Salah. Palestino viajará hoy antes del mediodía hacia Quillota.

El plantel tricolor se reunió anoche en un hotel céntrico para iniciar la concentración para el partido de hoy. Allí, Mario Tuane ratificó la formación para esta tarde: Cornez, González, Fuentes, Herrera, Varas, Toledo, Dubó, Messen, Anley, Arias y Salah. Palestino viajará hoy antes del mediodía hacia Quillota.

EN PLAYA ANCHA

WANDERERS (18) perdieron con Rangers en la fecha reciente. Tienen la vanguardia más efectiva del certamen con cuarenta goles. La formación para hoy será con Petrelli, Reyes, Morales, Osorio, Aguilar, Hoffman, Olivos, González, Salgado, Santis, Valenzuela, GREEN CROSS (16) empataron con Antofagasta jugando como locales. Renunció Gastón Cuevra y están sin técnico por el momento. No tiene lesionados ni suspendidos para este compromiso.

EN COQUIMBO

COQUIMBO (22) perdieron en la última fecha con Linares sin dejar conforme con los quillotanos. La formación para hoy será con Petrelli, Reyes, Morales, Osorio, Aguilar, Hoffman, Olivos, González, Salgado, Santis, Valenzuela, GREEN CROSS (16) empataron con Antofagasta jugando como locales. Renunció Gastón Cuevra y están sin técnico por el momento. No tiene lesionados ni suspendidos para este compromiso.

EN SAN FELIPE

SAN FELIPE (19) fue goleado por Huachipato. Están con problemas económicos y sin entrenador pues renunció "Moso" Venegas. No puede jugar Luis Leyton por estar suspendido. Los que pueden jugar no quieren por estar impagos. La formación de hoy es una incógnita en un partido que no está en la Polla Gol.

SANTIAGO MORNING (26) está a la espera de un traspaso de los pioneros para encaramarse de nuevo a la cima de la tabla. La formación será con Zapata, Zúñiga, Adriazola, San Martín, Aguirre, Martínez, Verdejo, Eugenio Figueroa, Stuardo, Niciporuk, Bórquez. ANTOFAGASTA (22) empataron con Green Cross en la última fecha. Están a sólo cinco puntos del pionero y como visitantes salen a buscar alguna "cosecha". La formación será con Sepulveda, López, Fuentes, Herrera, Varas, Toledo, Dubó, Messen, Anley, Arias y Salah. Palestino viajará hoy antes del mediodía hacia Quillota.

EN SAN FELIPE

SAN FELIPE (19) fue goleado por Huachipato. Están con problemas económicos y sin entrenador pues renunció "Moso" Venegas. No puede jugar Luis Leyton por estar suspendido. Los que pueden jugar no quieren por estar impagos. La formación de hoy es una incógnita en un partido que no está en la Polla Gol.

SANTIAGO MORNING (26) está a la espera de un traspaso de los pioneros para encaramarse de nuevo a la cima de la tabla. La formación será con Zapata, Zúñiga, Adriazola, San Martín, Aguirre, Martínez, Verdejo, Eugenio Figueroa, Stuardo, Niciporuk, Bórquez. ANTOFAGASTA (22) empataron con Green Cross en la última fecha. Están a sólo cinco puntos del pionero y como visitantes salen a buscar alguna "cosecha". La formación será con Sepulveda, López, Fuentes, Herrera, Varas, Toledo, Dubó, Messen, Anley, Arias y Salah. Palestino viajará hoy antes del mediodía hacia Quillota.

EN SAN FELIPE

SAN FELIPE (19) fue goleado por Huachipato. Están con problemas económicos y sin entrenador pues renunció "Moso" Venegas. No puede jugar Luis Leyton por estar suspendido. Los que pueden jugar no quieren por estar impagos. La formación de hoy es una incógnita en un partido que no está en la Polla Gol.

SANTIAGO MORNING (26) está a la espera de un traspaso de los pioneros para encaramarse de nuevo a la cima de la tabla. La formación será con Zapata, Zúñiga, Adriazola, San Martín, Aguirre, Martínez, Verdejo, Eugenio Figueroa, Stuardo, Niciporuk, Bórquez. ANTOFAGASTA (22) empataron con Green Cross en la última fecha. Están a sólo cinco puntos del pionero y como visitantes salen a buscar alguna "cosecha". La formación será con Sepulveda, López, Fuentes, Herrera, Varas, Toledo, Dubó, Messen, Anley, Arias y Salah. Palestino viajará hoy antes del mediodía hacia Quillota.

EN SAN FELIPE

SAN FELIPE (19) fue goleado por Huachipato. Están con problemas económicos y sin entrenador pues renunció "Moso" Venegas. No puede jugar Luis Leyton por estar suspendido. Los que pueden jugar no quieren por estar impagos. La formación de hoy es una incógnita en un partido que no está en la Polla Gol.

SANTIAGO MORNING (26) está a la espera de un traspaso de los pioneros para encaramarse de nuevo a la cima de la tabla. La formación será con Zapata, Zúñiga, Adriazola, San Martín, Aguirre, Martínez, Verdejo, Eugenio Figueroa, Stuardo, Niciporuk, Bórquez. ANTOFAGASTA (22) empataron con Green Cross en la última fecha. Están a sólo cinco puntos del pionero y como visitantes salen a buscar alguna "cosecha". La formación será con Sepulveda, López, Fuentes, Herrera, Varas, Toledo, Dubó, Messen, Anley, Arias y Salah. Palestino viajará hoy antes del mediodía hacia Quillota.

EN SAN FELIPE

SAN FELIPE (19) fue goleado por Huachipato. Están con problemas económicos y sin entrenador pues renunció "Moso" Venegas. No puede jugar Luis Leyton por estar suspendido. Los que pueden jugar no quieren por estar impagos. La formación de hoy es una incógnita en un partido que no está en la Polla Gol.

SANTIAGO MORNING (26) está a la espera de un traspaso de los pioneros para encaramarse de nuevo a la cima de la tabla. La formación será con Zapata, Zúñiga, Adriazola, San Martín, Aguirre, Martínez, Verdejo, Eugenio Figueroa, Stuardo, Niciporuk, Bórquez. ANTOFAGASTA (22) empataron con Green Cross en la última fecha. Están a sólo cinco puntos del pionero y como visitantes salen a buscar alguna "cosecha". La formación será con Sepulveda, López, Fuentes, Herrera, Varas, Toledo, Dubó, Messen, Anley, Arias y Salah. Palestino viajará hoy antes del mediodía hacia Quillota.

EN SAN FELIPE

SAN FELIPE (19) fue goleado por Huachipato. Están con problemas económicos y sin entrenador pues renunció "Moso" Venegas. No puede jugar Luis Leyton por estar suspendido. Los que pueden jugar no quieren por estar impagos. La formación de hoy es una incógnita en un partido que no está en la Polla Gol.

SANTIAGO MORNING (26) está a la espera de un traspaso de los pioneros para encaramarse de nuevo a la cima de la tabla. La formación será con Zapata, Zúñiga, Adriazola, San Martín, Aguirre, Martínez, Verdejo, Eugenio Figueroa, Stuardo, Niciporuk, Bórquez. ANTOFAGASTA (22) empataron con Green Cross en la última fecha. Están a sólo cinco puntos del pionero y como visitantes salen a buscar alguna "cosecha". La formación será con Sepulveda, López, Fuentes, Herrera, Varas, Toledo, Dubó, Messen, Anley, Arias y Salah. Palestino viajará hoy antes del mediodía hacia Quillota.

EN SAN FELIPE

SAN FELIPE (19) fue goleado por Huachipato. Están con problemas económicos y sin entrenador pues renunció "Moso" Venegas. No puede jugar Luis Leyton por estar suspendido. Los que pueden jugar no quieren por estar impagos. La formación de hoy es una incógnita en un partido que no está en la Polla Gol.

SANTIAGO MORNING (26) está a la espera de un traspaso de los pioneros para encaramarse de nuevo a la cima de la tabla. La formación será con Zapata, Zúñiga, Adriazola, San Martín, Aguirre, Martínez, Verdejo, Eugenio Figueroa, Stuardo, Niciporuk, Bórquez. ANTOFAGASTA (22) empataron con Green Cross en la última fecha. Están a sólo cinco puntos del pionero y como visitantes salen a buscar alguna "cosecha". La formación será con Sepulveda, López, Fuentes, Herrera, Varas, Toledo, Dubó, Messen, Anley, Arias y Salah. Palestino viajará hoy antes del mediodía hacia Quillota.

EN SAN FELIPE

SAN FELIPE (19) fue goleado por Huachipato. Están con problemas económicos y sin entrenador pues renunció "Moso" Venegas. No puede jugar Luis Leyton por estar suspendido. Los que pueden jugar no quieren por estar impagos. La formación de hoy es una incógnita en un partido que no está en la Polla Gol.

SANTIAGO MORNING (26) está a la espera de un traspaso de los pioneros para encaramarse de nuevo a la cima de la tabla. La formación será con Zapata, Zúñiga, Adriazola, San Martín, Aguirre, Martínez, Verdejo, Eugenio Figueroa, Stuardo, Niciporuk, Bórquez. ANTOFAGASTA (22) empataron con Green Cross en la última fecha. Están a sólo cinco puntos del pionero y como visitantes salen a buscar alguna "cosecha". La formación será con Sepulveda, López, Fuentes, Herrera, Varas, Toledo, Dubó, Messen, Anley, Arias y Salah. Palestino viajará hoy antes del mediodía hacia Quillota.

EN SAN FELIPE

SAN FELIPE (19) fue goleado por Huachipato. Están con problemas económicos y sin entrenador pues renunció "Moso" Venegas. No puede jugar Luis Leyton por estar suspendido. Los que pueden jugar no quieren por estar impagos. La formación de hoy es una incógnita en un partido que no está en la Polla Gol.

SANTIAGO MORNING (26) está a la espera de un traspaso de los pioneros para encaramarse de nuevo a la cima de la tabla. La formación será con Zapata, Zúñiga, Adriazola, San Martín, Aguirre, Martínez, Verdejo, Eugenio Figueroa, Stuardo, Niciporuk, Bórquez. ANTOFAGASTA (22) empataron con Green Cross en la última fecha. Están a sólo cinco puntos del pionero y como visitantes salen a buscar alguna "cosecha". La formación será con Sepulveda, López, Fuentes, Herrera, Varas, Toledo, Dubó, Messen, Anley, Arias y Salah. Palestino viajará hoy antes del mediodía hacia Quillota.

EN SAN FELIPE

Los albos contagian optimismo para hoy y prometen cortarle la buena racha a Unión

Colo Colo no cree en la "furia roja"

En Colo Colo no hay dos opiniones para el partido de hoy. Ni tampoco la optimismo habitual excede lo permitido por cuanto Unión Española apasiona como un rival crecido futbolísticamente y merecedor de cualquier cautela. Con todo, el plantel albo —concentrado en un hotel céntrico— entregó ayer su confiada apreciación de lo que puede ser un compromiso de "alto voltaje".

El partido, me imagino a ver muy bueno porque tanto ellos como nosotros venimos en racha ganadora y ambos tenemos aspiraciones mayores. Claro, como punteros del torneo tenemos una responsabilidad quizás mayor que ellos, pero Unión también necesita y está obligada a ganar para mantener sus aspiraciones. En lo personal, espero que mi reaparición coincida con una nueva victoria del clido con un equipo que está tarde tendrá un acompañante diferente en el centro de la defensa alba).

Sí, me han preguntado mucho sobre Simaldone, y la verdad es que el argentino es un excelente puntero pero no llega a constituirse en una pre-ocupación específica para mí. Sí que merece y no tiene espacio para el arranque, así que no hay mayor misterio en esto. Frente a Católica —un rival con punteros tan buenos como los que tiene Unión— ya anduve cerca de lo que espero alcanzar cuando haya jugado unos cinco o seis partidos... (Mario Galindo, ahora confirmado como zaguero lateral derecho desde el comienzo).

- Caszely: "Individual y colectivamente somos superiores"
- Galindo: "No me preocupa de manera especial Simaldone"

En verdad la ausencia de Leonel Herrera es muy importante y yo lo noto especialmente, ya que juego a su lado y siempre he considerado fundamental sus correcciones y órdenes dentro de la cancha. Lamentablemente él se lesionó y no podrá estar ante Unión. Pero en todo caso con el "Flaco" Garrido hay un buen antecedente futbolístico y creo que no se notará mucho el cambio, en el rendimiento del cuadro... (Oscar Rojas, el zaguero central, que esta tarde tendrá un acompañante diferente en el centro de la defensa alba).

CASZELY Y LOS GOLES

En el plano ofensivo, Colo Colo se mantiene con idéntico optimismo al que traslucen los hombres de la zaga. Partiendo por el goleador Carlos Caszely, cuya actuación se confirmó en la mañana de ayer: "Afortunadamente las molestias estomacales empezaron a desaparecer y aunque todavía no estoy totalmente recuperado, podré estar en el equipo ante Unión. Creo que, sin desmerecer la campaña de Unión, a ellos como que se les ha sobreestimado diciendo que pueden

derribar a Colo Colo. Claro, son temibles como cualquier adversario pero de ahí a cortarnos la racha lo veo bastante difícil. Ofensivamente —ya también en los otros sectores— nosotros somos superiores y en el área es donde se ganan los partidos".

Rodrigo Santander mira el encuentro desde otra perspectiva: "Unión está muy confiada en lo que puedan hacer sus punteros pero creo que en el partido mismo no tendrán mucha oportunidad de utilizar esa vía ya que por lo general ellos encaran estos compromisos muy defensivamente, sin arrriesgar. En todo caso, para mí es una buena oportunidad de rehabilitación y de jugar un partido completo. Ante Católica no entra de titular y eso como que a uno le robaría las ganas de ingresar a la cancha desde el inicio de un partido".

Finalmente, Vasconcelos "ruega" porque se juegue lealmente: "Este partido promete mucho y ojalá se dé de acuerdo a lo previsto. Pueder ser un bonito espectáculo, siempre que ellos no traten de recurrir al juego brusco. En condiciones normales, sin patadas, el triunfo debe ser nuestro..."

Por problemas económicos, obligado a derrotar hoy a Everton

A O'Higgins si no gana, no le pagan...

- Irrázabal y Santibáñez reemplazan a Serrano y Burgos, respectivamente



Juan Santibáñez y Juvenal Vargas, dos delanteros de O'Higgins que hoy ante Everton de Viña del Mar pretenden borrar el "fiasco" sufrido ante U. de Chile.

Católica esconde sus "fórmulas"

Aunque Pedro Morales (en el último entrenamiento realizado por Universidad Católica en el complejo deportivo Monseñor Carlos Casanueva) guardó silencio sobre la posible alineación que parará hoy frente a Cobreloa en el Nacional, es muy factible que ella tenga algunas variantes, porque durante la semana el técnico probó varias fórmulas y, a ellas al parecer lo dejó satisfecho.

Entonces, si Francino o Olmos aparezcan como titulares no debe extrañar

a nadie, porque ambos —cada uno ocupando las puntas del ataque— dejaron conforme al técnico, cuando los probó en ese entrenamiento futbolístico que Católica realizó el jueves con Santiago Morning. Claro, en todo caso, la última palabra la tiene Morales quien, posiblemente hoy, decida a quién pone.

Independiente de aquello, la preocupación en Universidad Católica se llama Cobreloa, porque para los cruzados ese partido tiene una importancia trascendental: de ganarlo podrían

olvidar la pequeña crisis; de perderlo aumentaría el calvario. Entonces, la alternativa es ganar... o ganar. Y todos, desde dirigentes a jugadores, saben eso.

OPTIMISMO CRUZADO

Sin desconocer que Cobreloa no es un rival ideal para rehabilitarse, los jugadores estudiantiles reconocen que jugarán a muerte sus cartas para tratar de alcanzar pronto la senda ganadora. René Valenzuela, al respecto, contó: "Es cierto, Cobreloa es un equipo sumamente difícil, pero tratamos de ganarlo para alcanzar pronto más tranquilidad. Hemos trabajado fuerte durante la semana y pensamos que estamos en condiciones óptimas para el compromiso. Nuestro único objetivo es ganar para salir del pozo. Claro, es un pozo, pero esporádicamente y nada más..."

Por su parte, Adolfo Nef, acotó: "Creo que ya nada más se puede decir. Para nosotros llegó la hora de la verdad. Tenemos que ganar a Cobreloa para olvidar todos los problemas y empezar a vivir nuevamente..."



PROMESA. — El arriete cruzado Toninho promete que ante Cobreloa celebrará más de una vez.

No jugará el resto del año

Evertoniano García ahora con grave fractura a un tobillo

VÍA DEL MAR (Hernán González Pozo). — El problema de los jugadores lesionados en el plantel de Everton se agudizó con la lamentable información entregada por el propio entrenador "Paco" Molina, que el mediocampista, Jorge "Chico" García, tiene fracturado el tobillo izquierdo, diagnóstico que se confirmó después de varios exámenes y radiografías constatadas por los médicos, Luis Prieto y Alvaro Reyes, el primero traumatólogo del club y el segundo de la selección chilena.

AÑO "NEGRO"

El tratamiento para la recuperación de esta seria lesión se prolongó por unos 4 meses, razón por la cual quedará marginado definitivamente del torneo oficial 1981. La mala fortuna persiguió a "Chico" García el presente año desde la primera fecha del certamen cuando frente a Audax Italiano en el estadio Santa Laura al caer después de un salto sufrió un esguince en el tobillo derecho, para reaparecer recién la sexta jornada ante Concepción en Sausalito; pero, inmediatamente después en la séptima en Iquique, fue víctima de un violento golpe al tobillo izquierdo y tuvo que ser reemplazado. Al igual que la ocasión anterior, fue enyesado, para inmovilizarlo, sin embargo, al sacárselo la "bota" se comprobó que no había experimentado mejoría alguna, procediéndose a los últimos exámenes ya señalados que arrojaron la "triste" verdad de la fractura.

NOMINA VIAJERA

El plantel de Everton que esta tarde jugará en el Estadio El Teniente de Rancagua, frente a O'Higgins se concentró ayer en el hotel Gran Palace de Santiago, para viajar hoy con destino a la ciudad histórica.

La delegación la componen los jugadores: Hugo Rojas, Leopoldo Valdés, Domingo Sorace, Laurence Tapia, Jorge Ulloa, Robin Melo, Julio Rodríguez, Hernán Castro, Fernando Cavallieri, Sergio Páez, Jorge Américo Spedalotti, Leonardo Zamora, Marco Herrera, Rubén Nicola, Adrián Muñoz y José Pérez; Sergio Toro, director gerente; Francisco Molina, entrenador; Sergio Lillo, preparador físico; Luis Correa, auxiliar para médico; y Pedro Rivera, jefe de utilería.

La novedad de esta nómina es el "flaco" Spedalotti, quien a última hora se recuperó de una lesión y un fuerte resfriado, razón por la cual fue incluido en la delegación informando "Paco" Molina, que será titular este tarde, para este partido que será televisado a todo el país.



VARGAS mete su mano izquierda, después llegará la derecha y el fin para el colombiano.



TAPIAS se desploma totalmente sentido, mientras Martín se queda con el molde hecho para seguir arremetiendo.

Martín Vargas sigue noqueando pero no vence a los escépticos

Martín Vargas sigue produciendo los gritos alaridos de algunos aficionados que oponen a la potencia de sus puños, la frase "Esto es una estafa". La oportunidad surgió nuevamente el pasado viernes, en el Estadio Chile, en que el pequeño gladiador chileno, venció por nocaut al 1' 12" del primer asalto al colombiano y ex-campeón continental, Luis Tapias, en el combate estelar de un programa boxístico con seis peleas, de las cuales cuatro fueron terminadas por vía rápida.

Vargas salió a combatir en su compromiso a 10 asaltos en supermosca, con la misma característica de siempre, por lo menos la que ha usado en estos últimos combates, del llamado "Año de la despedida". Entró pensando, acorralar y con el ánimo para correr prácticamente detrás de otro huizache rival. Pero eso no aconteció y en cambio Tapias se paró en frente, otróceo combate y fue el primero en tocar con un jab de izquierda.

Allí estuvo su perdición y tal como LA NACION lo adelantara, si el visitante trataba de fajar y hacer una pelea frontal y de corta distancia, su fin llegaría rápidamente, así aconteció, pues Martín aplicó sus manos en forma segura. Primeramente un hook, neto, que Tapias casi no resistió. Una fuerte derecha arriba, una izquierda fortísima y nuevamente la derecha, para quedarse mirando a su rival, como paralizado iba de espaldas, totalmente nocaut.

Para muchos, el colombiano se dejó caer al piso, haciendo mención a una antigua estrategia boxística. Lo que no hay que olvidar que en la actualidad, perder por nocaut, deja al pugilista inconsciente en forma inmediata. Esto porque el sistema de bloqueo y en cierta forma de salvataje del cerebro, no ha funcionado de inmediato, pudiéndose producir entonces un daño cerebral de delicado tratamiento.

Al respecto el propio Tapias reconoce el nocaut: "Este Martín golpea realmente fuerte. Equivocamos la estrategia. Creímos que podíamos realizar un combate en el cuerpo y aplicar nuestros golpes. Pega muy fuerte y el primer golpe que me dio a la zona del hígado, me afectó mucho. Después ese golpe al costado de mi cara, me dejó totalmente ido. No supe cuándo caí, solamente me di cuenta que todo había terminado. Me gustaría hacer otra pelea y poder rectificar lo malo que hice en ésta".

Por otro lado Martín Vargas opinó: "Cometí un error con afrentarme en esa forma. Yo pensé que iría a arrancar como la mayoría de los rivales que vienen a pelear conmigo, pero hice lo contrario. Me resultó realmente fácil vencerlo. Le apliqué mis golpes con ganas. Quería vencerlo rápidamente, y lo logré".

"Entre con reservas porque no hay que olvidar que fue campeón continental y eso vale a pesar de todo. Pero se equivocó y me permitió pegarle firme".

YE YE UN ESPECTACULO APARTE

Héctor "Ye Ye" Hernández, argentino, hijo de padre chileno -Raúl Hernández- su entrenador, venció contundentemente al colombiano Hugo Hernández, por nocaut técnico a los 30" del primer asalto de su combate a ocho, en la categoría mediano ligero.

Hacía bastante tiempo que no se veía en Chile a este pugilista nacido en Bariloche y en cierta forma se esperaba ver algo de su espectáculo de hombre ágil, de buen boxeo y potente pegada. Lamentablemente el rival le salió demasiado blando y se le fué al piso antes de lo previsto. Sin mayores acciones "Ye Ye" calzó a su rival, con una potente izquierda que lanzó violentamente al piso al colombiano. Se levantó y tambaleante continuó una pelea que el árbitro debió detener por seguridad de Hernández, quien de seguir recibiendo podría haber ido a parar al hospital.

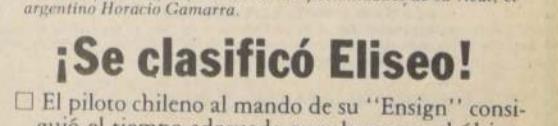
ORDENES CONTUNDENTE

El campeón de Chile, pluma, Juvenal Ordenes, dio cuenta de su rival, el argentino Horacio Gamarra, quien con cinco combates como profesional, de los cuales ganó tres y perdió los dos últimos.

El combate duró un round completo, que fue para Ordenes y sólo 1' 32" del segundo asalto, en que se produjo el abandono del argentino, por intermedio de su segundo principal. Era definitivo el accionar del chileno que



DEFINITIVO. — "Ye Ye" Hernández observa a su rival totalmente desplomado, quien sin ninguna defensa se derrumbó para perder por nocaut técnico, después de levantarse.



ESTILO. — Con buena técnica y aplicando velocidad a sus envíos Ordenes (derecha) dejó anuladas las posibilidades de su rival, el argentino Horacio Gamarra.

¡Se clasificó Eliseo!

El piloto chileno al mando de su "Ensign" consiguió el tiempo adecuado para largar en el último puesto del Gran Premio de Canadá. Dramática será la pugna por el título entre Nelson Piquet y Los Reutemann.

MONTREAL, 26 Sept. (ANSA) — Orden de partida del "Gran Premio de Canadá", tras la serie de clasificación definitiva cumplida hoy. El brasileño Nelson Piquet largará en primera fila, seguido por el líder del campeonato, el argentino Carlos Reutemann, mientras que en tercer lugar lo hará el compañero de este, Alan Jones. En cuanto al resto de los pilotos latinoamericanos el mexicano Héctor Rebaque saldrá en sexto lugar y el chileno Eliseo Salazar ocupará la vigésimo cuarta y última posición en la grilla de partida. No pudo en esta oportunidad clasificar ninguno de sus coches el equipo Fittipaldi.

Orden de partida: 1. Nelson Piquet - Brabham. 2. Alan Jones - Williams. 3. Carlos Reutemann - Williams. 4. Alain Prost - Renault. 5. Nigel Mansell - Lotus. 6. Héctor Rebaque - Brabham. 7. Nelson Piquet - Williams. 8. Jean-Pierre Jarier - Osella. 9. Héctor Rebaque - Brabham. 10. Jacques Laffite - Talbot Ligier. 11. Gilles Villeneuve - Ferrari. 12. Didier Pironi - Ferrari. 13. Andrea de Cesaris - Williams. 14. Eddy Cheever - Tyrrell. 15. Bruno Giacomelli - Alfa Romeo. 16. Mario Andretti - Alfa Romeo. 17. Patrick Tambay - Talbot Ligier. 18. Riccardo Patrese - Arrows. 19. Marc Surer - Theodore. 20. Derek Warwick - Toleman. 21. Simeon Bourdais - ATS. 22. Michele Alboreto - Tyrrell. 23. Jean-Pierre Jarier - Osella. 24. Eliseo Salazar - Ensign. 25. Promedio de Piquet: 17. 26. Jean-Pierre Jarier - Osella. 27. Nelson Piquet - Williams. 28. Carlos Reutemann - Williams. 29. Alain Prost - Renault. 30. Nigel Mansell - Lotus. 31. Héctor Rebaque - Brabham. 32. Jean-Pierre Jarier - Osella. 33. Riccardo Patrese - Arrows. 34. Michele Alboreto - Tyrrell. 35. Bruno Giacomelli - Alfa Romeo. 36. Mario Andretti - Alfa Romeo. 37. Patrick Tambay - Talbot Ligier. 38. Riccardo Patrese - Arrows. 39. Jean-Pierre Jarier - Osella. 40. Nelson Piquet - Williams. 41. Carlos Reutemann - Williams. 42. Alain Prost - Renault. 43. Nigel Mansell - Lotus. 44. Héctor Rebaque - Brabham. 45. Jean-Pierre Jarier - Osella. 46. Riccardo Patrese - Arrows. 47. Michele Alboreto - Tyrrell. 48. Bruno Giacomelli - Alfa Romeo. 49. Mario Andretti - Alfa Romeo. 50. Patrick Tambay - Talbot Ligier. 51. Riccardo Patrese - Arrows. 52. Jean-Pierre Jarier - Osella. 53. Nelson Piquet - Williams. 54. Carlos Reutemann - Williams. 55. Alain Prost - Renault. 56. Nigel Mansell - Lotus. 57. Héctor Rebaque - Brabham. 58. Jean-Pierre Jarier - Osella. 59. Riccardo Patrese - Arrows. 60. Michele Alboreto - Tyrrell. 61. Bruno Giacomelli - Alfa Romeo. 62. Mario Andretti - Alfa Romeo. 63. Patrick Tambay - Talbot Ligier. 64. Riccardo Patrese - Arrows. 65. Jean-Pierre Jarier - Osella. 66. Nelson Piquet - Williams. 67. Carlos Reutemann - Williams. 68. Alain Prost - Renault. 69. Nigel Mansell - Lotus. 70. Héctor Rebaque - Brabham. 71. Jean-Pierre Jarier - Osella. 72. Riccardo Patrese - Arrows. 73. Michele Alboreto - Tyrrell. 74. Bruno Giacomelli - Alfa Romeo. 75. Mario Andretti - Alfa Romeo. 76. Patrick Tambay - Talbot Ligier. 77. Riccardo Patrese - Arrows. 78. Jean-Pierre Jarier - Osella. 79. Nelson Piquet - Williams. 80. Carlos Reutemann - Williams. 81. Alain Prost - Renault. 82. Nigel Mansell - Lotus. 83. Héctor Rebaque - Brabham. 84. Jean-Pierre Jarier - Osella. 85. Riccardo Patrese - Arrows. 86. Michele Alboreto - Tyrrell. 87. Bruno Giacomelli - Alfa Romeo. 88. Mario Andretti - Alfa Romeo. 89. Patrick Tambay - Talbot Ligier. 90. Riccardo Patrese - Arrows. 91. Jean-Pierre Jarier - Osella. 92. Nelson Piquet - Williams. 93. Carlos Reutemann - Williams. 94. Alain Prost - Renault. 95. Nigel Mansell - Lotus. 96. Héctor Rebaque - Brabham. 97. Jean-Pierre Jarier - Osella. 98. Riccardo Patrese - Arrows. 99. Michele Alboreto - Tyrrell. 100. Bruno Giacomelli - Alfa Romeo. 101. Mario Andretti - Alfa Romeo. 102. Patrick Tambay - Talbot Ligier. 103. Riccardo Patrese - Arrows. 104. Jean-Pierre Jarier - Osella. 105. Nelson Piquet - Williams. 106. Carlos Reutemann - Williams. 107. Alain Prost - Renault. 108. Nigel Mansell - Lotus. 109. Héctor Rebaque - Brabham. 110. Jean-Pierre Jarier - Osella. 111. Riccardo Patrese - Arrows. 112. Michele Alboreto - Tyrrell. 113. Bruno Giacomelli - Alfa Romeo. 114. Mario Andretti - Alfa Romeo. 115. Patrick Tambay - Talbot Ligier. 116. Riccardo Patrese - Arrows. 117. Jean-Pierre Jarier - Osella. 118. Nelson Piquet - Williams. 119. Carlos Reutemann - Williams. 120. Alain Prost - Renault. 121. Nigel Mansell - Lotus. 122. Héctor Rebaque - Brabham. 123. Jean-Pierre Jarier - Osella. 124. Riccardo Patrese - Arrows. 125. Michele Alboreto - Tyrrell. 126. Bruno Giacomelli - Alfa Romeo. 127. Mario Andretti - Alfa Romeo. 128. Patrick Tambay - Talbot Ligier. 129. Riccardo Patrese - Arrows. 130. Jean-Pierre Jarier - Osella. 131. Nelson Piquet - Williams. 132. Carlos Reutemann - Williams. 133. Alain Prost - Renault. 134. Nigel Mansell - Lotus. 135. Héctor Rebaque - Brabham. 136. Jean-Pierre Jarier - Osella. 137. Riccardo Patrese - Arrows. 138. Michele Alboreto - Tyrrell. 139. Bruno Giacomelli - Alfa Romeo. 140. Mario Andretti - Alfa Romeo. 141. Patrick Tambay - Talbot Ligier. 142. Riccardo Patrese - Arrows. 143. Jean-Pierre Jarier - Osella. 144. Nelson Piquet - Williams. 145. Carlos Reutemann - Williams. 146. Alain Prost - Renault. 147. Nigel Mansell - Lotus. 148. Héctor Rebaque - Brabham. 149. Jean-Pierre Jarier - Osella. 150. Riccardo Patrese - Arrows. 151. Michele Alboreto - Tyrrell. 152. Bruno Giacomelli - Alfa Romeo. 153. Mario Andretti - Alfa Romeo. 154. Patrick Tambay - Talbot Ligier. 155. Riccardo Patrese - Arrows. 156. Jean-Pierre Jarier - Osella. 157. Nelson Piquet - Williams. 158. Carlos Reutemann - Williams. 159. Alain Prost - Renault. 160. Nigel Mansell - Lotus. 161. Héctor Rebaque - Brabham. 162. Jean-Pierre Jarier - Osella. 163. Riccardo Patrese - Arrows. 164. Michele Alboreto - Tyrrell. 165. Bruno Giacomelli - Alfa Romeo. 166. Mario Andretti - Alfa Romeo. 167. Patrick Tambay - Talbot Ligier. 168. Riccardo Patrese - Arrows. 169. Jean-Pierre Jarier - Osella. 170. Nelson Piquet - Williams. 171. Carlos Reutemann - Williams. 172. Alain Prost - Renault. 173. Nigel Mansell - Lotus. 174. Héctor Rebaque - Brabham. 175. Jean-Pierre Jarier - Osella. 176. Riccardo Patrese - Arrows. 177. Michele Alboreto - Tyrrell. 178. Bruno Giacomelli - Alfa Romeo. 179. Mario Andretti - Alfa Romeo. 180. Patrick Tambay - Talbot Ligier. 181. Riccardo Patrese - Arrows. 182. Jean-Pierre Jarier - Osella. 183. Nelson Piquet - Williams. 184. Carlos Reutemann - Williams. 185. Alain Prost - Renault. 186. Nigel Mansell - Lotus. 187. Héctor Rebaque - Brabham. 188. Jean-Pierre Jarier - Osella. 189. Riccardo Patrese - Arrows. 190. Michele Alboreto - Tyrrell. 191. Bruno Giacomelli - Alfa Romeo. 192. Mario Andretti - Alfa Romeo. 193. Patrick Tambay - Talbot Ligier. 194. Riccardo Patrese - Arrows. 195. Jean-Pierre Jarier - Osella. 196. Nelson Piquet - Williams. 197. Carlos Reutemann - Williams. 198. Alain Prost - Renault. 199. Nigel Mansell - Lotus. 200. Héctor Rebaque - Brabham. 201. Jean-Pierre Jarier - Osella. 202. Riccardo Patrese - Arrows. 203. Michele Alboreto - Tyrrell. 204. Bruno Giacomelli - Alfa Romeo. 205. Mario Andretti - Alfa Romeo. 206. Patrick Tambay -

Manuel Aravena impuso su sprint en el circuito Parque O'Higgins

Por Tito Paris

Manuel Aravena, del equipo Vulco-Magallanes se adjudicó la segunda etapa de Los Tres Días Ciclisticos, disputada ayer en el interior del Parque O'Higgins, con interesante promedio de 43,962, saltando del sexto al tercer puesto en la clasificación general cuyo líder es Fernando Vera que ingresó en el grupo principal de 42 corredores que definieron el sprint.

La competencia culmina en el día de hoy con la tercera etapa de Santiago a Portillo, con 160 kilómetros y un total de 66 corredores de los 80 que largaron el viernes.

Sin embargo, la etapa de ayer tuvo de nuevo en su actor principal a Víctor Caro, de Bicicletas Vargas, que en plena actividad de la prueba, sufría la rotura del tubular delantero, cayendo al piso. Esta situación que demoró en ser solucionada, fue inmediatamente aprovechada por el escuadrón de Pilserer Cristal que saltó al frente del numeroso grupo de competidores para buscar en forma agresiva el alejamiento del pequeño. Así las cosas fueron entrando a la encarnizada pelea. Todo el equipo "cerveceros" al frente y a los minutos, luchando el de los "tricolores" de La Cisterna por acortar distancia. La lucha fue sin pausas, pero con mayor estrategia la del conjunto "oro" que manejó a sus hombres con mayor habilidad.

En una persecución, no se trata de "tirar con violencia" para descontar terreno. Se trata de "hacer enganchar" al afectado y mejor clasificado (Caro) al grupo principal y para eso, se trabaja en una sola función: buscar el mejor ritmo que acomode al "líder". Un ejemplo, Caro debió estar al frente sólo cuando su equipo giraba, para dar aliento en el esfuerzo a sus compañeros, pero en las rectas temía que haberlo hecho totalmente cubierto por su conjunto. Son pequeñas funciones que permiten aligerar los esfuerzos al favorecido.

Víctor Caro y su equipo de Bicicletas Vargas se convirtieron en consecuencia en el eje principal de la gran atracción que tuvo la etapa. Y ese bájón de su corredor que estaba en tercera posición al hacerlo desaparecer de los quince primeros lugares en la clasificación general otorga, al día de hoy, una etapa de suspense. Pues saldrán a buscar su ascenso integral justamente en plena cordillera.

En resumen, a la definición del sprint entraron 40 y más corredores, dejando al frente a quienes tenían las posibilidades de obtener los segundos de bonificaciones y en ese trabajo de finiquitar, los defensores de San Bernardo, corredores Aravena y Drogue, estaban con el vaticinio lógico tal como lo adelantara LA NACION en la edición de ayer.

CLASIFICACION GENERAL

Cumplidas dos etapas con un total de 177 kms)

1º Fernando Vera, 4-27-04. Pilserer Cristal, 2º Eduardo Cuevas, Pilserer Cristal a 5 segundos. 3º Manuel Aravena, Vulco-Magallanes a 28", 4º Roberto Muñoz, Pilserer Cristal, a 29", 5º Miguel Drogue, Vulco-Magallanes, a 38", 6º Nelson Bravo, Thomas Bata, a 39", 7º Gustavo Carrasco, Pilserer Cristal a 1m 07s. 8º Lino Aquea, Pilserer Cristal; 9º Jaime Cárdenas, Condor-Sony, id. 10º Nelson Cruz, LUN, id. 11º Justiniano Viscay, LUN, id. 12º Jaime Brett, Hilton a 1m 17s. 13º Sergio Aliste, Pilserer Cristal, id. 14º José Avendaño, Vulco-Magallanes, id. 15º Cayetano Cortés, Hilton, a 1m 27s. 16º Heriberto Núñez, Bic. Vargas, a 1m 36s. 17º Ángel Carrido, LUN, a 1m 54s. 18º Miguel Rubio, LUN, a 2m, 19º Nelson Lorca, Vulco-Magallanes a 2m. 10s. 20º Víctor Caro, Bicicletas Vargas, a 2m 17s.

CLASIFICACION DE LA ETAPA (Circuito Parque O'Higgins)

1º Manuel Aravena, 1-38-16 que ganó el print a un grupo de 42 corredores. 2º Roberto Muñoz, 3º Miguel Drogue, 4º Ramón Sánchez (Argentina). 5º Jaime Brett, 6º Víctor Sánchez. 7º Mario Brett, 8º Samuel del Valle, 9º Víctor Vásquez, 10º Sergio Ahumada.

CLASIFICADOS EN JUNIORS

Quienes actuaron sobre 68 kilómetros. 1º Mario Hurtado, Chacabuco, 2º Mario Valdivia, Quinta Normal, 3º Gustavo Brunet, Pilserer Cristal.

CLASIFICADOS EN JUNIORS

Quienes actuaron sobre 68 kilómetros. 1º Mario Hurtado, Chacabuco, 2º Mario Valdivia, Quinta Normal, 3º Gustavo Brunet, Pilserer Cristal.

LA ETAPA FINAL

Culmina en la mañana de hoy la prueba de los Tres Días Ciclisticos organizados por la Municipalidad de Santiago con el tramo hacia Portillo. La salida está programada para las 8.30 horas desde Plaza de Armas, Bandera, Independencia, Conchal, y ruta General San Martín, Los Andes y ruta internacional a Portillo. La etapa será determinante y podría provocar fundamentales cambios en la clasificación general.

EN VIÑA DEL MAR

VIÑA DEL MAR. — La competencia oficial en ruta de la Asociación de Ciclismo de la V Región, proseguirá hoy con la doble Viña-Quillota-Viña, que se disputará por el camino internacional. Cuenta con el auspicio de la empresa "Traverso y Cia", bajo la organización del club "Chile-Raleigh".

La partida se dará a las 9 horas en el Servicentro Verschae Av. Manuel Montt, Las Salinas, para proseguir por el camino costero a Conchal, ruta internacional hasta Rotonda Quillota, retornando por la misma vía hasta la meta que está ubicada en el paradero 12 de Las Achupallas.

La prueba participarán pedaleros de todas las categorías —aproximadamente unos 70— representantes de los clubes de Valparaíso, Viña del Mar, Quilpué, Villa Alemana, Quillota, La Calera, San Felipe y Los Andes.

CLASIFICADOS EN JUNIORS

Quienes actuaron sobre 68 kilómetros. 1º Mario Hurtado, Chacabuco, 2º Mario Valdivia, Quinta Normal, 3º Gustavo Brunet, Pilserer Cristal.

CLASIFICADOS EN JUNIORS

Quienes actuaron sobre 68 kilómetros. 1º Mario Hurtado, Chacabuco, 2º Mario Valdivia, Quinta Normal, 3º Gustavo Brunet, Pilserer Cristal.

CLASIFICADOS EN JUNIORS

Quienes actuaron sobre 68 kilómetros. 1º Mario Hurtado, Chacabuco, 2º Mario Valdivia, Quinta Normal, 3º Gustavo Brunet, Pilserer Cristal.

CLASIFICADOS EN JUNIORS

Quienes actuaron sobre 68 kilómetros. 1º Mario Hurtado, Chacabuco, 2º Mario Valdivia, Quinta Normal, 3º Gustavo Brunet, Pilserer Cristal.

CLASIFICADOS EN JUNIORS

Quienes actuaron sobre 68 kilómetros. 1º Mario Hurtado, Chacabuco, 2º Mario Valdivia, Quinta Normal, 3º Gustavo Brunet, Pilserer Cristal.

CLASIFICADOS EN JUNIORS

Quienes actuaron sobre 68 kilómetros. 1º Mario Hurtado, Chacabuco, 2º Mario Valdivia, Quinta Normal, 3º Gustavo Brunet, Pilserer Cristal.

CLASIFICADOS EN JUNIORS

Quienes actuaron sobre 68 kilómetros. 1º Mario Hurtado, Chacabuco, 2º Mario Valdivia, Quinta Normal, 3º Gustavo Brunet, Pilserer Cristal.

CLASIFICADOS EN JUNIORS

Quienes actuaron sobre 68 kilómetros. 1º Mario Hurtado, Chacabuco, 2º Mario Valdivia, Quinta Normal, 3º Gustavo Brunet, Pilserer Cristal.

CLASIFICADOS EN JUNIORS

Quienes actuaron sobre 68 kilómetros. 1º Mario Hurtado, Chacabuco, 2º Mario Valdivia, Quinta Normal, 3º Gustavo Brunet, Pilserer Cristal.

CLASIFICADOS EN JUNIORS

Quienes actuaron sobre 68 kilómetros. 1º Mario Hurtado, Chacabuco, 2º Mario Valdivia, Quinta Normal, 3º Gustavo Brunet, Pilserer Cristal.

CLASIFICADOS EN JUNIORS

Quienes actuaron sobre 68 kilómetros. 1º Mario Hurtado, Chacabuco, 2º Mario Valdivia, Quinta Normal, 3º Gustavo Brunet, Pilserer Cristal.

CLASIFICADOS EN JUNIORS

Quienes actuaron sobre 68 kilómetros. 1º Mario Hurtado, Chacabuco, 2º Mario Valdivia, Quinta Normal, 3º Gustavo Brunet, Pilserer Cristal.

CLASIFICADOS EN JUNIORS

Quienes actuaron sobre 68 kilómetros. 1º Mario Hurtado, Chacabuco, 2º Mario Valdivia, Quinta Normal, 3º Gustavo Brunet, Pilserer Cristal.

CLASIFICADOS EN JUNIORS

Quienes actuaron sobre 68 kilómetros. 1º Mario Hurtado, Chacabuco, 2º Mario Valdivia, Quinta Normal, 3º Gustavo Brunet, Pilserer Cristal.

CLASIFICADOS EN JUNIORS

Quienes actuaron sobre 68 kilómetros. 1º Mario Hurtado, Chacabuco, 2º Mario Valdivia, Quinta Normal, 3º Gustavo Brunet, Pilserer Cristal.

CLASIFICADOS EN JUNIORS

Quienes actuaron sobre 68 kilómetros. 1º Mario Hurtado, Chacabuco, 2º Mario Valdivia, Quinta Normal, 3º Gustavo Brunet, Pilserer Cristal.

CLASIFICADOS EN JUNIORS

Quienes actuaron sobre 68 kilómetros. 1º Mario Hurtado, Chacabuco, 2º Mario Valdivia, Quinta Normal, 3º Gustavo Brunet, Pilserer Cristal.

CLASIFICADOS EN JUNIORS

Quienes actuaron sobre 68 kilómetros. 1º Mario Hurtado, Chacabuco, 2º Mario Valdivia, Quinta Normal, 3º Gustavo Brunet, Pilserer Cristal.

CLASIFICADOS EN JUNIORS

Quienes actuaron sobre 68 kilómetros. 1º Mario Hurtado, Chacabuco, 2º Mario Valdivia, Quinta Normal, 3º Gustavo Brunet, Pilserer Cristal.

CLASIFICADOS EN JUNIORS

Quienes actuaron sobre 68 kilómetros. 1º Mario Hurtado, Chacabuco, 2º Mario Valdivia, Quinta Normal, 3º Gustavo Brunet, Pilserer Cristal.

CLASIFICADOS EN JUNIORS

Quienes actuaron sobre 68 kilómetros. 1º Mario Hurtado, Chacabuco, 2º Mario Valdivia, Quinta Normal, 3º Gustavo Brunet, Pilserer Cristal.

CLASIFICADOS EN JUNIORS

Quienes actuaron sobre 68 kilómetros. 1º Mario Hurtado, Chacabuco, 2º Mario Valdivia, Quinta Normal, 3º Gustavo Brunet, Pilserer Cristal.

CLASIFICADOS EN JUNIORS

Quienes actuaron sobre 68 kilómetros. 1º Mario Hurtado, Chacabuco, 2º Mario Valdivia, Quinta Normal, 3º Gustavo Brunet, Pilserer Cristal.

CLASIFICADOS EN JUNIORS

Quienes actuaron sobre 68 kilómetros. 1º Mario Hurtado, Chacabuco, 2º Mario Valdivia, Quinta Normal, 3º Gustavo Brunet, Pilserer Cristal.

CLASIFICADOS EN JUNIORS

Quienes actuaron sobre 68 kilómetros. 1º Mario Hurtado, Chacabuco, 2º Mario Valdivia, Quinta Normal, 3º Gustavo Brunet, Pilserer Cristal.

CLASIFICADOS EN JUNIORS

Quienes actuaron sobre 68 kilómetros. 1º Mario Hurtado, Chacabuco, 2º Mario Valdivia, Quinta Normal, 3º Gustavo Brunet, Pilserer Cristal.

CLASIFICADOS EN JUNIORS

Quienes actuaron sobre 68 kilómetros. 1º Mario Hurtado, Chacabuco, 2º Mario Valdivia, Quinta Normal, 3º Gustavo Brunet, Pilserer Cristal.

CLASIFICADOS EN JUNIORS

Quienes actuaron sobre 68 kilómetros. 1º Mario Hurtado, Chacabuco, 2º Mario Valdivia, Quinta Normal, 3º Gustavo Brunet, Pilserer Cristal.

CLASIFICADOS EN JUNIORS

Quienes actuaron sobre 68 kilómetros. 1º Mario Hurtado, Chacabuco, 2º Mario Valdivia, Quinta Normal, 3º Gustavo Brunet, Pilserer Cristal.

CLASIFICADOS EN JUNIORS

Quienes actuaron sobre 68 kilómetros. 1º Mario Hurtado, Chacabuco, 2º Mario Valdivia, Quinta Normal, 3º Gustavo Brunet, Pilserer Cristal.

CLASIFICADOS EN JUNIORS

Quienes actuaron sobre 68 kilómetros. 1º Mario Hurtado, Chacabuco, 2º Mario Valdivia, Quinta Normal, 3º Gustavo Brunet, Pilserer Cristal.

CLASIFICADOS EN JUNIORS

Quienes actuaron sobre 68 kilómetros. 1º Mario Hurtado, Chacabuco, 2º Mario Valdivia, Quinta Normal, 3º Gustavo Brunet, Pilserer Cristal.

CLASIFICADOS EN JUNIORS

Quienes actuaron sobre 68 kilómetros. 1º Mario Hurtado, Chacabuco, 2º Mario Valdivia, Quinta Normal, 3º Gustavo Brunet, Pilserer Cristal.

CLASIFICADOS EN JUNIORS

Quienes actuaron sobre 68 kilómetros. 1º Mario Hurtado, Chacabuco, 2º Mario Valdivia, Quinta Normal, 3º Gustavo Brunet, Pilserer Cristal.

CLASIFICADOS EN JUNIORS

Quienes actuaron sobre 68 kilómetros. 1º Mario Hurtado, Chacabuco, 2º Mario Valdivia, Quinta Normal, 3º Gustavo Brunet, Pilserer Cristal.

CLASIFICADOS EN JUNIORS

Quienes actuaron sobre 68 kilómetros. 1º Mario Hurtado, Chacabuco, 2º Mario Valdivia, Quinta Normal, 3º Gustavo Brunet, Pilserer Cristal.

CLASIFICADOS EN JUNIORS

Quienes actuaron sobre 68 kilómetros. 1º Mario Hurtado, Chacabuco, 2º Mario Valdivia, Quinta Normal, 3º Gustavo Brunet, Pilserer Cristal.

CLASIFICADOS EN JUNIORS

Quienes actuaron sobre 68 kilómetros. 1º Mario Hurtado, Chacabuco, 2º Mario Valdivia, Quinta Normal, 3º Gustavo Brunet, Pilserer Cristal.

CLASIFICADOS EN JUNIORS

Quienes actuaron sobre 68 kilómetros. 1º Mario Hurtado, Chacabuco, 2º Mario Valdivia, Quinta Normal, 3º Gustavo Brunet, Pilserer Cristal.

CLASIFICADOS EN JUNIORS

Quienes actuaron sobre 68 kilómetros. 1º Mario Hurtado, Chacabuco, 2º Mario Valdivia, Quinta Normal, 3º Gustavo Brunet, Pilserer Cristal.

CLASIFICADOS EN JUNIORS

Quienes actuaron sobre 68 kilómetros. 1º Mario Hurtado, Chacabuco, 2º Mario Valdivia, Quinta Normal, 3º Gustavo Brunet, Pilserer Cristal.

CLASIFICADOS EN JUNIORS

Quienes actuaron sobre 68 kilómetros. 1º Mario Hurtado, Chacabuco, 2º Mario Valdivia, Quinta Normal, 3º Gustavo Brunet, Pilserer Cristal.

CLASIFICADOS EN JUNIORS

Quienes actuaron sobre 68 kilómetros. 1º Mario Hurtado, Chacabuco, 2º Mario Valdivia, Quinta Normal, 3º Gustavo Brunet, Pilserer Cristal.

CLASIFICADOS EN JUNIORS

Quienes actuaron sobre 68 kilómetros. 1º Mario Hurtado, Chacabuco, 2º Mario Valdivia, Quinta Normal, 3º Gustavo Brunet, Pilserer Cristal.

CLASIFICADOS EN JUNIORS

Quienes actuaron sobre 68 kilómetros. 1º Mario Hurtado, Chacabuco, 2º Mario Valdivia, Quinta Normal, 3º Gustavo Brunet, Pilserer Cristal.

CLASIFICADOS EN JUNIORS

Quienes actuaron sobre 68 kilómetros. 1º Mario Hurtado, Chacabuco, 2º Mario Valdivia, Quinta Normal, 3º Gustavo Brunet, Pilserer Cristal.

CLASIFICADOS EN JUNIORS

Quienes actuaron sobre 68 kilómetros. 1º Mario Hurtado, Chacabuco, 2º Mario Valdivia, Quinta Normal, 3º Gustavo Brunet, Pilserer Cristal.

CLASIFICADOS EN JUNIORS

Quienes actuaron sobre 68 kilómetros. 1º Mario Hurtado, Chacabuco, 2º Mario Valdivia, Quinta Normal, 3º Gustavo Brunet, Pilserer Cristal.

CLASIFICADOS EN JUNIORS

Santiago de Chile,
Domingo 27 de Septiembre de 1981

7B

Premio Ejército de Chile

Otro galardón clásico para Dolphin

DOLPHIN, cuatro años por Clever y Obstinate por Ciclope II, confirmó ser uno de nuestros mejores fondistas en arena, se impuso por clara ventaja en los 2.000 metros del clásico reglamentario, premio Ejército de Chile, disputado en el Hipódromo Chile. El alazán, que debió correr contrariamente a su acostumbrada

modalidad al enfrentar a un lote demasiado reducido y ante la eventualidad de no dejar escapar al puntero, debió salir muy temprano en su busca pasando a la cabeza del grupo, justo cuando habían cubierto la primera mitad del trayecto. Ello, como es lógico, lo obligó a salirse de los canones en su accionar, pero supo responder con

"5a y 6a."

No hubo acierto en última etapa

En la sexta etapa de la apuesta "5a y 6a" de los cuatro vales en juego no salieron al caballo ganador (15) RESPETABLE, por descarte del (14) LLEUILLEU, primero en la pista. Por tal motivo quedó un pozo para la reunión vendedora de \$ 389.564.

TRIPLE. Se inició con 9.324 vales. Primera etapa: (13) POBLADORA tenía \$ 2.346. Valor enganche \$ 397. Segunda etapa: (4) DESPEGUE fue acertado por 779 vales. Valor enganche \$ 1.269. Tercera etapa, la combinación ganadora con (4) QUEFIS fue acertada por 42 vales. Cada uno abonó \$ 13.471. El dividendo a segundo con (1) ROCOSO fue acertado por 75 vales. Cada uno dio \$ 1.886.

"5a y 6a". Se inició con 14.301 vales. Primera etapa: (5) KING EDWARDS fue acertado por 4.670. Valor nominal \$ 214. Segunda etapa: (4) FANTY fue acertada por 444 vales. Valor nominal \$ 2.457. Tercera etapa: se rescataron 4 vales. Cada uno cobró \$ 1.548. El ganador (7) PAYAR fue acertado por 89 vales. Valor nominal \$ 8.925. Cuarta etapa: (4) MARCO POLO fue acertado por 18 vales. Valor nominal \$ 43.633. Quinta etapa, se rescataron 2 vales. Cada uno cobró \$ 39.270. Los restantes

fueron distribuidos así: BUEN SILEX 4, CALIGULA 1, TATA JUAN 4, JADITO 2, ABAD 1, ROYAL PRIX 2 y FLAMINGO 2. La combinación ganadora con (1) BUEN SILEX fue acertada por 4 vales. Cada uno con valor de 145.734. Los demás vales jugados cobraron cada uno \$ 6.109.

Sexta etapa la distribución de los vales fue la siguiente: FONTAL 1, RUTINA 1 y GRENDO 2. No hubo acierto al ganador. Cada uno de los vales dio en definitiva la cantidad de \$ 145.734.

Premios de consuelo. Todas las boletas cuya terminación en 9va cobrará el equivalente a 20 veces lo apostado con tope de cuatro mil pesos.

Apostas. Las tres pueblos, más los juegos de fantasía de la reunión palmeña arrojaron la suma de 29 millones 434 mil 840 pesos.

NOMINADOS PARA PERU

Los caballos "TEMUCO" y "DOMADO" fueron nominados en reemplazo de "Barbón" (1.000 metros) y "Maipón" (1.600 metros) para la fiesta hípica internacional que se desarrollará a contar del 16 de octubre en el Hipódromo de Monterrico, Perú.

modalidad al enfrentar a un lote demasiado reducido y ante la eventualidad de no dejar escapar al puntero, debió salir muy temprano en su busca pasando a la cabeza del grupo, justo cuando habían cuberto la primera mitad del trayecto. Ello, como es lógico, lo obligó a salirse de los canones en su accionar, pero supo responder con

calidad en los instantes finales y mantuvo la ventaja suficiente para cruzar sin sobresaltos la línea de sentencia.

Desarrollo. Puesto el grupo en movimiento, Che Repicado surgió en la delantera, luego estaban Dolphin y Mahuidanche. En la primera pasada por la meta el puntero llevaba más de tres largos de luz sobre Dolphin, el que a su vez precedía por más de cuatro cuerpos a Mahuidanche.

En la recta opuesta, más preciso cerca del poste demarcatorio de los 1.200 metros se observó que Leighton apuraba a su dirigido y quedaba a sólo medio cuerpo del puntero y doscientos metros más adelante lo dejaba en la segunda posición. En tanto Mahuidanche hacia lo mismo y acortaba la diferencia que lo separaba de aquellos. A tal punto que antes de girar el codo de los 500 metros, había relegado al último puesto a Che Repicado.

Con Dolphin en punta ingresaron al tramo decisivo, segundo marchaba Mahuidanche y tercero Che Repicado.

A cien metros del término del trayecto, Che Repicado con renovadas energías volvió la carga dejando atrás a Mahuidanche y acercándose peligrosamente al líder. Feroz éste, pese al esfuerzo y al desgaste de energías que le significaron adueñarse del mando tempranamente, mantuvo cómoda ventaja llegando a la meta con un cuerpo y medio a su favor. Tercero y último Mahuidanche a cuatro largos.

El tiempo empleado para los dos kilómetros fue de 2 minutos 10 segundos y 1 quinto.

PROPIA HERMANA

El jueves pasado nació en el Haras Los Nogales caballos de origen de Dolphin, una hembra propia hermana de este clásico. Así lo informó Marcela Guzmán de Yaluffi, criadoras de los hijos de Clever.



COMODAMENTE disfrutan de la tarde hípica los accionistas palmeños en su nuevo recinto. La obra de remodelación realizada en La Palma, realmente le da categoría y belleza al turf.

Inaugurado recinto de accionistas

Con la presencia de altas autoridades de nuestro Ejército, del presidente del Consejo Superior de la hípica nacional, general (R) Alberto Echaurren Gaete, directivos de la institución, accionistas y numerosos invitados, el Hipódromo Chile entregó al uso en forma oficial el nuevo recinto de accionistas ubicado en el cuarto piso de la institución palmeña.

Mauricio Serrano Palma, presidente del Hipódromo Chile, hizo uso de la palabra para señalar que "para nuestra entidad, ha sido una coincidencia en absoluto extraña, que inauguremos este cuarto piso, el día que la Sociedad Hipódromo Chile rinde homenaje al Ejército de Chile. Contamos con la presencia de dos distinguidos generales, dos coronel, sus respectivas esposas y ustedes que día a día nos acompañan".

Luego agregó "en muy breves palabras dejo constancia que el directorio, los ejecutivos, los empleados y los obreros del Hipódromo Chile, nos hemos propuesto levantar la hípica al nivel que se merece porque todos sentimos un culto y gran cariño por los caballos. Toda la infraestructura que permite una mayor comodidad y comunicación a través de la televisión, está diseñada para hacerlos sentir como en su propia casa y lleguen con sus familiares y amigos. Este esfuerzo ha llegado a todos los niveles. Así tememos que hemos aumentado los premios en una forma jamás vista en la hípica chilena, hemos construido 200 nuevas pesebres en lo que es un primer proyecto de expansión, y el sistema

de televisión a color, que cada día iremos mejorando".

Enseguida Serrano Palma manifestó: "Quisiera prometerles en este momento, que el directorio seguirá en una lucha sin cuartel por levantar la hípica especialmente con su personal que siempre ha demostrado su gran colaboración. Por ello, creo que se merecen más que un fuerte aplauso".

Al concluir su discurso, Mauricio Serrano se dirigió al brigadier general Carlos Morales, expresando "queremos enviar nuestros agradecimientos al Gobierno por haber licitado las acciones de ECA en el Hipódromo Chile y así permitirnos a los criadores, comprarlo y llevar a efecto estas obras en beneficio de la hípica en general y del país".

Brigadier General Carlos Morales

"La hípica en franco progreso"

"Con esta remodelación, el Hipódromo Chile está en la senda de franco progreso que lo llevará, sin lugar a dudas, a estar considerado como uno de los grandes centros turísticos del mundo", fueron las palabras del brigadier general Carlos Morales Retamal, comandante de la Guarnición de Santiago, que asistió a la disputa del clásico Ejército de Chile en la pista

palmeña.

El general Morales ha estado permanentemente ligado al hipismo a través de su permanencia como integrante del equipo nacional de pentatlón (por 8 años) que concursó a los Panamericanos de Buenos Aires en 1951 y en el Mundial de Roca de Santo Domingo, donde, como equipo, ocuparon el Vicecampeonato, junto al general Nilo Floody (capitán y entrenador), Luis Gallo, Gerardo Cortez y Luis Carmona.

Más adelante, el general Morales dijo que "ha sido una tarde muy agradable porque los adelantos del hipódromo están a la vista. Por ejemplo la televisión a color es un hecho práctico que permite seguir el programa cómodamente. La hípica es un complemento más que la gente tenga un campo de recreación. Tal vez no sea tan masivo como el fútbol, pero es un deporte más dentro de los numerosos que practicamos en Chile. Creo que es un espectáculo tan atractivo como otros", concluyó el alto representante de nuestro Ejército.

Acompañaron al general Morales en esta tarde turística, el brigadier general Mario Ramos Núñez, jefe de Material de Guerra del Ejército y los coronel Sergio Osorio Saavedra y Sergio Rosales Díaz, acompañados de sus respectivas esposas.

Resultados del Hipódromo Chile

1^a Carrera. 1.400 metros Condicional. Potrancas de tres años no ganadoras.

1^a (13) POBADORA 53 por Pimentero y Pobladura del stud "Sur"

Bol. Pag.

4.395 3.30

5.966 2.40

1.257 11.40

920 15.60

1.736 8.30

2.790 5.20

319 45.10

709 20.30

361 39.80

786 18.30

301 47.80

321 44.80

318 45.20

366 39.30

8^o (11) Soy El Rey 52 J. Turrieta 679 20.60

9^o (6) Laurel de Oro 56 E. Guzmán 1426 9.80

10^o (1) Arriero 55 M. Alvarez 2730 5.10

11^o (9) Monacal 56 L. Muñoz 1098 12.90

12^o (3) Icaro 54 L. Espinoza 542 25.90

13^o (2) Eximido 56 V. Rojas 333 39.70

Total boleto: 20.021

GANADA por 1.34 cpo. el 3^o a 1/2 cpo el 4^o a 4/3 cpo. el 5^o a cbza y el 6^o a cbza. Tiempo 1.00 4.5. Corrieron todos. Prep. Orlando Mora Z. Div. \$ 2.30, 1.40, 4.00.

2^a Carrera. 1.000 metros. Condicional. Potrillos de tres años no ganadores.

1^a (4) DESPEGUE 52 por Decano II y Liostra del stud "Nadia Sandra"

Bol. Pag.

6.713 2.20

440 32.90

2.758 5.20

4.856 3.00

602 24.00

1.305 11.10

314 46.10

1.345 10.80

129 112.10

270 53.40

222 65.20

126 5.20

1.130 12.80

580 24.90

Total boleto: 20.535

GANADA por 5 cpos, el 3^o a 3 cpos, el 4^o a 3 cpos, el 5^o a cbza y el 6^o a 1/2 cpo. Tiempo: 1.26 2.5. No corrió (2) Dalty. Prep. Joaquín M. Div. \$ 3.30, 1.70, 1.40.

2^a Carrera. 1.000 metros. Condicional. Potrillos de tres años no ganadores.

1^a (4) DESPEGUE 52 por Decano II y Liostra del stud "Nadia Sandra"

Bol. Pag.

6.713 2.20

641 21.90

534 26.20

329 42.60

1026 13.70

3963 3.50

257 54.50

Total boleto: 38.182.

GANADA por 4/2 cpos el 3^o a 4 cpos el 4^o a 1 1/2 cpo el 5^o a 1/2 cpo y el 6^o a 1 cpo. Tiempo: 1.00 4/5. No corrieron (2) Delincuente. Prep. Enrique Beuzenberg Div. \$ 6.80; 2.80; 3.30.

3^a Carrera. 1.400 metros Indice 33 al 24 (1^a serie)

Bol. Pag.

4.454 2.20

1877 6.40

3830 3.10

2815 4.30

2050 5.00

4869 2.50

Total boleto: 17.222

GANADA por el 3^o a 3 1/4 cpos el 4^o a cbza, el 5^o a 1 cpo. y el 6^o a 1 1/4 cpo. Tiempo: 1.00 4/5. Corrieron todos. Prep. Cristián López. Div. \$ 2.20, 1.50, 7.30.

4^a Carrera. 1.400 metros Indice 34 al 24 (1^a serie)

Bol. Pag.

4.454 2.20

1877 6.40

3830 3.10

2815 4.30

2050 5.00

4869 2.50

Total boleto: 17.222

GANADA por el 3^o a 3 1/4 cpos el 4^o a cbza, el 5^o a 1 cpo. y el 6^o a 1 1/4 cpo. Tiempo: 1.00 4/5. No corrió (2) Delincuente. Prep. Enrique Beuzenberg Div. \$ 6.80; 2.80; 3.30.

5^a Carrera. 1.400 metros CONDICIONAL. Potrillos de tres años no ganadores.

1^a (5) KING EDWARD 56, por Tiberio y Sobradura del stud "El Golf"

Bol. Pag.

6.452 2.20

641 21.90

534 26.20

329 42.60

1026 13.70

3963 3.50

"Atinado" es nuestra carta en el Criadores

VIÑA DEL MAR. (Por Sergio Maira G., correspondiente). — Nueve potrillos animan esta tarde el tradicional Clásico Sociedad de Criadores, versión machos. La semana pasada, la potrancas OLE hizo suya la versión de \$ 350.000. Esta tarde, la bolsa es de \$ 400.000 para el vencedor.

Asimismo la Sociedad de Criadores estimula a sus asociados con un premio en dinero equivalente al 10% del premio. Por este motivo el Haras Santa Eladia recibirá \$ 35.000 por OLE y el criador del vencedor en esta oportunidad \$ 40.000. Además se entregará objetos de arte recordatorios a los propietarios que alcancen el primer puesto.

A las 16.30 horas (septima carrera) debe darse la largada a la prueba sobre 1.700 metros cargando todos 56 kilos y sus aspiraciones —de los

- Tradicional competencia sobre 1.700 metros se corre esta tarde en el Sporting Club con recompensa de \$ 400.000 al vencedor
- Mauricio Serrano P., Juan Luis Edwards y Luis Solar, asisten a la magna justa para entregar premios a propietarios y criadores ganadores

rivales— están avaladas por sus campañas que son las siguientes:

RIVALES

ATINADO Court Dancer-Ana Rosa-Tale of Two Cities Proviente del Haras General Cruz y lleva dos victorias, la última sobre 1.700 metros con



RIO REBELDE, con Juan Duarte, en una de sus victorias en el Club Hípico. Es nuestro segundo favorito en la carrera de apertura del Sporting.

Invasores capitalinos

1^o CARRERA.—SACONA 19 de septiembre de 1981, Hipódromo Chile. 1.200 mts. Indice 8 a 2. Hand. 1^o FLAMINGO, 50 kilos 2^o SKYLAB, 55 kilos, 3^o ROYAL PRIX 55 k. PT SACONA 51 k. jinete Félix López, Corrieron 14 ejemplares. en PH. Tpo. 114 4/5 (VSC 556).

CANTINERO 5 de julio de 1981, Hipódromo Chile. 1.200 mts. Indice 8 a 2. Hand. 1^o BUEN OJO, 55 k. 2^o SACONA, 52 kilos. 3^o QUITO 54. 5^o CANTINERO 49 k. jinete Luis Menghini, Corrieron 15 ejemplares. en PN. Tpo. 114 4/5 (VSC 556).

CANTINERO 5 de septiembre de 1981, Hipódromo Chile. 1.200 mts. Indice 8 a 2. Hand. 1^o HASPERFE, 52 kilos, 2^o GABITA 54 kilos. 3^o CANOPUS, 50 kilos 13^o SILKO 48 kilos. Jinete Miguel Olguín, Corrieron 15 ejemplares. en PN. Tpo. 114 4/5.

SILKO 5 de septiembre de 1981, Hipódromo Chile. 1.200 mts. Indice 8 a 2. Hand. 1^o RIO REBELDE, 52 k. 2^o CANTINERO 49 k. 3^o TECNICO 52 k. 4^o CANTINERO 49 k. jinete Luis Menghini, Corrieron 15 ejemplares. en PN. Tpo. 114 4/5.

2^o CARRERA.—FAUBOURIEN 9 de septiembre de 1981 Hipódromo Chile. 1.000 mts. Condicionado 4 años. No ganadores. 1^o ESPOLIN 56 k. 2^o UGIDO 56 k. 3^o LINTANG 53 kilos 9^o FAUBOURIEN 56 k. Jinete Heriberto Galaz, Corrieron 10 ejemplos. en PN. Tpo. 101 4/5 (VSC 1077).

SALADA. En LA CARRERA DONDE SE MENCIONA A FAUBOURIEN, SALADA ocupó el 7^o lugar con 53 k. Jinete Alberto Muñoz.

3^o CARRERA.—SEGUELINA 19 de septiembre de 1981. Hipódromo Chile. 1.000 mts. Condicionado 3 años. No ganadores. 1^o MERRY SONG 55 k. 2^o JUNCO 53 k. 3^o LAYA 53 k. NT SEGUELINA 55 k. Jinete Germán Valencia Corrieron 15 ejemplos. en PN. Tpo. 100 3/5 (VSC 1077).

Juan Maira que lo vuelve a conducir. Entrenado por Luis A. Bernal pertenece al stud "RP".

BONETON (April Fool-Bonne Nuit-Country Life). Llegó segundo de Stress en 1.700 metros y luego fue séptimo de Atinado. Lo entrena Olivero Martínez, es propiedad del stud "El Topuer" y procede del Haras Santa Eladia. Su jinete es Luis Valencia.

BONCIOSPI (Straight Die-Jactonios-Jardiniere) debutó ganando muy bien y luego fue quinto de Atinado en condicional para ganadores. Lo conduce Patricio Herrera y lleva los colores del stud Don Aurelio, Criador Haras Santa Isabel.

FOMENTO (Fortwith-Dependencia-Tale of Two Cities) viene saliendo de perdedores en 1.400 metros y será guiado por Gabriel Pardo. Entrenado por Gustavo Pombo es propiedad del stud "Felicidad" Criador Haras Santa Laura.

GRANIZO (El Tirón-Yira-Yanpez) Cuarto de Mister Pink en la especial Bernardo O'Higgins sobre 1.500 metros. Tuvo serios inconvenientes y su victoria no sorprendería. Omar Silva es su jinete y lo entrena Delfín López para el stud "Huafufu". Criador: Haras Renaico.

MACHETEADO (April Fool-Marrasquina-Master Boing) luego de lograr su primera ganancia fue a un handicap de 1.500 metros donde ocupó la cuarta posición detrás de ARREBATADO. Ernesto Guajardo es garantía en la conducción del pupilo de Olivero Martínez que es propiedad del stud "Alto Riesgo". Criador Haras Santa Eladia.

MERITEVOLE (Migratore-Negra Buena-Neópolis) Ganador de su primera carrera en 1.500 metros busca de inmediato la consagración. Amthar Jallí debe sacar a lucir sus dotes para llevarlo al lugar de privilegio. Es del stud "Palmerita" y lo entrena Fernando Olave. Proviente del Haras Las Ortigas.

REJONEO (Rifle II-Maracaná-Par de Ases) Llegó tercero en la especial Bernardo O'Higgins y después falló en la condicional ganada por Atinado a Dominiquino y Granzio. Lo entrena Fernando Olave para el stud "Palmerita" (en corral con Meritevo). Lo conduce el líder Valentín Cáceres. Criador Haras "Las Primas".

OLIVILLO (Maquiavélico-Aurora Sun-Sun Sun. Es el único perdedor de todos. Cuarto de Tempest en 1.500 y segundo de Boniperti en 1.400. Destinó en su última y llegó noveno de Macheteado. Insisten porque es capaz de dar el golpe. Jinete Juan Navarrete. Preparador: Silvio Salah, propietario Patricio Solari I. Criador Haras Valdivia.

NUESTROS FAVORITOS: ATINADO-REJONEO-GRANIZO-MACHETEADO-BONIPERTI.

MONTAS QUE FALTABAN

1^o Carrera: (4) Finita, Juan Hernández; (6) Sacoma, Luis Valencia; (14) Silko, Omar Silva.

2^o Carrera: (1) Fauborien, Amthar Jallí. 3^o Carrera: (5) Gracea, José B. González.

4^o Carrera: (3) Latvia, Miguel Peñaloza, (6) Pan Am, Luis Valencia

5^o Carrera: (2) Bonetón, Luis Valencia

6^o Carrera: (3) Togliabue, Marcos Aranda.

7^o Carrera: (7) Pinta, Brava, Luis Valencia (8) Progresora, Omar Silva.

NUESTROS FAVORITOS

1^o Carrera: RUMIANCA-RIO REBELDE-SACOMA

2^o Carrera: LINTANG-FAZZOLETO-SONY LISTON

3^o Carrera: SANA-ES CARTA-GRAN CARTA

4^o Carrera: TAMAYA-MARAÑA-TILDADA

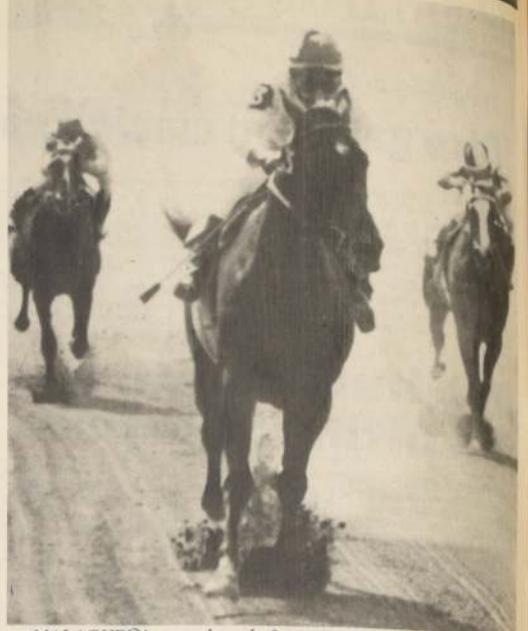
5^o Carrera: REVELACION-PAN AM-LATVIA

6^o Carrera: ATINADO-REJONEO-GRANIZO

7^o Carrera: CALLADITA-DELLOS-D'ALILLOA

8^o Carrera: MALAGUENA-CHAPULTEPEC-ASENIO

9^o Carrera: DISLOCADO-A PROPOSITO-STRESS



MALAGUENA, ganadora de 3 carreras, incluso un clásico en el Hipódromo Chile, lleva cómodos 50 kilos en la 8^o carrera vía marina para agregar otro galardón.

El Derby

Se correrá el 7 de febrero

□ La Copa Jackson fue fijada para el 10 de enero y el Municipal para el 14 de marzo

□ Clásico SEAT reemplaza al España y tendrá como premio un automóvil cero kilómetro

VIÑA DEL MAR. (Por Sergio Maira G., Correspondiente). — Para el domingo 7 de febrero de 1982 fijó el Sporting Club la disputa de su máximo evento turístico: EL DERBY, segunda prueba de la Triple Corona Nacional.

Asimismo, el Clásico Juan S. Jackson, más conocido como la Copa Jackson, quedó programado para el domingo 10 de enero y el Municipal de Viña del Mar, su tercer evento de importancia, para el domingo 14 de marzo de 1982.

En cuanto a los premios de estas competencias, serán dados a conocer en la primera semana de noviembre, toda vez que el nuevo gerente, Sergio

Ruiz Mandiola, asume el 1^o de octubre y, entre sus faenas primordiales, están los premios a estas pruebas.

CLASICO "SEAT"

Por acuerdo de Directorio de la entidad viñamarina, el clásico España —sobre 1.500 metros— ha sido reemplazado por el Clásico SEAT, con las mismas condiciones que tenía el anterior y fijado para el 11 de octubre.

La firma automotriz SEAT, ha donado un automóvil cero kilómetro, de 5 puertas, para que sea entregado al propietario del ejemplar ganador. Los premios a los profesionales serán calculados sobre la base del premio monto asignado, es decir, 100 mil pesos.

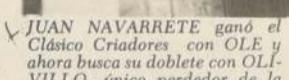
Bastante positivo ha sido la idea de los directivos portenos por abrir sus espectáculos a firmas comerciales que, en el futuro, pueden ser los patrocinadores básicos de sus más grandes eventos. Dentro de este marco, se encuentra El Derby, a quien se le podría poner un apellido importante como lo es en la actualidad el Queen Elizabeth and King Edward Diamond Stakes, en Inglaterra, patrocinado por una firma de diamantes.

INSCRIPCIONES

Los formularios de inscripción para la Copa Jackson, El Derby y Municipal de Viña del Mar, están a disposición de los interesados en la gerencia del Sporting y, en los hipódromos capitales.

SACRIFICADA "PARAGUAYA"

La potrancas de tres años PARAGUAYA fue sacrificada en la clínica del Hipódromo Chile ante una múltiple fractura (expuesta) en la cadera derecha. La hembra se lesionó mientras afrontaba ayer en la pista de trabajo palmeña.



MAURICIO SERRANO, presidente de los criadores.

"Rejoneo" con excelente apronte

300 metros

BARCO PIRATA, L. Valencia, en 18. Repitó 500 en 30 1/5.

RAPEL, J. Hernández en 18.

FLINTIA, J. Palamilla, en 17 3/5.

400 metros

PROGRESORA, R. Durán, en 23 2/5.

FIAMANGHILA, M. Aranda, en 23.

BAMBINITA, R. Durán, en 24 3/5.

DISLOCADO, F. Araneda, en 23 2/5.

ROBLE PELLIN, H. Barraza, en 23 2/5.

CAPAZ, J. Maira, en 23 2/5.

MALAGUENA, J. Monardez, en 23 2/5.

500 metros

SAMARA, M. Rojas, en 30 2/5.

CASSOCK, M. Peñaloza, en 29 4/5.

D'ALILLOA, V. Cáceres, en 29 3/5.

BAYATA, M. Peñaloza, en 30 3/5.

FIORAVANTI, L. Valencia, en 31.

QUINTANILLA, J. Navarrete, en 30.

PAM AM, L. Valencia, en 30 2/5.

TATA ROJO, J. Navarrete, en 30 1/5.

ENTRENIDO, aprendiz, en 30.

ARSENIO, V. Vásquez, en 30.

TOOTSY, M. Rojas, en 31.

QUERIDO, N. J. Palamilla, en 30.

GRAN FAUD, J. Maira, en 31 1/5.

MARINHO, G. Pardo, en 30 3/5.

TILLATOBIA, J. González, en 29 3/5.

CUARESMA, J. Navarrete, en 30 2/5.

ROYALITA, R. Ahumada y BONETON, L. Valencia, en 36.

UVARICA, J. Hernández, en 36 3/5.

RIO LIRAY, O. Silva en 37.

SOPLADOR, O. Silva en 36.

SANA, V. Cáceres, en 36 3/5.

OACANA, O. Silva en 37 1/5.

GRAN FAUD, J. Maira, en 35 2/5.

MISTER PINK, O. Silva, en 35 2/5.

DULCINEO, L. Navarro en 37.

REVELACION, O. Silva, en 36 2/5.

DALTY, R. Durán, en 38.

BARSOLA, M. Peñaloza, en 37.

CALLADITA, J. Monardez, en 38 3/5.

LATVIA, M. Peñaloza, en 36 2/5.

APURADO, F. Araneda, en 37.

COCHAYUYO, J. Maira, en 38.

AJETREO, aprendiz, en 38.

MISS CONGOLESA, V. Cáceres, en 38.

700 metros

REJONEO, V. Cáceres, en 40 3/5.

Ult. 200 en 11 3/5.

PARAGUAZO, G. Pardo, en 43 2/5.

GRAN CHANTEUR, A. Jallí, en 42 3/5.

MERITOVOLE, A. Jallí, en 42 3/5.

Ult. 200 en 13.

FOMENTADO, G. Pardo, en 42 3/5.

Ult. 200 en 13.

BAY FOLAN, aprendiz, en 45 2/5.

ATINADO, J. Maira, en 42 4/5. Ult.

200 en 12 2/5.

800 metros

Clásico "Nacional Ricardo Lyon"

"Marímbula" busca su cetro más difícil

Un programa de trece competencias se desarrollará esta tarde en el césped del Club Hípico. La primera se largará a las 14.30 horas. La del cierre a las 20.35.

La atracción la constituirá la disputa del clásico selectivo para la generación 1978, premio "Nacional Ricardo Lyon" (GRUPO I), con recompensa de 1 millón 800 pesos al vencedor.

Aun cuando el recorrido de este compromiso es mucho más exigente, se mantuvo el alto número de participantes, cuyas parejas opciones han dividido las opiniones sobre quien podría resultar el dueño del cetro. Sin embargo, son "MARÍMBULA", "SAÍN MESME", "MALLECO" y "FORKI", quienes arrastran el mayor favoritismo.

Enseguida entregamos los últimos desempeños de cada uno de los participantes en el citado evento:

Adoptado, 56 kilos, Emeterio Guzmán. Séptimo (entre once) de Barraqueño, a 6 3/4 cuerpos. Condición de 1.800 metros. Tiempo: 1.49 2/5, pista normal.

Barraqueño, 56 kilos, Mario Alvarez. En la misma carrera del anterior superó por dos largos a Gibraltar.

Charlie Gross, 56 kilos, Juan Apurcio. Corrió en el mismo compromiso de los dos anteriores, ocupando el octavo lugar, a 10 1/4 cuerpos.

Feeling, 56 kilos, Luis Ramos. Escotó a Fortrel, a un cuerpo, en condición de 1.600 metros. Tiempo: 1.35 4/5, pista normal.

Fracaso en el compromiso de los dos anteriores. Pero en su descargo existe

Forki, 56 kilos, Juan Berrios. En los 1.700 metros del clásico selectivo "Polla de Potrillos", (GRUPO I), fue segundo de Saint Mesme, a escasa diferencia —pescuezo—. Tiempo: 1.41 3/5, pista normal.

Fortrel, 56 kilos, Fernando Diaz. Viene de aventajar por un largo a Feeling, en condición de milla. Tiempo: 1.35 4/5, pista normal.

Gallano, 56 kilos, Luis Cifuentes. Fue sexto de Barraqueño, a 6 1/2 cuerpos, en condición de 1.800 metros.

Tiempo: 1.49 2/5, pista normal.

Gibraltor, 56 kilos, Elías Silva. Participó en la misma carrera del anterior, escondiendo a Barraqueño, a dos cuerpos. Condición de 1.800 metros. Tiempo: 1.49 2/5, pista normal.

Marímbula, 53 kilos, Sergio Vásquez.

Sucumbió estrechamente —pescuezo— ante Atangada en los 1.700 metros del clásico selectivo "Polla de Potrancas", (GRUPO I).

Tiempo: 1.45 4/5, pista pesada. Nuestra favorita.

Madrás, 56 kilos, Luis Muñoz. Cuando avanzaba con muchas posibilidades en la recta, en el premio "Polla de Potrillos", un serio inconveniente dio por tierra con su jinete.

Malleco, 56 kilos, Sergio Vera. Arribó cuarto de Saint Mesme, a un cuerpo y un cuarto, en los 1.700 metros del clásico "Polla de Potrillos". Tiempo: 1.41 3/5, pista normal.

Manantial, 56 kilos, Alberto Muñoz. Fracaso en el compromiso de los dos anteriores. Pero en su descargo existe

constancia que tuvo serios inconvenientes en el curso de la prueba. Ocupó la décimoquinta posición (último) a diecinueve cuerpos.

Movedizo, 56 kilos, Nelson Urrutia. Consiguió la novena colocación, a 4 3/4 cuerpos, en el Premio "Polla de Potrillos".

Nuclear, 56 kilos, Gustavo Barrera.

El hijo de Tantoul no ha tenido fortuna en sus más recientes presentaciones, no pudiendo con ello responder al amplio favoritismo de que ha sido objeto por parte de los aficionados. Mantiene impecable training y tomando en cuenta el mayor recorrido puede cumplir rehabilitador papel. En el clásico "Polla" terminó sexto, a cuatro largos del vencedor.

Papabile, 56 kilos, Jaime Diaz. El hijo de Parbury, participó en el mismo compromiso de los cinco mencionados anteriormente, finalizó octavo a cuatro cuerpos. Existe constancia de que tuvo tropiezos en la rodada de Madrids.

Saint Mesme, 56 kilos, Claudio Leighton. El hijo de Saint Anne II, luego de su victoria sobre Malleco —pescuezo— en el clásico "Polla",

contará con muchos adeptos. Además estará en su dirección un jinete que ya se ha hecho costumbre llevarse el galardón en este tipo de competencias.

Milagros, 53 kilos, Pedro Cerón. Sexto de Atangada, a 7 1/4 cuerpos, en los 1.700 metros del clásico "Polla de Potrancas", (GRUPO I). Tiempo: 1.45 4/5, pista pesada.

Piara, 53 kilos, Pablo Castillo. Se impuso por medio cuerpo sobre Coverlinda, en los 1.800 metros del clásico

condicional, premio "República Federativa del Brasil". Tiempo: 1.53 1/5, pista normal.

Vip, 53 kilos, Orlando P. Castillo. Cuarta de Atangada, a cinco cuerpos, en los 1.700 metros del clásico "Polla de Potrancas". Tiempo: 1.45 4/5, pista pesada.

Ponga su programa al día

Las siguientes novedades se han registrado para el programa de hoy en el Club Hípico:

CAMBIO DE PESO

Décimotercera Carrera: (5) Tentador de 49 a 45. Octavo con 53 kilos (entre 13) de Línea 55, a 5 3/4 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Indice: 19 al 14. Hipódromo Chile. Tiempo: 1.13 4/5, pista normal.

MONTAS QUE FALTABAN

Tercera Carrera: (2) Recitada, Gustavo Barrera. Cuarta Carrera: (1) Fuster, Alberto Muñoz y (14) Soga, José Manett. Quinta Carrera: (3) Pripol, Miguel Olguín. Octava Carrera: (14) Flor de Exito, Carlos Arnestelly. Novena Carrera: (7) Tirillento, Mario Diaz. Décima Carrera: (11) Rocco, Emeterio Guzmán y (15) Santy, José Alarcón (descarga 4 kilos). Décimoprimera Carrera: (12) Perseo, Juan Berrios. Décimosegunda Carrera: (13) Protestado, Eduardo Suárez y (15) Giovata, Luis Menghini.

DEBUTANTES

Segunda Carrera: CHISPINA (Pufayo, Mucha Chispa-Silver Moon III). Propia hermana de Muday (ganador de 3 carreras y exportado a México) y de Chispero (ganador de 3 carreras). Esta es la 3^a cría. Nacida en el haras "Santa Amalia". Rematada en \$ 120.000.

Tercera Carrera: RECITADA (Rigel II - Monkie-Monterrey). Criada en el haras "Santa Amelia". Propia hermana de Mefistoféles (ganador de 6 carreras y 3^a en el clásico "España"), y materna de Mona Viva por Silver Moon III, ganadora de 3 carreras, frecuentes figuraciones inclusivas en los clásicos. El Debut y Marcos Matrana (3^a en ambos), y de Yudi (Mr. Long. Subastada en \$ 820.000).

Décima Carrera: COMEDIANTE (Fasto II y Cherry Mour por Cherasco). Criado en el haras "El Rosario". No vino a las ventas. Primera cría de la Vega.

TIGALIO (Tilomonte-Phigalia-Pharad). Criado en el haras "California". Propio hermano de Tingitano (ganador de 5 carreras en los hipódromos centrales y numerosas figuraciones), de Toryo (ganador de 4 carreras en Concepción), de Tabanquero (ganador en Colombia) y materno en Pau Rosa (por Holmbush, ganadora de 6 carreras y figuraciones clásicas) de Merilupo (Serpenteyoc, ganador) y de Muscadin (Muriel II, ganador de 8 carreras en Panamá). Defendido en \$ 240.000.

LA TABLA MÁGICA

	La Nación	El Mercurio	La Segundo	Las Últimas	El Ensayo	M. Hípico	La Tercera	La Hípica	R. Tangay
1 ^a	Cachiriche F. Shock	Cachiriche Culebrón	Cachiriche Kalicanto	Cachiriche Kalicanto	Cachiriche Culebrón	Cachiriche Kalicanto	F. Shock Pachica	K. Kong Cachiriche	Cachiriche Zemus
2 ^a	Concentr. Impresión.	Concentr. Impresión.	Impresión. Concentr.	Impresión. Concentr.	Impresión. Concentr.	Concentr. Impresión.	Concentr. Impresión.	Concentr. Impresión.	Concentr. Impresión.
3 ^a	Cebollita Coverlinda	Cebollita Cebollita	Cebollita Q. Rose	Cebollinda Cebollita	Recitada Coverlinda	Cebollita Q. Rose	Cebollinda Cebollita	Cebollita Voila	Cebollinda Cebollita
4 ^a	B. Sombra Fuster	Soga Lo Siento	Kurdistán Lo Siento	Kurdistán Fuster	Lo Siento Soga	Kurdistán Ashdod	Peldehue Andarín	Proclama Ashdod	B. Sombra Ashdod
5 ^a	Moliere Plástico	Moliere Metápoli	Moliere Saturado	Moliere Metápoli	Moliere Saturado	Moliere Metápoli	Moliere Plástico	Moliere Recinto	Moliere Plástico
6 ^a	Panash Dispuesto	Alfil Dispuesto	Alfil Dispuesto	Alfil Dispuesto	Alfil Dispuesto	Alfil Panash	Alfil Condoria	Alfil Panash	Alfil Panash
7 ^a	Marímbula S. Mesme	Marímbula S. Mesme	Nuclear Marímbula	Marímbula S. Mesme	Marímbula S. Mesme	Marímbula Marímbula	Forki Piara	Malleco S. Mesme	Malleco S. Mesme
8 ^a	Cumbala Bastonazo	Bastonazo Cocuyo	Cumbala - Cocuyo	Bastonazo - Cocuyo	Bastonazo - Cocuyo	Bastonazo Cumbala	Marímbula Bastonazo	Bastonazo Cumbala	Bastonazo Cumbala
9 ^a	Moctezuma Dakar	Bahish Moctezuma	Bahish Moctezuma	Bahish Moctezuma					
10 ^a	Amaño Royador	Diáblo Amaño	Diáblo Amaño	Trompetis Chirigüe	Amaño Diáblo	Chirigüe Amaño	Royador Sancio	Amaño Diáblo	Amaño Diáblo
11 ^a	Caminero Curaca	Caminero Jacobo	Caminero Hechor	Total Caminero	Total Majadino	Total Majadino	Total Caminero	B. Bird Caminero	B. Bird Caminero
12 ^a	V. Azul Tigresa	Quebrada Tigresa	Quebrada Tigresa	Malteado Caranegra	Malteado Caranegra	Malteado Caranegra	Chispeado Caranegra	Quebrada Mensa	Caranegra Tigresa
13 ^a	Las Lomas N. Port	P. Amor K. Lindo	M. Mandón Arbitraje	M. Mandón Arbitraje	M. Mandón Arbitraje	P. Amor M. Mandón	P. Amor Arbitraje	P. Amor K. Lindo	P. Amor K. Lindo

Club Hípico

Domingo 27 de septiembre 1981

GRUPOS: 1 (1 al 6) 2 (7 al 12) 3 (13 al 18).

CORRAL: 8 con 9.

GRUPOS: 1 (1 al 6) 2 (7 al 12) 3 (13 al 18).

CORRAL: 8 con 9.

GRUPOS: 1 (1 al 6) 2 (7 al 12) 3 (13 al 18).

CORRAL: 8 con 9.

GRUPOS: 1 (1 al 6) 2 (7 al 12) 3 (13 al 18).

CORRAL: 5 con 6.

GRUPOS: 1 (1 al 6) 2 (7 al 12) 3 (13 al 18).

CORRAL: 5 con 6.

GRUPOS: 1 (1 al 6) 2 (7 al 12) 3 (13 al 18).

CORRAL: 5 con 6.

GRUPOS: 1 (1 al 6) 2 (7 al 12) 3 (13 al 18).

CORRAL: 5 con 6.

GRUPOS: 1 (1 al 6) 2 (7 al 12) 3 (13 al 18).

CORRAL: 5 con 6.

GRUPOS: 1 (1 al 6) 2 (7 al 12) 3 (13 al 18).

CORRAL: 5 con 6.

GRUPOS: 1 (1 al 6) 2 (7 al 12) 3 (13 al 18).

CORRAL: 5 con 6.

GRUPOS: 1 (1 al 6) 2 (7 al 12) 3 (13 al 18).

CORRAL: 5 con 6.

GRUPOS: 1 (1 al 6) 2 (7 al 12) 3 (13 al 18).

CORRAL: 5 con 6.

GRUPOS: 1 (1 al 6) 2 (7 al 12) 3 (13 al 18).

CORRAL: 5 con 6.

GRUPOS: 1 (1 al 6) 2 (7 al 12) 3 (13 al 18).

CORRAL: 5 con 6.

GRUPOS: 1 (1 al 6) 2 (7 al 12) 3 (13 al 18).

CORRAL: 5 con 6.

GRUPOS: 1 (1 al 6) 2 (7 al 12) 3 (13 al 18).

CORRAL: 5 con 6.

GRUPOS: 1 (1 al 6) 2 (7 al 12) 3 (13 al 18).

CORRAL: 5 con 6.

GRUPOS: 1 (1 al 6) 2 (7 al 12) 3 (13 al 18).

CORRAL: 5 con 6.

GRUPOS: 1 (1 al 6) 2 (7 al 12) 3 (13 al 18).

CORRAL: 5 con 6.

GRUPOS: 1 (1 al 6) 2 (7 al 12) 3 (13 al 18).

CORRAL: 5 con 6.

GRUPOS: 1 (1 al 6) 2 (7 al 12) 3 (13 al 18).

CORRAL: 5 con 6.

GRUPOS: 1 (1 al 6) 2 (7 al 12) 3 (13 al 18).

CORRAL: 5 con 6.

GRUPOS: 1 (1 al 6) 2 (7 al 12) 3 (13 al 18).

CORRAL: 5 con 6.

GRUPOS: 1 (1 al 6) 2 (7 al 12) 3 (13 al 18).

CORRAL: 5 con 6.

GRUPOS: 1 (1 al 6) 2 (7 al 12) 3 (13 al 18).

CORRAL: 5 con 6.

GRUPOS: 1 (1 al 6) 2 (7 al 12) 3 (13 al 18).

CORRAL: 5 con 6.

GRUPOS: 1 (1 al 6) 2 (7 al 12) 3 (13 al 18).

CORRAL: 5 con 6.

GRUPOS: 1 (1 al 6)



mercado automotriz CAVEM



Interental 1221
Fono 491729
749475 Depto.

27 CAVEM

IRARRAZVAL 1221
FONO 491728-749425
AUTOS USADOS
M.G. 1.300, 1973.
\$ 122.000.-

TOYOTA CORONA
HARDTOP, 1979,
\$ 385.000.-

MAX CUORE, 1980,
\$ 175.000.-

RENOLETA, 1971,
\$ 110.000.-

DODGE GALANT
SEDAN 4 PUERTAS,
1977, \$ 375.000.-

FIAT 600, 1977,
\$ 152.000.-

VOLKSWAGEN MO-
TOR 1.500, 1966,
\$ 158.000.-

CITROEN VISA,
1980, \$ 240.000.-

AM1 8, 1977,
\$ 148.000.-



DAIHATSU UNICA
MARCA QUE
OTORGIA GARAN-
TIA DE 20.000 KI-
LOMETROS PARA
TODOS SUS VE-
HICULOS.

CHARADE G-20
850, 1981, \$ 279.900.

CUORE 1981
\$ 214.460.

CAMIONES DELTA
3 TONELADAS
PETROLERO, 1981
\$ 643.110.

FURGON CERRA-
DO 1981 \$ 233.610.

FURGON WIDE
VAN (CON VENTA-
NAS), 1981
\$ 237.510.

CHARMANT SE-
DAN 1.600 1981
\$ 413.010.

CHARMANT STA-
TION 1.600 1981
\$ 428.610.

LOS FURCONES SE
ENTREGAN INSCRITOS
EN EL CONSERVADOR
Y CON ESTANQUE LLE-
NO.

AUTOS NUEVOS
1981

HONDA ACCORD,
\$ 514.800

CAMIONETAS DATSUN
KING-CAB, \$ 486.000

ENTREGA INMEDIATA
48 MESES SIN PIF

DATSON NUEVOS
TODOS LOS
MODELOS

CREDITO EN
U.S.\$ 1.95% INTE-
RES.
CUOTAS FIJAS
3,19% INTERES.

ROJAS Y RUIZ TAGLE
SOLCIA
ELIODORO YÁÑEZ 947

6 CAVEM
ELIODORO YÁÑEZ 947
FONOS: 251402-239850

MAZDA SOLCIA
TODOS LOS MO-
DELOS. ENTREGA
INMEDIATA.

FORD GORCEL
SOLCIA. ENTREGA
INMEDIATA.



109 CAVEM

SMAC
COSTANERA 2887
VITACURA 2890
FONO: 284293 EDIFICIO
LA PORTADA DE VITACURA

TODOS LOS MO-
DELOS NUEVOS
1981 ENTREGA IN-
MEDIATA



120 A 4 PUERTAS
\$ 428.610

150 Y 4 PUERTAS
\$ 440.310

150 Y STATION WA-
GON \$ 467.610

160 J 4 PUERTAS
\$ 479.310

180 B 4 PUERTAS
\$ 545.220

180 B STATION WA-
GON \$ 576.420

180 B COUPE SSS
\$ 595.920

200 L LAUREL
\$ 662.220

CAMIONETA 1.600
\$ 402.480

CAMIONETA KING
CAB \$ 498.810

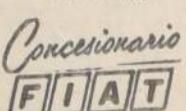
LARGO CREDITO
DIRECTO SIN
AVAL PESOS FIJOS
3.10%.

DOLARES 1.95%.



17 CAVEM

PORUTAL 306
FONOS: 223824
220795-225760



AUTOS NUEVOS

FIAT 147 850

FIAT 147 GL

FIAT SILVER

FIAT RITMO

FIAT 132 CM

FIAT 132 CA

AUTOS USADOS

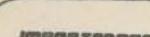
RECIBIMOS AUTOS
EN PARTE DE PA-
GO.

ATENCION DIA SA-
BADO



AUTOS MODELOS
1980 Y 1981

CREDITO BAN-
ARIO HASTA 60 ME-
SES SIN PIE
NOSOTROS GES-
TIONAMOS SU
CREDITO
SABADOS ABIERTO
TODO EL DIA



139 CAVEM

IRARRAZVAL 4957
FONO 265289

PLAN DE VENTA
VEHICULOS
DAIHATSU
SIN PIE

ENTREGA INME-
DIATA
FIAT 147, 850
FIAT 147, G.L.
FIAT 147, G.L.S.
FIAT 147 SILVER
FIAT RITMO
FIAT 132 CAMBIO
AUTOMATICO
FIAT 132 CAMBIO
MECANICO
FIAT FIORINO

FINANCIAMIENTO
BANCARIO
HASTA 60 MESES

STATION WAGON
1.600 \$ 428.610.—
36 MESES US\$ 490.—
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 27.650.—

SEDAN CHARMANT
1.600 \$ 413.010.—

36 MESES US\$ 465.—
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 17.780.—

LINEA CITROEN.
G.S.A., \$ 448.500
VISA II, \$ 279.630
CITROEN L.N.A.
\$ 272.610
DESCUENTO IVA.
2 C.V. - 6, \$ 208.650

LINEA MITSU-
BISHI, TODOS LOS
MODELOS.

AUTOMOVIL PONY
SEDAN, \$ 351.000
AUTOMOVIL PONY
SEDAN PINTADO
DE TAXI, \$ 351.000
FURCON L. 100
CON VENTANAS,
\$ 235.950
L. 100 PANEL,
\$ 231.270
L. 100 PICK UP
\$ 206.310

LINEA VOLKSWA-
GEN.
ESCARABAJO
1.300, \$ 272.610

LINEA CHEVETTE
CHEVETTE 2
PUERTAS
\$ 348.000
CHEVETTE 4
PUERTAS
\$ 372.450

AUTOS USADOS

SUZUKI CERVO
FLAMANTE, 1980,
\$ 195.000
PEUGEOT 504 FLA-
MANTE, 1977,
\$ 360.000
MAZDA 323, 1977,
\$ 280.000
SUBARU REX 600,
1981, \$ 165.000
CITROEN A K 6,
1974, \$ 88.000
FIAT 125 FAMI-
LIAR, 1979,
\$ 285.000
ZASTAVA FURCON
CON VENTANAS Y
ASIENTOS 1980,
\$ 220.000
PEUGEOT 404,
1972, \$ 215.000

WIDE FURCON
\$ 233.610.—
36 MESES US\$ 265.—
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 10.050.—

WIDE FURCON
\$ 237.510.—
36 MESES US\$ 270.—
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 10.220.—

WIDE FURCON
\$ 237.510.—
36 MESES US\$ 270.—
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 10.220.—

WIDE FURCON
\$ 233.610.—
36 MESES US\$ 265.—
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 10.050.—

WIDE FURCON
\$ 233.610.—
36 MESES US\$ 265.—
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 10.050.—

WIDE FURCON
\$ 233.610.—
36 MESES US\$ 265.—
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 10.050.—

WIDE FURCON
\$ 233.610.—
36 MESES US\$ 265.—
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 10.050.—



BILBAO: 5655 ESO. AMERICO VESPUCIO
FONOS: 2275085-2272032

46 CAVEM

BILBAO 5655 ESQUINA
AMERICO VESPUCIO TELE-
FONOS 2275085-2272032

CHEVROLET CHE-
VETTE 1979 \$
260.000.

CHEVROLET CHE-
VETTE 1978 \$
240.000.-

CHEVROLET BLA-
ZER 1971 \$ 300.000

CHEVROLET MALI-
BU 1975 \$ 430.000

DATSON KING CAB
1980 \$ 370.000

DATSON LAUREL
1980 \$ 480.000

DOGE ASPEN 1980 \$
450.000.-

DATSON 120 A
COUPE 1977 \$
240.000.-

FIAT 147 1979 \$
210.000.-

FIAT 147 1978 \$
210.000.-

MAZDA 808 COUPE,
1977, \$ 240.000

MAZDA 323, 2
PUERTAS, 1977,
\$ 250.000.-

MAZDA 808, 1977,
\$ 230.000.-

MERCEDES BENZ,
1966, \$ 320.000

PEUGEOT 404, 1969,
\$ 170.000.-

PEUGEOT 404, 1977,
\$ 315.000.-

VOLKSWAGEN BRA-
SILIA, 1976, \$
230.000.-

1.8 BLUE BIRD
SEDAN, U.S.\$ 13.980

1.8 BLUE BIRD
SEDAN AUTOMATICO,
U.S.\$ 14.650

1.8 BLUE BIRD
COUPE SSS,
U.S.\$ 15.280

1.8 BLUE BIRD
STATION WAGON,
U.S.\$ 14.780

180 S.X.,
U.S.\$ 16.490

LAUREL 200,
U.S.\$ 16.980

LAUREL 240,
U.S.\$ 23.300

KING CAB 1800
4.W.D.,
U.S.\$ 16.450

PICK UP 1.600 CHA-
SIS LARGO,
U.S.\$ 10.320

PICK UP 1.600 CHA-
SIS CORTO,
U.S.\$ 9.890

PICK UP 1.800 DOBLE
CABINA, U.S.\$
14.490

PICK UP 1.600 CAR-
ROCERIA ESTA-
CAZAS, U.S.\$
10.590

PICK UP 1.600 CAR-
ROCERIA ESTA-
CAZAS, U.S.\$
10.590

PICK UP 1.600 CAR-
ROCERIA ESTA-
CAZAS, U.S.\$
10.590

PICK UP 1.600 CAR-
ROCERIA ESTA-
CAZAS, U.S.\$
10.590

PICK UP 1.600 CAR-
ROCERIA ESTA-
CAZAS, U.S.\$
10.590

PICK UP 1.600 CAR-
ROCERIA ESTA-
CAZAS, U.S.\$
10.590

PICK UP 1.600 CAR-
ROCERIA ESTA-
CAZAS, U.S.\$
10.590

PICK UP 1.600 CAR-
ROCERIA ESTA-
CAZAS, U.S.\$
10.590

PICK UP 1.600 CAR-
ROCERIA ESTA-
CAZAS, U.S.\$
10.590

PICK UP 1.600 CAR-
ROCERIA ESTA-
CAZAS, U.S.\$
10.590

PICK UP 1.600 CAR-
ROCERIA ESTA-
CAZAS, U.S.\$
10.590

DE LOS CONSEJOS DE GUERRA

Art. 81. De todos los delitos que corresponda juzgar a la jurisdicción militar en tiempo de guerra, conocerán en única instancia los Consejos de Guerra.

Art. 82. Los Consejos de Guerra se formarán, para cada caso determinado, por decreto del General en Jefe del Ejército, del General en quien ha delegado esta facultad, del Comandante Superior de una división, unidad o cuerpo que opere independientemente y sin fácil comunicación con el resto del Ejército, o del Jefe superior de una plaza o fortaleza sitiada o bloqueada.

Serán integrados por el Auditor que se designe y serán compuestos, además de los vocales que se indican en el artículo siguiente.

Cuando el reo sea un General o un Almirante, el Consejo deberá ser integrado por el respectivo Auditor General de Ejército o de Marina.

Los Consejos de Guerra serán presididos por el Jefe u Oficial más antiguo de la mayor graduación. En caso de que el Auditor tenga una asimilación o antigüedad igual o superior a la de los demás Jefes u oficiales que formen el Consejo, el Tribunal será presidido por dicho funcionario letrado.

Art. 83. Cuando se trate de juzgar a individuos de tropa o de tripulación, el Consejo será compuesto por seis vocales del grado de Subteniente a Capitán.

Cuando se trate de juzgar a Oficiales inferiores hasta el grado de Capitán, el Consejo se compondrá de seis vocales de los grados de Mayor o Teniente Coronel; y cuando se trate de Oficiales de los grados de Mayor hasta General, se compondrá de seis vocales de los grados de General a Coronel.

Tratándose de procesos de la jurisdicción de los Tribunales de la Armada, los Consejos de Guerra se formarán con Oficiales de Marina de grados equivalentes a los de que tratan los dos incisos anteriores.

Si se tratará de juzgar a dos o más reos que fueran de diversa graduación, el Consejo se formará en consideración al reo de la más alta.

Todos los miembros del Consejo, incluso el Auditor, tendrán las mismas atribuciones, igual representación e idénticos derechos, dentro de su funcionamiento.

Art. 86. Los Consejos de Guerra para juzgar a los prisioneros de guerra, se compondrán de la manera establecida en los artículos precedentes y según la graduación o asimilación que tuvieran tales prisioneros.

Los simples civiles sin asimilación militar, serán considerados como oficiales subalternos para su juzgamiento.

Art. 87. Terminada la vista de una causa, el Consejo de Guerra no podrá disolver ni suspender su funcionamiento, ni sus miembros comunicarse con persona alguna extraña, sin haber antes pronunciado su sentencia.

Serán aplicables a sus decisiones las reglas de los artículos 72, 73 inciso 1º, 74 y 88 del Código Orgánico de Tribunales.

- LOS ACUERDOS DE LAS CORTES DE APELACIONES (Código Orgánico de Tribunales)

Art. 72. Las Cortes de Apelaciones deberán funcionar, para conocer y decidir los asuntos que les estén encomendados, con un número de miembros que no sea inferior al mínimo determinado en cada caso por la ley, y sus resoluciones se adoptarán por mayoría absoluta de votos conformes.

Art. 73, inciso 1º La pena de muerte no puede ser accordada en segunda instancia sino por el voto unánime del Tribunal. Cuando, para imponerla, resulte simple mayoría, se aplicará la pena inmediatamente inferior en grado.

Art. 88. En materia penal, en el caso de dispersión de votos, el juez o jueces que sostuvieron la opinión más desfavorable al reo deberán optar por alguna de las otras y se repetirá el procedimiento cuantas veces fueren menores hasta que se produzca la mayoría necesaria, o el empate de que habla el artículo 74.

- DE LOS AUDITORES

(Asesores letrados del Comandante en Jefe)

Art. 90. inciso 1º A petición de los respectivos Auditores Generales, el Presidente de la República nombrará, para cada división o para cada cuadro de Ejército o para cada repartición análoga de la Escuadra, los Auditores que estime necesario. Si el Presidente de la República omitiere hacer estos nombramientos, podrá hacerlos el Comandante en Jefe.

Art. 90. inciso 2º Deberán ser abogados, refiriéndose a los que sean Oficiales en servicios activo o de reserva de la respectiva Institución, y tendrá la similitud que indique el decreto de su nombramiento.

Art. 91. Corresponden a los Auditores:

1º Asesores en materias legales al General o Comandante en Jefe al cual estuvieren agregados;

2º Integrar los Consejos de Guerra que estos ordenaren formar, y redactar sus sentencias;

3º Tramitar todas las causas civiles que fueren de la jurisdicción militar en tiempo de guerra; concurrir con el General o Comandante en Jefe a la dictación de sus sentencias, y redactarlas aunque sean disconformes con su opinión.

ESTABLECE COMPETENCIA DE TRIBUNALES MILITARES DE TIEMPO DE GUERRA EN LAS SITUACIONES QUE SEÑALA

Decreto Ley 3.627, de 1981, modificado por Decreto Ley 3.655, de 1981.

Nº. 3.627. — Santiago, 20 de Febrero de 1981.

Visto:

Lo dispuesto en los Decretos Leyes Nos. 1 y 128, de 1973; 527 y 788, de 1974 y 991, de 1976, y

Teniendo presente: La obligación ineludible de cautelar el orden público que asiste al Estado, sancionando con el máximo rigor las acciones terroristas que, dirigidas desde el exterior, lesionan los superiores valores patrios y procuran la destrucción de las bases mismas del ser nacional.

1 JUDICIALES Y LEGALES

QUIEBRA: Cesar Bahados Benavides. Undécimo Juzgado Civil de Mayor Cantidad de Santiago. Resolución de fecha 25 de septiembre de 1981 fijó audiencia día 13 de octubre de 1981 a las 16 horas, para rematar inmueble de la fábrica 1. Lo que se subasta es el bien raíz ubicado en Santiago, calle Maruri N° 434, comuna de Santiago, que corresponde al Lote A del Plano de Subdivisión respectivo de esta ciudad, que destina, según sus títulos: Norte, en 24 metros más o menos con propiedad de calle Maruri N° 436, que corresponde al lote B del dicho plano de subdivisión y de propiedad de don Carlos Fuenzalida Schenkel, Sur, en 23,20 metros más o menos de la propiedad de la Sociedad de don Julio Donoso Donoso. Este, en 8,80 metros más o menos con calle Maruri; Oeste, en 9,10 metros más o menos, con parte del fondo de la propiedad N° 431 y 455 de calle Ibañez, hoy propiedad de don Luis Valdés, inscrita a su nombre. 462 N° 554 del Registro de Propiedad correspondiente al año 1977 del Conservador de Bienes Raíces de Santiago y tributa bajo el R.R. 540-19-2. El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a U.F. 150.- 3. El precio del remate se pagará: 40% al contado y saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a seis y doce meses plazo contado desde la fecha de la subasta en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento. El saldo de precio devengará un interés de 12,5% anual. El inmueble quedará hipotecado para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4. Para participar en la subasta,

ta, acompañar vale vista o boleta de consignación a la orden del Juzgado correspondiente al 10% del mínimo. Bases y demás antecedentes quiebra, Cuaderno de Administración en el Tribunal. Secretaría. 27-30-7

ANTE el Undécimo Juzgado Civil de Santiago, el día 30 de octubre de 1981, a las 16 horas se subastará el bien raíz ubicado en calle Dax N° 1.530, de la Comuna de Conchalí, Área Metropolitana, que corresponde al sitio N° 20 de la Manzana "A" del sector N° 13 del Fundo La Palma, inscrito a fs. 5225 6221 año 1978, Conservador Bienes Raíces de Santiago, a nombre de Oscar Inostroza Pereira. El mínimo para las posturas será el equivalente en moneda nacional a 600 Unidades de Fomento, que se pagará al 10% del contado y el 10% al saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a seis y doce meses plazo contado desde la fecha de la subasta en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento. El saldo de precio devengará un interés de 12,5% anual. El inmueble quedará hipotecado para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4. Para participar en la subasta,

27-30-7

ANTE el Undécimo Juzgado Civil de Santiago, el día 30 de octubre de 1981, a las 16 horas se subastará el bien raíz ubicado en calle Dax N° 1.530, de la Comuna de Conchalí, Área Metropolitana, que corresponde al sitio N° 20 de la Manzana "A" del sector N° 13 del Fundo La Palma, inscrito a fs. 5225 6221 año 1978, Conservador Bienes Raíces de Santiago, a nombre de Oscar Inostroza Pereira. El mínimo para las posturas será el equivalente en moneda nacional a 600 Unidades de Fomento, que se pagará al 10% del contado y el 10% al saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a seis y doce meses plazo contado desde la fecha de la subasta en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento. El saldo de precio devengará un interés de 12,5% anual. El inmueble quedará hipotecado para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4. Para participar en la subasta,

27-30-7

ANTE el Undécimo Juzgado Civil de Santiago, el día 30 de octubre de 1981, a las 16 horas se subastará el bien raíz ubicado en calle Dax N° 1.530, de la Comuna de Conchalí, Área Metropolitana, que corresponde al sitio N° 20 de la Manzana "A" del sector N° 13 del Fundo La Palma, inscrito a fs. 5225 6221 año 1978, Conservador Bienes Raíces de Santiago, a nombre de Oscar Inostroza Pereira. El mínimo para las posturas será el equivalente en moneda nacional a 600 Unidades de Fomento, que se pagará al 10% del contado y el 10% al saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a seis y doce meses plazo contado desde la fecha de la subasta en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento. El saldo de precio devengará un interés de 12,5% anual. El inmueble quedará hipotecado para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4. Para participar en la subasta,

27-30-7

ANTE el Undécimo Juzgado Civil de Santiago, el día 30 de octubre de 1981, a las 16 horas se subastará el bien raíz ubicado en calle Dax N° 1.530, de la Comuna de Conchalí, Área Metropolitana, que corresponde al sitio N° 20 de la Manzana "A" del sector N° 13 del Fundo La Palma, inscrito a fs. 5225 6221 año 1978, Conservador Bienes Raíces de Santiago, a nombre de Oscar Inostroza Pereira. El mínimo para las posturas será el equivalente en moneda nacional a 600 Unidades de Fomento, que se pagará al 10% del contado y el 10% al saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a seis y doce meses plazo contado desde la fecha de la subasta en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento. El saldo de precio devengará un interés de 12,5% anual. El inmueble quedará hipotecado para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4. Para participar en la subasta,

27-30-7

ANTE el Undécimo Juzgado Civil de Santiago, el día 30 de octubre de 1981, a las 16 horas se subastará el bien raíz ubicado en calle Dax N° 1.530, de la Comuna de Conchalí, Área Metropolitana, que corresponde al sitio N° 20 de la Manzana "A" del sector N° 13 del Fundo La Palma, inscrito a fs. 5225 6221 año 1978, Conservador Bienes Raíces de Santiago, a nombre de Oscar Inostroza Pereira. El mínimo para las posturas será el equivalente en moneda nacional a 600 Unidades de Fomento, que se pagará al 10% del contado y el 10% al saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a seis y doce meses plazo contado desde la fecha de la subasta en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento. El saldo de precio devengará un interés de 12,5% anual. El inmueble quedará hipotecado para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4. Para participar en la subasta,

27-30-7

ANTE el Undécimo Juzgado Civil de Santiago, el día 30 de octubre de 1981, a las 16 horas se subastará el bien raíz ubicado en calle Dax N° 1.530, de la Comuna de Conchalí, Área Metropolitana, que corresponde al sitio N° 20 de la Manzana "A" del sector N° 13 del Fundo La Palma, inscrito a fs. 5225 6221 año 1978, Conservador Bienes Raíces de Santiago, a nombre de Oscar Inostroza Pereira. El mínimo para las posturas será el equivalente en moneda nacional a 600 Unidades de Fomento, que se pagará al 10% del contado y el 10% al saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a seis y doce meses plazo contado desde la fecha de la subasta en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento. El saldo de precio devengará un interés de 12,5% anual. El inmueble quedará hipotecado para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4. Para participar en la subasta,

27-30-7

ANTE el Undécimo Juzgado Civil de Santiago, el día 30 de octubre de 1981, a las 16 horas se subastará el bien raíz ubicado en calle Dax N° 1.530, de la Comuna de Conchalí, Área Metropolitana, que corresponde al sitio N° 20 de la Manzana "A" del sector N° 13 del Fundo La Palma, inscrito a fs. 5225 6221 año 1978, Conservador Bienes Raíces de Santiago, a nombre de Oscar Inostroza Pereira. El mínimo para las posturas será el equivalente en moneda nacional a 600 Unidades de Fomento, que se pagará al 10% del contado y el 10% al saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a seis y doce meses plazo contado desde la fecha de la subasta en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento. El saldo de precio devengará un interés de 12,5% anual. El inmueble quedará hipotecado para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4. Para participar en la subasta,

27-30-7

ANTE el Undécimo Juzgado Civil de Santiago, el día 30 de octubre de 1981, a las 16 horas se subastará el bien raíz ubicado en calle Dax N° 1.530, de la Comuna de Conchalí, Área Metropolitana, que corresponde al sitio N° 20 de la Manzana "A" del sector N° 13 del Fundo La Palma, inscrito a fs. 5225 6221 año 1978, Conservador Bienes Raíces de Santiago, a nombre de Oscar Inostroza Pereira. El mínimo para las posturas será el equivalente en moneda nacional a 600 Unidades de Fomento, que se pagará al 10% del contado y el 10% al saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a seis y doce meses plazo contado desde la fecha de la subasta en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento. El saldo de precio devengará un interés de 12,5% anual. El inmueble quedará hipotecado para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4. Para participar en la subasta,

27-30-7

ANTE el Undécimo Juzgado Civil de Santiago, el día 30 de octubre de 1981, a las 16 horas se subastará el bien raíz ubicado en calle Dax N° 1.530, de la Comuna de Conchalí, Área Metropolitana, que corresponde al sitio N° 20 de la Manzana "A" del sector N° 13 del Fundo La Palma, inscrito a fs. 5225 6221 año 1978, Conservador Bienes Raíces de Santiago, a nombre de Oscar Inostroza Pereira. El mínimo para las posturas será el equivalente en moneda nacional a 600 Unidades de Fomento, que se pagará al 10% del contado y el 10% al saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a seis y doce meses plazo contado desde la fecha de la subasta en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento. El saldo de precio devengará un interés de 12,5% anual. El inmueble quedará hipotecado para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4. Para participar en la subasta,

27-30-7

Disposiciones jurídicas que regulan los Consejos de Guerra

El próximo nueve de octubre, en el Regimiento de Artillería Motorizado "Tacna", a las 9.00 horas, se llevará a efecto el Consejo de Guerra, al cual se someterá el terrorista Guillermo Rodríguez Morales, quien aparece como responsable del asesinato del ex funcionario de la C.N.I. Carlos Tapia Barraza y de otros tres delitos conexos.

El brigadier general Osvaldo Hernández Pedreros, Juez Militar y Comandante en Jefe de la II División de Ejército había convocado, originalmente, a este especial tribunal para el día 23 de septiembre pasado. Luego resolvió aplazar las audiencias para la fecha antes mencionada.

Por considerar de interés para sus lectores, LA NACIÓN publica a continuación las disposiciones contenidas en el Código de Justicia Militar, referentes al procedimiento penal en tiempo de guerra y a otras materias jurídico-militar atinentes a la materia.

La Junta de Gobierno acuerda dictar el siguiente Decreto Ley:

Artículo único: En los casos de delitos de cualquier naturaleza, en que como acción principal o conexa, hubiere resultado de muerte o de lesiones a que se refiere los artículos 395 y 396 en su inciso primero del Código Penal, para las personas comprendidas en los números primero y segundo del artículo 361 del Código de Procedimiento Civil o funcionarios de las Fuerzas Armadas y de Orden, y por las características o circunstancias de su perpetración no pudiere menos de presumirse se cometieron en contra de dichas personas, por su calidad de tal, conocerán de los señalados delitos los Tribunales de Tiempo de Guerra a los que se refiere el título tercero del Libro Primero del Código de Justicia Militar, con las modificaciones que se contemplan en el presente Decreto Ley.

Producido el hecho indicado en el inciso anterior, el Comandante en Jefe de la respectiva División o autoridades indicadas en el artículo 16 del Código de Justicia Militar, ordenarán instruir el proceso correspondiente y la formación de los Consejos de Guerra, en su caso, y tendrán la jurisdicción en el territorio que respectivamente les corresponda, con las atribuciones que el cuerpo legal antes mencionado otorga al General en Jefe, en cuanto al juzgamiento de dichos hechos. Se aplicará el procedimiento establecido en el Título IV del Libro II del Código de Justicia Militar y la penalidad especial prevista para Tiempo de Guerra.

Art. 185. Decretará la convocatoria de un Consejo de Guerra, el Presidente se encargará de hacer las citaciones de sus miembros, obteniendo el reenvío de los impedidos legal o materialmente de concurrir.

Designará también un secretario para el Consejo y los oficiales de pluma que sean necesarios, y pedirá la guardia militar que sea del caso.

Art. 186. El día y hora designados, y en el lugar que se le hubiere señalado, se reunirá el Consejo de Guerra, debiendo concurrir todos sus miembros de uniforme.

Igualmente deberán concurrir de uniforme el Fiscal, defensor, reo y cuantas personas deban comparecer, si lo tuviere.

Art. 187. El Consejo se constituirá conforme al decreto de su nombramiento, con la concurrencia del Fiscal y el secretario designado.

Si faltare algún miembro, se dará inmediato aviso a la Superioridad para su reemplazo.

Art. 188. Constituido el Consejo, se hará pasar a su presencia al reo y a su defensor.

El reo, aunque fuere oficial, deberá concurrir desarmado, y, si se estima más prudente, con la custodia necesaria.

Todos deberán permanecer sentados durante el funcionamiento del Consejo, pero tanto el Fiscal como el defensor y el reo deberán ponerse de pie cuando usaren de la palabra.

Art. 189. El Presidente dará enseguida lectura al decreto de convocatoria del Consejo de Guerra, e interrogará al defensor si tiene alguna causa legal de impunidad o recusación que hacer valer contra alguno de sus miembros.

Si alguna se hiciere valer, el Consejo se pronunciará inmediatamente sobre ella, haciendo antes desaparecer el lugar de su funcionamiento para deliberar en privado.

En la deliberación sólo podrá estar presente el secretario.

Art. 190. Si se aceptare la implicancia o recusación reclamada, se comunicará en el acto a la autoridad que convocó el Consejo, para el inmediato nombramiento de reemplazante.

Art. 191. No deducida reclamación de implicancia ni recusación, rechazada ésta, o nombrado el reemplazante, se constituirá nuevamente el Consejo y se hará pasar a su presencia a las personas indicadas en el artículo 188.

El Fiscal hará entonces una relación del sumario terminando con la lectura del dictamen o los cargos formulados por el Comandante en Jefe que se refieren los artículos 180 y 181.

En seguida el reo o defensor leerá la defensa, la que debe contener las conclusiones que creyeron del caso, sosteniendo la incapacidad del reo o las causales que atenúen su responsabilidad. En esa defensa, se contendrán también las fachadas.

Art. 192. Terminada la defensa, se recibirá la prueba que hubiese ofrecido el culpable o defensor.

Los testigos serán interrogados separadamente sin que puedan comunicarse los que ya hubieren declarado con los que aún no lo hubieren hecho.

En la audiencia de prueba, cualquiera

¿Tiene firmeza de carácter?

□ Mire las seis figuras numeradas y escoja sólo dos de ellas. Inconscientemente Ud. elegirá de acuerdo a sus propios contenidos internos. De tal manera que, en forma inevitable, descubrirá los detalles de su personalidad que revela el Test. Si es sincero (a)!

¿Es Ud. persona de una línea? ¿Es usual que se muestre tan cambiante como para que pueda aplicarse el calificativo de "veleta", instrumento que siempre está girando según determina la dirección de los vientos? Tal vez su carácter no ha logrado un desarrollo completo. O, también, es posible que pertenezca a ese grupo de seres que poseen un carácter muy firme que no es percibido claramente por los demás porque acostumbran a tratar a quienes les rodean con

mucho delicadeza y afabilidad. A lo mejor, es incapaz de tomar la vida en serio y, en múltiples oportunidades, toma decisiones o se embarca en proyectos "a tono y a locas" si aplicamos la expresión popular. Esta y otras interrogantes quedarán develadas si escoje dos figuras de entre las seis que le presentamos para elegir. Después sólo tiene que leer el significado, el cual estará entre las quince combinaciones posibles que entregamos a continuación.

¿QUE DICE SU ELECCION?

1-2: 1.— Si se decidió por las figuras uno y dos, su forma de ser revela una mucha debilidad. Carece de la energía suficiente para imponerse en toda circunstancia en que esto es necesario. Es habitual que acepte las proposiciones de los demás para evitar los disgustos. Y sus propias inquietudes y aspiraciones van quedando sistemáticamente postergadas. De vez en cuando le convendrá "tomar el toro por las astas", asunto extremadamente difícil para Ud. porque se acostumbró a dejarse envolver por el accionar de su prójimo. Como no toma lo que desea sólo está recibiendo lo que desprecian sus semejantes.

1-3: 2.— La elección de estas figuras indica que Ud. es una persona muy agresiva aunque le gusta actuar con "gigante blanco". Es decir oculta, una firmeza y determinación insospechadas bajo modales amables. Sin embargo, no puede sostener esta careta nor mucho tiempo y estalla de vez en

cuando, o descarga las tensiones que le produce un ambiente en otro. Entre los seres como Ud. se halla el jefe que es un encanto en las reuniones sociales y una fiera en la casa, o el sargento que es mansito en su hogar y una muestra personalizada del autoritarismo y la prepotencia frente a subordinados conscriptos. Y también se puede encontrar a la señora que le dice "linda" a la secretaria de su esposo mientras planifica su muerte o deseo porque sospecha es la amante del hombre que le pertenece, etc.

1-4: 3.— Su manera de ser está repleta de contradicciones y paradojas aunque Ud. no las perciba. Posee una gran cantidad de teorías pero carece del realismo o sentido que permite llevarlas a la práctica. Dentro de Ud. existen dos caracteres opuestos que no siempre logran llevarse bien entre sí, lo cual impide que sea más organizado (a). Entre las conductas que ejemplifican su personalidad podemos citar al señor que se niega a dar propina en un restaurante donde le han atendido durante tres horas y que

después al comprar una garrafa de vino dice "quédate con el vuelto". Con toda seguridad cuando le dicen como está realizando una labor otra persona Ud. indica que lo haría de una manera distinta y señala un procedimiento inteligente. Sin embargo, no considera que el método que propone exige la participación de varias personas en circunstancias que el método que le indicaron sólo requiere la acción de una persona. También es usual que se canse de tal o cual cosa y trate de tomar una determinación drástica. Sin embargo, el impulso no durará mucho tiempo y de nuevo caerá en la conducta habitual.

1-5: 4.— A Ud. le agrada vivir bien y ver las cosas por el lado bueno. Es incapaz de tomar la vida en serio. Es más, esto le parece una tontería o mortificación innecesaria. Cuando le plantean graves problemas Ud. no se identifica con ellos ni trata de escuchar una solución. Sólo trata de escucharla, tal vez, con un "¡a mí que me registren!". Su carácter ondulado le permite dominar todas las formas de

escurrirse. Se mueve fácilmente en los terrenos ambiguos y aborrece las definiciones.

1-6: 5.— Ud. aparenta una firmeza que está muy lejos de poseer. Carece de tenacidad o, por lo menos, la determinación que muestra a quienes le rodean no está de acuerdo con la que realmente posee. Es normal que sus actitudes no tengan mucho asidero aunque sea capaz de engañar a los demás con palabras semejantes a: "a mí no me vienen con cosas, yo soy una persona de carácter".

2-3: 6.— Difícilmente conoce las conductas intermedias porque en forma habitual se va a los extremos. Se decide por las cosas muy buenas o por las que son extremadamente malas. Parece que le falta el sentido que determina el justo equilibrio. Su manera de ser llama poderosamente la atención por el exceso de contrastes. Puede ser una presa muy fácil de la neurosis.

2-4: 7.— Su conducta es típica entre las personas tímidas. Siempre dan la impresión de que no saben moverse y, de pronto, consiguen lo que desean. Ud. es un ser que toma una decisión en forma repentina; pero después de muchas dudas y cavilaciones. La gente que se confía mucho en su timidez real o aparente se lleva grandes sorpresas cuando sale con su "domingo siete". Cuando inesperadamente ejecuta obras o adopta ciertas actitudes que le permiten salirse con la suya.

2-5: 8.— Ud. sabe ganarse las simpatías de quienes le rodean por su carácter amable y benevolente. A veces se deja ganar por la indolencia. Y, a menudo dice "amén" por la comodidad de no

exponer sus puntos de vista contrarios. De ahí que, teniendo opciones, se deje conducir por los demás.

2-6: 9.— Si eligió las figuras dos y seis Ud. es una persona firme que, al mismo tiempo, sabe ser dulce cuando las circunstancias lo requieren. Tiene perfectamente trazados sus objetivos. Sabe claramente a dónde va y lo que se propone. Por su equilibrio y ponderación sabe ganarse el aprecio de los demás. En contadas oportunidades incurre en el exceso o en el defecto. Su sentido de las proporciones está sumamente desarrollado.

3-4: 10.— Ud. es una persona bastante impulsiva, voluntariosa y con aptitudes de mando. Le fascina imponer su criterio y puntos de vista a los demás. Obra con rapidez y va directamente al grano. Tiene mucha iniciativa aunque sea conveniente que frenara un poco la rapidez con que toma las decisiones para evitar los errores inseparables de la precipitación. Es muy difícil que se arredre ante las dificultades. Más aún, los obstáculos hacen brotar mayores dosis de energía.

3-5: 11.— Ud. se interesa por muchas cosas y, más de una vez, ha cambiado de camino. Puede decirse que es una "veleta" porque nunca se sabe cómo reaccionará. Sus impredecibles reacciones le permiten tratar a unos en forma rígida y a otros con modales amables. Incluso, en diferentes oportunidades, muestra conductas distintas frente a una misma persona. Los impulsos eróticos juegan un rol muy importante en su manera de ser. Es necesario que aprenda a tomar el timón y lleve al barco de su vida contra viento y marea hacia un puerto que Ud. determine con anterioridad.

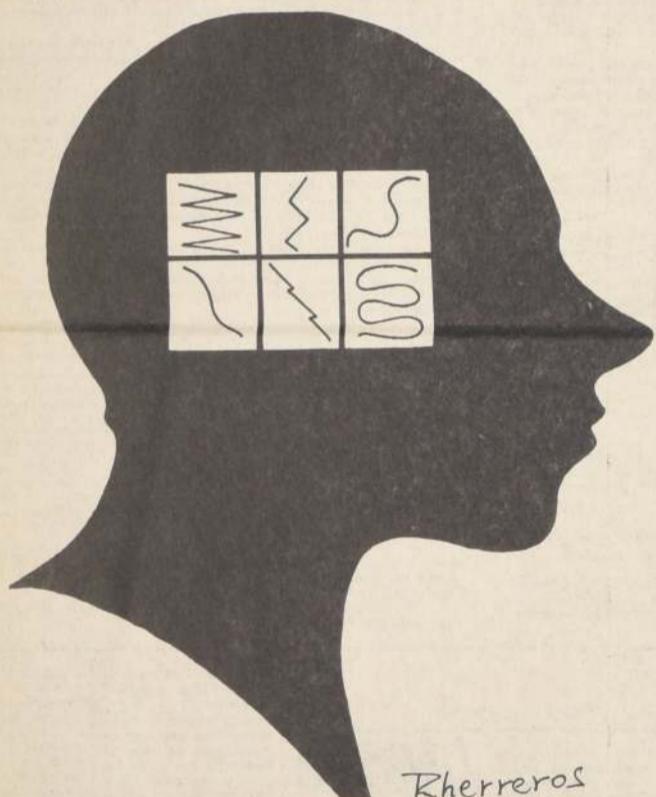
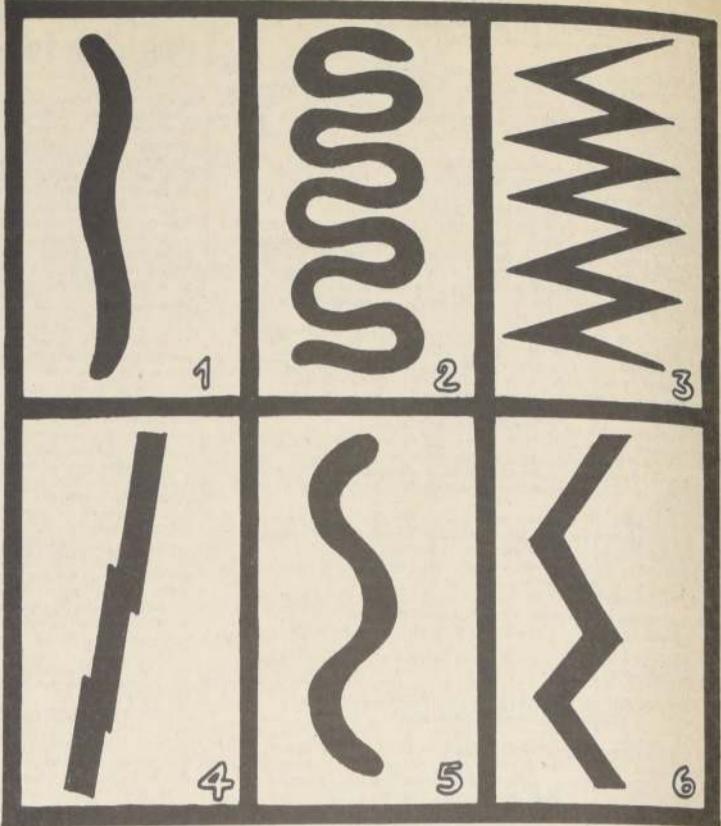
3-6: 12.— Su carácter es muy concreto, firme y seguro. Su manera de pensar y

obrar es decidida. A veces incurre en la brusquedad y carencia de dulzura. También es posible que su firmeza de carácter llegue a convertirse en frialdad y actitudes antipáticas para quienes le rodean. El exceso de seguridad en sí mismo(a) le convierte en un ser desagradable para una gran cantidad de personas.

4-5: 13.— Su carácter no está bien desarrollado. Sus actitudes sufren demasiadas modificaciones. Lo que los produce gran interés en Ud., mañana le deja completamente indiferente. No todas sus decisiones son firmes y, en algunos casos basta un solo antecedente para que su opinión cambie radicalmente y olvide las decisiones anteriores. La diferencia de sus actitudes produce descontento en las personas que le rodean.

4-6: 14.— Su carácter es dinámico. Se exige mucho a sí mismo(a). Sabe preguntar y responder con bastante cercanía. Y la rapidez en sus actos y pensamiento no llevan a la precipitación. Está seguro(a) de sus convicciones y manera de hacer las cosas. Tiene facilidad para dirigir y enfrentar situaciones nuevas. Le gustan las cosas claras y aborrece a las personas que prefieren la ambigüedad y los argumentos o procedimientos confusos. Jamás permite que la incertidumbre haga presa de Ud.

5-6: 15.— Ud. está bien dotado(a) para acometer las grandes empresas. Sin exhibicionismos le da bastante solidez a sus actos, palabras y actitudes. Tiene un poder de resolución muy desarrollado aunque no haga alarde de ello. Dice que es valiente. Aunque no le gusta opinar su juicio es muy acertado. Generalmente escucha y emite muy pocas opiniones que son bastante certeras.



R. Herreros

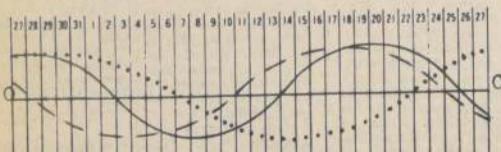
SU BIORRITMO

Envíe su fecha de nacimiento a la Casilla 81-D Santiago, o tráigala personalmente a Agustinas 1269. En esta sección publicaremos un gráfico que indicará su estado físico, emotivo e intelectual durante un mes. También señalaremos el día de la semana en que Ud. nació.

Ricardo Herreros C.

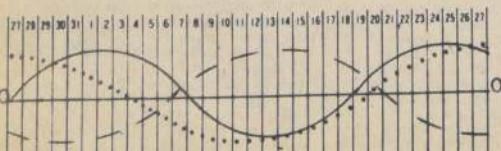
Leticia D./ Fecha de Nacimiento:

Lunes 6 de abril de 1953.-



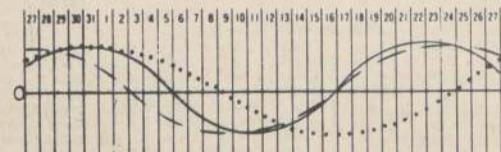
Alvaro M./ Fecha de Nacimiento:

Jueves 6 de enero de 1977.-



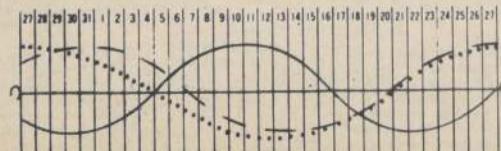
Lucio M./ Fecha de Nacimiento:

Domingo 28 de octubre de 1951.-



Carmen D./ Fecha de Nacimiento:

Jueves 9 de septiembre de 1971.-



que viajar. Busca la columna vertical que está bajo el número 10 y observa la posición de las curvas.

Las líneas llena y de puntos bajo el eje horizontal señalan que los ritmos físico y mental estarán en su fase negativa. Y la línea de rayas en el día previo al cruce con el eje 0 indica que el ciclo emotivo se hallará en semicírculo. Entonces lee la interpretación en sus puntos 3, 9 y 5; y sabrá como estarán sus ritmos vitales el día que le interesa.

2-5: 7.— Ud. sabe ganarse las simpatías de quienes le rodean por su carácter amable y benevolente. A veces se deja ganar por la indolencia. Y, a menudo dice "amén" por la comodidad de no

Interpretación

1.- Ritmo físico positivo (Línea llena sobre el eje 0).- Indica que hay abundancia de energía corporal, vigor, resistencia y dinamismo. El aumento de la vitalidad estimula la confianza en los propios medios. Estos días son buenos para competir deportivamente, hacer esfuerzos extraordinarios, realizar entrenamientos duros, viajar, pasear y de excursión.

2.- Ritmo físico en día crítico (Línea llena cruzando el eje 0).- Señala la inestabilidad orgánica y falta de coordinación muscular. Hay más propensión a los accidentes y a que las cosas resulten mal. Se deben tomar precauciones al hacer cosas difíciles. Ritmo intelectual positivo (Línea llena bajo el eje 0).- En estos días conviene reducir un poco las actividades corporales porque la tendencia es cansarse con más rapidez. El cuerpo está más accesible a contraer enfermedades contagiosas y las medicinas hacen más efecto.

3.- Ritmo físico negativo (Línea de puntos sobre el eje 0).- Indica que hay gran sensibilidad y capacidad de reacción frente a los estímulos externos. Las alegrías y tristezas tienen más intensidad y la tendencia general es optimista. Estos días son buenos para crear artísticamente, profundizar las relaciones de pareja trabajando en equipo, cooperar y pedir apoyo y actuar en público.

4.- Ritmo emocional positivo (Línea de rayas sobre el eje 0).- Indica que hay gran sensibilidad y capacidad de reacción frente a los estímulos externos. Las alegrías y tristezas tienen más intensidad y la tendencia general es optimista. Estos días son buenos para crear artísticamente, profundizar las relaciones de pareja trabajando en equipo, cooperar y pedir apoyo y actuar en público.

5.- Ritmo emocional negativo (Línea de rayas cruzando el eje 0).- Señala que existe más irritación, ansiedad y nerviosismo. Las reacciones frente a lo que hacen o dicen los demás son desproporcionadas. Aumentan las disputas innecesarias, declaraciones irresponsables, indiscretos y actos de temeridad o cobardía impidiendo la concentración.

6.- Ritmo emocional positivo (Línea de puntos bajo el eje 0).- Señala que disminuye la sensibilidad hacia las personas y la actividad física. Las penas y alegrías tienen menos intensidad. Y la tendencia general es depresiva y solitaria cuando no existen buenos estímulos emocionales.

7.- Ritmo emocional negativo (Línea de puntos sobre el eje 0).- Indica que hay abundancia de energía corporal, vigor, resistencia y dinamismo. El aumento de la vitalidad estimula la confianza en los propios medios. Estos días son buenos para competir deportivamente, hacer esfuerzos extraordinarios, realizar entrenamientos duros, viajar, pasear y de excursión.

8.- Ritmo intelectual positivo (Línea de puntos cruzando el eje 0).- Señala que existe más irritación, ansiedad y nerviosismo. Las reacciones frente a lo que hacen o dicen los demás son desproporcionadas. Aumentan las disputas innecesarias, declaraciones irresponsables, indiscretos y actos de temeridad o cobardía impidiendo la concentración.

9.- Ritmo intelectual negativo (Línea de puntos bajo el eje 0).- Señala que existe más irritación, ansiedad y nerviosismo. Las reacciones frente a lo que hacen o dicen los demás son desproporcionadas. Aumentan las disputas innecesarias, declaraciones irresponsables, indiscretos y actos de temeridad o cobardía impidiendo la concentración.

10.- Ritmo emocional positivo (Línea de puntos sobre el eje 0).- Indica que hay gran sensibilidad y capacidad de reacción frente a los estímulos externos. Las alegrías y tristezas tienen más intensidad y la tendencia general es optimista. Estos días son buenos para competir deportivamente, hacer esfuerzos extraordinarios, realizar entrenamientos duros, viajar, pasear y de excursión.

11.- Ritmo emocional negativo (Línea de puntos cruzando el eje 0).- Señala que existe más irritación, ansiedad y nerviosismo. Las reacciones frente a lo que hacen o dicen los demás son desproporcionadas. Aumentan las disputas innecesarias, declaraciones irresponsables, indiscretos y actos de temeridad o cobardía impidiendo la concentración.

12.- Ritmo intelectual positivo (Línea de puntos bajo el eje 0).- Señala que existe más irritación, ansiedad y nerviosismo. Las reacciones frente a lo que hacen o dicen los demás son desproporcionadas. Aumentan las disputas innecesarias, declaraciones irresponsables, indiscretos y actos de temeridad o cobardía impidiendo la concentración.

13.- Ritmo intelectual negativo (Línea de puntos sobre el eje 0).- Señala que existe más irritación, ansiedad y nerviosismo. Las reacciones frente a lo que hacen o dicen los demás son desproporcionadas. Aumentan las disputas innecesarias, declaraciones irresponsables, indiscretos y actos de temeridad o cobardía impidiendo la concentración.

14.- Ritmo emocional positivo (Línea de puntos cruzando el eje 0).- Señala que existe más irritación, ansiedad y nerviosismo. Las reacciones frente a lo que hacen o dicen los demás son desproporcionadas. Aumentan las disputas innecesarias, declaraciones irresponsables, indiscretos y actos de temeridad o cobardía impidiendo la concentración.

15.- Ritmo emocional negativo (Línea de puntos bajo el eje 0).- Señala que existe más irritación, ansiedad y nerviosismo. Las reacciones frente a lo que hacen o dicen los demás son desproporcionadas. Aumentan las disputas innecesarias, declaraciones irresponsables, indiscretos y actos de temeridad o cobardía impidiendo la concentración.

astro-suerte

POR EL PROFESOR ALDEBARAN

ARIES

21 de Marzo al 20 de Abril

Las personas ubicadas en primeros planos serán más favorables a sus proyectos. Noticias alentadoras. La inspiración le acompañará en los trabajos prácticos y de utilidad inmediata. Sorpresas agradables en viajes grandes y contactos con personas distantes. Exito en actividades públicas y aisladas.

TAURO

21 de Abril al 21 de Mayo

Excelente para comenzar estudios de perfeccionamiento que mejoren su rendimiento laboral. Los viajes cortos no están propiciados. Las actitudes obcecadas perjudicarán los negocios. Alegrías por acercamientos románticos o esparcimientos. Necesitará controlar su temperamento frente a los superiores.

GEMINIS

22 de Mayo al 21 de Junio

Una amistad íntima necesita su apoyo. Conviene apartarse de los intereses privados secundarios que le impiden dedicar más esfuerzos a los objetivos importantes. Impide que los suyos le obliguen a descuidar uno de sus deberes. Exito en viajes, estudios, planificación y actividades culturales.

CANCER

22 de Junio al 22 de Julio

Evite prometer cosas que ignora si estará en condiciones de cumplir. Tendrá que recurrir a su intuición para resolver inconvenientes que se presenten en el hogar. Inflexibilidad u obstrucciones matrimoniales en torno de romances, trato con hijos y trabajos creativos. Exito en negocios individuales.

LEO

23 de Julio al 22 de Agosto

Los parientes cercanos o vecinos pueden conducir a nuevas relaciones beneficas para el futuro. Bueno para actividades de beneficencia y relacionadas con hospitales, internados, laboratorios y prisiones. La firma de propósitos le permitirá seguir adelante con los trabajos creativos.

VIRGO

23 de Agosto al 22 de Septiembre

La gente ubicada en planos secundarios le ayudará a mantener la fe en sus ideales. Si antepone la satisfacción de sus propios intereses a las necesidades de su lugar de trabajo tendrá problemas con superiores y personas influyentes.

LIBRA

23 de Septiembre al 22 de Octubre

Las personas ubicadas en primeros planos favorecerán los nuevos proyectos. No habrá sobre los planes creativos que pueden ser copiados. Los pesares de hoy pueden venir por el anterior incumplimiento de una promesa. Bueno para gestionar herencias e invertir en valores capitalizables.

ESCORPION

23 de Octubre al 21 de Noviembre

Apártase de los hábitos que están disminuyendo su rendimiento laboral. La firma de propósitos le permitirá avanzar hacia los objetivos de largo plazo. Más suerte en negocios individuales. Si manifiesta desprecio por las opiniones ajenas tendrá problemas en las actividades con público.

SAGITARIO

22 de Noviembre al 21 de Diciembre

Favorable para comenzar proyectos en su labor cotidiana si ya tiene la aprobación de los superiores. Más suerte en viajes largos, asuntos con el exterior y contactos con seres distantes. Los parientes cercanos o vecinos estarán inclinados a creer que Ud. es una persona ingrata. Dificultades en romances.

CAPRICORNIO

22 de Diciembre al 18 de Enero

No habrá sobre los planes de negocios que fracasaran si otras personas tomasen la delantera. Bienestar anímico por conversaciones filosóficas o religiosas. Impide que un asunto sentimental le obligue a descuidar sus deberes. Los viajes grandes y contactos con seres distantes serán benéficos.

ACUARIO

19 de Enero al 18 de Febrero

Alegrias en el hogar. Más suerte en tareas alejadas del público. Exito en viajes y estudios. Repetición de acontecimientos agradables en el trato con parientes cercanos o vecinos. Exito en finanzas mancomunadas. Una mayor energía pueden beneficiar los romances, trato con hijos, deportes y espectáculos.

PISCIS

19 de Febrero al 20 de Marzo

Evite las cosas que sabe perjudican su salud. Bueno para iniciar planes tendientes a incrementar o distribuir mejor sus ingresos. Los viajes grandes no están propiciados; es mejor que use el correo o teléfono. Dificultades románticas si no controla su temperamento. Exito en tratos prácticos.

El Play Boy de la Portada de Vitacura:

Nuevo escenario para el ritmo porteño

El inmortal tango tiene un nuevo centro artístico. El cabaret Play Boy, de la Portada de Vitacura, instituyó el miércoles como el día de la música porteña. Enrique Santos Discépolo, cuyas obras superan su propia fama es quien invita a pasear por los pasadizos del romanticismo y del senti-

miento nostálgico por una felicidad que no llega o que no hace vibrar con toda la intensidad que se quiere.

"Carillón de la Merced", "Yira, Yira", "Canción desesperada", "Uno", "Cambalache" y otros, nacen del convencimiento de Discépolo, de que "un sentimiento triste se puede bailar". El espectáculo tiene una duración de 50 minutos. Se entremezcla con diapositivas del músico, con los tangos que compusiera y con los antecedentes biográficos de Discépolo. Los libretos y la dirección general pertenecen a Raúl Hernán Lepé. La interpretación a los cantantes Manuel Fuentealba y Agustín Copelli. La orquesta típica la dirige el primer bandoneonista Luis Nazardi y es integrada por Juan Cerfoglio en el segundo bandoneón y Raúl Velásquez en el contrabajo.

El sentimiento tortuoso de amar y no ser correspondido, el verse embargado en una soledad que no merece, el apoyo espontáneo de sus amigos que comprendiendo su dolor respetan su intención de amarla hasta la muerte, hacen la principal fuente de inspiración tangomana. La controversia social, la basura de algunas personas fusionada entre las virtudes de otro, motivan a Discépolo a escribir una de las piezas más significativas de la creación del músico: "Cambalache", según lo explica el montaje.

Pero si usó el tango como crítica social, su amargura por amar y no ser amado, lo motivan a escribir los versos más hermosos dignos de un poeta. "Si yo tuviera el corazón, el corazón que di. Si yo pudiera como ayer querer sin presentir, es posible que a tus ojos que me gritan su cariño, los cerrara con mis besos, sin pensar que eran como esos, otros ojos los perversos, los que hundieron mi vida".

La voz y el énfasis del locutor Tito Araos, traslada al espectador a un mundo de ensueño, donde los romá-

nicos sueñan y los materialistas colo- can cara de duda. El bandoneón gime una vez para entregar el alarido ro- mántico de un hombre que "aguanta" sus lágrimas para cantarle al amor.

EL SONIDO

El montaje merece sugerencias para así perfeccionar la atmósfera que crea. A nuestro juicio, el espectáculo es bueno, valioso y necesario de difundir, pero el equipo de amplificación del establecimiento comercial, está mal utilizado, lo que le resta calidad. Los ritmos porteños se escuchan (perdonando la metáfora) en "tonos pasteles" y no en agudos, como ocurrió el miércoles pasado.

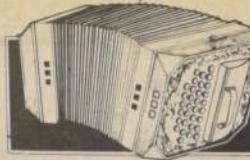
La falla es posible de corregir. Todo está en que los técnicos de sonido se lo propongan.

Mención especial merecen los bailarines Celia y Alonso, que matizan el tango con una embrujadora fuerza. Recuerdan aquellos inicios tango-manos, antes que Gardel subiera el ritmo porteño de los pies, al corazón

UNA INTENCIÓN LOABLE

La idea del establecimiento es hacer que el tango llegue a todos los sectores. Su espectáculo bien justifica la intención, de que alguna radio utilice el local como estudio para trasmisir el montaje como un programa tangomano. Esto permitiría una nueva veta artística donde el público y los amantes del ritmo porteño serán los únicos beneficiados.

Enrique Santos Discépolo, Carlos Gardel, José Basso, Alfredo Le Pera y los restantes, bien merecen ser conocidos por los jóvenes, que admiraron muchas veces, a los artistas que se inspiraron en la vida y obra de estos eternos románticos y soñadores.



TANGOMANIA



AGUSTIN COPELLI Y MANUEL FUENTEALBA son los cantantes del espectáculo de tango que presenta los miércoles el Play Boy santiaguino.

De Roberto Cerrudo

Una noche de Garufa

En una noche de recuerdos y de tangos en el Café Torres el investigador y glosador argentino Roberto Cerrudo improvisó y escribió poesía en homenaje a tres grandes del tango en el vecino país. Por considerarlo de interés para nuestros amigos tangomanos les ofrecemos los versos que dicen así:

UNA NOCHE DE GARUFA

Una noche de garufa
nunca está mal en la vida
por eso los otros días,
es decir, las otras noches

Encontrando paseando en coche
a Greco, Pacho y Arolas,
dicen que están en la gloria
allá en la eternidad.

Vinieron a recordar
las noches del "novecentos",
por eso andaban contentos
cumpliendo aquella ansiedad

Aunque diciendo verdad
según "Greco" confesó,
aquel tiempo que pasó
sólo nos queda el recuerdo

Venimos aquí a la tierra
por cumplir un gran deseo,
de darnos un buen paseo
por Suárez y Necochea

"Arolas" siempre se acuerda
cuando en noches de recreo
se daba su buen paseo
en el barrio del Flachuelo.

Yo... en cambio —me dijo "Pacho",
aqui trajo el bandoneón.
Esta noche toco yo

como cuando era muchacho

Y "Arolas" —interrumpió
"Yo también voy a tocar..."
(Como se puede negar
"el tigre del bandoneón".

Pero antes quiero "el porrón"
para dar inspiración
a esta noche de "garufa"
que en tangos la quiero ahogar

Porque quiero recordar
a otros buenos compañeros
que no pudieron venir,
cosa de mucho sentir

"Betinotti" el payador,
"Carlos Gardel", el zorzal
"Magajdi" el sentimental
que nos dio "un consejo de oro".

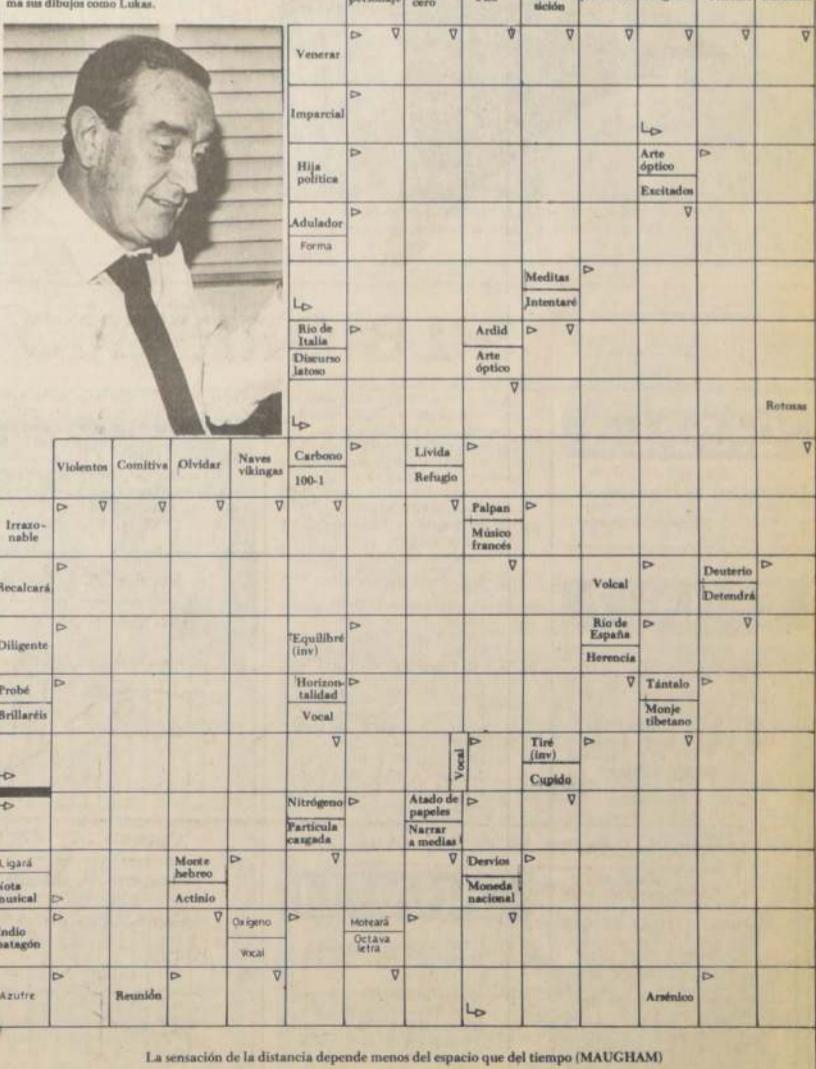
Por eso a la memoria
de aquellos quiero tocar
que quedaron a cuidar
a "todas las viejecitas"

Y "Pacho" haciendo la punta
en este mismo momento,
sacó el "fueye" sin consulta
y tocó... "Derecho Viejo".

Que "Arolas" le dio la mano
por lo bien que le tocó
Y aquí... desperté yo
por culpa... del despertador.

PUZZLE

Genial caricaturista recientemente galardonado con el Premio Nacional de Periodismo. Firme sus dibujos como Lukas.



La sensación de la distancia depende menos del espacio que del tiempo (MAUGHAM)

SOLUCIÓN DEL PUZZLE



ARTISTAS QUE ASISTIERON

En la gran noche del homenaje a Carlitos Morán actuaron los siguientes cantantes: Héctor Jorquera, Nino Lardi, Juanita Sandoval, Carlos Vásquez, Gina del Moral, Eliana Ramírez, "Cristal", Roberto Marcel (men-

"El mejor musical del '81 fue de nuestro 12º aniversario"

Como el mejor musical del año calificaron los funcionarios de Televisión Nacional el programa aniversario realizado por los doce años de vida de la estación. La razón fue el presentar tres figuras de renombre internacional, como son Village People, Lucho Navarro y Raphael, además, de concursos y humoradas donde se tuvo en cuenta el espíritu de amistad y el buen humor de los profesionales.

"Village People" era el conjunto largamente esperado por el público chileno. Sus múltiples compromisos artísticos en todos los lugares del mundo, retrasaron por casi tres años la venida del grupo a nuestro país. Debido existía una gran razón para cancelarlos el alto precio que cobraban. "Un aniversario como el de la televisión Nacional justificaba el gasto", se dijo.

Los integrantes, a través de los siete temas interpretados, ratificaron la calidad que los prestigia. Coordinación en sus movimientos, espectacularidad en el escenario y ritmo en sus canciones fueron la clave del éxito. Aunque en su actuación no mostraron el nuevo estilo musical que los identifica, pues los productores del programa prefirieron mostrarlos como los chilenos los conocían, supieron ganarse el aplauso del público con una entrega total en el escenario.

Todos fueron espontáneos y simpáticos, solo el "obrero de la construcción" realizó gestos, que en Estados Unidos son altamente ofensivos para las mujeres, pero que en Chile, por ser desconocidos, pasaron inadvertidos.

Luego de finalizada la actuación, los "Village People" se retiraron a sus camarines. La prensa los siguió, pero se negaron a conversar, pues un ataque de "división" los atacó de inmediato. Dijeron que después de unos diez o quince minutos de descanso, dialogaron con los periodistas, pero la espera se retrasó una y otra vez, incluso, hasta después que terminó el programa.

Se les explicó que en Chile es costumbre entrevistar a los artistas luego de su actuación y que todos, incluso los grandes, aceptaban de buen modo. Esto les importó poco, porque después de murmurar entre ellos unos cuantos garabatos en inglés, continuaron en su decisión de no hablar con la prensa.

"NO PODÍA FALLARLE A LOS CHILENOS"

Lucho Navarro actuó enfermo y con fiebre. Le afectó en los últimos días una fuerte amigdalitis que le impidió hacer todos los ruidos que le habían pedido. Esto lo amargó, aunque

estaba muy agradecido por la acogida de los chilenos.

"No les podía fallar. Esperaban de mí un rato de humor y no una explicación por no poder actuar. Así que me levanté de la cama, para enojar de mi médico y me vine donde están mis hermanos. Hice lo mejor que pude mi trabajo, aunque sé que no estoy en su punto", agregó.

El humorista nacional estuvo doce años fuera del país, porque aquí no le dieron la oportunidad de actuar y se vio en la necesidad de marcharse. "En cada uno de los lugares -confiesa- me va muy bien, aunque ese triunfo quisiera tenerlo en Chile. No guardo rencor por esos años. Reconozco que me dolió mucho, pero es una etapa demasiado negra como para borrarla de improviso. El tiempo curará las heridas, de eso estoy muy seguro", enfatizó.

RAPHAEL

El cantante español al salir del escenario, se quejó de no haber tenido una buena complementación con la orquesta, por lo cual cantó, en momentos, sin ni siquiera escucharla.



Lucho Navarro se levantó de su cama, donde guardaba reposo por una amigdalitis para contarle al público con su chispeante humor y sus "ruidos" característicos.



Enrique Bravo Menadier condujo la selección "Guapetones", del Canal que despertó entusiasmo y felicitaciones para los osados competidores.

CANAL 5
Suspensión de las transmisiones hasta el 3 de octubre por ajustes técnicos y nueva programación.

CANAL 7
08.00 CARTA MUSICAL.
08.15 MISA DOMINICAL La Santa Misa, oficiada por el padre Florencio Infante.
09.20 FUTBOL INTERNACIONAL Boca Junior-River Plate. Vía satélite. Campeonato Argentino.
11.00 MUNDO INDÓMITO. Serie de carácter documental.
11.30 REX HUMBAR. El evangelio para la familia.
12.00 BAILLEY BIRD. Serie para los jóvenes.
13.00 MAGNETOSCOPIO MUSICAL. Las exclusividades en materia de música popular.
14.00 AUTOMOVILISMO INTERNACIONAL. Fórmula Uno. Declaración de Canadá.
16.00 KUNG FU. David Carradine protagoniza esta exitosa serie con las aventuras de un chino en el Lejano Oeste.
17.00 PEQUEÑA CASA EN LA FRADERA. Una serie tierna y humana, protagonizada por

CANAL 11
09.45 CARTA DE AJUSTE.
10:00 MATINAL DE DIBUJOS ANIMADOS.
10:20 NOTICIORIO UFA. El mundo al instante, la nueva versión en colores del informativo más popular del cine y la televisión alemana. Versión latinoamericana.



El espacio "Baila domingo" de Canal 13, entra hoy a su primera Semifinal Nacional.

CANAL 11
10:30 525 LINEAS. Programa periodístico-magazín. Conducción Juan Guillermo Viñado.
13:15 NUEVO POPEYE.
13:45 TARDE FAMILIAR DE DOMINGO.
15:00 LA TARDE GRANDE. Programa misceláneo, con música, humor, concursos, reportajes y entrevistas. Conducción Stanka Matic y Ricardo Calderón.
19:00 CINE IMPACTO.



Village People, al comienzo de su actuación no tuvo una gran acogida, sin embargo casi al finalizar su presentación lograron transmitir su ritmo y fuerza.

90 mil aficionados aclamaron conciertos de Rolling Stones

FILADEFIA, Septiembre 26 (UPI).—Los Rolling Stones iniciaron su primera gira en tres años por Estados Unidos con la atractiva salsa de 90.000 aficionados a la música rock.

Tan pronto como el concierto terminó la noche del viernes, los primeros 7.000 aficionados comenzaron a concentrarse en horas de la madrugada para el nuevo concierto, la presentación de ayer en el Estadio John F. Kennedy.

La policía, que informó sobre dos detenciones por uso de drogas desde la medianoche, dijo que la muchedumbre ha sido ordenada y que no ha provocado problemas.

El concierto de los Rolling Stones, encabezado por Mick Jagger, incluyó algunas de las más famosas canciones del grupo de la década del 60.

Gran parte del público estaba compuesto por adolescentes que todavía no habían nacido cuando los Stones saltaron a la fama. Al parecer, las

únicas personas de edad madura en concierto parecían ser los propios integrantes de la famosa banda.

"Nunca he visto muchachas tan bien educadas", dijo George Fowler, uno de los seis voluntarios de la Cruz Roja instalada en el estadio, al referirse a la audiencia.

T. J. Johnson, un aficionado de 28 años, dijo que los Rolling Stones, en su opinión, son "los padres fundadores del rock and roll".

En 1978, durante el último de los conciertos de la banda en el Estado Kennedy, Jagger estaba enfermo y con casi 40 grados de fiebre. El concierto en esa ocasión debió suspenderse después de 45 minutos, y los aficionados airoados respondieron destruyendo el escenario.

Los "Rolling Stones", la más antigua orquesta de rock del mundo que lleva 20 años tocando, efectuarán posiblemente una gira por Alemania Occidental la próxima primavera.



El líder de la banda Rolling Stones grita en el micrófono durante un concierto en el Estadio John F. Kennedy de Filadelfia ante 90.000 espectadores. Los músicos, de izquierda a derecha, son Ron Wood, Jagger, Charlie Watts y Keith Richard.

teleprogramas

CANAL 5

Michael Landon, Karen Grassle y Melissa Gilbert.

17.40 MOMENTO SUPREMO.

18.15 FUTBOL PROFESIONAL: CAMPEONATO POLLAGOL, Everton-Y-Higgins.

En directo desde Rancagua.

20.25 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR. El Conejo Tevé invita a los niños a dormir.

20.30 SESENTA MINUTOS. Noticiero.

21.25 TV. TIEMPO. El informe meteorológico del día y el pronóstico para mañana en todo el país.

21.30 RECITAL DE GLORIA BE-NAVIDES. Ofrecemos un Programa Especial, con homenaje a nuestra destacada artista GLORIA BE-NAVIDES.

23.00 CINE NOCTURNO: "EL PODER Y LA PASIÓN". Drama con Charlton Heston, Ivette Mimieux.

01.00 CIERRE DE LAS TRANSMISI-
SIONES.

cuerpo al mar. Más adelante se entera que la muchacha nunca fue casada...

20:30 TELEONCE NOTICIAS.

21:15 DOMINGO DE PELICULA.

Hoy: "LA SOMBRA DEL SOL". Con: Alejandro Cohen, Luis Alarcón, Marcelo Gaete y Felisa González.

21:30 SERVICIO RELIGIOSO, la Santa Misa. Dirección: Alejandro Rojas.

9.00 TELEDUC' 81, programa de educación a distancia de la Universidad Católica de Chile. 2º semestre con los siguientes cursos: El niño y la escuela -¿Cómo aprenden matemáticas los niños? -Expresión escrita -Matemáticas: Álgebra

11.00 AVENTURAS JUVENILES, historias juveniles protagonizadas por niños.

11.45 TENIS. CHILE VS. INGLATERRA.

15.00 FESTIVAL DE DIBUJOS ANIMADOS.

17.00 DISNEYLANDIA, con el fabuloso mundo de Walt Disney.

18.00 BAILA DOMINGO, programa conducido por Juan La Rivera.

20.25 LOS TELEVICENTES, invitan a los niños a dormir.

20.30 TELETRCE, noticias.

21.30 LOS GRANDES EVENTOS.

21.30 "CONDOMINIO". Miniserie con Steve Forrest y Barbara Eden.

23.30 CUENTOS DE MISTERIO, historias de suspense y terror del autor inglés Roald Dahl.

24.00 EL SHOW DE MONTE-CARLO, programa musical realizado en el Sporting Club de Montecarlo, con la participación de cantantes de altura y de todos los tiempos.

CANAL 7

08.00 CARTA MUSICAL.
08.15 MISA DOMINICAL La Santa Misa, oficiada por el padre Florencio Infante.
09.20 FUTBOL INTERNACIONAL. Boca Junior-River Plate. Vía satélite. Campeonato Argentino.
11.00 MUNDO INDÓMITO. Serie de carácter documental.
11.30 REX HUMBAR. El evangelio para la familia.
12.00 BAILLEY BIRD. Serie para los jóvenes.
13.00 MAGNETOSCOPIO MUSICAL. Las exclusividades en materia de música popular.
14.00 AUTOMOVILISMO INTERNACIONAL. Fórmula Uno. Declaración de Canadá.
16.00 KUNG FU. David Carradine protagoniza esta exitosa serie con las aventuras de un chino en el Lejano Oeste.
17.00 PEQUEÑA CASA EN LA FRADERA. Una serie tierna y humana, protagonizada por

Michael Landon, Karen Grassle y Melissa Gilbert.

17.40 MOMENTO SUPREMO.

18.15 FUTBOL PROFESIONAL: CAMPEONATO POLLAGOL, Everton-Y-Higgins.

En directo desde Rancagua.

20.25 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR. El Conejo Tevé invita a los niños a dormir.

20.30 SESENTA MINUTOS. Noticiero.

21.25 TV. TIEMPO. El informe meteorológico del día y el pronóstico para mañana en todo el país.

21.30 RECITAL DE GLORIA BE-NAVIDES. Ofrecemos un Programa Especial, con homenaje a nuestra destacada artista GLORIA BE-NAVIDES.

23.00 CINE NOCTURNO: "EL PODER Y LA PASIÓN". Drama con Charlton Heston, Ivette Mimieux.

01.00 CIERRE DE LAS TRANSMISI-
SIONES.

Hoy: "MUERTE EN EL MAR". (Misterio). Con Bradford Dillman, Suzan Farmer y Ian Bannen. Un criminal, perseguido por la mafia huye de los Estados Unidos y se esconde en un lugar solitario de Gran Bretaña. Hasta allí llega una bella chica que lo enamora y le convence para que ultimate a su marido. El lo hace, pero, al día siguiente, descubre que su amiga está muerta, alarma lo logra tirar el

23.30 HISTORIA POLICIAL. Hoy: "EL FILO DE LA NA-VAJA". Aventuras. Con Chuck Connors, Sylvester Stallone, Mark Stevens.

01.05 CIERRE.

CANAL 13

8.30 CARTA DE AJUSTE. Temas del L. P. de "Los Jaivas".

LOS IRREPRODUCIBLES

FERNANDO JOSSEAU, autor de "Chez Pavez" y flamante periodista, es famoso entre la gente de teatro por su habilidad como director. Y no sólo esto, sino por el amor y la atracción que siente por el proceso de ir montando una obra de teatro. Este es tan grande que ofrece una serie a estrenarlas. Por él, se ensayara durante todo un año, por lo menos.

EXODO

No sólo se trasladan los periodistas y técnicos de prensa de Canal 11 a otros canales. En estos días y ademas, se anuncian cambios, en este medio. José María Navalas tendría un estelar con su esposa María en el nuevo canal de Valparaíso. Juan Guillermo Vivod recibe tentadoras ofertas de la misma procedencia. Liliana Mahns sigue en la mirilla de varios ejecutivos para un super estelar que mezcle periodismo, entrevistas y musicales. De esta forma, Prensa de Canal 7 recibirá a doce nuevos colaboradores en el curso de los próximos meses.

MADRE E HIJA

KANDA JAQUE regresó a los escenarios con "Amada". Luce en la obra despañanantes tenidas. Las de fiesta le sirven apenas para algunos segundos, en especial la del final, todo en tela plateada. Su hija BARBARA MUNDT, rivaliza con su famosa mamá en este campo. El traje de fiesta que lleva sólo cinco minutos en la historia es despañante. Es una amplia falda sobre una blusa negra. El toque está en el super escote que deja la parte central del torax, en la delantera al aire y en forma generosa.

NOTICIAS

Jael Unger viajó a Brasil en busca de sol, descanso y a prepararse para la gira de su teatro "Imagen" al sur del país. TENNYSON FERRADA viaja a Argentina, donde podría esperar un compromiso para hacer cine junto a su amigo FRANKLIN CAICEDO. El galán WALTER Kliche se dará una vuelta por Montevideo para ver a su familia... cuando tenga listos sus próximos compromisos en TV. Al parecer será en el 13. MARIA GRACIELA GOMEZ proyecta un espacio en la misma dimensión en otro canal. Para cumplir bien se expertiza en lo cultural y en lo profesional, en su casa.

DIRECTORES

La noticia del éxito de las teleno-

velas llegó a todos los puntos donde se encuentran chilenos relacionados con este medio. RODOLFO TOSTO se integró a las fiestas oficiales de los 12 años de TV Nacional y ya presentó un proyecto sobre un Teleteatro policial que va por buen camino. Canal 11 tendrá en ALFREDO LAMADRID, ALBERTO SUAREZ y VICENTE SABATTINI a los expertos en este género. RICARDO VICUÑA, luego de "VILLA AROMOS" que debe quedar lista en noviembre, seguirá en Canal 7 con una nueva experiencia en este sentido. CRISTOBAL CARMONA, dedicado a la producción de comerciales de TV, regresaría a la dirección de series para Protob, y desde Costa Rica un grupo de actores intenta retornar para llenar las exigencias de este tipo de espacios.

NOVEDADES

Chino URQUIDI está como Hamlet: "¿TV o radio? Parece un poco difícil que cumpla bien en ambas partes, pero la duda queda". MARIO KREUTZBERGER se dejará tentar en cuanto a escribir sus memorias de 20 años de TV. Todos los canales preparan noticiarios de



Rafaella Carrá

apertura para 1982 y bloques femeninos para entroncar con los espacios del mediodía. PEPE VILAR podría pasar al canal cultural que anuncia TV Nacional como regalo para sus telefones. Iban en esta misma linea, los estelares del mundo de JULIO LOPEZ BLANCO y grandes reportajes de cine y espectáculos con los comentaristas del canal y una gran franja de TV cultural.

LA RONDA

Comenzó la ronda de posibilidades para el Festival de la Canción de Viña del Mar. El "Village People", Raphael, Rafaella Carrá, Susana Rinaldi y Jappening con Ja en su despedida, son algunos de los nombres que se dan como seguros para esta misión. Se habla ya del regreso en gloria y majestad de Carlos Ansaldi a la dirección del evento y de Sergio Riesenberg, como director de TV. En la animación, el nombre seguro es el de MARIA OLGA FERNANDEZ.



Jael Unger y Tennyson Ferrada



Liliana Mahns

"Obras de Wagner exigen cuidadoso montaje y mejor técnica vocal"

"Las obras de Wagner son difíciles de representar, requieren de una gran técnica vocal, pero son maravillosas si están bien montadas y si los cantantes son de buen nivel", opina Bodo Igges, quien tiene la responsabilidad de la dirección de escena de "El Buque Fantasma", que se estrenará el 6 de octubre en el Teatro Municipal de la capital. Miembro estable del Metropolitan Opera Theatre de Nueva York y uno de los elementos más destacados de este quinto título de la Temporada. Oficial de Ópera, revela que ha trabajado en muchas óperas de Wagner y tiene a su haber tres presentaciones de "El Buque Fantasma", una en Houston, otra en San Francisco y la tercera en Chicago.

"Soy un convencido de que si uno es meticuloso en cada detalle de las producciones de Wagner, que son de por sí difíciles, logra una buena realización y esa es una de las exigencias de la ópera wagneriana", afirma enfáticamente, agregando que esta será la tónica de su labor en esta ocasión. Y añade que esta pieza lírica tiene seis solistas, pero en Chile le harán sólo cinco personas, por tanto una repetirá un rol. "Estoy muy optimista acerca del resultado de la obra, pues aunque no conozco al resto del elenco, sé que el director Reinhard Peters y el escenógrafo del Teatro Colón de Buenos Aires son de la más alta jerarquía en obras de este autor", dice.

Cuenta que la razón de su venida a nuestro país obedece a los elogiosos

comentarios que habían llegado a sus oídos acerca de la actividad artística del Teatro Municipal de Santiago. "No conozco a la gente de acá, pero tenía muy buenas referencias. Me enteré del elenco de primera que vendrá a cantar en "La Fauta Mágica", de Mozart, en la temporada 1982 y de inmediato me decidí a venir a Chile", confiesa.

CONSTANTE ACTIVIDAD

Con estudios en Juilliard School, Bodo Igges en principio se dedicó a los idiomas y a la música. Luego toma clases de Ópera y desde entonces inicia una labor constante en la artividad lírica. Hace sus propias producciones y se perfecciona en el Metropolitan Opera Theatre donde trabaja con Zeffirelli, Renart y otros regíseures de prestigio mundial. "En esa época aprendí a trabajar a los grandes maestros", dice.

Desde 1967 se ha desempeñado como director de escena en Europa, Estados Unidos y Canadá y luego miembro estable del Metropolitan. "Tengo especial atracción hacia las obras difíciles" cuenta, confesando que debutó como profesional con la Ópera "Carmen" que es una de las que ofrece más complicaciones. Y agrega que sus óperas favoritas son las de Janácek, como también "La Traviata".

Pat Benatar sufrió colapso en recital

LAKELAND, ESTADOS UNIDOS, Septiembre 26 (UPI).- La cantante rock Pat Benatar fue dada de alta en el Lakeland General Hospital tres horas después de sufrir un colapso mientras ofrecía un concierto.

Su administrador, Rick Newman, dijo que la cantante tiene un resfriado y estaba cansada tras una sesión fotográfica en San Petersburgo, Florida, seguida de otra sesión igual en Lakeland.

Benatar había trabajado durante veinte minutos en su concierto cuando sufrió el colapso al finalizar su quinta canción. Le ayudaron a salir del escenario mientras la orquesta concluía la canción ante diez mil espectadores.

Diez minutos más tarde volvió a escena, comenzó a cantar, pero se volvió a caer y fue sacada del escenario.



Pat Benatar.

Hoy en ESPECTÁCULOS

TEATROS

CAUPOLICAN.- San Diego 840 (85912) 15.15, 18.30 y 21.30 hrs. "Círculo Nacional d'Italia, Orlando Orfeo". Palcos \$ 2.500, Platea \$ 500, niños \$ 300; Alta \$ 300, niños \$ 200 y Popular \$ 150, niños \$ 75.

CENTRO CULTURAL DE LOS ANDES.- Alonso Ovalle 1465 (711948) 19.30 hrs. "Gabriela" de J. Marchant Lazzano - \$ 150 Estud. \$ 80. Con Alianza Quiroga.

CIRCO DE LOS BOCHINCHEROS.- Av. Kennedy y Luis Carrera- 15, 17.30 y 19.30 hrs. "Mémo, Pucherito y el Clan de los Bochincheros" \$ 50 a \$ 37.

HUMORESQUE.- San Ignacio 1249 (567669). Hor. 20.30 y 22.30 hrs. "El mítico mato a la Patria" \$ 200. Con vedettes, coristas, atracciones internacionales, festival nudista... DEL ANGEL.- San Antonio 2555 (33605) 19.15 hrs. "La remolindita" de Alejandro Sieveking. \$ 300. Con: Alberto Vigo, Anita González. Dirige: Héctor Agüero.

INST. CHILENO ALEMÁN.- Esmeralda 650 (383185) Descurso.

INST. CHILENO DE CULTURA HISPANICA.- Providencia 927 (747420) 20 hrs. "El automatógrafo" de Manuel Gallegos \$ 80 Estud. \$ 40.

INST. CHILENO NORTEAMERICANO.- Moneda 1467 (63215) "6 RMs RIV YU" de Bob Randall.

INST. CULTURAL DEL BCO. DEL ESTADO.- Alameda 127 (392624). Descano.

CONTINENTAL.- Plaza Bulnes 57 (60735). Desde las 14 hrs.: "La menor de edad" (Gloria Guida) y "La novicia" (Edwige Fenech) \$ 21.

AGUSTINAS 777 (35375). Hor. Pel. 11.30, 13.00, 14.45, 16.30, 18.15.

DISCOTHEQUE GRILL-BAR

Alpacas Inglesas \$ 999 ml.

Palm Beach, Marzotto 100 tana \$ 799 ml.

Alpacas Super 80, Marzotto \$ 1.399 ml.

12 colores

castrorodono

Moneda 950 - Fono 718769 - 710324

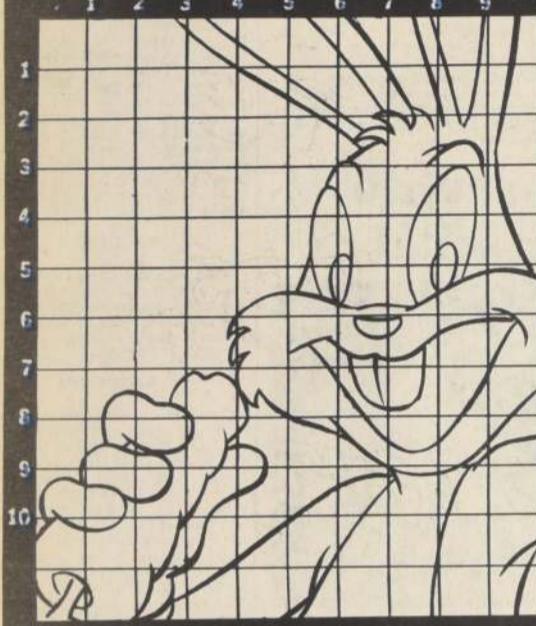
Bucarest 25 - Bandera 627 - Fono 85312

(Aire acondicionado)

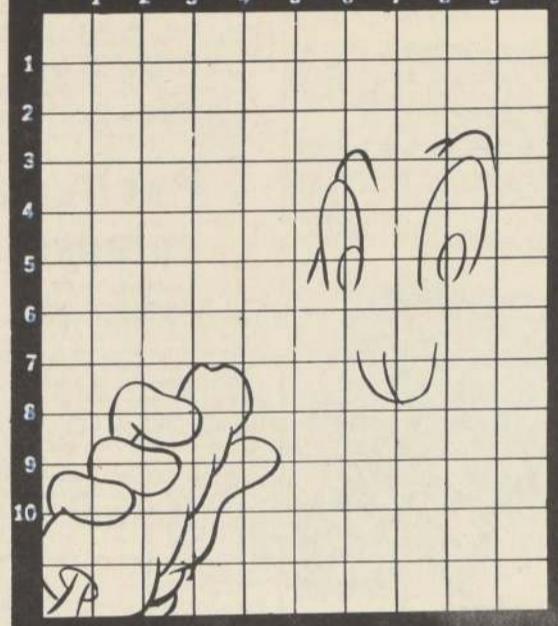
castrorodono



COMPLETA
EL DIBUJO



COMPLETA
EL DIBUJO

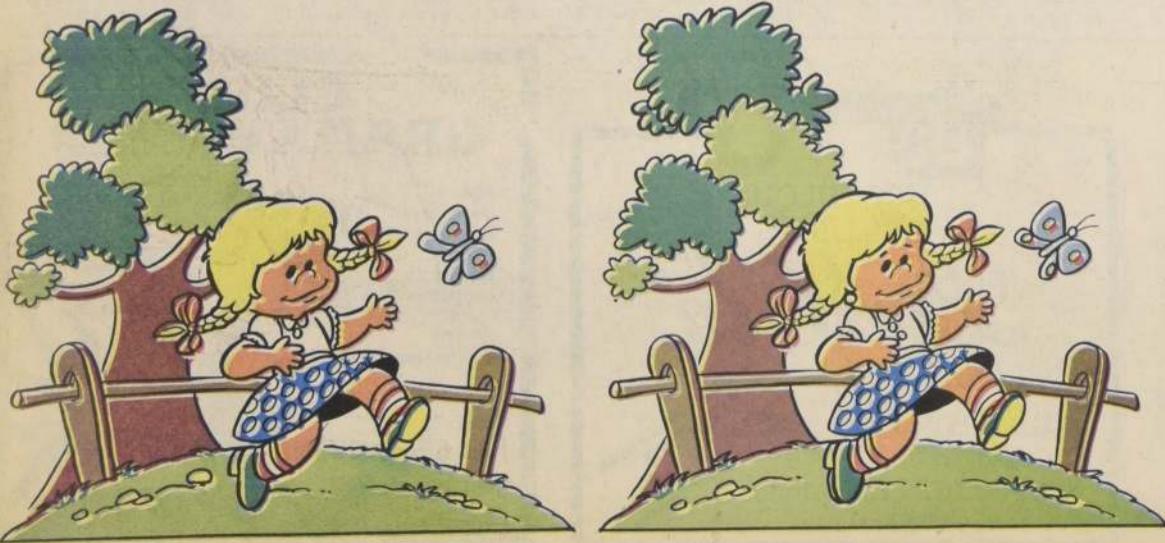


ESTA DEMAS



¡EN ESTA LINDA ESCENA HAY OCULTO ALGO QUE NO CORRESPONDE! OBSERVA TODO DETENIDAMENTE Y SABRÁS QUÉ COSA ES.

LAS 7 DIFERENCIAS



CANDY

